

---

**FERREYROS**



**MARCANDO**

**HITOS**

---

**MEMORIA ANUAL 2010**



**HITO.  
HECHO  
IMPORTANTE  
QUE MARCA  
LA HISTORIA**

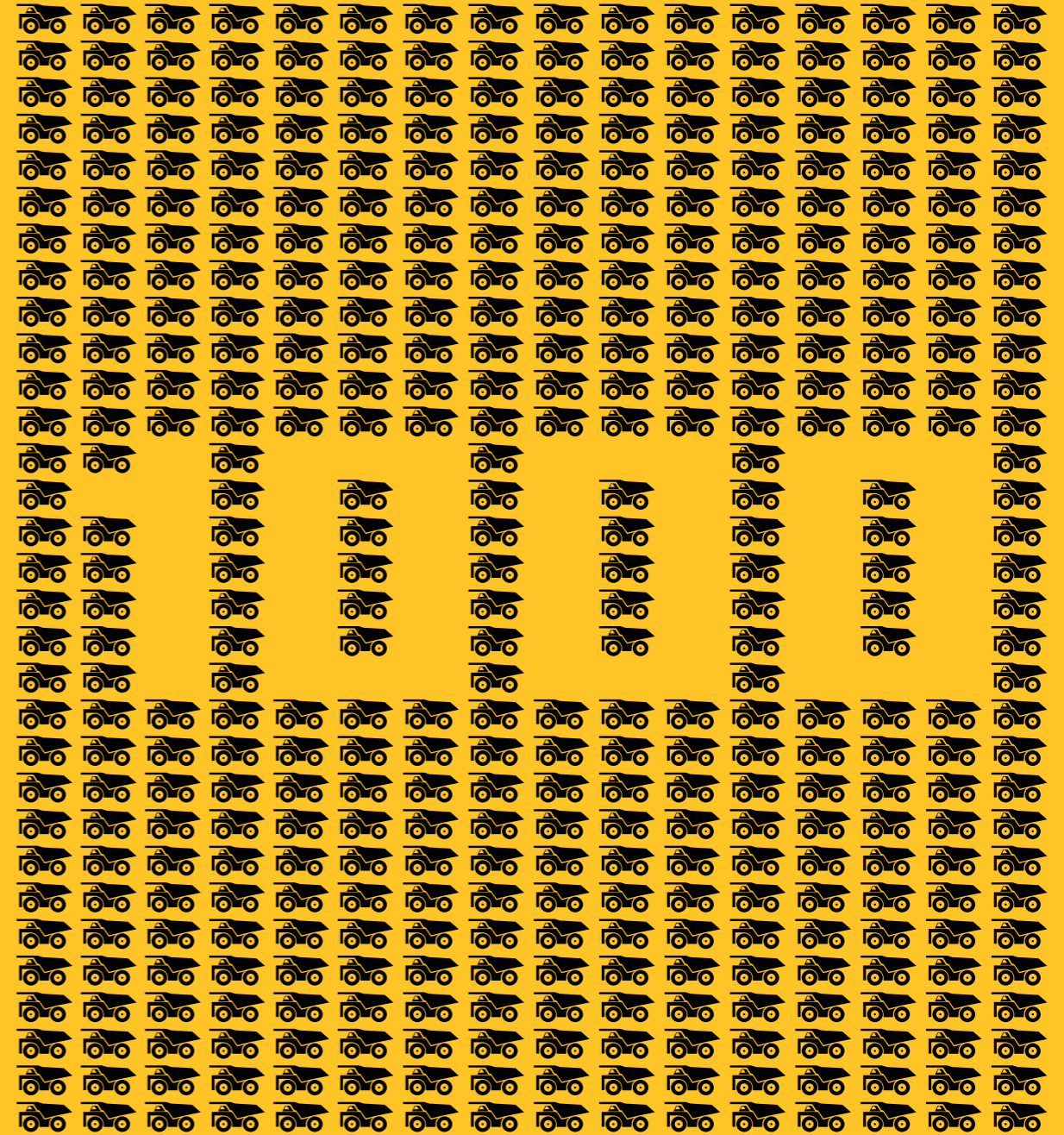
**f**

---

# 1. MIL MILLONES DE DÓLARES, MIL MÁQUINAS VENDIDAS



El 2010 será recordado en la Organización Ferreyros por un hito construido en equipo: las ventas récord de más de US\$ 1,000 millones, alcanzadas en el Perú y Centroamérica. De la mano con este destacado



## FERREYROS MARCANDO HITOS

resultado, y gracias a la confianza de sus clientes, Ferreyros comercializó durante el año más de mil máquinas en todo el país, con el compromiso de brindarles un soporte posventa del más alto nivel.

## 2. LA ORGANIZACIÓN FERREYROS EXPANDE SUS FRONTERAS



---

La Organización Ferreyros concretó en el 2010 un paso histórico: traspasar las fronteras del Perú con la adquisición de las empresas de Gentrac Corporation, representantes de Caterpillar en Guatemala, El Salvador y Belice, líderes

### FERREYROS MARCANDO HITOS

---

en la comercialización de maquinaria en sus respectivos países. La internacionalización ya comenzó a dar frutos, a través de la contribución al éxito corporativo y el intercambio de mejores prácticas.

# 3. LOS MÁS GRANDES YA ESTÁN EN EL PERÚ

**F**

---

**Pueden cargar 400 toneladas cortas, miden cerca de ocho metros de altura –equivalentes a un edificio de tres pisos– y presentan una potencia de 4,000 HP. En el 2010, los camiones mineros Caterpillar 797F, los más grandes**



**FERREYROS MARCANDO HITOS**

---

**del mundo, llegaron al Perú, donde vienen operando a más de 4,000 m.s.n.m. De este modo, Ferreyros y Caterpillar expresan su compromiso de ofrecer soluciones que eleven al máximo la eficiencia de las operaciones de sus clientes.**

# 4. UN SÓLIDO VÍNCULO CON UN DISTRIBUIDOR LÍDER



**F**

---

**James Owens, presidente ejecutivo de Caterpillar, visitó Ferreyros en junio de 2010. Fue un encuentro para el recuerdo, que reflejó la importancia que Caterpillar otorga a su distribuidor en el Perú y a las buenas**

**FERREYROS MARCANDO HITOS**

---

**perspectivas de negocio en el país. Owens recorrió las instalaciones de la empresa y compartió momentos con los clientes, dando testimonio de la estrecha relación que existe entre Caterpillar y Ferreyros, desde 1942.**

# 5. UN PORTAFOLIO MÁS AMPLIO, CON MARCAS DE PRIMER NIVEL



**F**

---

**Ferreyros potenció su gama de productos para la minería subterránea con dos nuevas representaciones: Paus, de Alemania, dotada de equipos utilitarios, cargadores y camiones de bajo perfil, y Oldenburg, de EE.UU., con equipos de perforación subterránea.**

**FERREYROS MARCANDO HITOS**

**También se lanzó con éxito la línea de chancadoras Metso –una compañía global con matriz en Finlandia– para la construcción. La empresa complementa su portafolio con estas marcas, contribuyendo a la productividad y la seguridad de las operaciones de sus clientes.**

# 6. MÁS TALLERES CERTIFICADOS A LO LARGO DEL PAÍS



**F**

---

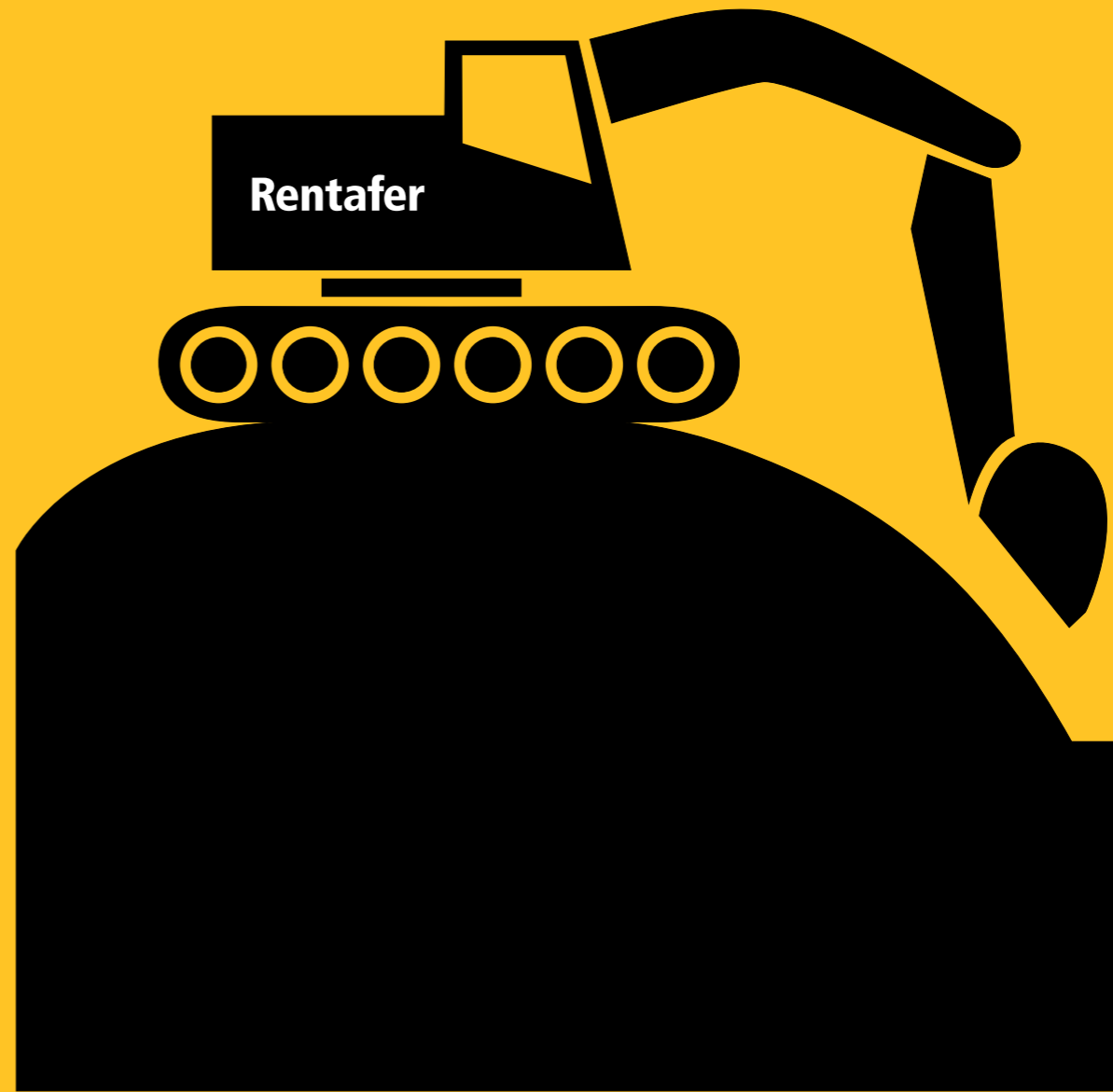
**En el 2010, diversos talleres de Ferreyros recibieron importantes certificaciones de Caterpillar. Los Centros de Reparación de Componentes (CRC) de Lima y Arequipa, el Taller de Máquinas en esta última ciudad y los talleres de Trujillo y Tarapoto fueron distinguidos –algunos de**

**FERREYROS MARCANDO HITOS**

**ellos a través de recertificaciones– con las Cinco Estrellas en Control de Contaminación, máxima calificación en este campo. Hoy son doce los talleres de Ferreyros que presentan este reconocimiento. Igualmente, el CRC de Lima fue certificado, por cuarto año consecutivo, como Taller de Clase Mundial.**



# 7. RENTAFER: IMPULSANDO EL ALQUILER Y LA VENTA DE SEMINUEVOS



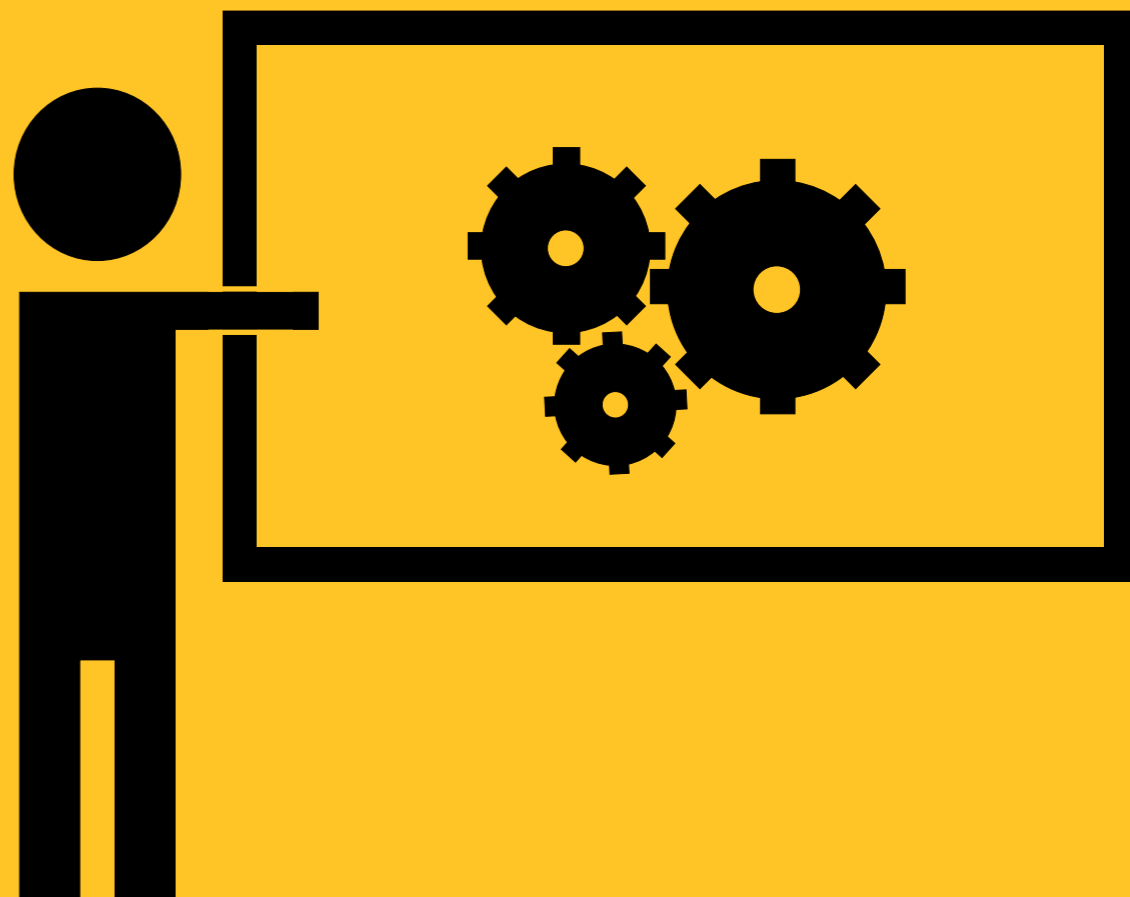
**F**

Desde hace más de 15 años, Ferreyros pone a disposición del mercado las alternativas de alquiler de equipo pesado y venta de maquinaria usada. Esta oferta fue integrada en un canal único y eficiente: la repotenciada unidad de negocios Rentafer, que en el año 2010 inauguró un local

**FERREYROS MARCANDO HITOS**

de operaciones de 14,000 m en la Avenida Argentina. Rentafer cuenta con una flota de alquiler de alrededor de 300 unidades, a la vez que ofrece equipos seminuevos y usados Caterpillar.

# 8. MÁS DE 8,000 MANOS CONSTRUYERON EL ÉXITO



**F**

---

**El talento humano de la Organización Ferreyros, con más de 4,400 colaboradores en Perú y Centroamérica, trazó los hitos del 2010. En este escenario, los cuadros técnicos –más de la mitad del personal– continuaron cumpliendo una función esencial. Entre sus esfuerzos para incorporar**

**FERREYROS MARCANDO HITOS**

---

**más jóvenes a este equipo, Ferreyros impulsó por noveno año el programa Think Big, una iniciativa conjunta con Caterpillar y Tecsup para formar técnicos especializados, que se extendió por primera vez a la ciudad de Arequipa.**

# 9. SEGUIMOS CRECIENDO PARA UN MEJOR SERVICIO



**F**

---

**Ferreyros busca siempre crecer. Es por ello que en el año 2010 incorporó un local de 28,000 m<sup>2</sup> en el Callao, donde alojará el Centro de Distribución de Repuestos,**

**FERREYROS MARCANDO HITOS**

---

**que abastece de partes y componentes a todos los almacenes de Ferreyros en el país. Un importante impulso a la fuerza logística de la compañía.**

# 10. RECONOCIMIENTO AL BUEN GOBIERNO CORPORATIVO

**F**

---

Las buenas prácticas de Ferreyros en el campo del gobierno corporativo fueron nuevamente distinguidas. En el 2010, por tercera vez, la empresa resultó ganadora en la categoría "Mejor Trato a los Accionistas" del



**FERREYROS MARCANDO HITOS**

---

**Concurso de Buen Gobierno Corporativo. Asimismo, su acción fue incorporada, por tercer año consecutivo, en el Índice de Buen Gobierno Corporativo de la Bolsa de Valores de Lima.**

## **DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

---

**El presente documento contiene información veraz y suficiente respecto al desarrollo del negocio de Ferreyros S.A.A. durante el año 2010.**

**Sin perjuicio de la responsabilidad que compete al emisor, los firmantes se hacen responsables por su contenido conforme a los dispositivos legales aplicables.**



Mariela García Figari de Fabbri  
Gerente General



Víctor Astete Palma  
Gerente División de Contraloría



Patricia Gastelumendi Lukis  
Gerente División de  
Administración y Finanzas



Bernardo Chauca Quispe  
Gerente de Contabilidad

Lima, 31 de marzo de 2011

**FERREYROS MARCANDO HITOS**

---

**f**



## **CARTA DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS**

**06**

## **INFORME DE LA GESTIÓN DEL 2010**

**10**

### **Breve reseña de la empresa**

#### **Gestión comercial**

#### **Propuesta de valor**

Soporte posventa

Alquiler de maquinaria

Herramientas tecnológicas

Entrenamiento a clientes

Cobertura geográfica

Gestión logística

Servicios financieros a clientes

#### **Gestión financiera**

#### **Organización y recursos humanos**

#### **Empresas filiales y grupo económico**

#### **Anexos del informe**

## **ESTADOS FINANCIEROS AUDITADOS Y ANÁLISIS DE LA GERENCIA**

**56**

### **Balance general**

### **Estado de ganancias y pérdidas**

### **Estado de cambios en el patrimonio neto**

### **Estado de flujos de efectivo**

### **Notas a los estados financieros**

### **Análisis y discusión de la Gerencia**

### **sobre los estados financieros**

## **RESPONSABILIDAD SOCIAL**

**126**

### **Colaboradores**

### **Accionistas**

### **Comunidad**

### **Medio ambiente**

### **Proveedores**

### **Clientes**

### **Gobierno y sociedad**

## **GOBIERNO CORPORATIVO**

**156**

### **Información sobre el cumplimiento**

### **de los Principios de Buen Gobierno**

### **para las Sociedades Peruanas,**

### **correspondiente al ejercicio 2010**

**FERREYROS MARCANDO HITOS**



**ÍNDICE**



## DIRECTORIO

**EDUARDO MONTERO ARAMBURÚ** Director  
**JUAN PRADO BUSTAMANTE** Director  
**HERNÁN BARRETO BOGGIO** Director  
**ANDREAS VON WEDEMEYER KNIGGE** Director

**ÓSCAR ESPINOSA BEDOYA** Presidente Ejecutivo  
**CARLOS FERREYROS ASPÍLLAGA** Vicepresidente del Directorio  
**JUAN MANUEL PEÑA ROCA** Director  
**ALDO DEFILIPPI TRAVERSO** Director



## CARTA DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

En el año 2010, el Perú volvió a experimentar un notable crecimiento, alcanzando una tasa cercana a 9% de incremento en su producto bruto interno (PBI). De esta manera, el país consolidó un periodo de diez años de crecimiento ininterrumpido, en el cual el PBI aumentó a una tasa acumulativa de 73%. Vinculada a esta realidad, la confianza del sector empresarial volvió a los altos niveles del segundo trimestre del 2008, lo que se refleja en el índice de confianza que difunde el Banco Central de Reserva. Por su parte, el comportamiento de otras variables macroeconómicas, como la inflación acumulada, que llegó solo a 2.1%; la tasa de apreciación del nuevo sol con respecto al dólar norteamericano, de 2.8%; y el déficit fiscal, que alcanzó únicamente 1% del PBI, contribuyó a mantener un escenario propicio para la actividad empresarial.

En este contexto, la inversión privada creció en 22.1% en el año, mientras que la pública lo hizo en 26.5%, lo que impulsó la industria de bienes de capital y servicios en que operan Ferreyros y sus subsidiarias. En consecuencia, el año estuvo caracterizado por una mayor actividad y una permanente ejecución de inversiones en todos los sectores a los que atiende la organización.

En la minería, se observó la ejecución de ampliaciones decididas en años anteriores y a la vez, se anunció nuevos proyectos que demandaron y continuarán demandando equipos para sus operaciones, incrementándose así la flota de camiones mineros y de maquinaria auxiliar en el país.

En el sector construcción, se continuó con los programas de mantenimiento y desarrollo de nuevas vías, destacando la conclusión de las carreteras interoceánicas. La construcción creció en el 2010 a una tasa de 17.4%, lo que sigue incrementando el interés de las empresas constructoras, nuevas y existentes, por incorporar más equipos que les permitan llevar adelante sus obras.

El sector transporte de carga retomó los altos volúmenes de actividad del 2008, bien sea por el continuo incremento de la demanda interna o por los mayores productos de exportación que deben ser transportados desde sus puntos de producción a los puertos y aeropuertos del país.

Debido a las políticas de protección de la especie, la pesca industrial para consumo humano indirecto mostró uno de los volúmenes de captura más bajos de los últimos años, alcanzando tan solo tres millones de toneladas, pese al interés de las empresas del sector por impulsar su crecimiento. La menor captura, aunada a la racionalización de la flota



pesquera –que ocurrió desde la reciente implementación del sistema de cuotas–, ocasionó muy bajos niveles de operación de la flota de embarcaciones pesqueras, los cuales deben incrementarse en el curso del 2011 como resultado de la política de protección de la especie. Por otra parte, continuó desarrollándose la pesca para consumo humano directo, lo que generó más oportunidades para el crecimiento de las flotas de pesca de menor escala.

La agricultura siguió creciendo con la expansión de un portafolio de productos de exportación de cada vez mayor difusión en el campo, que complementa las exportaciones tradicionales.

Como resultado de este favorable desarrollo en casi todos los sectores económicos del país, Ferreyros y sus empresas subsidiarias experimentaron en el 2010 una mayor demanda de los productos y servicios que ofrecen, lo que les permitió alcanzar, por primera vez, un nivel de ventas que superó los US\$ 1,000 millones. Las ventas consolidadas de la organización estuvieron compuestas por las provenientes de Ferreyros, en un monto de US\$ 772 millones; las obtenidas por sus subsidiarias en el Perú, por un valor de US\$ 181 millones; y las de sus subsidiarias en el exterior, por US\$ 91 millones. El total, de US\$ 1,045 millones, representa un incremento de 42% con respecto al año anterior y de 208.4% en un periodo de cinco años, entre el 2005 y el 2010.

Ferreyros continuó agregando a su portafolio algunos productos y servicios nuevos, a fin de hacer frente, de una manera más completa, a las necesidades de sus clientes. Además de la venta de equipos nuevos, siguió ofreciendo unidades usadas, maquinaria y motores en alquiler, financiamiento, capacitación a operadores y técnicos de sus clientes, servicios de reparación y mantenimiento, así como monitoreo de las condiciones de operación de los productos que entrega para asegurarse de que su uso y conservación sean los óptimos.

En esta oferta incremental, las empresas subsidiarias domiciliadas en el Perú aportan mucho valor: los ingresos de US\$ 181 millones que generan reflejan un crecimiento de 31% frente al año anterior. Las compañías Unimaq, Orvisa, Ferrenergy, Fiansa, Mega Representaciones, Fargoline y Cresko tienen como objetivo complementar la labor de Ferreyros, llegando a diferentes segmentos del mercado de una manera focalizada o proveyendo servicios complementarios a los que se ofrece desde la matriz.

Cabe señalar, también, que en el incremento de los volúmenes de ingreso de Ferreyros y sus subsidiarias jugaron un rol importante las ventas de las empresas de Genrac Corporation, representantes de Caterpillar en Guatemala, El Salvador y Belice, y hoy integradas en Inti Inversiones Interamericanas Corp., subsidiaria directa de Ferreyros. De esta forma, se ha empezado a percibir los beneficios de la decisión de internacionalizar la organización, la que se materializó a inicios de año con la adquisición de las empresas mencionadas.

Este paso, de gran importancia para la organización, es una clara señal del valor que reconoce Caterpillar en la gestión de Ferreyros, como su distribuidor en Perú desde 1942. Nuestra representada Caterpillar tomó la determinación de aprovechar las prácticas empresariales de la compañía para atender los mercados en los tres países centroamericanos antes mencionados.

En el año, la gestión comercial de Ferreyros y sus subsidiarias fue acompañada por una buena ejecución de su modelo de negocios, el cual permitió obtener una importante rentabilidad. En el 2010, la utilidad neta fue del orden de S/. 139 millones, un resultado 39% mayor al obtenido en el año anterior. Junto con un crecimiento en las ventas y en la utilidad bruta superior a 30% en ambos casos, se puso en evidencia la eficiencia operativa de la organización, el buen manejo financiero y la rentabilidad en las inversiones, todo lo cual contribuyó al resultado final antes señalado. El mercado valoró la gestión del año y las expectativas del negocio, lo que se vio reflejado en el aumento del valor de mercado de la acción de Ferreyros desde S/. 2.64 a fines de 2009 hasta S/. 4.25 al 31 de diciembre de 2010.

La empresa se mantuvo fiel a su estrategia de conservar el liderazgo en los mercados en los que actúa, lograr incrementos significativos tanto en ingresos como en rentabilidad, aprovechar el desarrollo de sus capacidades de clase mundial y generar impactos positivos en sus grupos de interés. Sobre la base de estos objetivos, continuó dedicando esmerada atención al desarrollo de talentos en sus colaboradores y a la mejora de procesos, así como a la adecuación de su infraestructura. Asimismo, mantuvo su compromiso con importantes programas de responsabilidad social y consolidó su imagen como referente por sus buenas prácticas de gobierno corporativo.

Al presentar este informe sobre la gestión y los resultados del ejercicio 2010 y al estar comenzando las operaciones de un año que nuevamente presenta grandes oportunidades, debo reiterar nuestro reconocimiento a los accionistas, por la confianza depositada en el Directorio; a nuestros clientes, por su lealtad y continua preferencia; a Caterpillar y a las otras prestigiosas empresas representadas, por su constante respaldo y a quienes, por su confianza en la empresa, nos han otorgado su aporte financiero. Mención aparte merece el reconocimiento a nuestra Gerencia y a nuestros colaboradores, en general, sin cuyo concurso leal y eficiente no habríamos podido alcanzar las metas logradas.

Quisiera expresar en forma especial mi agradecimiento personal a los directores que me han acompañado no solo en este ejercicio sino en el periodo de tres años que hoy concluye, su aporte ha sido muy valioso.

A continuación, me complace presentar a los señores accionistas el "Informe de la Gestión del 2010", elaborado por la Gerencia y aprobado por el Directorio, en sesión de fecha 28 de febrero de 2011, así como los Estados Financieros, de acuerdo con la Resolución Conasev N° 141.98 EF/94.10, que establece la presentación de las memorias anuales de empresas, incluyendo la declaración de responsabilidad a que obliga dicha norma.



Óscar Espinosa Bedoya  
Presidente Ejecutivo



# INFORME DE LA GESTIÓN DEL 2010

## HITO 1

**MIL MILLONES DE DÓLARES,  
MIL MÁQUINAS VENDIDAS**

En el 2010, los clientes confiaron a Ferreyros la provisión de más de mil máquinas a lo largo del territorio nacional. En línea con este hito, la Organización Ferreyros, en Perú y Centroamérica, alcanzó en el año ventas récord de más de US\$ 1,000 millones.

## BREVE RESEÑA DE LA EMPRESA

Ferreyros es fundada en 1922 por iniciativa de Enrique Ferreyros Ayulo y de tres socios, para dedicarse a la comercialización de productos de consumo. En 1942 inicia sus actividades dentro del rubro de bienes de capital al asumir la representación de Caterpillar Tractor, lo cual significa un cambio total en la actividad de la empresa. A partir de allí, consolida sus operaciones en dos grandes unidades de negocio: la de bienes de consumo y la de bienes de capital.

Desde 1965, con miras a lograr mayor cobertura para vender sus productos, Ferreyros comienza su descentralización y constituye oficinas en provincias, así como diversas empresas filiales. En la actualidad se encuentra en más de 60 puntos del país, con una red de sucursales y oficinas en provincias, incluyendo la Amazonía, a través de su subsidiaria Orvisa, y la presencia permanente de su personal en el mismo lugar de operación de algunos de sus clientes.

En 1971, con el fin de poder sustentar su crecimiento, los accionistas deciden abrir su accionariado e inscribir a Ferreyros en la Bolsa de Valores de Lima (BVL), sentando las bases para convertirla en la empresa de accionariado difundido que hoy cuenta con más de 1,500 accionistas.

A fines de la década de los ochenta, Ferreyros se desvincula del negocio de bienes de consumo y decide concentrar esfuerzos en el que es su actual giro principal de negocios, el de bienes de capital, para lo cual toma nuevas representaciones que complementan la línea Caterpillar. De esta manera puede atender mejor a sus clientes, que se encuentran en diversos sectores productivos de la economía. En la década de los noventa, la empresa apuesta por ampliar su oferta a los clientes, de manera adicional a la venta de unidades nuevas, incorporando la provisión de equipos para alquiler y la venta de maquinaria usada. En esa misma década comienza a atender proyectos mineros de tajo abierto, recién concesionados o privatizados, trayendo los primeros camiones mineros fuera de carretera Caterpillar.

En 1994, da comienzo a sus colocaciones de bonos corporativos y se convierte en un importante partícipe del mercado de capitales, en el que viene actuando con mucho éxito.

A partir de 1995, la empresa realiza importantes inversiones para mejorar la infraestructura de oficinas y talleres, así como para preparar a su personal de servicio, a fin de que pueda atender los contratos de mantenimiento y reparaciones de las grandes flotas de camiones mineros que comienzan a ingresar al país para operar en la gran minería de tajo abierto, la cual se desarrolla gracias a las concesiones otorgadas. Asimismo, luego de unos años, la compañía decide incursionar en la venta de maquinaria para la minería subterránea.

En respuesta al crecimiento experimentado, en 1997 la empresa realiza una exitosa colocación de acciones en los ámbitos nacional e internacional, lo que hace posible un incremento de su capital en US\$ 22 millones.

La brusca desaceleración del crecimiento de la economía en el periodo 1998-2001 repercute negativamente en las ventas de Ferreyros, la que debe adecuar la organización y sus finanzas al nuevo tamaño del mercado.

Entre el 2002 y el 2010, la empresa enfrenta un periodo de crecimiento acelerado. Ferreyros logra una expansión acumulada de 367%, gracias a la incorporación de nuevas líneas de productos y servicios, así como a la atención de clientes a cargo de grandes proyectos de inversión en el país, entre los cuales destacan los de los sectores minería, energía, petróleo y los de creación de nueva infraestructura. Asimismo, Ferreyros amplía su base de clientes. Todo ello es posible gracias a las importantes inversiones realizadas en infraestructura, sistemas y capacitación de personal. La empresa adopta en el 2008 el sistema de negocios SAP para manejar sus operaciones contables y financieras. De igual manera, entre el 2002 y el 2010, se produce un fuerte crecimiento de sus subsidiarias, las cuales actualmente llegan a representar 26.7% de los negocios de la organización y complementan la oferta a muchos clientes comunes con la principal Ferreyros. Como resultado, las ventas consolidadas de Ferreyros y sus empresas subsidiarias han experimentado un crecimiento de 443% en el periodo mencionado.



## GESTIÓN COMERCIAL

Ferreyros, reconocida como la principal distribuidora de bienes de capital en el Perú, orienta sus actividades comerciales a atender la demanda y proveer soluciones para diversos sectores económicos del país, como minería, construcción, energía, hidrocarburos, pesca, gobierno, transporte y agrícola.

El año 2010 ofreció muchas oportunidades de negocios para la empresa, debido al gran crecimiento experimentado por el país y, en especial, por los sectores a los que Ferreyros atiende. En dicho escenario, la compañía logró una muy buena gestión comercial que permitió atender la gran mayoría de los proyectos de inversión ejecutados en el país, que requerían bienes de capital, logrando mantener el liderazgo con altas participaciones de mercado.

A continuación se presenta una sucinta descripción del desempeño de cada sector del mercado y su relación con las operaciones de la empresa en el año 2010.

## SECTOR MINERO

La variedad de minerales que se encuentran y explotan en el territorio peruano permite una diversificación natural que genera un cierto equilibrio en el desempeño del sector en su conjunto. Así, el comportamiento de los precios de los metales básicos y preciosos afecta a los productores mineros con ciertas diferencias. Por ejemplo, es posible señalar que cuando los precios de los metales básicos están a la baja, el oro, usado como refugio de valor, puede presentar una tendencia opuesta. En otras ocasiones, como sucedió en el año 2010, el buen desempeño de las economías mundiales y la capacidad de ahorro ocasionan que toda la canasta de minerales que el país produce muestre un comportamiento plenamente positivo. Como resultado del favorable escenario de precios de los metales, el producto minero del país creció en 26% en el año.

En el Perú, la minería de tajo abierto -que produce grandes cantidades de mineral y en cuyo proceso requiere movilizar gigantescos volúmenes de materiales- está principalmente vinculada al oro, al cobre y, en algunas minas, también al zinc. Por ello siguió siendo favorecida por las vigorosas alzas del oro y del cobre, que consistentemente

registraron incrementos en sus cotizaciones a lo largo de todo el año. En ese orden, la cotización del oro continuó incrementándose, llegando a pasar la barrera de US\$ 1,400 por onza, en el mes de noviembre. Si se observa la tendencia del cobre, este también ha ido en alza, en especial en los últimos meses del año, superando US\$ 9,400 por tonelada.

En las grandes operaciones mineras de tajo abierto, donde las decisiones de inversión requieren de una anticipación significativa y los análisis se basan principalmente en los precios de largo plazo de los metales, la compra de máquinas y equipos ha continuado creciendo respecto de años anteriores. En el 2010, Ferreyros recibió pedidos por más de US\$ 200 millones en maquinaria nueva, habiendo sido ampliamente favorecido por la confianza de sus clientes. Especial mención, por los montos de inversión involucrados, merecen las órdenes de compra de dos proyectos muy significativos para la industria, una por un valor de US\$ 50 millones y otra por más de US\$ 73 millones, las cuales serán atendidas durante los años 2011 y 2012.

A estos dos casos, se suman las compras de muchas unidades nuevas como parte de la expansión o renovación de flotas de clientes de la gran minería que la empresa viene atendiendo por varios años. Cabe destacar, entre ellas, la incorporación de los primeros camiones de 400 toneladas, los más grandes que se producen en el mundo y, por supuesto, los más grandes que existen en el Perú. Estas unidades ya están operando a más de 4,000 m.s.n.m., en el país. La incursión de este modelo de camión Caterpillar, el 797F, potencia el desempeño de Ferreyros en el mercado de camiones gigantes y apunta a seguir reduciendo el costo por tonelada movida, principal y perenne objetivo de sus clientes y, por lo tanto, de Ferreyros y su representada Caterpillar.

Durante el año 2010 se facturó a este mercado varias decenas de camiones mineros y equipos auxiliares. Tan solo el segmento de la gran minería representó ingresos para Ferreyros por US\$ 318 millones, los cuales incluyen, además de los camiones fuera de carretera, máquinas y equipos nuevos, los servicios posventa, que abarcan los repuestos, mantenimientos y reparaciones que la empresa entrega a cada operación minera y que, en algunas de ellas, realiza directamente en las mismas minas, así como otras labores en el Centro de Reparación de Componentes (CRC) de Lima y en el de Arequipa.

Resulta de suma importancia para el desarrollo futuro de la minería en el país, que cuenta con un portafolio de proyectos de más de US\$ 40 mil millones, el hecho de que durante el 2010 varios proyectos

de explotación de minería a tajo abierto recibieran la aprobación del Estudio de Impacto Ambiental (EIA) por parte del Gobierno, lo cual refuerza el desarrollo y el crecimiento de este sector para los próximos años. En este ámbito resaltan las aprobaciones de los EIA de cuatro nuevos proyectos mineros de gran relevancia para el país.

De igual forma, cabe subrayar el desarrollo de los contratistas para la minería de superficie o tajo abierto, los que ya poseen camiones de 100 a 150 toneladas cortas de capacidad. En este sentido, durante este año, se ha potenciado las operaciones tercerizadas en tres minas del país. A futuro, la ejecución del portafolio de proyectos antes mencionado podría requerir de una mayor atención de este tipo de contratistas, a los cuales la empresa viene ya atendiendo.

En cuanto a la participación de mercado, durante el año 2010, nuevamente Ferreyros lideró la importación de unidades de maquinaria para la gran minería. Siete de cada diez camiones o máquinas que ingresaron al Perú, destinadas a este sector, llevan la marca Caterpillar. Gracias a las adjudicaciones antes referidas, así como a las órdenes por renovaciones e incrementos de flotas previstos de clientes tradicionales de la empresa, se espera que Ferreyros continúe liderando la participación de mercado en los siguientes años.

Al igual que el sector de minería de tajo abierto, la minería subterránea, normalmente polimetálica (zinc, plata y plomo), gozó de precios favorables durante el 2010, en especial el de la plata, que creció más de 60%. Por un lado, este entorno se vio reflejado en el optimismo empresarial y, consecuentemente, en importantes expansiones mineras, requiriendo realizar nuevas y mayores inversiones en equipamiento para este sector; por otro lado, esta coyuntura se expresó en la renovación de las flotas, tanto para actividades en superficie fuera del socavón como para operaciones de extracción subterráneas.

Gracias a este favorable escenario y a la preferencia de los clientes, durante el año 2010, la facturación y entrega de cargadores de bajo perfil Caterpillar mostró un incremento de 57%, en unidades, frente al año 2009. Asimismo, se obtuvo una muy elevada participación de mercado, de 82% en términos de valores FOB, en el segmento de cargadores de bajo perfil de más de 4 yd<sup>3</sup>.

Con el objetivo de consolidar las ventas y completar un portafolio integral de productos para la minería de socavón, Ferreyros tomó dos importantes representaciones en el 2010. La primera es la marca Paus, con cargadores y camiones de baja capacidad y equipos utilitarios menores a 4 yd<sup>3</sup>. La segunda es la marca Oldenburg, dotada de equipos de perforación subterránea. Ambos tipos de equipos no eran parte del portafolio de Caterpillar. De esta manera,

ahora la Organización Ferreyros puede ofrecer uno muy completo a este importante sector productivo del país.

## SECTOR CONSTRUCCIÓN

En el año 2010, el país mostró un crecimiento de 17.4% en el sector construcción, lo que permitió dinamizar de forma acelerada la industria de este sector e impulsar la demanda por maquinaria pesada. Atrás quedó la desaceleración en la economía derivada del impacto de la crisis mundial de finales del 2008 y del 2009, pues se recuperó la confianza y se efectuó importantes inversiones públicas y privadas de forma descentralizada.

Durante el año, se terminó de ejecutar obras importantes como los tramos 2 y 3 de la carretera Interoceánica y un nuevo gasoducto para transportar el gas de Camisea. En ambos proyectos, la presencia de maquinaria Caterpillar provista por Ferreyros, en alquiler o en venta, ha sido muy significativa. El compromiso de la empresa con el éxito de estos proyectos ha involucrado asignar personal permanente para acompañar a los contratistas a lo largo de la ejecución de sus obras, prestando asesorías calificadas, suministrando repuestos y haciendo mantenimiento a la maquinaria Caterpillar, a tiempo completo.

Es igualmente importante destacar que, desde los primeros meses del año, el Gobierno puso en marcha un exhaustivo programa de licitaciones públicas para la construcción de carreteras que forman parte de la Red Vial Nacional y que se ubican, principalmente, en la serranía del Perú. Entre ellas resaltan las carreteras Pontón-Quebrada Seca- Puente Santa; Salaverry- Trujillo- Shirán- Desvío Otuzco; Camaná- Desvío- Quilca- Ilo- Tacna; Ayacucho- Abancay; Tingo María- Aguaytía- Pucallpa; Cusco- Quillabamba; Casma- Yaután- Huaraz; y Churín- Oyón, entre muchas otras.

Por otro lado, en las zonas urbanas, se ejecutó otras importantes obras, como los proyectos de transporte masivo de Lima (el Tren Eléctrico y el Metropolitano); las obras de saneamiento en la Gran Lima; el Muelle Sur del puerto del Callao; modernizaciones en los aeropuertos del Perú, intercambios viales, etc. En suma, se ha promovido muchas actividades que traen progreso para los ciudadanos del Perú y, por lo tanto, una importante demanda de equipos de movimiento de tierra, como excavadoras, cargadores frontales, tractores, motoniveladoras, compactadores, grupos electrógenos y equipos de chancado.

Del mismo modo, y como ha sido mencionado anteriormente, los favorables precios de los minerales influyeron muy positivamente en las inversiones que las empresas mineras asignaron a los contratistas de construcción. Así, los clientes constructores ejecutaron en el 2010 muchos más caminos de acceso, más obras de mantenimiento de vías, más represas, más canchas de lixiviación, más plataformas, y en general, más infraestructura para las minas.

A partir de estos proyectos y, una vez más, gracias a la confianza de sus clientes, en el 2010 Ferreyros ha logrado atender al mercado de la construcción con el suministro de máquinas Caterpillar, equipos aliados, camiones volquetes, repuestos y servicios, por un monto superior a US\$ 190 millones. Esta cifra supera en 60% los resultados del año 2009 y es 28% mayor al nivel récord anterior logrado en el 2008. Cabe resaltar que, en línea con su visión de ampliar su portafolio de acuerdo con las necesidades de sus clientes, en el año 2010, se desplegó exitosamente la comercialización de la línea de chancadoras Metso para construcción.

En este sector, los buenos resultados de Ferreyros se basan igualmente en la generosa preferencia que sus clientes le han seguido otorgando, la cual se deriva del soporte que la empresa les ofrece en sus obras, acompañándolos en los lugares más recónditos del territorio nacional y asegurándose de que alcancen la mayor operatividad de sus máquinas, lo que sumado a las cualidades propias de los equipos garantiza el éxito de sus proyectos.

## SECTOR ENERGÍA Y PETRÓLEO

Al iniciar el año 2010, luego del menor crecimiento económico del 2009 y gracias al ingreso de algunas centrales hidráulicas y térmicas, se mantuvo una capacidad instalada mayor a la máxima demanda, existiendo una reserva cercana al 20% de la potencia efectiva instalada. Por su parte, el Sistema Interconectado Nacional está siguiendo un plan de reforzamiento de líneas de transmisión en 500 Kv y 220 Kv, que permita garantizar el suministro confiable de energía a las principales ciudades y empresas con una alta demanda de la misma, como las mineras, industriales, siderúrgicas y procesadoras de harina de pescado, entre otras.

En este marco, la actividad relacionada con la generación de energía por medio de grupos electrógenos se focalizó en el uso de los equipos como una fuente de energía de emergencia ante la posibilidad de

cortes y la falta de un suministro oportuno. Centros comerciales, empresas de telefonía, locales de entretenimiento, clínicas, edificios de oficinas y hoteles han sido algunos de los principales clientes de este sector, lo que ha permitido mantener la participación de mercado en grupos electrógenos en 82%, medida en dólares FOB de importación.

Dadas las proyecciones de crecimiento en la economía del país para los siguientes años, se espera que la oferta de energía vuelva a rezagarse con respecto al incremento de la demanda, pues los proyectos de energía hidráulica que están siendo analizados entrarán en marcha y contribuirán al sistema interconectado, dentro de algunos años. Por otro lado, los proyectos térmicos que demandan el uso de gas natural están a la espera del aumento de la capacidad de transporte del mismo, lo cual ocasionará que se deba instalar algunas unidades de reserva fría con uso de combustible diesel. Ferreyros ha realizado las coordinaciones necesarias para disponer de los equipos, en caso sean requeridos, sin incrementar la inversión actual en inventario adicional para este tipo de proyectos.

Es preciso mencionar que a fines del 2010 se inició la construcción de la primera central térmica de generación con gas producido en un relleno sanitario de Lima, la misma que debe estar concluida para entrar en operación en el segundo trimestre del 2011. En dicha planta, se instalará tres grupos electrógenos modelo G3520, de 1,200 rpm, con una potencia nominal total de 4.8 MW, los que se interconectarán a la red pública, siendo parte del mecanismo de desarrollo limpio para la generación de energía.

En el ámbito del sector hidrocarburos, el precio del petróleo ha mantenido una ligera tendencia al alza con respecto al inicio del 2010, mejorando el precio del barril WTI en cerca de 2% frente al promedio del año y alcanzando un máximo de US\$ 89.2 por barril WTI, lejos aún de los valores del 2008. La principal demanda del sector hidrocarburos estuvo centralizada en grupos electrógenos para los taladros de perforación que requieren contar con autonomía de generación de 2 MW a 5 MW, dependiendo del tamaño del taladro, siendo esta energía provista por cuatro o cinco grupos electrógenos, que permitan flexibilidad de transporte a lugares remotos como la selva peruana.

Adicionalmente, dentro del mercado de hidrocarburos, se ha reforzado las relaciones comerciales con clientes contratistas del sector, las que han permitido la venta y el alquiler de maquinaria Caterpillar (como cargadores frontales y excavadoras) y de grúas Terex, para el adecuado izaje de los principales equipos. Gracias a estos negocios, las ventas de Ferreyros se han incrementado en este sector con respecto al año 2009.



## SECTOR MARÍTIMO Y PESCA

En relación con el sector pesquero, el 2010 fue el segundo año de aplicación de la denominada Ley de Cuotas, en el que la mayoría de pesqueras industriales ha realizado su labor de pesca en forma programada, con solo cerca de 60% de su capacidad de flota operativa, buscando encontrar la mayor eficiencia posible con los equipos que posee. Por ello, la gran mayoría de empresas pesqueras no ha requerido repotenciar sus naves en el 2010, ni ha tenido que construir nuevas embarcaciones. En general, la flota del sector cuenta en gran medida con motores relativamente nuevos. Sin embargo, para el 2011, algunas ya han definido un pequeño plan tentativo de repotenciamiento.

Como resultado de la pesca programada, se ha logrado mejorar la calidad del pescado, principal materia prima, lo que ha redundado en una mejor harina de pescado, producto que ha mostrado un mejor precio en el mercado y cuyo valor promedio por tonelada se ha elevado desde US\$ 1,286 en el 2009 a US\$ 1,421 en el 2010, alcanzando un nivel máximo de US\$ 1,684 por tonelada. Los buenos precios internacionales de la harina de pescado y el acceso al recurso hidrobiológico, gracias a un mejor cuidado de la especie, hacen prever que el sector tendrá un buen desempeño en los años siguientes, con la consecuente necesidad de repotenciar periódicamente las embarcaciones.

Por su parte, los armadores con menor capacidad de bodega autorizada han iniciado, a fines del 2010, un plan de repotenciamiento que incluye el rediseño de algunas de sus embarcaciones para mejorar su eficiencia, con un menor consumo de combustible por potencia requerida. Este escenario ha propiciado la venta de motores marinos electrónicos modelo 3508B de 775 HP y 1,200 rpm, que se entregarán a inicios del 2011.

Cabe señalar que, dentro del sector artesanal, Ferreyros ha mantenido una presencia muy importante en la región norte, habiendo introducido algunos modelos de motores marinos electrónicos, así como vendido algunas máquinas Caterpillar y camiones Kenworth para clientes que, gracias al elevado precio de la tonelada de pesca, han iniciado un proceso de diversificación de sus inversiones.

Es igualmente importante resaltar que, en el 2010, se firmó el primer contrato de soporte (Customer Support Agreement - CSA, por sus siglas en inglés) marino, que incluyó la reparación y el mantenimiento de 36 motores marinos instalados en 18 embarcaciones, con el

objetivo de maximizar la disponibilidad y operatividad de las naves para el óptimo cumplimiento de sus funciones. Asimismo, se ha iniciado la construcción de dos nuevos remolcadores en el país que serán equipados por cuatro motores marinos de la familia 3,500, de 2,575 HP y 1,600 rpm, y por grupos electrógenos de la serie C, que cumplen con las exigencias de un adecuado consumo de combustible con bajas emisiones. Estos equipos serán suministrados durante el primer semestre del 2011.

Gracias a la activa y permanente cobertura de mercado, Ferreyros ha podido mantener su liderazgo al alcanzar una participación de mercado de 80% en motores marinos, medida en dólares FOB de importación.

## SECTOR GOBIERNO

En el año 2010, Ferreyros continuó encabezando las ventas de bienes de capital al sector gobierno, pese a que las compras del Estado fueron, en total, 30% inferiores a las del año 2009. El rubro de "bienes", dentro del universo de compras del Estado, fue el más afectado, con una disminución de 48%. El Gobierno Central, los gobiernos regionales y las municipalidades priorizaron su inversión pública en obras de infraestructura, tendencia mostrada desde el año anterior.

No obstante, durante el 2010, la empresa participó en 427 procesos de compra en el ámbito nacional, de los cuales resultó ganador en 224. Las principales líneas con las que participó fueron las de máquinas de construcción, general y pesada, grupos electrógenos y repuestos Caterpillar, con una participación en el mercado de 40%.

Como resultado de ello, durante el año, Ferreyros facturó y entregó 52 máquinas y 31 motores Caterpillar; 18 camiones y buses Iveco; y 12 tractores Massey Ferguson, entre otros bienes y servicios, generando una facturación total de US\$ 21.5 millones al sector gobierno.

## SECTOR TRANSPORTE

Ferreyros cuenta con la representación y comercialización de dos importantes marcas de camiones, Kenworth e Iveco; esta última incluye también un modelo de chasis para bus. A ellas se suma la marca Yutong, de China, con buses principalmente destinados al sector urbano. Durante el 2010, estas representaciones generaron ventas por US\$ 46 millones en vehículos y US\$ 12.3 millones en servicios posventa, lo que equivale a un incremento de 10% y 17%, respectivamente, frente al año anterior. En el 2010, el servicio posventa representó 21% del total de las ventas.

La recuperación del mercado de carga pesada mayor a 16 toneladas de peso bruto vehicular se evidenció en un crecimiento de 55%, superando las proyecciones a inicios de año. La empresa, por lo tanto, continuó en el año su programa de inversiones lanzado en el 2009, con mejoras en las instalaciones de Lurín y en los equipos elevadores para Lurín y Ate. En este último caso, se logró superar las 1,200 atenciones de servicios en el 2010. Estas inversiones contribuirán a lograr un mejor ambiente de trabajo, así como una mayor rapidez en la atención a los clientes.

El total de camiones Kenworth e Iveco vendido fue de 369 unidades, lo cual representó un incremento de 15% frente al año anterior. Si se considera solo las ventas realizadas en el mercado peruano en ambos años, y se aíslan las operaciones de reexportación, el incremento de las ventas asciende a 29%. En el segmento de tractos de más de 380 HP, la marca Kenworth alcanzó una participación de 12%.

En el segmento de camiones rígidos y especialmente de volquetes de la marca Iveco, la participación de mercado se redujo de 16% a 12%, debido principalmente a una mayor agresividad de la competencia en negociaciones con flotas, así como al ingreso de productos chinos a muy bajo precio.

Por otro lado, en el subsegmento de transporte urbano, en buses de 12 metros, Ferreyros vendió un total de 67 buses de su representada Iveco, 12% más que el año anterior. Además, incluyendo los buses de la marca Yutong, mantiene una participación de mercado de 10% en el referido subsegmento, similar a la del 2009.

Durante el primer semestre del año, la División Automotriz debió continuar con la reducción del inventario en exceso que se generó en el año 2009, como resultado de la caída abrupta en la demanda del sector. Los resultados de la división, fuertemente impactados por este

hecho, comenzaron a mejorar significativamente a partir del tercer trimestre del año, cuando ya se había retornado a niveles adecuados de inventario.

Ferreyros mantiene su compromiso con el sector transporte y con la próxima incorporación de nuevos modelos a su portafolio, así como con sus inversiones, y continúa apostando por el futuro del sector.

## SECTOR AGRÍCOLA

El 2010 fue un año de recuperación del sector agrícola. Los precios de los productos para el mercado nacional mejoraron y, para algunos cultivos, se mantuvieron. Los afectados fueron la cebolla -que mantuvo un precio bajo- y el arroz, solo en la primera mitad del año. En cuanto a la agricultura de exportación, esta se recuperó en los primeros meses del año 2010, siendo el espárrago, la vid, los paltos y los cítricos cultivos protagonistas que marcaron una tendencia hacia el crecimiento sostenido.

Comprometido con la vocación agrícola del país y considerando el desarrollo del agro que se espera en los próximos años, Ferreyros viene trabajando en ofrecer mejores soluciones a sus clientes, brindando un mejor portafolio de productos, con equipos más versátiles y de avanzada tecnología. Ello permite tener una agricultura de precisión y mayor eficiencia, como sucede con su representada Trimble, atendiendo las nuevas exigencias en la tecnología de aplicaciones, con pulverizadores Montana, para brindar un mayor rango de implementos agrícolas destinados a las labores de labranza, siembra y cosecha. Este año, Massey Ferguson lanzó al mercado la nueva línea MF4200, con nuevos modelos y especificaciones, y se reforzó la línea de tractores Landini de procedencia italiana. En agroindustria, los silos y secadores Kepler Weber y los molinos de arroz Zaccaria demostraron ser las mejores opciones en cuanto a especificaciones y soporte técnico.

Ferreyros vendió 228 tractores agrícolas, cuya mayor demanda provino de la costa peruana. Los principales segmentos atendidos fueron los de arroz, caña de azúcar y agroexportación. Para el 2011, se prevé que habrá un crecimiento en la demanda de estos tractores.

En lo que se refiere al sector forestal, el 2010 significó un año de recuperación con posibles negocios a futuro, gracias al aumento de la exportación de productos derivados de la madera. En el año, se concluyó





## HITO 2

# LA ORGANIZACIÓN FERREYROS EXPANDE SUS FRONTERAS

Las empresas de Gentrac Corporation, representantes de Caterpillar en Guatemala, El Salvador y Belice, se integraron a la Organización Ferreyros en el año 2010, reafirmando una visión de futuro y de compromiso con los clientes.

con la instalación de una línea completa de aserrío marca Mendes, para una importante empresa que opera en la ciudad de Iquitos.

Para el 2011, se espera un crecimiento continuo como el mostrado en la segunda mitad del año 2010, debido principalmente a la recuperación de los precios de los principales cultivos en la agroexportación.

Asimismo, para garantizar el abastecimiento de repuestos de todas las líneas que distribuye, la empresa cuenta con almacenes y centros de distribución de repuestos en todas sus sucursales, así como en ubicaciones estratégicas donde sus principales clientes realizan sus actividades.

## LÍNEAS DE PRODUCTOS

La Organización Ferreyros es la única distribuidora de Caterpillar en el Perú, a la cual representa desde 1942.

Además de camiones, máquinas, equipos y motores Caterpillar, tanto nuevos como usados, Ferreyros comercializa una amplia gama de productos de otras marcas de calidad, como son perforadoras Atlas Copco Drilling Solutions, compresoras Sullair, grúas Terex, camiones Kenworth, vehículos Iveco, buses Yutong, tractores Massey Ferguson, molinos de arroz Zaccaria, así como silos y secadores para granos Kepler Weber, entre otras.

A partir del 2010, Ferreyros incorpora dos nuevas representaciones: la primera, la marca alemana Paus, que ofrece equipos utilitarios, camiones y cargadores menores a 4 yd<sup>3</sup> para minería subterránea; y la segunda, la marca Oldenburg, con equipos de perforación subterránea. Es importante resaltar que ambas marcas resultan complementarias al portafolio actual que ofrece Ferreyros.

Igualmente, en el 2010, se lanza exitosamente la nueva línea de chancadoras Metso para construcción.

Con el fin de atender a los clientes que requieren alquilar maquinaria en lugar de comprarla, Ferreyros cuenta con una importante flota de máquinas Caterpillar para cubrir esas demandas, esencialmente en proyectos de infraestructura. Para más información sobre este servicio, puede consultarse la sección Alquiler de Maquinaria.

Para proveer el servicio posventa a sus clientes, Ferreyros dispone de una amplia red de talleres ubicados a lo largo del territorio nacional, los mismos que cuentan con equipamiento de alta tecnología a cargo de mecánicos calificados y permanentemente entrenados.

## COMPETENCIA

La amplitud de las líneas de productos que distribuye Ferreyros da lugar a que la empresa compita de manera segmentada con un gran número de proveedores que importan y distribuyen diversas marcas. Gracias a la preferencia de los clientes, Ferreyros lidera prácticamente todos los segmentos de mercado en los que participa.

En la maquinaria auxiliar y camiones fuera de carretera para la gran minería, la marca Caterpillar enfrenta la competencia de Komatsu. En cuanto a los cargadores de bajo perfil para la minería subterránea, los competidores son Atlas Copco y Sandvik.

En maquinaria de movimiento de tierra, tanto para construcción pesada como para construcción ligera, los equipos Caterpillar que distribuye Ferreyros tienen como marcas competidoras a Komatsu, Volvo, Hyundai, Case, JCB, Daewoo y John Deere. Asimismo, desde el año 2008 han ingresado al país algunos lotes de maquinaria de movimiento de tierra, de origen chino, orientada al segmento de la construcción pesada, alcanzando en el 2010 una participación de aproximadamente 5% en valores FOB y 15% del total de unidades importadas al Perú, por medio de más de diez marcas distintas y quince empresas importadoras.

En la línea de motores, Ferreyros distribuye Caterpillar y compite con Detroit Diesel, Cummins, FG Wilson y Volvo, en el segmento diesel; con Wartsila y Man, en el segmento de combustible pesado; y con Wartsila y Waukesha, en el segmento de combustión a gas.

En perforadoras para minería de superficie, distribuye Atlas Copco y compite con Sandvik, Drilltech, Reedrill y Bucyrus. En grúas de diversas características y capacidades, representa a Terex y compite con Manitowoc y Grove. En compresoras portátiles de aire, distribuye Sullair desde Ferreyros y desde Unimaq, Compair. En ambos casos, compite con Atlas Copco.

En la línea agrícola, distribuye Massey Ferguson y Landini, compitiendo con John Deere y Ford New Holland.

En camiones, tanto en el mercado de volquetes como tractocamiones, Ferreyros participa con sus marcas Kenworth e Iveco y compite con Volvo, Scania, Mercedes Benz, Freightliner, Hino y Volkswagen, así como -en marcas chinas- con FAW, Sinotruk y Dongfeng. En ómnibus,

ofrece las marcas Iveco y Yutong y compite con Mercedes Benz, Volkswagen, Scania y Agrale.

En las líneas de repuestos de las diversas marcas que comercializa, la empresa enfrenta la competencia de entidades que distribuyen repuestos no genuinos en pequeños segmentos de mercado.

## PROPUESTA DE VALOR

El éxito comercial descrito en el capítulo anterior es el resultado de una estrategia de negocios que comprende no solo la venta de equipos de prestigio internacional, sino también la provisión de una serie de servicios que permiten a Ferreyros atender las necesidades diferenciadas de los clientes, algunos de los cuales se detallan a continuación.

## SOPORTE POSVENTA

Durante el 2010, se mantuvo el compromiso de trabajar muy cerca al cliente y desplegar estrategias que aumenten la productividad y la disponibilidad de los equipos vendidos por la empresa. Para ello, se cuenta con soluciones a la medida de cada cliente.

La oferta de posventa de Ferreyros está basada en dos grandes frentes: el servicio en los propios talleres y el servicio de campo, es decir, en el mismo lugar donde operan la maquinaria y los equipos.

La empresa cuenta con 24 talleres en el territorio nacional, ubicados en más de 60,000 m<sup>2</sup> de instalaciones. Estos talleres pasan regularmente por una inspección de Caterpillar para evaluar buenas prácticas en sus procesos y un adecuado control de contaminación, teniendo muchos de ellos la máxima certificación -5 estrellas- que otorga esta marca representada. Este alto estándar indica que se ha llegado al máximo nivel de control de los procesos y las tareas que pueden causar contaminación en los talleres, tanto en la infraestructura como en los componentes que se están reparando.

Uno de los talleres con mayor movimiento en la empresa es el Centro de Reparación de Componentes (CRC), que, como su nombre lo indica, se dedica a la reparación de componentes mayores, restituyéndolos a una condición de nuevos. En el año 2010, ingresaron al CRC de Lima y al de Arequipa 2,152 componentes mayores, entre motores, convertidores, transmisiones, mandos finales y ruedas, lo que representa 17% más que lo ingresado en el año anterior, gracias a una adecuación permanente de la infraestructura y los procesos de estos talleres para atender más reparaciones. Asimismo, en preparación para el incremento de la demanda, basado principalmente en la introducción al mercado nacional de los camiones 797, se ha habilitado en el CRC de Lima 1,200 m<sup>2</sup>, distribuidos en 14 bahías adicionales, tanto para el desarmado como para el armado de componentes mayores.

Por otro lado, manteniendo el enfoque de ser la mejor opción para la reparación de componentes en el país, el CRC de Lima volvió a obtener, por cuarto año consecutivo, la certificación como taller de clase mundial ("World Class"), otorgada por Caterpillar. A través de una detallada auditoría, esta corrobora la calidad y la consistencia de aspectos tales como los procesos adoptados en las reparaciones, la infraestructura, la capacitación, el análisis de fallas, el control de contaminación y diversos indicadores de productividad.

Complementa las actividades del CRC el Taller de Recuperaciones (TR), en el que durante el 2010 se siguió realizando inversiones como parte de sus continuas mejoras en infraestructura y de su programa de innovación y renovación. Este taller, cuya principal actividad es dar soporte a las reparaciones que realizan las diversas operaciones de servicio -mediante la recuperación de grandes piezas de metal y gracias a procedimientos de metalizado, soldadura y rectificación-, mantuvo como estrategia ofrecer sus servicios especializados de reparación de componentes de gran envergadura, principalmente para los clientes mineros.





En el TR se llevó a cabo cuatro proyectos de mejora continua en el 2010, a través de la metodología CPS (Caterpillar Production System), logrando modificar una serie de procesos de la planta para mejorar su eficiencia. Asimismo, se amplió la capacidad de atención mediante la compra de un segundo y más moderno centro de mecanizado de monobloques, así como el reemplazo de máquinas herramientas por máquinas de control numérico por computadora (CNC), de última generación, lo que hará más eficientes los servicios que presta.

Otro importante centro de servicios es el Taller de Máquinas, dotado de un total de 32 bahías para efectuar el "overhaul" de los equipos de los clientes de la empresa. En el Taller de Máquinas se puede realizar reparaciones de distintos niveles, con la posibilidad de desarrollar reparaciones completas certificadas por fábrica. A través de estas últimas, las máquinas alcanzan la confiabilidad propia de las unidades nuevas, bajo la garantía de Caterpillar.

El Taller de Preentrega Técnica es aquel donde son preparados los equipos para ser despachados a los clientes, luego de una revisión integral y minuciosa de sus principales sistemas. Se encuentra colindante con el almacén de inventario, con lo que se logra un menor tiempo de entrega, así como menores gastos de desplazamiento de los equipos almacenados, desde que son despachados de las agencias de aduana. Este taller cuenta con 22 bahías, ubicadas en un área de 2,000 m<sup>2</sup>.

Los demás talleres se encuentran en las sucursales de la empresa, estratégicamente ubicadas a lo largo del país. Año a año son revisadas las inversiones requeridas para mantener al día los equipos y las herramientas en dichos talleres. Por ejemplo, con el fin de seguir brindando un mejor y oportuno servicio a los clientes del sur del país, la empresa ha seguido invirtiendo en instalaciones en sus talleres de la sucursal Arequipa.

La capacidad de planta de todos estos talleres es complementada con la inspección que se hace de la maquinaria y los equipos de los clientes en el mismo lugar de operación. En el año, el programa Ritmo 5 tuvo gran acogida, pues constituye esencialmente inspecciones en campo que permiten monitorear la salud de los equipos y anticipar la necesidad de mantenimientos y reparaciones.

De la misma manera, durante el 2010, fueron firmados nuevos contratos de soporte a clientes, diseñados de acuerdo con los requerimientos individuales de cada uno de ellos. Al finalizar el año, se tenía bajo administración más de medio millar de equipos de una larga lista de clientes, a cuyas unidades se realiza un mantenimiento correctivo y preventivo. Para atender estos contratos

-que representaron una facturación cercana a US\$ 20 millones en el año, entre repuestos y servicios-, Ferreyros cuenta con técnicos especializados en mantenimiento de equipos en los principales asentamientos mineros y proyectos de infraestructura.

Los servicios de mantenimiento en campo más complejos, por la intensidad con la que se usan los equipos, son aquellos que se ofrecen a los clientes de la gran minería de tajo abierto en los proyectos mineros. Ferreyros, a través de su División de Gran Minería, cuenta con personal destacado en cada una de las operaciones que atiende a lo largo del país. Cada una de ellas cuenta con ingenieros, técnicos y empleados de reconocida experiencia en la especialidad minera. Estas organizaciones dieron el servicio y soporte a un parque de más de 300 camiones mineros y un número similar de máquinas auxiliares, durante 24 horas, los siete días a la semana, bajo diferentes turnos rotativos alineados con los turnos de los empleados y técnicos de las compañías mineras, habiendo realizado también el ensamble y la puesta en operación de los camiones y máquinas auxiliares vendidos en el año. Se entregó, además, 400 mil ítems de la consignación de repuestos que se tienen en las operaciones, por un valor global de US\$ 85 millones.

Los servicios antes mencionados son brindados gracias al plantel de técnicos mecánicos, supervisores e ingenieros, que cuenta con un alto nivel de especialización y entrenamiento constante. En el 2009, aun en el marco de la incertidumbre que trajo la crisis financiera mundial y el menor crecimiento anunciado para el país, la empresa logró preservar su plantel de técnicos. Este último se incrementó sustancialmente en el 2010, llegando a más de 1,500 técnicos a fines del periodo, lo que permitirá a la firma atender el crecimiento de la demanda durante los siguientes años. En esta línea, la compañía prosiguió con su programa de capacitación, impartido tanto localmente como en el extranjero. Bajo la premisa de que la capacitación es fundamental para proporcionar un servicio de alta calidad, el personal técnico se ha entrenado en el manejo de todos los avances tecnológicos de los que disponen en la actualidad los equipos comercializados. En el año, se capacitó a un total de 1,325 técnicos e ingenieros.

La empresa mantuvo los programas Six Sigma y CPS (Caterpillar Production System) como herramientas para la mejora continua, con un foco especial en las áreas de posventa.

## ALQUILER DE MAQUINARIA

Como parte de la propuesta de valor para sus clientes, y en respuesta a la demanda del mercado, especialmente de los sectores construcción y minería, Ferreyros inauguró en abril de 2010 el nuevo local de operaciones de Rentafer, unidad de negocio dedicada exclusivamente al alquiler de maquinaria y la venta de equipos seminuevos y usados.

A través de esta repotenciada unidad, se integran los negocios de alquiler y venta de equipo usado en un canal único, con el objetivo de ser más accesibles para los clientes. Rentafer cuenta con un local de 14,000 m<sup>2</sup> en Lima, que exhibe la maquinaria disponible para alquiler y venta, y en donde se encuentran los talleres de servicio para la flota de alquiler y equipo usado. A lo largo del país, los clientes acceden a los productos de Rentafer a través de las más de 20 sucursales y oficinas de Ferreyros en el territorio nacional.

Durante el 2010, los negocios de alquiler y venta de equipo usado tuvieron un importante crecimiento de alrededor de 40%, logrando superar los US\$ 50 millones de facturación, debido especialmente a la acogida de sus nuevos productos por parte del mercado. Dentro de ellos destacan los equipos seminuevos o Caterpillar Certified Used, unidades usadas con garantía de fábrica, muy demandadas actualmente por los clientes de Ferreyros. También se logró posicionar los equipos Caterpillar Certified Rebuild, unidades usadas completamente reconstruidas y comercializadas con un nuevo número de serie generado por el fabricante.

Al cierre del ejercicio 2010, la flota de Rentafer era de aproximadamente 300 unidades de maquinaria de construcción pesada, entre tractores, excavadoras, motoniveladoras, cargadores y rodillos, por un valor de reposición de US\$ 63 millones. Durante ese año, se incorporó a la flota 30 grupos electrógenos de más de 200 KW, para ampliar la oferta de equipos de alquiler. Adicionalmente, durante el 2010, se inició el alquiler de equipos con mantenimiento, permitiendo que la combinación producto / servicio logre incrementar la productividad de los clientes de la empresa.

## HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS

En la actualidad, pensar en la productividad de un equipo sin tomar en cuenta la gestión del mismo y de la flota con la cual opera no es suficiente. Prueba de ello es la infatigable búsqueda de los clientes de Ferreyros por alcanzar elevados niveles de producción, confiabilidad y disponibilidad, considerados ingredientes esenciales de la productividad de un equipo y que, a su vez, permiten hacer tangibles los ahorros reales de una gestión eficiente.

Por ello, en la búsqueda por seguir agregando valor a las operaciones de sus clientes, Ferreyros y Caterpillar continúan con el desarrollo de herramientas tecnológicas orientadas a una eficiente gestión operativa, la maximización de la producción, la reducción de los costos y la predicción y minimización de eventos que puedan afectar la productividad de los equipos.

Entre ellas destaca el Product Link, que monitorea, controla y administra a distancia toda la flota Caterpillar, empleando la transmisión satelital de datos de los diversos módulos electrónicos y un sistema GPS. El Product Link permite a los clientes acceder, a través de Internet, a reportes inmediatos con la ubicación geográfica de cada una de sus máquinas, consumo de combustible, horas de trabajo, eventos significativos, avisos de alerta por uso indebido de los equipos y listado de las actividades para el mantenimiento. Cerca de 1,700 unidades Caterpillar comercializadas por Ferreyros a lo largo del Perú, en gran parte orientadas a la construcción -entre ellas, por cierto, las unidades de la flota de alquiler-, cuentan con este sistema, que permite programar oportunamente el mantenimiento y las reparaciones, con la consecuente reducción de costos.

De otro lado, para la maquinaria de la gran minería de tajo abierto, Ferreyros ha desarrollado el Sistema de Monitoreo de Condiciones (FMMS), implementado exitosamente en las operaciones de este sector a las que atiende la empresa. Este sistema combina e integra en una sola plataforma las distintas técnicas de monitoreo utilizadas frecuentemente en la gestión del mantenimiento de equipos mineros, entre las que figuran los resultados de análisis de fluidos, las inspecciones de partículas de desgaste, las descargas electrónicas de información, las evaluaciones de aplicación y las inspecciones visuales o pruebas de rendimiento. El uso del FMMS permite una acertada toma de decisiones para garantizar la operatividad de los componentes y planificar ordenadamente las reparaciones o el cambio de piezas, asegurando la mayor disponibilidad de la maquinaria operativa.



Es importante resaltar el uso por más de un año consecutivo y de manera exitosa del Minestar Health de Caterpillar, herramienta inalámbrica que recolecta, mediante el monitoreo de alarmas en tiempo real, todo tipo de información, de tendencias históricas y de parámetros de funcionamiento de sistemas en línea, así como la descarga de información inalámbrica para producir reportes. A diferencia del monitoreo tradicional, que solo permitía realizar este tipo de prácticas durante el mantenimiento preventivo o inspección, este sistema aporta la capacidad de diagnóstico y pronóstico constantes.

En la misma línea, Ferreyros viene impulsando la utilización del AccuGrade de Caterpillar, que automatiza con gran precisión las hojas de las motoniveladoras, tractores de oruga, cucharones de excavadoras hidráulicas y sistemas de compactación de rodillos, permitiendo que los operadores realicen más rápidamente los acabados en los trabajos de movimiento de tierra, con grandes incrementos de productividad, reducción del desgaste del equipo y menor fatiga del operador. Durante el año 2010, se continuó con su difusión en el mercado.

Finalmente, durante el 2010, Ferreyros ha concluido exitosamente las primeras pruebas del sistema de monitoreo para grupos electrógenos PL1000, el cual le permite monitorear a distancia los grupos electrógenos Caterpillar. Con este nuevo producto, los clientes podrán verificar los distintos parámetros de operación de los grupos electrógenos de forma remota, en tiempo real y por Internet.

## ENTRENAMIENTO A CLIENTES

Durante el 2010, la empresa continuó con la capacitación técnica y de operación de equipos dirigida al personal de los propios clientes, para permitirles maximizar el uso de todas las capacidades de las máquinas y aprovechar óptimamente su inversión. De esta manera, Ferreyros ha ofrecido cursos y seminarios a más de 4,500 personas que trabajan para más de 500 clientes. Por un lado, respecto a la capacitación técnica, 2,660 personas recibieron un total de 158 cursos técnicos y 18 seminarios. Por otro lado, más de 1,880 operadores que brindan servicio a los segmentos de gran, mediana y pequeña minería, así como de construcción, fueron capacitados a través de más de 450 cursos brindados por el Centro de Capacitación de Operadores (CCO), unidad que combina la amplia experiencia formativa con el uso de tecnologías de última generación, como son los simuladores de operación de maquinaria pesada.

Adicionalmente, en un esfuerzo conjunto entre Ferreyros y Tecsup, en el 2010 continuó funcionando la Escuela de Operadores, ubicada en Mala, con el objetivo de brindar un servicio de formación intensiva a la nueva generación de operadores del Perú. Durante el año, se entrenó a 176 operadores, quienes en su mayoría y a título individual apostaron por esta capacitación para aumentar sus conocimientos en operación de excavadoras, cargadores frontales y tractores de cadena Caterpillar.

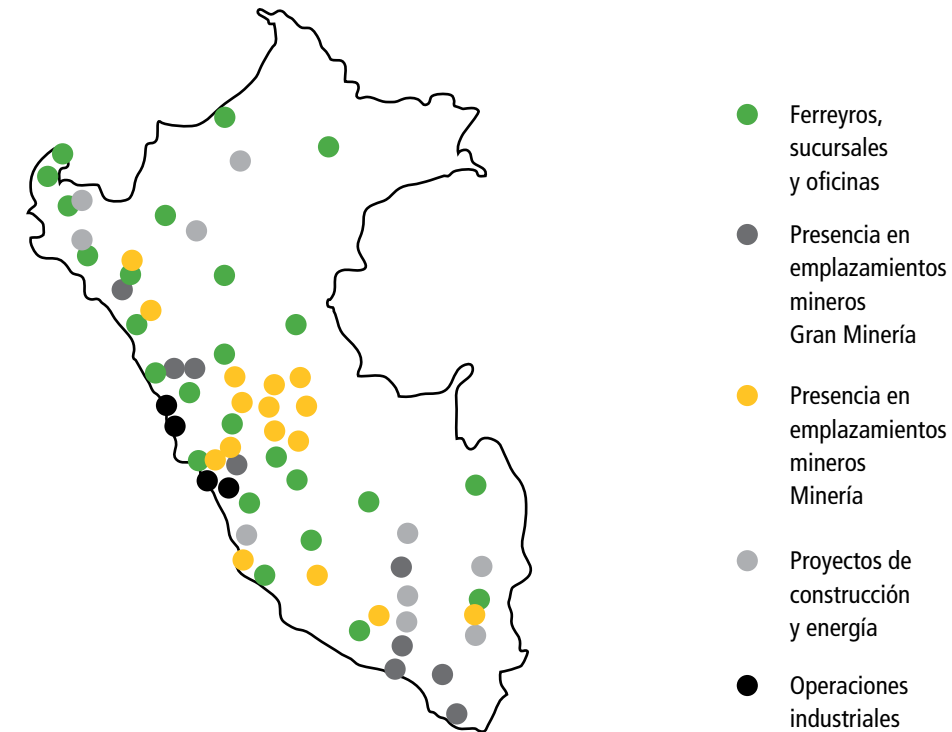
## COBERTURA GEOGRÁFICA

La propuesta de valor de Ferreyros involucra estar presente donde los clientes lo necesitan, adecuando su oferta para proveerles servicios y repuestos en volúmenes que permitan la protección de su parque de máquinas, en cualquier lugar del territorio nacional. Así, la empresa cuenta con oficinas comerciales y administrativas en siete locales de la capital y más de 60 puntos a lo largo del Perú, lo que comprende sucursales y oficinas en el interior del país y la presencia permanente del personal en múltiples proyectos. En Lima, el local institucional se encuentra en Santiago de Surco; sus talleres y almacén central de repuestos, en la Avenida Industrial; y los talleres de las líneas de alquileres y usados, en el local de la Avenida Argentina. Asimismo, para la atención en la línea de camiones y buses, se cuenta con instalaciones en Lurín y un nuevo local en Ate, estratégicamente ubicado en la Avenida Evitamiento. Este último posee una moderna infraestructura para la atención administrativa y comercial, así como para la provisión de servicios especializados. Asimismo, en el año 2010, con la adquisición de la Inmobiliaria CDR, Ferreyros ha incorporado un nuevo e importante local en la Avenida Argentina,

de 28,000 m<sup>2</sup>, donde ubicará su Centro de Distribución de Repuestos y un centro de capacitación corporativo, donde se abordará temas de desarrollo técnico y profesional para los trabajadores de la empresa y sus clientes. De igual modo, la empresa cuenta con 10,000 m<sup>2</sup> en la Avenida Gambetta, en el Callao, destinados a almacenes y talleres de preentrega de equipos.

Adicionalmente, Ferreyros tiene presencia en el ámbito nacional, a través de 12 sucursales en las ciudades de Piura, Lambayeque, Cajamarca, Trujillo, Chimbote, Huaraz, Ica, Arequipa, Puno, Cusco, Huancayo y Cerro de Pasco, así como mediante cuatro oficinas en Tumbes, Talara, Ayacucho y La Merced. La presencia en la zona oriente del país se da a través de la subsidiaria Orvisa, la que cuenta con sucursales en Iquitos, Pucallpa y Tarapoto, así como con oficinas en Puerto Maldonado, Bagua, Tingo María y Andoas.

Las sucursales continúan aportando en forma significativa al posicionamiento en el mercado de las marcas a las que Ferreyros representa, garantizando una cobertura que la consolida como líder en la comercialización de bienes de capital, asegurando su expansión y permitiéndole, además, desempeñar un rol protagónico en el desarrollo económico regional.



A efectos de mejorar la eficiencia operativa de las sucursales, se adecuó la organización hacia un enfoque regional. De esta forma, se está administrando convenientemente los territorios, logrando una mejor cobertura. De este enfoque han surgido las regiones Norte, Centro, Sur y Amazonía.

Además, la compañía está presente de manera permanente en múltiples proyectos de minería, construcción, industria y energía a lo largo del país. A la vez, a través del servicio de campo y otras alternativas de atención, garantiza una respuesta oportuna a la demanda creciente del mercado y una atención personalizada a sus clientes en todo el ámbito nacional.

En el 2010, las ventas de las sucursales y de la subsidiaria Orvisa tuvieron un crecimiento de 28% con respecto al año anterior, impulsadas, sobre todo, por la mayor actividad de los sectores primarios, la cual estuvo propiciada por la recuperación del precio de los principales commodities y por el notable desempeño de los negocios de mediana minería y de contratistas de gran minería, construcción, agricultura, gobierno y transporte.

Las sucursales, como parte de su labor socialmente responsable, mantienen una adecuada interrelación con los agentes de su ámbito de influencia, es decir, con los gremios empresariales, organismos públicos y otros, proponiendo proyectos de responsabilidad social con algunos de sus clientes y realizando actividades de voluntariado, todo ello en el marco de respetar y participar de las tradiciones y costumbres del lugar donde realizan sus operaciones.

## GESTIÓN LOGÍSTICA

La gestión logística tuvo como escenario el incremento de la demanda y, por lo tanto, atendió un mayor volumen de adquisición y transporte de flotas de maquinaria para proyectos, desde el punto de fabricación al lugar de operación.

Ferreyros ha mantenido por muchos años la primera posición entre los importadores de bienes de capital, cuando se evalúa los montos importados anualmente. Este año no fue la excepción. Asimismo, en el ranking global de importadores, Ferreyros mantiene el tercer lugar después de Petroperú y la refinería La Pampilla.

Las importaciones experimentaron un incremento de 75% respecto al 2009, alcanzando un valor CIF total de US\$ 727 millones, de los cuales US\$ 540 millones corresponden a bienes de capital.

Para atender este volumen de importaciones, se ha asegurado la disponibilidad de espacios marítimos de carga suelta de 80,000 m<sup>3</sup>, para transportar las máquinas, motores, equipos y vehículos provenientes de diversos puertos de una serie de países, entre los que destacan Estados Unidos y Brasil, entre otros. Asimismo, Ferreyros recibió el 2010 cerca de 550 contenedores con repuestos y equipos menores y, finalmente, utilizó espacio aéreo para atender la necesidad de una ágil importación de repuestos y accesorios por un total de 4,500 toneladas, que equivale a un promedio de 15 toneladas diarias, entre vuelos cargueros y de pasajeros, ratificando así su récord como el primer importador por este medio de transporte.

Los niveles de inventario se administraron teniendo como objetivo un adecuado balance entre una buena rotación de inventarios y un alto nivel de servicio y disponibilidad, que permita a la empresa mantener el liderazgo en participación de mercado y servicio al cliente. Así, se logró atender la demanda creciente en cumplimiento de la política de mantener niveles de stock para un mínimo de tres meses de demanda futura y, adicionalmente, un inventario de protección de repuestos, para brindar soporte a los nuevos modelos de equipos que han ingresado a las operaciones. El inventario de "prime product", que corresponde a máquinas, equipos y vehículos, cerró el año con la cifra de US\$ 163.8 millones, lo cual ha representado un incremento de 63% respecto a diciembre de 2009, manteniendo un promedio de rotación de 3.7 veces al año. Dentro de este inventario se encuentran órdenes para entrega inmediata a clientes de minería y construcción, durante los dos primeros meses del 2010, por US\$ 40 millones. A su vez, el inventario de repuestos terminó el ejercicio en US\$ 58 millones, experimentando un incremento de 48% respecto al cierre del año 2009, con una rotación promedio de 4 veces al año. Cabe destacar que la efectividad de órdenes de repuestos atendidas dentro del plazo prometido llegó a 96%.

Ferreyros cuenta, además, con una infraestructura de 50 almacenes, algunos de los cuales albergan inventarios de maquinaria, equipos y repuestos, mientras que otros solo reúnen repuestos. El área total de almacenes es de 50,000 m<sup>2</sup>; 34 almacenes están ubicados en Lima y sucursales, al tiempo que otros 16 se encuentran en los propios lugares de operación de los clientes. La capacidad de almacenaje ha permitido albergar un promedio total de 150 mil ítems de repuestos y 800 unidades prime. Las operaciones de los almacenes de repuestos recibieron, en el año, un total de dos millones de ítems y despacharon 2.5 millones de ítems.

## SERVICIOS FINANCIEROS A CLIENTES

La oferta financiera es determinante para la toma de decisiones de los clientes de Ferreyros, debido a los significativos montos de inversión que están involucrados en los proyectos a los que atiende. Por ello, una de las políticas que la firma ha mantenido en los últimos años respecto a sus clientes ha sido ofrecerles alternativas para financiar sus inversiones en bienes de capital, a menores costos, a través del sistema financiero, considerando que se trata de montos considerables y de activos fijos que no solo generarán ingresos a través del tiempo, sino que son parte importante de la inversión inicial de un proyecto.

En tal sentido, Ferreyros, además de lograr alianzas y de negociar programas con las diferentes entidades financieras, brinda asesoramiento personalizado a los clientes para acceder a diversas modalidades de crédito o incluso programas de arrendamiento, tanto locales como del exterior. Es reconocido que a través de estas instituciones los clientes pueden acceder a mejores condiciones en los créditos, gracias a la experiencia y estructura financiera de las mismas.

Durante el 2010, 60% del financiamiento de la maquinaria vendida por la empresa provino de terceros, dentro de los cuales se puede

mencionar a Caterpillar Financial Services –brazo financiero de Caterpillar Inc.–, que tuvo una participación de 35%, y a instituciones financieras locales, que participaron con 25% del total de las ventas. Ferreyros, mediante el financiamiento directo, participó de solo 4%, ya que las alternativas financieras propuestas han tenido muy buena acogida por parte de los clientes.

Asimismo, la empresa contempla la posibilidad de asesorar a sus clientes brindándoles información de nuevas herramientas como el financiamiento de entidades multilaterales, programas promocionales a la exportación en los países de los fabricantes, líneas promocionales en el Perú y fórmulas de leasing financiero u operativo, entre otras. También cuenta con un área especializada para asesorar a los clientes en la preparación de documentación que requieren las entidades financieras para el análisis y la aprobación de crédito.

Finalmente, Ferreyros hace esfuerzos para difundir las bondades del mercado de capitales y de las buenas prácticas de gobierno corporativo, especialmente para el caso de empresas familiares, que son mayoritarias dentro de su cartera de clientes. Con ello se busca motivar a que consideren el mercado de capitales (bonos, papeles comerciales) como fuente de financiamiento u otras estructuras financieras que mitiguen el riesgo de alto apalancamiento, entre las que destacan la venta de acciones a fondos de inversión para acceder a capitales de diversas fuentes, con opciones de salida como la Bolsa de Valores de Lima.

## GESTIÓN FINANCIERA

La utilidad neta alcanzada en el año 2010 ascendió a S/. 138.4 millones, la cual representa un importante incremento de 37.7% respecto al año anterior, como resultado de las mayores ventas, una mejor utilidad bruta, un relativo mantenimiento de los gastos de operación y una significativa reducción en el gasto financiero neto. A ello se sumó el aporte de los buenos resultados de las empresas subsidiarias, tal como se precisará más adelante.

Al finalizar el 2010, las ventas netas de Ferreyros, en dólares, ascendieron a US\$ 778.3 millones, mostrando un destacado crecimiento de 26.3% frente al 2009. En nuevos soles, las ventas netas alcanzaron S/. 2,198.6 millones, nivel equivalente a un incremento de 18.4% respecto al año 2009. Sin embargo, debido al importante aporte en las utilidades proveniente de las empresas subsidiarias, las ventas

consolidadas de todas las empresas de la Organización Ferreyros alcanzaron US\$ 1,045 millones, una cifra récord que es, además, tres veces superior a la obtenida hace cinco años.

Durante el 2010, de manera individual, Ferreyros obtuvo un EBITDA de S/. 280.9 millones, equivalente a US\$ 99.4 millones y superior en 25.7% al nivel de US\$ 79.1 millones alcanzado durante el 2009. Si se agrega las operaciones de las empresas subsidiarias, el EBITDA del 2010 llega a US\$ 121.1 millones, 29.8% por encima de los US\$ 93.3 millones registrados durante el 2009. Este resultado es menor al crecimiento en las ventas, debido a la realización de inversiones en el desarrollo de capacidades y la formación de talento para atender las futuras necesidades del mercado.





### HITO 3

## LOS MÁS GRANDES YA ESTÁN EN EL PERÚ

La llegada de los camiones mineros Caterpillar 797F, los más grandes del mundo -con una capacidad de carga de 400 toneladas cortas-, potencia el desempeño de Ferreyros en el mercado de camiones gigantes y busca continuar reduciendo el costo por tonelada movida, objetivo clave de los clientes.

El porcentaje de los gastos de venta y administración con relación a las ventas se mantuvo en 13%, mostrando un incremento nominal de 14% con respecto al 2009. Las razones de este comportamiento son: i) el aumento de los gastos variables como consecuencia del crecimiento de las ventas netas; ii) el incremento en los gastos de garantía, debido a las importantes ventas de maquinaria Caterpillar realizadas en los dos últimos años; y iii) la contratación de personal técnico y de personal comercial para atender la demanda futura de servicios posventa.

Los gastos financieros de Ferreyros tuvieron una importante disminución con respecto a las ventas, debido, por un lado, a la marcada reducción de los pasivos con relación al nivel de deuda alcanzado el año anterior. Así, en el 2010, estos gastos llegaron a S/. 40.9 millones, en comparación con S/. 70.3 millones del 2009, lo que representa una disminución de 41.8%. Por otro lado, esta reducción se explica, en gran medida, por las buenas tasas de interés obtenidas de los acreedores. De la misma manera, en los resultados consolidados también se aprecia una considerable disminución de los gastos financieros netos en 21.2%, habiendo pasado de S/. 91.4 millones en el 2009 a S/. 72.0 millones en el 2010.

La tendencia hacia la apreciación del tipo de cambio que se ha presentado en los últimos años, debido a un mayor flujo de dólares en la economía provenientes de las transacciones de comercio exterior y de la inversión extranjera directa, se mantuvo durante el 2010, aunque de forma menos pronunciada. De esta manera, el tipo de cambio de fin de año llegó a S/. 2.81 por dólar, por debajo del nivel de S/. 2.89 por dólar presentado a finales del 2009. Como resultado de esta tendencia, en el 2010 se obtuvo una utilidad en cambio de S/. 12.8 millones, explicada por la apreciación de 2.8% del nuevo sol, mientras que en el 2009, dicha apreciación fue de 7.9%, generando un impacto mucho mayor en los resultados de la empresa.

Por otro lado, Ferreyros efectúa todos los meses operaciones de venta de moneda extranjera para atender ciertas transacciones en moneda nacional, y para lograr un mejor resultado en dichas ventas, la compañía ha buscado permanentemente reducir su exposición al riesgo cambiario y a menores tipos de cambio, a través de contratos de cobertura. Al 31 de diciembre de 2010, la empresa mantiene contratos "forward" con entidades financieras locales por US\$ 86 millones, que vencen durante el 2011. De manera agregada, en los años 2009 y 2010, la compañía logró ahorros importantes por concepto de mejores tipos de cambio.

Con respecto al balance general, al 31 de diciembre de 2010, los activos de Ferreyros ascendieron a S/. 1,837.1 millones, frente a los S/. 1,529.9 millones al 31 de diciembre de 2009, lo que representa un aumento de S/. 307.2 millones, equivalente a 16.2% y similar al crecimiento de las ventas. Este resultado se explica, principalmente, por el aumento neto de existencias en S/. 224.5 millones y el incremento de las cuentas por cobrar comerciales de corto plazo en S/. 18.4 millones, derivadas de las ventas realizadas. Por otra parte, los activos totales consolidados pasaron de S/. 1,813.2 millones en el 2009 a S/. 2,540.9 millones en el 2010, es decir, un crecimiento de 40.1%, explicado por el incremento de las ventas y por la incorporación de los activos de las empresas distribuidoras de Caterpillar en Centroamérica, adquiridas por Ferreyros a principios de año.

La rotación de activos del 2010 fue de 3.7 a 1, frente a 2.1 del año 2009, mostrándose una mayor eficiencia que el año anterior. El retorno sobre activos, por su parte, fue de 9.8%, frente al 8.5% alcanzado durante el 2009.

## INVERSIÓN EN ACTIVOS

La empresa mantiene importantes inversiones en inventarios, con el fin de estar preparada para atender oportunamente los pedidos de los clientes. De esta manera, el inventario llegó a US\$ 162.7 millones para las líneas de máquinas, motores, equipos y vehículos (denominadas internamente "producto principal"), conservando durante el año niveles adecuados para poder atender el creciente nivel de ventas. Un desempeño similar tuvo el inventario de repuestos, que se mantuvo durante el año en niveles promedio de US\$ 48.8 millones y mostró un saldo final, al 31 de diciembre de 2010, de US\$ 58.1 millones.

Ferreyros cuenta también con un significativo portafolio de cuentas por cobrar. Como se mencionó anteriormente, la oferta de soluciones financieras, ya sea propias o de terceros, es un factor diferenciador de la empresa y determinante en la toma de decisiones de los clientes para adquirir equipos y repuestos, así como para acceder a servicios y alquileres. El plazo promedio que se requiere para formalizar las ventas, a través de terceros, o para la cobranza de facturas de repuestos, servicios y alquileres, es de aproximadamente 40 días. En tal sentido, la empresa mantiene un volumen importante de cuentas por cobrar que, en promedio, ascendió a US\$ 150 millones durante el 2010. Por su parte, el portafolio de cuentas por cobrar comerciales de corto

plazo ascendió a US\$ 126 millones, por encima de los US\$ 112 millones del cierre del año 2009, debido a un importante incremento de la facturación de repuestos y servicios.

En relación con la venta de máquinas y equipos, aproximadamente 36% fue cancelada al contado con recursos propios de los clientes; 25% fue financiada por estos a través del sistema bancario y empresas de leasing; y 35% involucró la destacada participación de Caterpillar Financial Services. Adicionalmente, Caterpillar International Services del Perú S.A. (CISPSA) ha venido consolidándose como una opción adicional para la entrega de maquinaria, ofreciendo alquileres a los clientes a través de la modalidad de leasing operativo. Con el fin de disminuir el volumen de recursos que el financiamiento de las ventas a mediano plazo demanda, así como para controlar los riesgos crediticios, Ferreyros ha mantenido la estrategia de limitar el crédito directo de equipos, razón por la cual ha conservado 4% de participación en el financiamiento total de dichas ventas.

Por su parte, el índice de morosidad de la cartera de cuentas por cobrar con vencimiento mayor a 30 días fue 2.4%, mientras que aquella con vencimiento mayor a 180 días fue 0%. La provisión de cuentas por cobrar para el año sumó US\$ 2.1 millones. Esta reserva para incobrables corresponde a 0.27% de las ventas totales de la empresa en el año 2010, cifra notablemente menor que la observada en el pasado, como reflejo del buen entorno macroeconómico.

Para mantener el estándar de las instalaciones de la empresa y optimizar continuamente las capacidades que le permiten ofrecer un servicio de clase mundial a sus clientes, Ferreyros invierte en nuevas adquisiciones de locales, así como en el mantenimiento y remodelación de los locales existentes, esto es, talleres de servicio y almacenes en todo el ámbito nacional. El detalle de estas inversiones se encuentra en la sección Propuesta de valor.

En preparación para el incremento de la demanda, basado principalmente en la introducción al mercado nacional de los camiones 797, se ha ampliado las capacidades del Centro de Reparación de Componentes (CRC) de Lima y se ha realizado inversiones en el Taller de Recuperaciones (TR) para mantener su programa de innovación y renovación. Además, se ha efectuado importantes mejoras en las instalaciones de las sedes automotrices de Ferreyros, en Lurín y Ate. Cabe señalar, asimismo, que a través de la adquisición de la Inmobiliaria CDR, la empresa compró un local de 28,000 m<sup>2</sup> en la Avenida Argentina, donde se construirá un complejo logístico que alojará el Centro de Distribución de Repuestos (CDR). También se tiene previsto utilizar parte de ese terreno en la construcción de un centro de capacitación corporativo.

Finalmente, entre los activos fijos, destacan la flota de alquiler, integrada por alrededor de 300 unidades, y los componentes para agilizar la reparación de los camiones mineros, de manera que durante el año las inversiones en activo fijo fueron cercanas a US\$ 20 millones, en comparación con los US\$ 12 millones invertidos en el 2009.

## FUENTES DE FINANCIAMIENTO

En general, el mayor nivel de activos fue financiado por un patrimonio derivado de la generación de utilidades en el año- y un pasivo superiores a los del 2009. Al 31 de diciembre de 2010, el total de pasivos ascendió a S/. 1,072.9 millones, lo que significa un incremento en S/. 176.7 millones frente a similar periodo del año anterior. A nivel consolidado, el volumen de pasivos al cierre del año fue S/. 1,775.4 millones, un aumento de 50.4%, que resulta del aumento en las operaciones del negocio, la incorporación de los activos y pasivos de las empresas en Centroamérica, así como el financiamiento requerido para dicha compra.

La empresa se financia, en primer lugar, con la reinversión de utilidades, según parámetros establecidos por la política de dividendos vigente. Adicionalmente, con créditos de bancos locales y extranjeros, Caterpillar Financial Services y a través de una activa participación en el mercado de capitales, vía colocaciones de bonos corporativos. El criterio de selección de las fuentes de financiamiento está basado en las mejores condiciones y plazos, así como en el interés por preservar un acceso a fuentes diversificadas.

La medida de adoptar el control en inventarios permitió mantener niveles adecuados en el ratio de endeudamiento, el mismo que al 31 de diciembre de 2010 fue 1.40, muy similar al 1.41 mostrado el 2009. Por su parte, el ratio de liquidez general o ratio corriente, entendido como la capacidad de la empresa para hacer frente a sus deudas a corto plazo utilizando su activo circulante, mostró un nivel de 1.47 a fines de año, menor al 1.92 de fines del 2009 y al ratio objetivo de 1.50. Esto se debió a que, a lo largo del segundo semestre, se realizó pagos de operaciones de mediano plazo y algunas otras pasaron a tener un vencimiento corriente. Sin embargo, la empresa tiene planeado tomar algunos endeudamientos de mediano plazo en los primeros meses del 2011 y retornar así a los niveles de liquidez deseados. Asimismo, Ferreyros contó con líneas de crédito suficientes para atender sus requerimientos, las mismas que estuvieron



acompañadas de tasas de interés muy competitivas. Por otro lado, para mejorar sus niveles de apalancamiento, se logró prepagar pasivos financieros. El nivel de deuda financiera pasó de US\$ 230 millones al 31 de diciembre de 2009 a US\$ 239 millones al 31 de diciembre de 2010.

La empresa logró financiar sus operaciones a tasas anuales de corto plazo de entre 1.4% y 2.9%, y tasas anuales de mediano plazo de entre 4% y 7.8%. La tasa promedio anual en financiamientos otorgados por las distintas fuentes fue 5.17% en el 2010. Para mitigar el riesgo por incremento de tasas de interés, en los años 2009 y 2010 fueron firmados contratos de cobertura de tasas de interés con entidades financieras locales, relacionadas con obligaciones financieras, a tasas de interés variables, con vencimiento hasta mayo de 2015. Tales permutas de tasas de interés tienen el efecto económico de convertir los endeudamientos de tasas variables a tasas fijas. A diciembre de 2010, dichos contratos ascendieron a US\$ 22 millones.

Las líneas de crédito otorgadas por Caterpillar Financial Services y la venta de cartera, sin recurso de facturas de clientes a corto plazo, fueron otras herramientas para obtener la liquidez requerida por la empresa.

## PARTICIPACIÓN EN EL MERCADO DE CAPITALES

Luego de que, desde el año 1970, la empresa participara en el mercado de capitales a través de la negociación de su acción en la Bolsa de Valores de Lima, desde 1994, la compañía completa dicha participación con instrumentos de deuda, emitiendo papeles de manera regular y frecuente. Entre 1994 y el 2004, colocó cuatro emisiones de bonos y dos emisiones de papeles comerciales. Posteriormente, en el 2004, registró un programa de bonos corporativos y papeles comerciales, que fue sucedido por el registro del Primer Programa de Instrumentos Representativos de Deuda (IRD) en el 2007 y, en el 2009, del Segundo Programa de Instrumentos Representativos de Deuda (IRD).

Al 31 de diciembre de 2010, el monto vigente de bonos corporativos de Ferreyros, bajo los programas existentes, fue de US\$ 120 millones, de los cuales US\$ 70 millones corresponden al Primer Programa de IRD y US\$ 50 millones al Segundo Programa de IRD. En el año 2010, la empresa realizó colocaciones por US\$ 40 millones, a través de operaciones muy exitosas.

## ORGANIZACIÓN Y RECURSOS HUMANOS

### DIRECTORIO

El Directorio de Ferreyros se encuentra compuesto por ocho directores elegidos por la Junta General de Accionistas, de acuerdo con lo previsto en la Ley General de Sociedades y en cumplimiento con lo señalado en el artículo 32 del Estatuto de la empresa, por un periodo de tres años. La Junta General de Accionistas del 26 de marzo de 2008 eligió directores por el período 2008-2011. El Directorio quedó conformado como sigue:

Óscar Espinosa Bedoya  
Carlos Ferreyros Aspillaga  
Hernán Barreto Boggio  
Aldo Defilippi Traverso  
Eduardo Montero Aramburú  
Juan Manuel Peña Roca  
Juan Prado Bustamante  
Andreas von Wedemeyer Knigge

Los miembros del Directorio, en su primera sesión realizada el 26 de marzo de 2008, eligieron como presidente ejecutivo a Óscar Espinosa Bedoya y como vicepresidente a Carlos Ferreyros Aspillaga.

De acuerdo con las buenas prácticas de gobierno corporativo, la empresa cuenta con directores independientes para asegurar una toma de decisiones independiente en asuntos donde se produzcan potenciales conflictos de intereses y para garantizar la pluralidad de opiniones. Los directores considerados como independientes, dado que no tienen ningún grado de vinculación con la administración de la empresa ni con los accionistas principales, son:

Hernán Barreto Boggio  
Aldo Defilippi Traverso  
Eduardo Montero Aramburú  
Juan Prado Bustamante

### Trayectoria profesional de los directores

#### Óscar Espinosa Bedoya

Presidente ejecutivo de Ferreyros desde marzo de 2008, fue director gerente general de la empresa desde el año 1983. Ingresó a la compañía en 1981. Ingeniero civil por la Universidad Nacional de Ingeniería. Máster por las universidades de North Carolina State y Harvard, con diplomas de especialización en el ISVE, Italia, CEO Management Program de Kellogg School de la Northwestern University, Posgrado en Economía por el Instituto de Economía de la Universidad de Colorado y PAD de la Universidad de Piura en estudios de Ingeniería, Economía y Administración de Empresas. Ha ocupado importantes cargos directivos y gerenciales en Cofide, el Banco Mundial, el Banco Internacional del Perú y otras entidades financieras. Actualmente es miembro de los directorios de varias firmas, entre las que se puede señalar La Positiva Seguros y Reaseguros, La Positiva Vida Seguros y Reaseguros y Profuturo AFP, así como de gremios empresariales. Es miembro del Consejo Directivo de Tecsup, vicepresidente de la Asociación Pro Universidad del Pacífico y miembro del Patronato de la Universidad Ruiz Montoya. Recibió el Premio IPAE 1999.

#### Carlos Ferreyros Aspillaga

Miembro del Directorio desde enero de 1971 y presidente del Directorio desde septiembre de 1993 hasta marzo de 2008. Actualmente es vicepresidente de Ferreyros. Es director de La Positiva Seguros y Reaseguros, así como miembro del Grupo de los 50 (Carnegie Endowment for International Peace & Inter-American Dialogue). Administrador de empresas, graduado en la Universidad de Princeton.

#### Hernán Barreto Boggio

Miembro del Directorio desde marzo de 2005, elegido por los fondos administrados por las AFP. Actualmente es presidente de Consorcio Peruano de Minerales y asesor de diversas compañías en los sectores de metalmecánica, minería y energía. Anteriormente, se desempeñó como presidente del Directorio de la Empresa Generadora Eléctrica del Centro (C.H.E. Yuncán), presidente ejecutivo de Centromin Perú, vicepresidente de Cía. Minera San Ignacio de Morococha, vicepresidente de Cía. Minera Poderosa, director ejecutivo de Zentrax International Corp. (EE.UU.), director del Centro de Desarrollo Económico (Brasil), director de Arlabank y de Eulabank y director alterno de la



Corporación Andina de Fomento (CAF). Ha sido gerente general del Banco de la Nación y gerente de Cofide. Es graduado en Ingeniería Agrícola por la Universidad Agraria La Molina, con M.S. en Tecnología de Alimentos y M.S. en Ingeniería Química por el Massachusetts Institute of Technology (MIT), y Ph. D. Candidate en Ingeniería de Sistemas por Michigan State University. Es Fulbright Scholar, Rockefeller Foundation Scholar y miembro del Sigma XI.

#### **Aldo Defilippi Traverso**

Miembro del Directorio de Ferreyros desde marzo de 2005, elegido por los fondos administrados por las AFP. Asimismo, es director ejecutivo de la Cámara de Comercio Americana del Perú (Amcham Perú) y presidente de la Fundación del Cáncer. Es también director de diversas instituciones, entre las que figuran Microsoft, Amrop, la Universidad Metropolitana de San Juan de Puerto Rico, Pennyinvest, Perú 2021, BASC, United Way, Solidar y el Fondo Nesst. Ha sido gerente financiero de Ferreyros, gerente general del Banco Industrial, del Banco de Comercio y del Banco Banex, en Perú; director ejecutivo de Bladex, en Panamá; gerente de Banca de Inversión de la Corporación Interamericana de Inversiones (CII), en Washington; jefe de la División de Estudios Económicos del INTAL (BID), en Argentina; y economista del Banco Mundial, en Washington. Ha sido presidente de la Comisión Nacional de Inversiones y Tecnologías Extranjeras (Conite), gerente de ProInversión y director de diversas empresas públicas y privadas en Perú. Ha ejercido la docencia en las universidades del Pacífico, Lima y Católica. Es candidato al Doctorado en Economía y Magíster en Política Económica y Desarrollo Económico por la Universidad de Boston. Ha cursado el Chief Executive Officers' Program por Northwestern University y es bachiller en Economía por la Universidad del Pacífico.

#### **Eduardo Montero Aramburú**

Miembro del Directorio desde marzo de 1980 y vicepresidente del Directorio desde septiembre de 1993 hasta marzo de 2008. Actualmente es presidente de Indus y director de Agrícola BPM. Anteriormente, se desempeñó como director del Banco Central de Reserva y presidente ejecutivo de Industrias Pacocha. Es graduado en Economía en Lehigh University y cuenta con una Maestría en Administración de Empresas por Wharton School de la Universidad de Pennsylvania.

#### **Juan Manuel Peña Roca**

Miembro del Directorio desde diciembre de 1984. Actualmente es, además, presidente de La Positiva Seguros y Reaseguros y de La Positiva Vida, Seguros y Reaseguros, presidente del Directorio de Alianza Compañía de Seguros y Reaseguros (Bolivia), director de Seguros América (Nicaragua) y de Martinizing del Perú. Anteriormente, se desempeñó como director gerente general de Bland Welch (Brasil), encargado del área de Latinoamérica y el Caribe; como presidente de la Federación Interamericana de Empresas de Seguros (Fides); y como director de Profuturo AFP. Es graduado en Ingeniería Civil de la Universidad Nacional de Ingeniería.

#### **Juan Prado Bustamante**

Miembro del Directorio desde marzo de 2005, elegido por los fondos administrados por las AFP. Actualmente, es socio del Estudio Llona & Bustamante Abogados y miembro del Consejo Directivo de la Fundación Manuel J. Bustamante de la Fuente. Anteriormente, se desempeñó como abogado asociado del Estudio Rubio, Leguía, Normand & Asociados, así como director de Cavali, de Promotores e Inversiones Investa SAB, de Energy Power Perú, de Generandes Perú y de la Conasev. Es graduado de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad de Lima, con un Máster en Jurisprudencia Comparada por New York University, School of Law, y un Máster en Derecho Bancario Internacional por Boston University, School of Law.

#### **Andreas von Wedemeyer Knigge**

Miembro del Directorio desde julio de 2003. Actualmente es, además, presidente ejecutivo y gerente general de Corporación Cervesur, así como presidente del Directorio de las diversas empresas que conforman ese grupo (Creditex, Alprosa, Transaltisa y Proagro, entre otras). Es también presidente del Directorio de Euromotors, de Altos Andes y de Renting. Es director de La Positiva Seguros y Reaseguros; de La Positiva Vida Seguros y Reaseguros; y de Corporación Financiera de Inversiones, entre otros. Igualmente, es miembro del Consejo Directivo de la Sociedad Nacional de Industrias y de Cómex Perú, así como integrante del Comité Ejecutivo de Cómex. Es director de Tecsup e integrante del Consejo Consultivo de Negocios Internacionales de la UPC y del Consejo Consultivo de la Universidad San Pablo, Arequipa. Ha sido director y gerente general de Cía. Cervecería del Sur del Perú, al igual que presidente de Directorio de Profuturo AFP. Es administrador de empresas, graduado en Hamburgo, Alemania, con estudios en el Program for Management Development y otros de Harvard Business School y la Universidad de Piura.

### **Grados de vinculación**

Al 31 de diciembre de 2010, no existe grado de vinculación -por afinidad o consanguinidad- entre los directores, ni entre ellos y los miembros de la plana gerencial.

Los señores Carlos Ferreyros Aspillaga, Óscar Espinosa Bedoya, Juan Manuel Peña Roca y Andreas von Wedemeyer Knigge son directores en La Positiva Seguros y Reaseguros, empresa que es accionista de Ferreyros con 9.47% del capital social.

El señor Óscar Espinosa Bedoya es, a su vez, director en Profuturo AFP, administradora de fondos de pensiones, la cual es accionista de Ferreyros con más de 5% del capital social.

### **Órganos especiales conformados y constituidos al interior del Directorio**

Como parte de su adhesión a las buenas prácticas de gobierno corporativo, el Directorio ha conformado órganos especiales de acuerdo con las necesidades y requerimientos de la sociedad. Estos órganos especiales fueron constituidos en el 2005 al interior del Directorio, como mecanismos de apoyo, e incluyen entre sus miembros a directores independientes, a fin de tomar decisiones imparciales en cuestiones donde puedan surgir conflictos de intereses. En el año 2009 se modificó los nombres de dos de los comités y los temas de su competencia.

Cada comité está constituido por tres directores, como mínimo, y por lo menos uno de ellos es director independiente, tal como lo define el principio V, literal e.1 de los principios de buen gobierno corporativo. El presidente del Directorio y el vicepresidente participan en todos los comités, los que se reúnen con una periodicidad trimestral y a los que asiste la gerente general de Ferreyros.

Los Comités del Directorio son los siguientes:

Comité de Dirección General y Subsidiarias (antes Comité de Dirección General y Gobierno Corporativo).  
Comité de Auditoría.  
Comité de Desarrollo Organizacional y Gobierno Corporativo (antes Comité de Desarrollo Organizacional).

### **Comité de Dirección General y Subsidiarias**

Su función es actuar como órgano de consulta de la Gerencia sobre el manejo general de la empresa, así como de supervisión por delegación del Directorio, no solo de las operaciones de la principal Ferreyros, sino también de las subsidiarias. En particular, tiene las siguientes atribuciones:

- Revisar los planes estratégicos y los planes anuales de negocios.
- Evaluar con detenimiento el funcionamiento de las empresas filiales.
- Formular recomendaciones al Directorio sobre políticas de inversiones, así como sobre adquisiciones y enajenaciones de activos fijos.
- Evaluar y dar directivas sobre los niveles de endeudamiento de la empresa, así como sobre la estructura de los pasivos, haciendo un seguimiento de los avales que otorga.
- Evaluar periódicamente el estado de situación de los créditos otorgados por la empresa.
- Funcionar como órgano de asesoramiento y consulta de la Gerencia en temas que sean sometidos a su consideración.

### **Comité de Auditoría**

Su función es supervisar la integridad de los sistemas contables y analizar el informe de los auditores externos sobre los Estados Financieros.

Tiene como atribuciones las siguientes:

- Supervisar la integridad de los sistemas contables, a través de una apropiada auditoría externa.
- Revisar y analizar periódicamente los Estados Financieros de la empresa.
- Revisar los informes de auditoría externa sobre los Estados Financieros.
- Supervisar el plan de trabajo anual del auditor interno y recibir los informes relevantes.
- Proponer la designación de auditores externos.

### **Comité de Desarrollo Organizacional y Gobierno Corporativo**

Su función es apoyar a la Gerencia en la adecuación de la estructura organizacional de la sociedad a los cambios y en la evaluación del desempeño, la capacitación y la realización profesional del personal ejecutivo de la empresa. En materia de buen gobierno corporativo, su función es velar por el cumplimiento de las buenas prácticas.

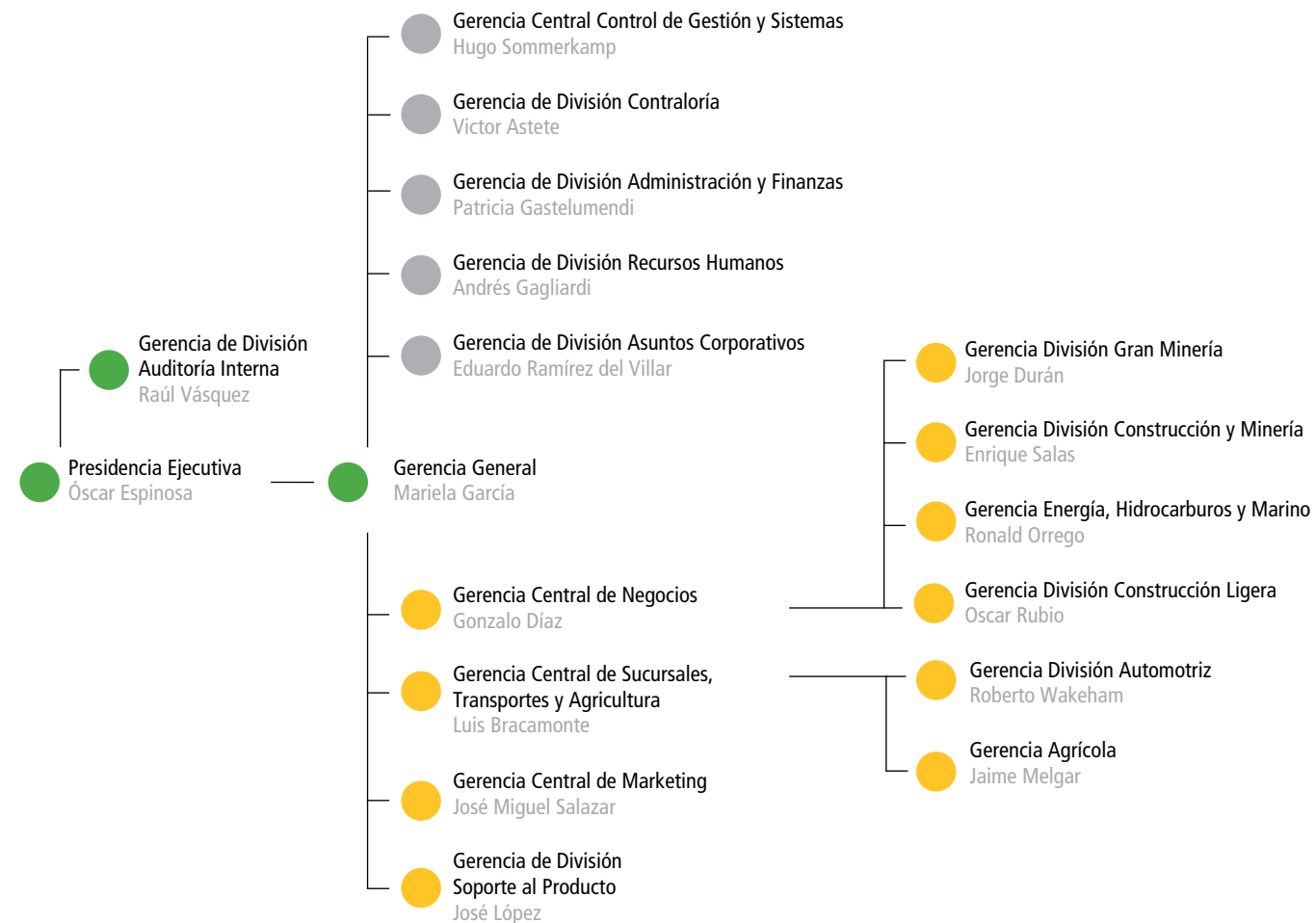


Tiene como atribuciones las siguientes:

- a. Supervisar los programas de desarrollo organizacional, a través de informes sobre la estructura administrativa y los programas de recursos humanos.
- b. Supervisar los programas de administración de desempeño, la política salarial, así como las de capacitación y desarrollo, entre otras.
- c. Aprobar la contratación de los ejecutivos principales, la escala salarial de los puestos gerenciales y de ejecutivos, así como monitorear la supervisión que realiza la Gerencia General sobre su desempeño.

- d. Supervisar la efectividad de las prácticas de gobierno, de acuerdo con las cuales opera, proponiendo o aprobando mejoras en las prácticas de gobierno de la sociedad.
- e. Revisar la autoevaluación de los 26 principios de buen gobierno corporativo que se presenta en la Memoria Anual de la sociedad.
- f. Supervisar la política de información de "Hechos de Importancia" e información privilegiada y reservada.
- g. Identificar las posibles fuentes de conflictos de interés entre la administración, los directores y los accionistas, así como supervisar su seguimiento por parte de la Gerencia.

## LA GERENCIA



## Trayectoria profesional de la Gerencia

### GERENCIA GENERAL

#### Mariela García Figari de Fabbri

En marzo de 2008, fue designada como gerente general de la empresa, luego de haber sido gerente general adjunta entre enero de 2005 y marzo de 2008, como parte de un plan de sucesión. Ingresó a la empresa en 1988 y desempeñó varios cargos en la División Finanzas, siendo el último el de gerente de Finanzas desde el 2001 hasta enero de 2005. Es licenciada en Economía por la Universidad del Pacífico y cuenta con un MBA otorgado por la Universidad Adolfo Ibáñez de Chile y el Incae de Costa Rica. Actualmente, es miembro del Directorio de la Cámara de Comercio Americana del Perú (AmCham Perú), de Perú 2021, de la Sociedad Nacional de Minería, Petróleo y Energía, así como del Comité Consultivo de OWIT, a la vez que es presidenta del Círculo de Compañías de la Mesa Redonda Latinoamericana de Gobierno Corporativo (Companies Circle), que reúne a 20 empresas latinoamericanas destacadas por sus buenas prácticas de gobierno corporativo. Es miembro del Consejo Consultivo de la Facultad de Economía de la Universidad del Pacífico y de la Maestría de Negocios Internacionales de la Escuela de Postgrado de la misma universidad. Ha sido miembro del Directorio de Procapitales y presidenta de su Comité de Gobierno Corporativo hasta fines del año 2006, así como directora de IPAE entre los años 2002 y 2004 y de Cosapi entre los años 2007 y 2009. Anteriormente, se desempeñó como investigadora y miembro del Comité Editorial de publicaciones editadas por el Consorcio La Moneda.

### GERENCIAS CENTRALES

#### Luis Bracamonte Loayza

Gerente central de Sucursales, Transportes y Agricultura desde octubre de 2005. Ingresó a la compañía en 1980 y desempeñó diversos cargos de importancia como la Subgerencia de Créditos y Cobranzas. En 1996 asumió la Gerencia de la División Sucursales, para posteriormente asumir la Gerencia de División Agrícola y Automotriz. Actualmente mantiene a su cargo la supervisión de las sucursales. Realizó estudios universitarios en la Universidad de Lima y obtuvo diplomas de especialización en la Escuela de Administración de Negocios (ESAN), en el programa de alta gerencia del Instituto de Incae, en Costa Rica, y cuenta con un Máster en Dirección de Marketing y Gestión Comercial por la escuela de negocios EOI de España. Actualmente, es director de la Cámara de Comercio de Lima.

#### Gonzalo Díaz Pro

Gerente central de Negocios desde el 2007. Anteriormente, tuvo a su cargo la Gerencia de la División Minería de Ferreyros. Ingresó a la compañía en agosto de 2004. Es ingeniero civil graduado en la Pontificia Universidad Católica del Perú, cuenta con un MBA otorgado por la Universidad Adolfo Ibáñez de Chile y el Incae de Costa Rica, y ha participado en diversos cursos de especialización en el Perú y en el extranjero. Tiene más de 20 años de experiencia en gestión y desarrollo de proyectos de construcción, minería a tajo abierto y energía, tanto en Perú como en Chile. Anteriormente, ocupó diversos cargos en el grupo Cosapi, incluyendo la Gerencia Comercial de la filial en Chile y la Gerencia de Proyectos en el joint venture con la corporación Bechtel.

#### José Miguel Salazar Romero

Gerente central de Marketing desde el 2007. Ingresó a la compañía en 1969 y desempeñó hasta 1990 diferentes cargos en áreas comerciales y financieras. En 1988 llegó a ser gerente de División Finanzas. Entre 1990 y 1995 ocupó cargos similares en otras empresas del medio. Se reincorporó a la Organización Ferreyros en el año 1996 para desempeñar el cargo de gerente general de Matreq Ferreyros, distribuidor exclusivo de Caterpillar en Bolivia y empresa que fuera subsidiaria de Ferreyros hasta abril del 2003. Entre 2001 y 2004, ocupó la Gerencia de División Minería y, a partir del 2004, la Gerencia Central de Relaciones con Clientes y Desarrollo Comercial. Ha participado en cursos en el país y seminarios organizados por Caterpillar, incluido el programa Caterpillar Leading for Growth and Profitability, dictado en la escuela de negocios Kenan-Flagler de la Universidad de Carolina del Norte.

#### Hugo Sommerkamp Molinari

Gerente central de Control de Gestión y Sistemas desde julio de 2001. Ingresó a la compañía en 1985 y desempeñó hasta 1990 el cargo de gerente de Contraloría de las empresas filiales. Entre 1990 y 1996 trabajó en Paraguay como director financiero de las diferentes subsidiarias del grupo ECOM (Lausanne, Suiza). Se reincorporó a Ferreyros en el año 1996 para desempeñar el cargo de gerente de División de Administración y Finanzas, el cual ocupó hasta el 2001. Es contador público colegiado por la Universidad Católica del Perú, con cursos de especialización en el Perú y el extranjero, incluido el programa Caterpillar Leading for Growth and Profitability, dictado en la escuela de negocios Kenan-Flagler de la Universidad de Carolina del Norte.







## HITO 4

---

### UN SÓLIDO VÍNCULO CON UN DISTRIBUIDOR LÍDER

---

La visita a Ferreyros de James Owens, presidente ejecutivo de Caterpillar, puso de manifiesto los sólidos lazos de amistad y trabajo en equipo que mantienen estas compañías líderes desde hace 68 años.

## GERENCIAS DE DIVISIÓN

### Víctor Astete Palma

Gerente de División de Contraloría desde 1996. Ingresó a la compañía en 1977 y ha ocupado diferentes cargos en las gerencias de Contabilidad, Presupuesto, Asesoría Contable y Contraloría de Inversiones. Es contador público colegiado por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y ha seguido diversos cursos de especialización en el Perú y en el extranjero.

### Carlos Dongo Vásquez

Gerente del Centro de Reparación de Componentes desde el 2005 y gerente general de Motorindustria desde el 2002. Ingresó a la compañía en 1979 y ha ocupado diversos cargos en las áreas comercial y de servicios. Ocupó la Gerencia de Ventas de Repuestos y Servicios y la Gerencia de División de Máquinas y Motores. Es ingeniero mecánico por la Pontificia Universidad Católica del Perú. En el 2007 llevó a cabo el programa Caterpillar Leading for Growth and Profitability, dictado en la escuela de negocios Kenan- Flagler de la Universidad de Carolina del Norte.

### Jorge Durán Cheneaux

Gerente de División Gran Minería de Ferreyros desde febrero de 2007. Ingresó a la compañía en 1994 como ingeniero de Servicio de Campo a cargo de la operación minera de Cerro Verde. Posteriormente asumió la responsabilidad de jefe de Servicio- Región Sur. En el año 1999 asumió la Gerencia de Servicio a nivel nacional; en el año 2001, la Gerencia del Centro de Reparación de Componentes (CRC) y Talleres Lima; y en el año 2005, la Gerencia de Operaciones Mineras. Ingeniero mecánico con mención, graduado en la Pontificia Universidad Católica del Perú, y MBA otorgado por la Universidad Adolfo Ibáñez de Chile y el Incae. Ha participado en varios cursos de especialización y foros de Caterpillar, está certificado como Black Belt en el programa de mejora continua Six Sigma y en el 2007 siguió el programa Caterpillar Leading for Growth and Profitability, dictado en la escuela de negocios Kenan- Flagler de la Universidad de Carolina del Norte.

### Andrés Gagliardi Wakeham

Gerente de División de Recursos Humanos desde 1986. Entre 1973 y 1980 ocupó la Subgerencia y la Gerencia de Relaciones Industriales de Laboratorios Efesa, cuando esta era empresa filial de Ferreyros. Ha desempeñado cargos similares en otras empresas de prestigio. Es licenciado en Relaciones Industriales por la Universidad de San Martín de Porres y ha seguido diversos cursos y programas de su especialidad.

### Patricia Gastelumendi Lukis

Gerente de División de Administración y Finanzas desde el 2005. Ingresó a la compañía en 1987. Después de desempeñar diferentes funciones en el Área de Créditos y Cobranzas, ocupó la Gerencia de Créditos desde el año 1998. Es licenciada en Administración de Empresas por la Universidad de Lima; ha seguido cursos de especialización en ESAN y cuenta con un MBA otorgado por la Universidad Adolfo Ibáñez de Chile y el Incae de Costa Rica. En el 2007 participó del programa Caterpillar Leading for Growth and Profitability, dictado en la escuela de negocios Kenan- Flagler de la Universidad de Carolina del Norte. En el 2009, participó de un programa de especialización dictado por Harvard Extension School Faculty. Actualmente es vicepresidente de Procapitales y miembro de su Comité de Gobierno Corporativo. Fue miembro del Directorio de IPAE, entre los años 2007 y 2009. Asimismo, fue presidenta del Comité Organizador de la CADE Universitaria 2010 y es representante de Ferreyros ante el Círculo de Compañías de la Mesa Redonda Latinoamericana de Gobierno Corporativo (Companies Circle).

### José López Rey Sánchez

Gerente de División de Soporte al Producto desde el 2001. Ingresó a la empresa en 1981. Fue gerente de Servicios desde 1994 hasta 1998 y gerente de Repuestos y Servicios desde 1999 hasta el 2001. Es ingeniero mecánico por la Universidad Nacional de Ingeniería, ha seguido cursos de Administración y Contabilidad Gerencial en ESAN, así como el PAD de la Universidad de Piura, y en el 2007 participó del programa Caterpillar Leading for Growth and Profitability, dictado en la escuela de negocios Kenan- Flagler de la Universidad de Carolina del Norte.

### Eduardo Ramírez del Villar

Gerente de División de Asuntos Corporativos desde el año 2010. Ingresó a la compañía en 1999, desempeñándose como gerente legal. Es abogado de la Universidad Católica del Perú, con estudios de maestría (Master in Law) en George Washington University (becario Fulbright). Estuvo a cargo del área legal de la Vicepresidencia de Finanzas de la Corporación Andina de Fomento (CAF) en su sede en Caracas, Venezuela, como responsable legal de las operaciones pasivas de dicho organismo internacional y antes como abogado de la Consultoría Jurídica, apoyando las operaciones de financiamiento para el sector público y privado del Perú y en la estructuración de proyectos de gran envergadura a nivel regional. Anteriormente, se desempeñó como gerente legal de Cosapi Organización Empresarial, vinculado a la asesoría legal en temas relacionados al negocio de la construcción. Ha seguido diversos cursos de especialización tanto en el Perú como en el extranjero. En el 2007, siguió el programa Caterpillar Leading for Growth and Profitability, dictado en la escuela de negocios Kenan- Flagler de la Universidad de Carolina del Norte.

### Óscar Rubio Rodríguez

Gerente de División de Construcción Ligera desde el 2007. Adicionalmente, tiene a su cargo la Gerencia General de la subsidiaria Unimaq. Ingresó a la empresa en 1975 y viene desempeñando puestos gerenciales desde el año 1983. Actualmente, es presidente de la Asociación Langostinera del Perú. Economista egresado de la Facultad de Economía de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Ha llevado a cabo cursos en el Perú y el extranjero. Obtuvo diplomas de especialización en ESAN, IPAE y la Universidad La Salle de Argentina.

### Enrique Salas Rizo-Patrón

Gerente de División Construcción y Minería de Ferreyros desde febrero de 2010, tras haberse desempeñado como gerente general de la subsidiaria Mega Representaciones desde enero de 2007. Fue fundador y gerente general de Mega Caucho desde 1999, empresa líder en la comercialización de neumáticos fuera de carretera y lubricantes para la industria en el país. Fue director de ventas en Andean Trading, representante exclusivo de Goodyear International para el Perú, empresa en la que trabajó desde 1986. Cuenta con más de 25 años de experiencia en la venta y el servicio con valor agregado de productos industriales para los mercados de minería, construcción, transportes e industria. Estudió en la Universidad de Lima y siguió una especialización en ventas, marketing y servicios en ESAN, así como otros estudios dedicados a la gestión comercial, administrativa y financiera para empresarios. Ha participado y continúa haciéndolo en cursos y foros de Caterpillar.

### Raúl Vásquez Erquicio

Gerente de División de Auditoría Interna desde 1978. Fue gerente administrativo- financiero de la Compañía Pesquera Estrella del Perú y gerente de Auditoría de Arthur Andersen y Co. Tiene el grado de bachiller en Ciencias Económicas y Comerciales, título de contador público colegiado, así como estudios de doctorado en Ciencias Económicas en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Ha sido presidente fundador del Instituto de Auditores Internos del Perú, director distrital para Latinoamérica de The Institute of Internal Auditors (EE.UU.), presidente de la Federación Latinoamericana de Auditores Internos (FLAI), presidente del Comité de Ética de la FLAI y miembro del Professional Issues Committee del Institute of Internal Auditors. Es expositor internacional sobre temas de auditoría interna.

### Roberto Wakeham Maggiolo

Gerente de la División Automotriz desde el 2009, habiendo ingresado a la organización en setiembre de 2007 como gerente automotriz. Actualmente, es miembro del Directorio de la Asociación Automotriz del Perú y representante de Ferreyros en Araper. Bachiller en Ingeniería Económica de la Universidad Nacional de Ingeniería y Magíster en

Administración de Negocios para Graduados en ESAN. Cuenta con experiencia gerencial y de consultoría de primer nivel en áreas de Administración, Finanzas, Comercialización, Operaciones y Recursos Humanos, en empresas internacionales y nacionales líderes de diversos sectores del mercado, como La Fabril, Gloria y Volvo del Perú, entre otras, así como en entidades del sector público y proyectos o programas financiados por la cooperación internacional. Ha ocupado cargos como gerente de Administración, Finanzas y Logística en distintos ministerios y organizaciones públicas, entre las que destacan Promperú y Sedapal, así como los ministerios de Transporte, Salud y Educación.

## REMUNERACIONES DE LOS MIEMBROS DEL DIRECTORIO Y DE LA PLANA GERENCIAL

El porcentaje que representa el monto total de las remuneraciones de los miembros del Directorio y la plana gerencial, respecto al nivel de ingresos totales, según los Estados Financieros de Ferreyros, asciende a 0.83%.

## LOS RECURSOS HUMANOS

Al finalizar el 2010, laboraban en la empresa 2,736 colaboradores permanentes tanto en su oficina principal como en sus distintos puntos de venta, a lo largo del territorio nacional.

La variación de dicho personal en los siete últimos años ha sido la siguiente:

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Funcionarios	34	35	37	50	49	48	49
Empleados	584	594	712	906	1,030	984	1,160
Personal técnico y operarios	641	503	738	1,017	1,310	1,221	1,527
	1,259	1,132	1,487	1,973	2,389	2,253	2,736



La mayor ventaja competitiva de Ferreyros, más allá de sus productos y servicios, está en su capital humano. Por ello tiene como objetivo garantizar un buen clima organizacional que atraiga y retenga al mejor talento.

Retribuir a sus colaboradores a través de una política de remuneraciones y beneficios por encima del promedio del mercado, así como garantizar la estricta puntualidad en el pago de sus remuneraciones de ley, son elementos básicos en la política de recursos humanos de la empresa. Por encima de ellos, Ferreyros busca alentar, promover y facilitar el desarrollo de profesionales y personal técnico, a través de diferentes programas de desarrollo, capacitación y entrenamiento. Otros aspectos de la política de recursos humanos de Ferreyros son el respeto a la diversidad, el respeto al balance de vida y el otorgamiento de un conjunto de beneficios para elevar el nivel de satisfacción y compromiso de sus colaboradores. Todo ello le ha permitido ser socio fundador de la Asociación de Buenos Empleadores en el Perú, patrocinada por la Cámara de Comercio Americana (Amcham), que agrupa a las empresas reconocidas por respetar a sus colaboradores y crear un clima laboral adecuado, aplicando buenas prácticas de recursos humanos en todos sus procesos.

El área de Bienestar Social brinda atención permanente en temas de salud, educación, vivienda, situación legal y problemática familiar. Promueve, además, actividades de integración familiar y esparcimiento.

De igual manera, Ferreyros guarda respeto por las agrupaciones de sus colaboradores. El personal técnico está representado por un sindicato, el cual mantiene una excelente relación con la empresa y colabora en la creación de políticas que buscan mejorar las condiciones laborales y la calidad de vida de los colaboradores y sus familias.

Para mayor información sobre las prácticas de recursos humanos, consultar el capítulo sobre Responsabilidad Social, en la sección referida a este grupo de interés.

## Políticas de capacitación interna

### Programa de Liderazgo

En diciembre de 2010, se incorporó a los programas de desarrollo de los colaboradores una iniciativa para potenciar el talento de los líderes de Ferreyros de una manera más extensa. Se trata del Programa de Liderazgo Ferreyros, una propuesta educativa

desarrollada junto a Harvard Business Review América Latina, orientada a desarrollar a 250 líderes y supervisores de la empresa.

El programa, de nueve meses de duración en su primer año, está diseñado específicamente para Ferreyros, con el propósito de promover el desarrollo de las habilidades de liderazgo y gestión de los colaboradores clave en la empresa. Los líderes de Ferreyros podrán reforzar competencias como planificación estratégica y gestión de equipos de trabajo, a través de una plataforma virtual, vía Internet, que les facilitará la lectura de materiales especializados en temas de negocios. Asimismo, participarán en talleres presenciales, dirigidos por profesionales destacados de la región, en los que se realizará dinámicas de trabajo en equipo, se analizará casos y se resolverá problemas propios de la actividad de la empresa.

### Capacitación técnica

Las mejoras en infraestructura y en los procesos en las diferentes operaciones de servicio posventa han estado acompañadas, como es una tradición en la empresa, por el esfuerzo desplegado en la formación y el desarrollo del personal técnico. Dicho despliegue incluye los programas de desarrollo interno Service Pro, Logistics Pro y la Formación Técnica Automotriz (Fortec). Todos estos programas son conducidos por el área de Desarrollo Técnico, que mantuvo las 5 estrellas, el máximo puntaje posible otorgado por Caterpillar, como resultado de la medición de las capacidades de sus distribuidores en la formación de su personal técnico. En el Programa Service Pro se completó más de 8,280 certificaciones y recategorizaciones. Con todo ello, se acumuló más de 88,500 horas- técnico de capacitación en aula, en un total de 365 cursos técnicos ejecutados.

También se amplió el programa de formación acelerada de Servicio de Campo, orientado a incrementar las capacidades de los técnicos dedicados a esta labor, a través de un entrenamiento personalizado de 240 horas al año. Dicho programa contó con la participación de 50 técnicos segmentados en tres fases de desarrollo, provenientes de las sucursales de Arequipa, Cajamarca y Huancayo, así como del Servicio de Campo en Lima.

Asimismo, Ferreyros continuó con una iniciativa que busca capacitar a nuevos técnicos que se incorporan a la empresa: el Programa ABC, que consiste en un entrenamiento acelerado de 12 semanas, con el fin de elevar las competencias técnicas de los participantes. En el 2010, se capacitó a la décima promoción de este programa, integrada por 18 técnicos, sumando hasta el momento un total de 244 técnicos participantes en el ABC.

Para seguir contribuyendo a que más jóvenes puedan integrarse al mercado de bienes de capital, por medio de la adquisición de conocimientos y habilidades, la empresa mantuvo su auspicio al programa Think Big, lanzado en el 2002 por Ferreyros y Caterpillar e impartido, en forma conjunta, con la institución educativa Tecsup.

El programa Think Big, con una duración de 24 meses, prepara técnicos con especialización en los productos Caterpillar, los más utilizados en las actividades de movimiento de tierra del país. En el 2010, se graduó la séptima promoción de 19 técnicos. De igual manera, se lanzó el programa Think Big en la sede de Tecsup en Arequipa, con 12 alumnos. Es importante mencionar que se trabajó activamente en la difusión del programa Think Big en los colegios de la red de Fe y Alegría, Humtec y Junior Achievement.

Adicionalmente, se continuó apoyando otros programas como el del mantenimiento de maquinaria pesada en Senati, desarrollado en la ciudad de Cajamarca, con aportes a su currículo, la entrega

de información técnica y pasantías de los técnicos en los diferentes talleres de Ferreyros. Así, la empresa contribuye a la formación de técnicos de manera descentralizada en el país.

Por otro lado, como todos los años, se participó activamente en los programas de certificación de Caterpillar, esta vez con 22 personas, entre ingenieros y técnicos, logrando 30 certificaciones en total: 17 de minería, seis de construcción, cinco de marinos y dos de análisis de falla aplicada. El objetivo de esta certificación es brindar a los técnicos la oportunidad de demostrar pleno conocimiento en la ejecución de diagnósticos, pruebas y ajustes en equipos de minería, construcción y generación de energía.

Para atender a los colaboradores relacionados con los servicios logísticos y almacenes, se continuó con el desarrollo del programa Logistics Pro, que hace posible una línea de carrera asociada con un proceso de formación y capacitación. En ese sentido, se completó 172 certificaciones a 120 colaboradores de esta área.

## EMPRESAS FILIALES Y GRUPO ECONÓMICO

La estrategia de la organización y su modelo de negocio consideran alcanzar parte de su crecimiento a través de la inversión en nuevos negocios relacionados con el giro principal: el de bienes de capital, para de esta manera ofrecer un portafolio más completo de productos y soluciones. Estos negocios son desarrollados por sus subsidiarias, a través de la creación de nuevas capacidades o la adquisición de empresas existentes para acortar la curva de aprendizaje, cuando se trata de nuevas actividades. Cabe destacar que las subsidiarias, además de aportar a las ventas y las utilidades de la empresa, agregan una mayor cobertura de mercado y una complementariedad a la oferta de soluciones que otorga la organización en su conjunto. En ese sentido, muchos de los clientes de la empresa matriz reciben bienes y servicios de varias compañías subsidiarias.

La Organización Ferreyros distribuye sus negocios en tres grandes divisiones: las empresas encargadas de la representación de Caterpillar y marcas aliadas en el Perú; las dedicadas a la comercialización de Caterpillar y marcas aliadas en el extranjero; y las que complementan la oferta de bienes y servicios para los diferentes sectores productivos.

A inicios de año, el Directorio de cada una de las subsidiarias aprobó la reinversión de utilidades, ya sea total o parcial, para mantener en ellas la fortaleza financiera que sus expectativas de crecimiento requerían, e hizo aportes de capital en algunas de sus empresas subsidiarias para que pudieran efectuar nuevas inversiones. En general, estas aportaron a la organización ventas por US\$ 272 millones y utilidades por US\$ 12.3 millones, aproximadamente. Las empresas encargadas de la representación de Caterpillar y marcas aliadas en el Perú generaron 85% de las ventas consolidadas, con un total de US\$ 886 millones; por su parte, las compañías dedicadas a la comercialización de Caterpillar y marcas aliadas en el extranjero representaron el 9%, con un total equivalente a US\$ 91 millones. Finalmente, las empresas que complementan la oferta de bienes y servicios para los diferentes sectores productivos aportaron 6% en las ventas, con un total de US\$ 67 millones. El 24% de las ventas consolidadas fue generado por Inti Inversiones Interamericanas Corp., Unimaq, Orvisa, Fiansa y Mega Representaciones.

Durante el 2010, a efectos de consolidar los negocios dentro del giro de bienes de capital, tal como lo había anunciado algún tiempo atrás, Ferreyros vendió su participación en la empresa langostinera Domingo Rodas.



En los activos de Ferreyros se registra la participación en el capital social de sus empresas subsidiarias en la cuenta de inversiones financieras. De acuerdo con la denominación de grupo económico de la Conasev, Ferreyros forma grupo económico con las siguientes subsidiarias:

Subsidiaria	Participación
Unimaq S.A.	99.99%
Mega Representaciones S.A.	99.99%
Cresko S.A.	99.99%
Inti Inversiones Interamericanas Corp.	100.00%
Inmobiliaria CDR S.A.C.	99.89%
Fargoline S.A.	99.86%
Fiansa S.A. comunes	99.44%
Fiansa S.A. inversión	96.48%
Orvisa S.A.	99.00%
Ferrenergy S.A.C.	50.00%

En las siguientes páginas, se ofrece una breve explicación de los resultados de las principales subsidiarias que han operado durante el 2010.

## SUBSIDIARIAS ENCARGADAS DE LA DISTRIBUCIÓN DE CATERPILLAR EN EL PERÚ

### Unimaq S.A.

Unimaq alcanzó en el año 2010 un nivel de ventas de US\$ 92 millones, superior en 44% al del año 2009, lo que representa un crecimiento significativo de la mano del dinamismo de la economía.

La empresa inició operaciones en 1999 ante la iniciativa de Ferreyros de atender al mercado con equipo ligero y con nuevas marcas aliadas, para lograr así una penetración en nuevos segmentos del mercado. Su negocio giró en torno a la comercialización y el alquiler de equipos ligeros para la construcción, la industria y la minería, contando adicionalmente con equipos para atender otros sectores, como la agricultura y la pesca. Desde su creación, ha tenido la representación de líneas líderes de excelente calidad tales como montacargas Mitsubishi- Cat, equipos de compactación Wacker,

equipos de soldar Lincoln Electric, grupos electrógenos Olympian Cat, torres de iluminación Amida, herramientas hidráulicas Enerpac, compresoras Compair y autohormigoneras Carmix. En casi todas estas líneas, Unimaq ha mantenido el liderazgo en el mercado local.

Actualmente, Unimaq es la unidad de la organización encargada principalmente de atender al sector de la construcción urbana o ligera, para lo cual comercializa la línea de equipo ligero de Caterpillar -ofrecida anteriormente al mercado desde Ferreyros-, incluyendo la unidad de negocios "Rentando- The Cat Rental Store". Su modelo contempla una solución integral a los clientes, en la venta de equipos nuevos, usados y alquiler, con un buen soporte posventa.

### Orvisa S.A.

Orvisa inició su actividad en 1973, ante la iniciativa de Ferreyros de atender sus operaciones en la Amazonía de manera diferenciada y con la finalidad de permitir a sus clientes de la zona acogerse a ciertos beneficios tributarios, vigentes en la actualidad, que se hubieran perdido de haber sido atendidos desde la principal en Lima. Es la primera empresa importadora y comercializadora de bienes de capital en esta parte del país, con 37 años de operaciones continuas. Su oficina principal se encuentra en la ciudad de Iquitos y tiene sucursales en las ciudades de Pucallpa y Tarapoto. Igualmente, cuenta con oficinas en Andoas, Bagua, Tingo María y Puerto Maldonado. El año 2004, con la finalidad de desarrollar proyectos de servicios especializados a clientes del sector petrolero, creó la filial Orvisa Servicios Técnicos S.A.C.

Hoy en día, Orvisa atiende principalmente a clientes de los sectores hidrocarburos, construcción, transporte fluvial, forestal y agrícola, con las mismas líneas de productos y servicios de la casa matriz, y adicionando algunos productos que son de especial aplicación en la zona de selva por las operaciones petroleras, fluviales y forestales.

Orvisa alcanzó, en el año 2010, volúmenes de ventas superiores en 6% a los del año 2009, incremento sustentado en la recuperación de los mercados predominantes de la zona.

## SUBSIDIARIAS ENCARGADAS DE LA DISTRIBUCIÓN DE CATERPILLAR EN EL EXTRANJERO

### Inti Inversiones Interamericanas Corp.

En el 2010, Ferreyros amplió sus operaciones en el ámbito internacional mediante la adquisición de tres distribuidores Caterpillar en Centroamérica, como una respuesta a la invitación para asumir su representación en Guatemala, El Salvador y Belice. Debido a la experiencia adquirida en el primer año de operaciones, se prevé que los factores que permitieron el éxito en el Perú serán determinantes en los nuevos territorios, con los que se planea intercambiar buenas prácticas de negocio.

Estos distribuidores fueron adquiridos a través de Inti Inversiones Interamericanas Corp. de Panamá, empresa 100% de propiedad de Ferreyros que cumplirá el rol de holding de los negocios en Centroamérica y permitirá mostrar un resultado consolidado de las operaciones en los tres países, además de ser inversionista en la adquisición y creación de empresas en el exterior.

A continuación, una breve reseña de las empresas en Centroamérica:

### Corporación General de Tractores, S.A. / Gentrac (Guatemala)

Corporación General de Tractores, S.A., cuyo nombre comercial es Gentrac, fue adquirida por el distribuidor de El Salvador el 1 de marzo de 1998. Anteriormente, había operado con otro nombre y con otros socios, siendo distribuidor exclusivo de la línea Caterpillar desde 1938.

Gentrac tiene una destacada participación en los mercados de la construcción de carreteras, minería, agregados, agrícola, extracción de petróleo, energía e industria. Asimismo, a través de sus principales clientes, ha contribuido en los últimos años al cambio de la matriz energética de Guatemala, dado que anteriormente la generación eléctrica se producía principalmente por combustibles fósiles y en la actualidad es esencialmente hidráulica.

Cuenta con una sucursal en el departamento de Quetzaltenango, la segunda ciudad en importancia, situada al este de Guatemala. Asimismo, posee 16 bodegas móviles ubicadas en las instalaciones de los clientes más importantes. A través de Gentrac Rental Store, maneja las marcas Sullair, Genie, Wacker, Olympian, Carmix y Terex.

Para el 2010, el promedio de participación de mercado fue 52% y, a pesar de la situación económica internacional que también afectó a Guatemala, Gentrac logró ingresos en el año por US\$ 60 millones.

### Compañía General de Equipos S.A. / Cogesa (El Salvador)

Fundada en 1926, Compañía General de Equipos S.A., cuyo nombre comercial es Cogesa, es el distribuidor Caterpillar desde 1930 y atiende los sectores de la construcción de infraestructura en general, vivienda, generación de energía, vehículos e industrial.

Adicionalmente, cuenta con la representación de líneas líderes de excelente calidad tales como montacargas Mitsubishi- Cat, equipos de compactación e iluminación Wacker, equipos de soldar Lincoln Electric, grupos electrógenos Olympian Cat, compresoras Sullair, camiones Mack y equipo agrícola John Deere. En casi todas estas líneas, Cogesa ha mantenido el liderazgo en el mercado local.

Desde el año 2001, recibió el encargo de Exxon Mobil de ser el mayorista de sus productos. Las ventas de lubricantes representan 36.6% de sus ingresos.

Además de la casa matriz en San Salvador, posee dos sucursales, una en el occidente del país, en la ciudad de Sonsonate, y otra en el oriente, en la ciudad de San Miguel.

Pese al bajo crecimiento del PBI en El Salvador durante el 2010, que no llegó a alcanzar el 1%, debido a una retracción de las inversiones y al impacto que la recesión norteamericana tiene sobre ese país, Cogesa logró ventas de US\$ 30 millones.

### General Equipment Company Limited / Gentrac (Belice)

General Equipment Company Limited, comercialmente conocida como Gentrac, es una empresa establecida en Belice desde marzo de 1998, fecha en la que adquirió activos y el negocio de Belize Cemcol Limited, distribuidor Caterpillar para este país hasta dicha fecha. En el 2010, sus ventas ascendieron a US\$ 3 millones.

La empresa está comprometida principalmente en la venta y el servicio de los productos Caterpillar. Cuenta con una sede con 29 empleados y es la única distribuidora de equipo de construcción en Belice que brinda servicio completo a equipo pesado en el país. La presencia de Caterpillar en Belice, como distribuidora, se remonta a principios de los años setenta.

Adicionalmente, la empresa es distribuidora de las marcas Wacker, Sullair y Twin Disc, así como de carretillas y montacargas Mitsubishi y generadores Olympian.





## HITO 5

---

**UN PORTAFOLIO MÁS AMPLIO,  
CON MARCAS DE PRIMER NIVEL**

---

En el 2010, las marcas Paus (Alemania) y Oldenburg (EE.UU.) se integraron al portafolio de Ferreyros para la minería subterránea, a la vez que se realizó el lanzamiento, para el sector construcción, de la línea de chancadoras Metso, firma global con matriz en Finlandia.

## SUBSIDIARIAS QUE COMPLEMENTAN LA OFERTA DE BIENES Y SERVICIOS PARA LOS DIFERENTES SECTORES PRODUCTIVOS

### Fiansa S.A.

Con 42 años de experiencia en el mercado nacional, dedicada a la ejecución de proyectos metalmecánicos y eléctricos para los principales sectores de la economía, Fiansa generó ventas en el 2010 por US\$ 27 millones, lo que representa un crecimiento de 93% respecto al 2009.

Fiansa ejecuta obras para los sectores minero, eléctrico y construcción. En el sector eléctrico, destaca la construcción de la línea de transmisión Chilca- Zapallal, en un voltaje de 500 Kv; de la línea de transmisión de Proyectos de Infraestructura del Perú (PDI Perú), la primera en ese nivel de tensión en el país; así como el tramo 4 de la línea de transmisión Kiman Ayllu- Cajamarca, en un voltaje de 220 Kv, a cargo de Abengoa.

En el año, también inició y concluyó importantes trabajos como la fabricación y el montaje de las estructuras metálicas para el Puente del Ejército y las obras de ampliación del Molino Loesche N° 7, de la planta de Cementos Pacasmayo.

Por otro lado, Fiansa se encuentra desarrollando el montaje de la ampliación de planta de Shougang Hierro Perú, que corresponde a la obra mecánica eléctrica del proyecto Línea 9, que será concluida en el primer trimestre del 2011.

En abril del próximo año, estará terminada igualmente la nueva planta de Fiansa de 15,000 m<sup>2</sup>, en Huachipa, que le permitirá contar con una capacidad de producción de mil toneladas de acero al mes, constituyendo la planta más moderna del país.

### Mega Representaciones S.A.

Mega Representaciones S.A. nace de la fusión entre Mega Caucho S.A., adquirida el año 2007, que contaba con ocho años de existencia y experiencia, e Inlusa, Industria y Comercio S.A., adquirida en el año 2009, con 13 años de operaciones. Mega Representaciones está enfocada en la comercialización y el soporte de consumibles para los

principales sectores económicos del país, como minería, construcción, transporte, energía e industria, entre otros. Para tal fin, es representante oficial de Goodyear, en neumáticos, y de Exxon Mobil, en lubricantes.

Las ventas en el año 2010 llegaron a un nivel de US\$ 26.5 millones, frente a US\$ 20 millones del año 2009, mostrando un fuerte crecimiento de 32%.

Estos resultados obedecen a la importante participación de Mega Representaciones en el sector minería y al crecimiento de los sectores de construcción y transporte, en los que ha tenido un papel muy dinámico con sus productos y servicios. Este desempeño se ha traducido en importantes convenios comerciales y contratos de abastecimiento y soporte con las principales empresas mineras y constructoras del país.

### Fargoline S.A.

Durante el año 2010, Fargoline inició con éxito su presencia en el mercado logístico portuario del comercio exterior, en lo correspondiente a la nueva línea de negocio denominado depósito temporal, que representó 60% de sus ingresos. Las líneas tradicionales como depósito aduanero y almacenaje simple complementaron la oferta.

Su capacidad operativa fue requerida en 50% por las empresas de la organización, contribuyendo a complementar la oferta de Ferreyros, Unimaq, Orvisa y Cresko, principalmente en los mercados minero y construcción, y a generar valor en cada una de sus operaciones. La otra parte estuvo dirigida a atender a diversos clientes de los diferentes mercados, tanto para la importación como para la exportación de mercancías.

Además, inició operaciones de transporte terrestre entre el puerto y sus instalaciones con unidades de la marca Kenworth, para garantizar un flujo eficiente de la carga y una mejor administración de los tiempos.

El crecimiento alcanzado hasta el momento es el inicio del desarrollo de operaciones logísticas de comercio exterior más complejas y ambiciosas.

La inversión de Fargoline para este año superó los US\$ 3 millones, destinada a infraestructura y equipamiento.



## Ferrenergy S.A.C.

Ferrenergy fue constituida en el 2006 por sus accionistas Ferreyros S.A.A. y Energy International Corporation, con una participación de 50% cada uno.

El objeto principal de la empresa es la venta y el suministro de energía. Actualmente, Ferrenergy cuenta con una central térmica de 18 MW de capacidad y tiene un contrato de suministro de potencia y energía eléctrica con una empresa petrolera por un período de cinco años, el cual significa niveles de facturación de aproximadamente US\$ 6 millones al año.

En el año 2009, Ferrenergy realizó modificaciones y reparaciones importantes en los grupos electrógenos de su planta, por tratarse de unidades adquiridas en el mercado secundario con cierto número de horas de uso, por lo cual vio afectada su capacidad de generación de energía y, por lo tanto, de ingresos, en ese periodo y en parte del 2010. En este último año, la venta fue de US\$ 5.2 millones.

## Cresko S.A.

Inició sus operaciones en octubre de 2007 para atender a los clientes emergentes de los segmentos construcción, minería, agrícola e industria en general, que no cubren ni Ferreyros ni Unimaq. Especializada en la comercialización de productos de procedencia asiática, viene ampliando su cobertura en el territorio nacional, a la fecha con presencia en la costa y la sierra del país. Abarca la provisión de insumos químicos, bienes de capital y equipos usados.

En su tercer año de operaciones, la empresa alcanzó una venta de US\$ 14.3 millones, 25% más que el año anterior, ubicándose rápidamente entre los tres primeros importadores y comercializadores de equipo asiático en todas sus líneas.

# ANEXOS DEL INFORME

## ANEXO 1: DATOS GENERALES DE LA EMPRESA

### 1.1 Denominación y domicilio

Razón social	Ferreyros S.A.A.
Tipo de sociedad	Sociedad Anónima Abierta
R.U.C.	20100027292
Dirección	Jr. Cristóbal de Peralta Norte 820 Monterrico, Santiago de Surco Lima, Perú
Teléfono	511 - 6264000
Fax	511 - 6264504
Página web	www.ferreyros.com.pe
Línea dedicada a clientes	511 - 6265000
Línea dedicada a accionistas	0800 - 13372

### 1.2. Constitución e inscripción en Registros Públicos

Ferreyros se constituyó bajo la denominación original de Enrique Ferreyros y Compañía Sociedad en Comandita, mediante escritura del 14 de septiembre de 1922 ante el Notario Público de Lima, Dr. Agustín Rivero y Hurtado. Fue inscrita en el asiento 1, fojas 299, tomo 15 de Sociedades del Registro Mercantil de Lima. Esta sociedad quedó disuelta según consta en el asiento 10 de fojas 296 del tomo 30 del Registro Mercantil de Lima.

Enrique Ferreyros y Compañía S.A. absorbió los activos y pasivos de la sociedad anterior, mediante escritura pública de fecha 21 de septiembre de 1931 ante Notario Público de Lima, Dr. Agustín Rivero y Hurtado, inscrita en el asiento 1 de fojas 457 del tomo 31 del Registro Mercantil de Lima. El cambio de denominación a Enrique Ferreyros S.A. se efectuó mediante escritura pública de fecha 23 de noviembre de 1981 ante Notario Público de Lima, Dr. Jorge Orihuela Iberico, inscrita en la partida N° 11007355 del Registro de Personas Jurídicas.



El cambio de denominación a Ferreyros S.A. se efectuó por escritura pública de fecha 6 de mayo de 1996 ante Notario Público de Lima, Dr. Jorge Orihuela Iberico, inscrita en el asiento 2B de la ficha 117502 del libro de Sociedades de Registro de Personas Jurídicas. Con fecha 24 de marzo de 1998, la Junta General de Accionistas acordó modificar la denominación social de la empresa a la de Ferreyros S.A.A., inscrita en la partida N° 11007355 del Registro de Personas Jurídicas.

De acuerdo con sus Estatutos, Ferreyros S.A.A. tiene por objeto la compraventa de mercadería y productos nacionales y extranjeros; la importación y exportación de mercadería y artículos en general; la provisión de servicios y la realización de inversiones y comisiones. Su duración es indefinida y su giro de negocio corresponde a la agrupación 5150, división N° 51 de la clasificación CIIU de la Organización de las Naciones Unidas.

### 1.3. Otras inversiones

Ferreyros mantiene inversiones en las siguientes empresas:

Empresas	Número de acciones	Participación
La Positiva Seguros y Reaseguros	26'170,707	13.7928%
La Positiva Vida Seguros y Reaseguros	4'632,896	3.5143%
Transacciones Plurales	1'698,660	16.1305%
Transacciones Especiales	16,599	0.5165%

## 1.4. Capital social, acciones y composición accionaria

Al 31 de diciembre de 2010, el capital social de Ferreyros está representado por acciones comunes de un valor nominal de S/. 1.10 cada una, íntegramente suscritas y pagadas, de las cuales 88.03% pertenece a inversionistas peruanos y 11.97%, a inversionistas extranjeros.

La cotización de apertura del año fue de S/. 2.70 y la de cierre de S/. 4.25, registrándose por lo tanto una variación de 57.4%. La cotización máxima de S/. 4.50 se alcanzó en el mes de diciembre y la mínima, de S/. 2.28 en el mes de julio. El precio promedio de la acción en el año 2010 fue de S/. 3.06 (Anexo 2).

Los accionistas con participación de 5% o más del capital de la empresa, al 31 de diciembre de 2010, son:

Nombres y apellidos	N° de acciones	Participación	Procedencia
La Positiva Vida Seg. y Reaseguros	42'549,098	8.81%	Peruana
AFP Prima Fondo 3	37'037,394	7.67%	Peruana
AFP Integra Fondo 3	30'674,521	6.35%	Peruana
AFP Horizonte Fondo 2	27'220,877	5.64%	Peruana

La distribución de acciones con derecho a voto es la siguiente:

Tendencia	N° de accionistas	N° de acciones	Participación
Menos de 1%	1,571	105'379,450	21.83%
De 1% a menos de 5%	16	239'830,623	49.69%
De 5% a menos de 10%	4	137'481,890	28.48%
De 10% y más	0	0	0.00%
Total	1,591	424'816,167	100.00%

## ANEXO 2: INFORMACIÓN DE INSTRUMENTOS EN EL MERCADO DE CAPITALES

### 2.1. Cotización de la acción

Ferreyros S.A.A.

Renta Variable

Código ISIN	Nemónico	Año - Mes	Cotizaciones 2010					Precio
			Apertura S/.	Cierre S/.	Máxima S/.	Mínima S/.	Promedio S/.	
PEP736001004	FERREYC1	2010-01	2.70	2.60	3.00	2.60	2.79	
PEP736001004	FERREYC1	2010-02	2.62	2.45	2.73	2.45	2.56	
PEP736001004	FERREYC1	2010-03	2.45	2.90	2.94	2.40	2.76	
PEP736001004	FERREYC1	2010-04	2.90	3.06	3.25	2.80	3.03	
PEP736001004	FERREYC1	2010-05	3.05	2.78	3.05	2.60	2.86	
PEP736001004	FERREYC1	2010-06	2.75	2.72	2.78	2.60	2.71	
PEP736001004	FERREYC1	2010-07	2.72	2.31	2.72	2.28	2.37	
PEP736001004	FERREYC1	2010-08	2.31	2.50	2.60	2.31	2.45	
PEP736001004	FERREYC1	2010-09	2.52	3.36	3.40	2.52	2.91	
PEP736001004	FERREYC1	2010-10	3.36	3.85	4.10	3.36	3.85	
PEP736001004	FERREYC1	2010-11	3.85	4.21	4.22	3.80	4.06	
PEP736001004	FERREYC1	2010-12	4.25	4.25	4.50	4.00	4.37	

Renta Fija

Código ISIN	Nemónico	Año - Mes	Cotizaciones 2010					Precio
			Apertura %	Cierre %	Máxima %	Mínima %	Promedio %	
PEP73600M108	FERR1DBC4A	2010-02	104.6987	104.6987	104.6987	104.6987	104.6987	
PEP73600M116	FERR1DBC4B	2010-03	104.7787	104.7787	104.7787	104.7787	104.7787	
PEP73600M140	FERR1DBC6A	2010-01	109.0574	109.0574	109.0574	109.0574	109.0574	
PEP73600M157	FERR1DBC6B	2010-06	106.6531	106.6531	106.6531	106.6531	106.6531	
PEP73600M157	FERR1DBC6B	2010-07	106.5778	106.5778	106.5778	106.5778	106.5778	
PEP73600M074	FERRE1BC3A	2010-01	101.6438	101.6438	101.6438	101.6438	101.6438	

### 2.2. Emisiones de instrumentos representativos de deuda vigentes

Vencimiento de las colocaciones vigentes al 31 de diciembre de 2010  
(En millones de dólares)

Primer Programa IRD

Clase	Resolución Conasev N° 055-2007-EF/94.11
Valor nominal	Nominativos e indivisibles en cuenta en CAVALI CLV S.A.
Serie	US\$ 1,000 cada uno
Monto máximo de emisión	Una o más
Vigencia	US\$ 90'000,000
Pago de intereses	2 años renovables
	Trimestre vencido

Serie inscritas del Primer Programa

Características de las colocaciones vigentes a diciembre de 2010

Emisiones del IRD	Monto de emisión	Saldo	Plazo (años)	Tasa colocación	Fecha emisión	Fecha redención	Amortización
Primera Emisión de Bonos Serie B	90'000,000	15'000,000	3	6.5000%	13/03/2008	14/03/2011	100% del capital a la redención
Primera Emisión de Bonos Serie C	90'000,000	7'500,000	3	6.3125%	24/09/2008	26/09/2011	100% del capital a la redención
Segunda Emisión de Bonos	90'000,000		5				16 pagos trimestrales 1 libre
Tercera Emisión de Instrumentos de Corto Plazo	90'000,000		5				100% del capital a la redención
Cuarta Emisión de Bonos Serie A	90'000,000	15'000,000	4	6.2500%	21/09/2007	21/09/2011	100% del capital a la redención
Cuarta Emisión de Bonos Serie B	90'000,000	10'000,000	4	6.1250%	09/11/2007	09/11/2011	100% del capital a la redención
Sexta Emisión de Bonos Serie A	90'000,000	10'500,000	3	8.0000%	22/12/2008	23/12/2011	100% del capital a la redención
Sexta Emisión de Bonos Serie B	90'000,000	12'000,000	3	7.3125%	12/02/2009	13/02/2012	100% del capital a la redención
		70'000,000					





## Segundo Programa IRD

Clase	Resolución Conasev N° 054-2009-EF/94.06.3
Valor nominal	Nominativos e indivisibles en cuenta en CAVALI CLV S.A.
Series	US\$ 1,000 cada uno
Monto máximo de emisión	Una o más
Vigencia	US\$ 130'000,000
Pago de intereses	2 años renovables
	Trimestre vencido

Series inscritas del Segundo Programa		Características de las colocaciones vigentes a diciembre de 2010					
Emisiones del 2 IRD	Monto de emisión	Saldo	Plazo (años)	Tasa colocación	Fecha emisión	Fecha redención	Amortización
Primera Emisión de Bonos Serie A	130'000,000	10'000,000	3	4.6250%	25/11/2009	25/11/2012	100% del capital a la redención
Primera Emisión de Bonos Serie B	130'000,000	15'000,000	3	4.6376%	12/05/2010	12/05/2013	100% del capital a la redención
Primera Emisión de Bonos Serie C	130'000,000	10'000,000	3	4.5625%	23/06/2010	23/06/2013	100% del capital a la redención
Primera Emisión de Bonos Serie D	130'000,000	15'000,000	3	4.0000%	23/08/2010	23/08/2013	100% del capital a la redención
Segunda Emisión de Bonos	130'000,000		4				100% del capital a la redención
Tercera Emisión	130'000,000		5				16 pagos trimestrales 1 libre
Cuarta Emisión de Bonos Corto Plazo	130'000,000		4				100% del capital a la redención
Quinta Emisión de Bonos	130'000,000		6				100% del capital a la redención
		50'000,000					
		120'000,000					

## ANEXO 3: GARANTÍAS, AVALES, FIANZAS, CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Al 31 de diciembre de 2010, la empresa ha otorgado avales y fianzas bancarias a empresas del grupo y clientes frente a instituciones bancarias y financieras. Asimismo, ha otorgado fianzas bancarias ante entidades para la participación en licitaciones y ofertas públicas y privadas. El total de garantías otorgadas al 31 de diciembre de 2010 es de US\$ 70.2 millones, que representa 25.8% del patrimonio.

### 3.1 Fianzas bancarias

Al 31 de diciembre de 2010, las líneas de fianzas bancarias utilizadas por Ferreyros para garantizar transacciones diversas, principalmente ofertas en licitaciones públicas y recibo de pagos adelantados, sumaron US\$ 18.5 millones.

### 3.2 Avales a subsidiarias

La empresa ha otorgado avales a favor de subsidiarias ante instituciones bancarias por US\$ 42.3 millones.

Las entidades financieras requieren del aval de Ferreyros para poder garantizar las líneas de crédito de algunas subsidiarias y las operaciones de crédito de mediano plazo. Sin embargo, gracias al crecimiento de algunas subsidiarias y su consolidación financiera, dicho requerimiento ha ido disminuyendo.

### 3.3 Avales a clientes

Para el desarrollo de sus operaciones y ventas, la empresa otorga financiamiento directo a clientes o los apoya en sus gestiones ante instituciones financieras. En algunos casos, otorga avales ante as mismas, contando con la aprobación expresa del Directorio de la empresa.

Dichos avales a clientes fueron otorgados ante Caterpillar Financial Services, Caterpillar International Services del Perú, Caterpillar Leasing Chile y algunos bancos locales.

Al cierre del ejercicio 2010, el saldo de avales a clientes ascendió a US\$ 9.3 millones, los mismos que cuentan con las garantías respectivas de los clientes y/o fideicomisos de flujos.

### 3.4 Garantías sobre activos

Al 31 de diciembre de 2010, la empresa canceló la deuda que tenía con Caterpillar Financial Services por la cual se habían constituido garantías sobre algunos inmuebles por US\$ 11.5 millones. Estas garantías están en proceso de levantamiento.

### 3.5. Contingencias y compromisos

Al 31 de diciembre de 2010, la empresa mantiene diversas acotaciones tributarias por el Impuesto a la Renta e Impuesto General a las Ventas por revisiones de los ejercicios 2001 al 2006, por un total aproximado de S/. 106 millones, que incluye multas e intereses. La empresa ha presentado los recursos de apelación ante la Superintendencia Nacional de Administración Tributaria (Sunat) y el Tribunal Fiscal, según corresponde. En noviembre de 2010, el Tribunal Fiscal resolvió a favor de la compañía respecto de una multa vinculada al Impuesto a la Renta de tercera categoría del ejercicio 2000, cuyo valor actualizado con intereses era de S/. 6.3 millones.



# ESTADOS FINANCIEROS AUDITADOS Y ANÁLISIS DE LA GERENCIA

## HITO 6

**MÁS TALLERES CERTIFICADOS  
A LO LARGO DEL PAÍS**

Ferreyros cuenta con una completa red de 24 talleres en el territorio nacional, en un área de más de 60,000 m<sup>2</sup>, para ofrecer el máximo soporte del mercado peruano a las unidades de sus clientes.



## HITO 6

Tras una detallada auditoría, el Centro de Reparación de Componentes (CRC) de Lima fue certificado nuevamente por Caterpillar como Taller de Clase Mundial, reafirmando su compromiso de ser la mejor opción de su género en el Perú.



### DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Accionistas y Directores  
**Ferreyros S.A.A.**

22 de febrero de 2011

Hemos auditado los estados financieros adjuntos de **Ferreyros S.A.A.** que comprenden los balances generales al 31 de diciembre de 2010 y al 31 de diciembre de 2009 y los estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, y el resumen de políticas contables significativas y otras notas explicativas.

#### Responsabilidad de la Gerencia sobre los estados financieros

La Gerencia es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Perú. Esta responsabilidad incluye: diseñar, implantar y mantener el control interno relevante en la preparación y presentación razonable de los estados financieros para que no contengan representaciones erróneas de importancia relativa, ya sea como resultado de fraude o error; seleccionar y aplicar las políticas contables apropiadas; y realizar estimaciones contables razonables de acuerdo con las circunstancias.

#### Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros basada en nuestras auditorías. Nuestras auditorías fueron realizadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Perú. Tales normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener seguridad razonable de que los estados financieros no contienen representaciones erróneas de importancia relativa.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y las divulgaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, que incluye la evaluación del riesgo de que los estados financieros contengan representaciones erróneas de importancia relativa, ya sea como resultado de fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración el control interno relevante de la Compañía en la preparación y presentación razonable de los estados financieros a fin de diseñar procedimientos de auditoría apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también comprende la evaluación de que los principios de contabilidad aplicados son apropiados y que las estimaciones contables realizadas por la gerencia son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

*Dango-Soria Gavoglio y Asociados Sociedad Civil de Responsabilidad Limitada*  
Av. Santo Toribio 143, Piso 7, San Isidro, Lima, Perú. T: +51 (1) 211 6500 F: +51 (1) 211 6550  
[www.pwc.com/pe](http://www.pwc.com/pe)

Dango-Soria Gavoglio y Asociados Sociedad Civil de Responsabilidad Limitada es una firma miembro de la red global de firmas de auditoría independiente miembro de la red (PwC). Cada una de las firmas es una entidad legal separada e independiente que se rige por las leyes de su país de origen. PwC es una marca registrada de la red mundial de firmas miembro de la red. Registro de Perseus Justicia de Lima y Cusco.

22 de febrero de 2011  
Ferreyros S.A.A.

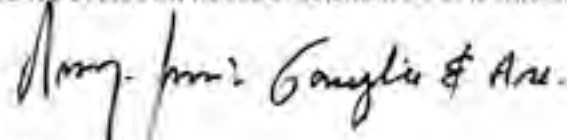
Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

**Opinión**

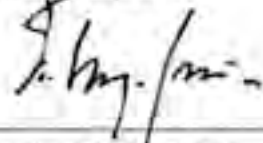
En nuestra opinión, los estados financieros antes indicados, preparados para los fines expuestos en el párrafo de énfasis siguiente, presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos la situación financiera de **Ferreyros S.A.A.** al 31 de diciembre de 2010 y al 31 de diciembre de 2009, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Perú.

**Énfasis**

Sin calificar nuestra opinión, enfatizamos que los estados financieros separados de Ferreyros S.A.A. han sido preparados en cumplimiento de los requerimientos vigentes en el Perú para la presentación de información financiera y reflejan el valor de la inversión en sus subsidiarias, a su valor patrimonial (Nota 2-h) y no sobre una base consolidada. Estos estados financieros deben leerse junto con los estados financieros consolidados de Ferreyros S.A.A. y subsidiarias, presentados por separado y sobre los cuales en nuestro dictamen de la fecha emitimos una opinión sin salvedades.



Refrancado por



(socio)

Francisco Dongo-Soria  
Contador Público Colegiado Certificado  
Matrícula No.01-004850

## BALANCE GENERAL

**Activo**

	Al 31 de diciembre de	
	2010	2009
	S/.000	S/.000
<b>Activo corriente</b>		
Efectivo y equivalentes de efectivo (Nota 5)	42,683	93,775
Cuentas por cobrar comerciales:		
Terceros (Nota 6)	309,719	291,353
Partes relacionadas (Nota 7)	1,332	2,729
Otras cuentas por cobrar:		
Partes relacionadas (Nota 7)	26,390	13,710
Diversas (Nota 8)	23,542	28,609
Existencias (Nota 9)	679,057	454,532
Gastos contratados por anticipado	2,222	1,183
<b>Total del activo corriente</b>	<b>1,084,945</b>	<b>885,891</b>
<b>Cuentas por cobrar comerciales a largo plazo (Nota 6)</b>	<b>19,936</b>	<b>30,127</b>
<b>Otras cuentas por cobrar largo plazo</b>		
Partes relacionadas (Nota 7)	8,945	
Diversas (Nota 8)	9,597	
<b>Inversiones financieras (Nota 10)</b>	<b>282,979</b>	<b>196,464</b>
<b>Inmuebles, Maquinaria y Equipo (Nota 11)</b>	<b>406,776</b>	<b>397,329</b>
<b>Activos por impuesto a la renta y participaciones diferidos (Nota 12)</b>	<b>19,589</b>	<b>15,187</b>
<b>Otros activos</b>	<b>4,359</b>	<b>4,882</b>
	<b>1,837,126</b>	<b>1,529,880</b>

Las notas que se acompañan de la página 71 a la 117 forman parte de los estados financieros.



## HITO 6

En el 2010, cinco talleres de Ferreyros, en las ciudades de Arequipa, Lima, Trujillo y Tarapoto, fueron certificados por Caterpillar con las Cinco Estrellas en Control de la Contaminación, la mayor distinción otorgada en este ámbito. A la fecha, un total de doce talleres de Ferreyros presentan esta certificación.



## HITO 6

La oferta de posventa de Ferreyros en todo el país está basada en dos grandes frentes: la atención en la red de talleres y el servicio de campo, es decir, en el mismo lugar donde operan la maquinaria y los equipos.

## BALANCE GENERAL

### Pasivo y patrimonio neto

	Al 31 de diciembre de	
	2010	2009
	S/.000	S/.000
<b>Pasivo corriente</b>		
Obligaciones financieras (Nota 13)	30,308	499
Cuentas por pagar comerciales:		
Terceros (Nota 14)	181,338	183,924
Partes relacionadas (Nota 7)	4,491	3,720
Otras cuentas por pagar:		
Tributos por pagar	7,259	22,634
Remuneraciones por pagar	58,754	49,136
Partes relacionadas (Nota 7)	994	867
Cuentas por pagar diversas (Nota 15)	186,133	55,240
Porción corriente de obligaciones financieras a largo plazo (Nota 16)	267,756	145,932
<b>Total del pasivo corriente</b>	<b>737,033</b>	<b>461,952</b>
<b>Obligaciones financieras a largo plazo (Nota 16)</b>	<b>335,872</b>	<b>434,228</b>
<b>Total pasivo</b>	<b>1,072,905</b>	<b>896,180</b>
<b>Patrimonio neto (Nota 17)</b>		
Capital	530,961	467,298
Resultados no realizados	45,040	26,094
Reserva legal	49,855	39,805
Resultados acumulados	138,365	100,503
	<b>764,221</b>	<b>633,700</b>
	<b>1,837,126</b>	<b>1,529,880</b>

Las notas que se acompañan de la página 71 a la 117 forman parte de los estados financieros.



## ESTADO DE GANANCIAS Y PÉRDIDAS

	Por el año terminado el 31 de diciembre de	
	2010	2009
	S/.000	S/.000
Ventas netas:	2,196,728	1,851,087
Otros ingresos operacionales	192	440
<b>Total de ingresos brutos</b>	<b>2,196,920</b>	<b>1,851,527</b>
Costo de ventas (Nota 20)	(1,734,077)	(1,465,371)
<b>Utilidad bruta</b>	<b>462,843</b>	<b>386,156</b>
Gastos de venta (Nota 21)	(197,171)	(165,567)
Gastos de administración (Nota 21)	(95,608)	(90,212)
Ingresos diversos, neto (Nota 22)	2,724	5,368
<b>Utilidad de operación</b>	<b>172,788</b>	<b>135,745</b>
Otros ingresos (gastos):		
Ingresos financieros (Nota 23)	18,424	20,884
Gastos financieros (Nota 24)	(40,913)	(70,302)
Diferencia en cambio, neta	12,823	57,656
Participación en los resultados de partes relacionadas por el método de participación	34,816	17,083
	<b>25,150</b>	<b>25,321</b>
Utilidad antes de participación de los trabajadores e impuesto a la renta	197,938	161,066
Participación de los trabajadores (Notas 12 y 18)	(13,387)	(13,610)
Impuesto a la renta (Notas 12 y 18)	(46,186)	(46,953)
<b>Utilidad neta del año</b>	<b>138,365</b>	<b>100,503</b>
<b>Utilidad básica y diluida por acción</b>	<b>0,287</b>	<b>0,208</b>

Las notas que se acompañan de la página 71 a la 117 forman parte de los estados financieros.

## ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2010 y el 31 de diciembre de 2009

	Capital Capital	Capital adicional	Resultados no realizados	Reserva legal	Resultados acumulados	Total
	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000
<b>Saldos al 1 de enero de 2009</b>	415,449	(113)	9,970	31,761	80,445	537,512
Transferencia a la reserva legal	-	-	-	8,044	(8,044)	-
Distribución de dividendos	-	-	-	-	(20,773)	(20,773)
Capitalización de resultados acumulados	51,741	-	(113)	-	(51,628)	-
Acciones en Tesorería	108	113	-	-	-	221
Revaluación de terrenos	-	-	15,816	-	-	15,816
Incrementos patrimoniales de subsidiarias y asociadas	-	-	2,868	-	-	2,868
Valoración de instrumentos financieros derivados	-	-	(2,447)	-	-	(2,447)
Utilidad neta del año	-	-	-	-	100,503	100,503
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2009</b>	467,298	-	26,094	39,805	100,503	633,700
Transferencia a la reserva legal	-	-	-	10,050	(10,050)	-
Distribución de dividendos	-	-	-	-	(28,038)	(28,038)
Venta de inmueble	-	-	(1,248)	-	1,248	-
Capitalización de resultados acumulados	63,663	-	-	-	(63,663)	-
Incrementos patrimoniales de subsidiarias y asociadas	-	-	18,662	-	-	18,662
Valoración de instrumentos financieros derivados	-	-	1,532	-	-	1,532
Utilidad neta del año	-	-	-	-	138,365	138,365
Saldos al 31 de diciembre de 2010	530,961	-	45,040	49,855	138,365	764,221



## ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Por el año terminado el 31 de diciembre de

	2010	2009
	S/.000	S/.000
<b>Actividades de operación</b>		
Cobranza a clientes	2,753,511	2,229,421
Otros cobros relativos a la actividad	26,710	33,367
Pago a proveedores	(2,383,366)	(1,366,614)
Pago de remuneraciones y beneficios sociales	(223,507)	(200,629)
Pago de tributos	(111,210)	(123,145)
Otros pagos relativos a la actividad	(7,371)	(209)
<b>Efectivo neto provisto por las actividades de operación</b>	<b>54,767</b>	<b>572,191</b>
<b>Actividades de inversión</b>		
Préstamos otorgados a vinculadas	(40,923)	(11,841)
Venta de inmuebles, maquinaria y equipo	7,470	19,673
Compra de maquinaria y equipo	(24,407)	(14,471)
Desembolso por trabajos en curso de inmuebles, máquinas y equipo	(6,068)	(4,762)
Compra de inversiones en valores	(25,653)	(1,744)
Compra de activos intangibles	(954)	(1,119)
Dividendos recibidos	6,484	4,970
Otros cobros (pagos) relativos a la actividad	(139)	1,874
<b>Efectivo neto provisto por (aplicado a) las actividades de inversión</b>	<b>(84,190)</b>	<b>(7,420)</b>
<b>Actividades de financiamiento</b>		
Obligaciones financieras, neto	52,255	(443,691)
Intereses de obligaciones financieras	(45,889)	(72,416)
Dividendos pagados	(28,035)	(20,765)
<b>Efectivo neto aplicado a las actividades de financiamiento</b>	<b>(21,669)</b>	<b>(536,872)</b>
(Disminución neta) aumento neto del efectivo y equivalentes de efectivo	(51,092)	27,899
Saldo del efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año	93,775	65,876
Saldo del efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	42,683	93,775



## ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Estado de flujos de efectivo (continuación)

	Por el año terminado el 31 de diciembre de	
	2009	2008
	S/.000	S/.000
<b>Conciliación del resultado neto con el flujo de efectivo de las actividades de operación</b>		
Utilidad neta del año	138,365	100,503
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el flujo de efectivo de las actividades de operación:		
Provisión para cuentas de cobranza dudosa	5,913	9,074
Provisión para desvalorización de existencias	7,542	10,332
Recuperación de provisión para desvalorización de existencias	(6,294)	(4,941)
Provisión para gratificación de trabajadores	14,603	9,117
Provisión para vacaciones de trabajadores	2,032	(464)
Valor de participación patrimonial de inversiones en valores	(34,816)	(17,083)
Utilidad en venta de inmuebles, maquinaria y equipo	(4,300)	(5,706)
Depreciación y amortización	54,895	64,514
Gastos financieros	40,913	70,302
Remuneraciones al directorio	7,600	8,244
Participación de los trabajadores	14,670	13,729
Impuesto a la renta corriente	50,612	47,362
Impuesto a la renta y participación de los trabajadores diferidos	(5,708)	(528)
Otros	2,112	1,670
Variaciones netas en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	(25,320)	42,840
Otras cuentas por cobrar	(7,613)	3,441
Existencias	(296,118)	361,873
Gastos contratados por anticipado	(1,039)	(523)
Otros activos	(4,402)	(131)
Cuentas por pagar comerciales	21,653	(43,266)
Otras cuentas por pagar	79,467	(98,168)
<b>Efectivo neto provisto por las actividades de operación</b>	<b>54,767</b>	<b>572,191</b>

Las notas que se acompañan de la página 71 a la 117 forman parte de los estados financieros.



## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 31 DE DICIEMBRE DE 2009

### 1 ANTECEDENTES Y ACTIVIDAD ECONÓMICA

#### A) ANTECEDENTES

Ferreyros S.A.A. (en adelante la Compañía) se constituyó en la ciudad de Lima en setiembre de 1922 con el nombre de Enrique Ferreyros y Cía. Sociedad en Comandita. Posteriormente, efectuó diversos cambios de denominación hasta junio de 1998, cuando modificó su estatuto social a fin de adecuarlo a la Ley General de Sociedades vigente, por el cual su actual razón social es Ferreyros Sociedad Anónima Abierta (Ferreyros S.A.A.). Su domicilio legal es Avenida Cristóbal de Peralta Norte No.820, Surco y cuenta con sucursales en Lima y en las ciudades de Piura, Lambayeque, Trujillo, Chimbote, Huaraz, Ica, Arequipa, Cusco, Cajamarca y Huancayo, así como oficinas en Tumbes, Cerro de Pasco, La Merced, Ayacucho y Juliaca.

La Compañía cotiza sus acciones en la Bolsa de Valores de Lima.

#### B) ACTIVIDAD ECONÓMICA

Su actividad principal es la importación y venta de maquinaria, motores, automotores y repuestos, alquiler de maquinaria y equipos y la prestación de servicio de taller.

Al 31 de diciembre de 2010, el personal utilizado por la Compañía para desarrollar sus actividades comprendió 49 funcionarios, 1160 empleados y 1527 técnicos (49 funcionarios, 984 empleados y 1221 técnicos al 31 de diciembre de 2009).

#### C) APROBACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Los estados financieros de la Compañía al 31 de diciembre de 2010 han sido formulados por la Gerencia, la que los someterá a consideración del Directorio y la Junta General Obligatoria de Accionistas que será convocada dentro de los plazos establecidos por Ley. Los estados financieros al 31 de diciembre de 2009 fueron aprobados por la Junta General Obligatoria de Accionistas del 31 de marzo de 2010.

## D) ADQUISICIÓN DE EMPRESAS

En noviembre 2009, se constituyó en Panamá la subsidiaria Inti Inversiones Interamericanas Corp., con aporte de capital al 100% por la Compañía. Dicha subsidiaria adquirió en enero 2010 el 100% de las acciones de Gentrac Corporation (domiciliada en Panamá), que a su vez es propietaria de las distribuidoras de Caterpillar en Guatemala, El Salvador y Belice.

Asimismo, en setiembre de 2010 la Compañía adquirió Inmobiliaria CDR S.A.C., la cual posee un inmueble, con el que la Compañía ha ampliado la infraestructura de los locales que requerirá para desarrollar el crecimiento de sus actividades en el corto y mediano plazo.

## 2 RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

Las principales políticas contables aplicadas en la preparación de los estados financieros se detallan a continuación. Estas políticas han sido aplicadas uniformemente en todos los años presentados, a menos que se indique lo contrario.

### A) BASES DE PREPARACIÓN

Los estados financieros de la Compañía han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Perú. Los principios de contabilidad generalmente aceptados en el Perú corresponden a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) aprobadas por la Contaduría Pública de la Nación, a través de resoluciones emitidas por el Consejo Normativo de Contabilidad. En adición, las empresas emisoras y las sujetas a control y supervisión de la Comisión Nacional Supervisora de Empresas y Valores (CONASEV), deben cumplir con los requerimientos específicos de esta entidad referidos a la preparación y presentación de estados financieros.

Los estados financieros de 2010 y 2009 han sido preparados de acuerdo con el principio de costo histórico, modificado por la revaluación de terrenos y por el registro de los instrumentos financieros derivados reconocidos a su valor razonable.

La preparación de los estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Perú requiere el uso de ciertos estimados contables críticos. También requiere que la gerencia ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables de la Compañía. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad o áreas en las que los supuestos y estimados son significativos para los estados financieros se describen en la nota 4.

La variación en el poder adquisitivo de la moneda peruana en los años 2010 y 2009 con referencia al Índice de Precios al por Mayor, de acuerdo con estadísticas oficiales, ha sido de una inflación de 4.57% y una deflación de 5.05%, respectivamente.



## B) CAMBIOS EN POLÍTICAS CONTABLES Y REVELACIONES

Adopción integral de las Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF

Mediante Resolución No.102-2010-EF/94.01.1, la Comisión Nacional Supervisora de Empresas y Valores (CONASEV) oficializó la aplicación integral de las Normas internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB) vigentes internacionalmente para todas las personas jurídicas que se encuentren bajo el ámbito de su Supervisión que, para el caso de la Compañía será a partir del 31 de diciembre de 2011.

Esta adopción integral deberá considerar lo señalado en la NIIF 1 - Aplicación por primera vez de las NIIF. A la fecha, la Gerencia de la Compañía se encuentra en proceso de implantación y determinación de los ajustes para adecuarse a esta Resolución.

En adición, la Circular No.298-2010-EF/94.06.3 de fecha 25 de noviembre de 2010 de la CONASEV, estableció que las empresas están obligadas a observar la comunicación emitida por el Comité de Interpretaciones de las Normas Internacionales de Información Financiera (CINIIF) en la información financiera del ejercicio 2011, siendo su aplicación opcional en la presentación de la información que corresponde al ejercicio 2010, en la que se indica que la participación de los trabajadores debe registrarse de acuerdo con lo que prescribe la NIC 19 -Beneficios a los Empleados y no por analogía con la NIC 12 - Impuesto a las Ganancias o la NIC 37- Provisiones, Pasivos Contingentes y Activos Contingentes. Al respecto, la Compañía ha optado por modificar su política contable para reconocer las participaciones de los trabajadores en las utilidades siguiendo los criterios de la NIC 19 en la información financiera del ejercicio 2011.

Normas nuevas y modificaciones, e interpretaciones vigentes internacionalmente por primera vez para el periodo financiero que empieza el 1 de enero de 2010 que actualmente no son relevantes para la Compañía y que no han sido adoptadas anticipadamente -

- CINIIF 17 "Distribución de activos no monetarios a los propietarios"
- CINIIF 18 "Transferencia de activos de clientes"
- CINIIF 9, "Reevaluación de derivados incorporados y la NIC 39, Instrumentos financieros: reconocimiento y medición"
- CINIIF 16, "Cobertura de una inversión neta en una operación en el extranjero"
- NIC 38 (modificación), "Activos Intangibles"
- NIC 1 (modificada), "Presentación de estados financieros"
- NIC 36 (modificada), "Deterioro de activos"
- NIIF 2 (modificada) "Transacciones del Grupo liquidadas en efectivo y pagos sobre la base de acciones".
- NIIF 5 (modificada), "Medición de activos no corrientes (o grupos de activos a ser dados de baja) clasificados como mantenidos para la venta"

Normas nuevas, modificaciones e interpretaciones emitidas pero aún no vigentes para periodos financieros que empiezan el 1 de enero de 2010 no adoptadas anticipadamente -

- NIIF 9 "Instrumentos financieros"
- Revisión a la NIC 24 (revisada), "Revelaciones de partes relacionadas"
- "Clasificación de derechos de emisión" (modificación de la NIC 32)
- CINIIF 19 "Cancelación de pasivos financieros con instrumentos de patrimonio"
- "Prepagos de requerimientos de fondeo mínimos" (modificación a la CINIIF 14)

## C) TRADUCCIÓN DE MONEDA EXTRANJERA

### Moneda funcional y de presentación:

Las partidas incluidas en los estados financieros de la Compañía se expresan en la moneda del ambiente económico primario donde opera la entidad (moneda funcional). Los estados financieros se presentan en nuevos soles, que es la moneda funcional y la moneda de presentación de la Compañía.

### Transacciones y saldos:

Las transacciones en moneda extranjera se traducen a la moneda funcional usando los tipos de cambio vigentes a las fechas de las transacciones, publicados por la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP.

Las ganancias y pérdidas por diferencias en cambio que resultan a la fecha del cobro o del pago de tales transacciones y de la traducción a los tipos de cambio al cierre del año de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se reconocen en el estado de ganancias y pérdidas, excepto cuando son diferidos en el patrimonio en transacciones que califican como coberturas de flujos de efectivo.

## D) ACTIVOS FINANCIEROS

### Clasificación

La Compañía clasifica sus activos financieros en las siguientes categorías: (i) activos financieros a valor razonable a través de ganancias y pérdidas, (ii) préstamos y cuentas por cobrar, (iii) activos financieros a ser mantenidos hasta su vencimiento y (iv) activos financieros disponibles para la venta. La clasificación depende del propósito para el cual se adquirieron los activos financieros. La Gerencia determina la clasificación de sus activos financieros a la fecha de su reconocimiento inicial.

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Compañía tiene principalmente activos financieros clasificados como préstamos y cuentas por cobrar.

### Préstamos y cuentas por cobrar

Los préstamos y las cuentas por cobrar son activos financieros no derivados que dan derecho a pagos fijos o determinables y que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen en el activo corriente, excepto por los de vencimiento mayor a 12 meses contados desde la fecha del balance general. Estos últimos se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y las cuentas por cobrar se incluyen en cuentas por cobrar comerciales y otras cuentas por cobrar y en efectivo y equivalentes de efectivo en el balance general.

### Reconocimiento y medición

Los préstamos y cuentas por cobrar se registran a su costo amortizado por el método de interés efectivo. La Compañía evalúa a cada fecha del balance general si existe evidencia objetiva de la desvalorización o deterioro en el valor de un activo financiero o grupo de activos financieros. Las pruebas de deterioro sobre las cuentas por cobrar se describen en la Nota 2-g).



## E) EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO

El efectivo y equivalentes de efectivo comprenden el efectivo disponible y depósitos de libre disponibilidad en bancos altamente líquidos de corto plazo con vencimientos originales de tres meses o menos. Los sobregiros bancarios se muestran como parte de las obligaciones financieras en el pasivo corriente en el balance general.

## F) CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Las cuentas por cobrar comerciales son los montos adeudados por los clientes por la mercadería vendida o por servicios prestados en el curso normal de los negocios. Si se esperan cobrar en un año o menos se clasifican como activos corrientes, de lo contrario se presentan como activos no corrientes.

Las cuentas por cobrar comerciales se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se miden al costo amortizado utilizando el método de interés efectivo, menos la provisión por deterioro.

## G) DETERIORO DE ACTIVOS FINANCIEROS

La Compañía evalúa al final de cada periodo si hay evidencia objetiva de deterioro de un activo financiero o grupo de activos financieros. Si existe deterioro de un activo financiero o grupo de activos financieros la pérdida por deterioro se reconoce sólo si hay evidencia objetiva de deterioro como resultado de uno o más eventos que ocurrieron después del reconocimiento inicial del activo (un "evento de pérdida") y que el evento de pérdida (o eventos) tiene un impacto sobre los flujos de efectivo estimados del activo financiero o grupo de activos financieros que pueden ser estimados confiablemente.

El criterio que utiliza la Compañía para determinar si existe evidencia objetiva de una pérdida por deterioro incluye:

- Dificultad financiera significativa del emisor u obligado;
- Incumplimiento del contrato, como el incumplimiento de pagos o mora en el pago de intereses o del principal;
- La Compañía, por motivos económicos o legales relacionados con la dificultad financiera del deudor, le otorga una concesión que de lo contrario el deudor no podría considerar;
- Es probable que el prestatario entrará en bancarota u otras reorganizaciones financieras;
- La desaparición de un mercado activo para ese activo financiero debido a dificultades financieras o
- Información disponible que indica que hay una reducción medible en los flujos de efectivo estimados de una cartera de activos financieros desde su reconocimiento inicial, aunque la reducción aún no se pueda identificar con los activos financieros individuales en la cartera, incluyendo:

- i) cambios adversos en el estado de pagos de los prestatarios en la cartera;
- ii) condiciones nacionales, locales o de la industria que se correlacione con los incumplimientos de los activos en la cartera.

El monto de la pérdida se mide como la diferencia entre el valor en libros de los activos y el valor presente de los futuros flujos de efectivo estimados (excluyendo las pérdidas crediticias futuras que no se han incurrido) descontados a la tasa de interés efectiva original del activo financiero. El valor en libros del activo se reduce y el monto de la pérdida se reconoce en el estado de ganancias y pérdidas. Si un préstamo o una inversión mantenida hasta su vencimiento tiene

una tasa de interés variable, la tasa de descuento para medir cualquier pérdida por deterioro es la tasa de interés efectiva corriente determinada bajo el contrato. De forma práctica, la Compañía puede medir el deterioro sobre la base del valor razonable de un instrumento financiero utilizando su precio de mercado verificable.

Si, en un periodo posterior, el monto de la pérdida por deterioro disminuye y dicha disminución se relaciona objetivamente a un evento que haya ocurrido después de que se reconoció dicho deterioro (como una mejora en el ratio crediticio del deudor), se reconoce en el estado de ganancias y pérdidas la reversión de la pérdida por deterioro previamente reconocida.

Respecto de los instrumentos de deuda, la Compañía utiliza el criterio indicado arriba.

## H) INVERSIONES EN SUBSIDIARIAS, ASOCIADAS Y NEGOCIO CONJUNTO

La Compañía registra sus inversiones en subsidiarias, asociadas y negocio conjunto bajo el método de participación patrimonial, mediante el cual los resultados obtenidos en estas empresas son reconocidos en sus estados financieros al valor en libros de la inversión. Los dividendos recibidos en efectivo reducen el valor de las inversiones. Las inversiones en subsidiarias, asociadas y negocio conjunto se presentan en el rubro Inversiones financieras del balance general.

## I) EXISTENCIAS

Las existencias se registran al costo o a su valor neto de realización el que resulte menor, sobre la base del método de identificación específica, excepto repuestos que se registran por el método del costo promedio ponderado. El costo de las existencias excluye los gastos de financiamiento y las diferencias en cambio. Las existencias por recibir se registran al costo por el método de identificación específica. El valor neto de realización es el precio de venta estimado en el curso normal de las operaciones del negocio, menos los gastos necesarios para la venta.

## J) INMUEBLES, MAQUINARIA Y EQUIPO Y DEPRECIACIÓN

Los terrenos y edificios comprenden sustancialmente las plantas, locales de venta y oficinas. Los terrenos se muestran a su valor razonable, sobre la base de tasaciones periódicas, efectuadas al menos cada seis años, por tasadores independientes. Las demás partidas de la cuenta inmuebles, maquinaria y equipo se registran al costo histórico menos la depreciación acumulada y el importe acumulado de las pérdidas por deterioro en su valor. El costo histórico incluye los desembolsos directamente atribuibles a la adquisición de estas partidas.

Los costos subsecuentes se incluyen en el valor en libros del activo o se reconocen como un activo separado, según corresponda, sólo cuando es probable que beneficios económicos futuros asociados con el activo, se generen para la Compañía y el costo de estos activos puede ser medido razonablemente. Los gastos de mantenimiento y reparación se cargan al estado de ganancias y pérdidas en el periodo en el que estos gastos se incurren.

Los aumentos en el valor en libros producto de la revaluación de los terrenos se acreditan a la cuenta Resultados no realizados en el patrimonio. Las disminuciones que revierten aumentos previos al mismo activo son cargados directamente contra dicha cuenta en el patrimonio; todas las demás disminuciones se cargan al estado de ganancias

y pérdidas. El excedente de revaluación incluido en el patrimonio neto podrá ser transferido directamente a la cuenta Resultados acumulados, cuando se produzca la baja del activo correspondiente.

Los terrenos no se deprecian. La depreciación de otros activos se calcula por el método de línea recta y en función a horas-máquina utilizadas, para asignar su costo menos su valor residual durante el estimado de su vida útil como sigue:

	Años
Edificios y otras construcciones	33
Instalaciones	10
Maquinaria y equipo	5 y 10
Maquinaria y equipo de alquiler (*)	
Unidades de transporte	5
Muebles y enseres	4 y 10

(\*) En función a horas - máquina utilizadas.

Los valores residuales y la vida útil de los activos se revisan y ajustan, de ser necesario, a la fecha de cada balance general.

El valor en libros de un activo se reduce inmediatamente a su valor recuperable si el valor en libros del activo es mayor que el valor recuperable de los activos. Los activos se someten a pruebas de deterioro cuando se producen eventos o circunstancias que indican que el valor en libros podría no ser recuperable. El valor recuperable de los activos corresponde al monto neto que se obtendría de su venta o su valor en uso, el mayor.

Las ganancias y pérdidas por la venta de activos corresponden a la diferencia entre los ingresos de la transacción y el valor en libros de los activos. Estas se incluyen en el estado de ganancias y pérdidas.

## K) CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO

La maquinaria y equipo arrendados por la Compañía a terceros a través de contratos de arrendamiento en los que una porción significativa de los riesgos y beneficios relativos a la propiedad son retenidos por la Compañía se clasifican como arrendamientos operativos y se muestran en el rubro Inmuebles, maquinaria y equipo del balance general, calculándose su correspondiente depreciación en función a horas-máquina utilizadas. Cuando se cumple el ciclo de alquiler, estos activos son transferidos al rubro Existencias para su acondicionamiento y posterior venta. El ingreso por alquileres se reconoce en función a las horas-máquina utilizadas mensualmente durante el plazo del contrato.

Por otro lado, los arrendamientos de inmuebles, maquinaria y equipo en los que la Compañía asume sustancialmente todos los riesgos y beneficios de la propiedad se clasifican como arrendamientos financieros. Los arrendamientos financieros se capitalizan al inicio del arrendamiento al menor valor que resulte de comparar el valor razonable del activo arrendado y el valor presente de los pagos mínimos a realizar por la Compañía por el arrendamiento.

Cada cuota de arrendamiento financiero se distribuye entre el pasivo y el cargo financiero de modo que se obtenga una tasa constante sobre el saldo pendiente de pago. La obligación por cuotas de arrendamiento correspondientes, neto de cargos financieros, se incluye en el rubro obligaciones financieras a largo plazo. El elemento de interés del costo financiero se reconoce en el estado de ganancias y pérdidas en el periodo del arrendamiento de manera que se obtenga una tasa de interés periódica constante sobre el saldo del pasivo para cada periodo.



## L) INTANGIBLES

Los costos que están directamente asociados con programas de computación que brindarán beneficios económicos futuros mayores que su costo en más de un año, se reconocen como activos intangibles y se incluyen en el rubro Otros activos en el balance general. Estos costos se amortizan por el método de línea recta en el estimado de su vida útil que es de 4 años.

## M) DETERIORO DE ACTIVOS NO FINANCIEROS

Los activos que tienen vida útil indefinida y no están sujetos a amortización, se someten a pruebas anuales de deterioro en su valor. Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de deterioro cuando se producen eventos o circunstancias que indican que podría no recuperarse su valor en libros. Las pérdidas por deterioro corresponden al monto en el que el valor en libros del activo excede a su valor recuperable. El valor recuperable de los activos corresponde al mayor entre el monto neto que se obtendría de su venta o su valor en uso. Para efectos de la evaluación por deterioro, los activos se agrupan a los niveles más pequeños en los que generan flujos de efectivo identificables (unidades generadoras de efectivo).

## N) CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES

Las cuentas por pagar comerciales son obligaciones de pago por bienes o servicios adquiridos de proveedores en el curso normal de los negocios. Las cuentas por pagar se clasifican como pasivos corrientes si el pago se debe realizar dentro de un año o menos. De lo contrario se presentan como pasivos no corrientes.

Las cuentas por pagar se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se remiden al costo amortizado usando el método de interés efectivo.

## O) OBLIGACIONES FINANCIERAS

Las obligaciones financieras se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos de transacción incurridos; posteriormente, se registran a su costo amortizado. Cualquier diferencia entre los fondos recibidos (neto de los costos de transacción) y el valor de redención se reconoce en el estado de ganancias y pérdidas durante el periodo de vigencia del préstamo y/o de las obligaciones emitidas usando el método del interés efectivo.

## P) IMPUESTO A LA RENTA CORRIENTE Y DIFERIDO

El gasto por impuesto a la renta del periodo comprende al impuesto a la renta corriente y al diferido. El impuesto se reconoce en el estado de ganancias y pérdidas, excepto cuando se trata de partidas que se reconocen directamente en el patrimonio. En este caso, el impuesto también se reconoce directamente en el patrimonio.



El cargo por impuesto a la renta corriente se calcula sobre la base de las leyes tributarias promulgadas a la fecha del balance general. La Compañía, cuando corresponde, constituye provisiones sobre los montos que espera deberá pagar a las autoridades tributarias.

El impuesto a la renta diferido se provisiona en su totalidad, por el método del pasivo, sobre las diferencias temporales que surgen entre las bases tributarias de activos y pasivos y sus respectivos valores presentados en los estados financieros. El impuesto a la renta diferido se determina usando tasas tributarias (y legislación) que han sido promulgadas a la fecha del balance general y que se espera serán aplicables cuando el impuesto a la renta diferido activo se realice o el impuesto a la renta pasivo se pague.

Los impuestos a la renta diferidos activos sólo se reconocen en la medida que sea probable que se produzcan beneficios tributarios futuros contra los que se puedan usar las diferencias temporales.

El impuesto a la renta diferido se provisiona por las diferencias temporales que surgen de las inversiones en subsidiarias y en asociadas, excepto cuando la oportunidad en que se revertirán las diferencias temporales es controlada por la Compañía y es probable que la diferencia temporal no se revertirá en un momento previsible en el futuro.

Los saldos de impuestos a la renta diferidos activos y pasivos se compensan cuando exista el derecho legal exigible a compensar impuestos activos corrientes con impuestos pasivos corrientes y cuando los impuestos a la renta diferidos activos y pasivos se relacionen con la misma autoridad tributaria en donde exista intención de liquidar los saldos sobre bases netas.

## Q) BENEFICIOS AL PERSONAL

### Participación en las utilidades

La Compañía reconoce un pasivo y un gasto por participación de los trabajadores en las utilidades sobre la base del 8% de la materia imponible determinada de acuerdo con la legislación tributaria vigente.

### Vacaciones

Las vacaciones anuales del personal y otras ausencias remuneradas se reconocen sobre la base del devengado. La provisión por la obligación estimada por vacaciones anuales y otras ausencias remuneradas del personal resultantes de servicios prestados por los empleados se reconoce a la fecha del balance general.

### Compensación por tiempo de servicios

La provisión por tiempo de servicios del personal se constituye por el íntegro de los derechos indemnizatorios de acuerdo con la legislación vigente, y se muestra neta de los depósitos efectuados con carácter cancelatorio, en la institución del sistema financiero elegida por los trabajadores.

## R) PROVISIONES

Las provisiones se reconocen cuando la Compañía tiene una obligación presente legal o asumida como resultado de eventos pasados, es más que probable que se requerirá de la salida de recursos para pagar la obligación y el monto ha sido estimado confiablemente. No se reconoce provisiones para futuras pérdidas operativas.

Cuando existen varias obligaciones similares, la probabilidad de que se requiera de salidas de recursos para su pago se determina considerando la clase de obligación como un todo. Se reconoce una provisión aun cuando la probabilidad de la salida de recursos respecto de cualquier partida específica incluida en la misma clase de obligaciones sea muy pequeña.

## **S) DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS**

La distribución de dividendos a los accionistas se reconoce como pasivo en los estados financieros en el período en el que los dividendos son aprobados por los accionistas de la Compañía.

## **T) CONTINGENCIAS**

Los pasivos contingentes no se reconocen en los estados financieros y se exponen en notas a los estados financieros, a menos que su ocurrencia sea remota. Los activos contingentes no se reconocen en los estados financieros y se revelan sólo si es probable su realización.

## **U) INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS Y ACTIVIDADES DE COBERTURA**

Los derivados se reconocen inicialmente a su valor razonable de la fecha en que se celebra el contrato del instrumento derivado y son permanentemente remediados a su valor razonable. El método para reconocer la ganancia o pérdida resultante de los cambios en los valores razonables de los derivados depende de si son designados como instrumentos de cobertura, y si es así, la naturaleza de la partida que se está cubriendo. La Compañía designa los contratos derivados como coberturas de un riesgo en particular asociado con un activo o pasivo reconocidos o de una transacción prevista altamente probable (cobertura de flujos de efectivo).

La Compañía documenta, al inicio de la transacción, la relación entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como sus objetivos y estrategia de administración de riesgos que respaldan sus transacciones de cobertura. La Compañía además documenta su evaluación, tanto al comienzo de la cobertura como periódicamente, de si los derivados usados en las transacciones de cobertura son altamente efectivos en compensar los cambios en los valores razonables o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas.

Los valores razonables de los instrumentos derivados usados en coberturas se revelan en la Nota 3.1-a. Los cambios en la cuenta "Resultados no realizados" relacionados con coberturas en el patrimonio se revelan en la Nota 17-b. El total del valor razonable de los derivados usados como cobertura se clasifica como activo o pasivo no corriente cuando el vencimiento del remanente de la partida cubierta es mayor a 12 meses, y se clasifica como activo o pasivo corriente cuando el vencimiento del remanente de la partida cubierta es menor a 12 meses.

La porción efectiva de los cambios en el valor razonable de los derivados que son designados y que califican como coberturas de flujos de efectivo se reconoce en el patrimonio. La ganancia o pérdida relativa a la porción inefectiva se reconoce inmediatamente en el estado de ganancias y pérdidas en el rubro "otros ingresos (gastos) - neto".



Los montos acumulados en el patrimonio neto se reciclan al estado de ganancias y pérdidas en los periodos en los que la partida cubierta afecta ganancias y pérdidas (por ejemplo, cuando la venta proyectada cubierta ocurre).

Cuando un instrumento de cobertura expira o se vende, o cuando deja de cumplir con los criterios para ser reconocido a través del tratamiento contable de coberturas, cualquier ganancia o pérdida acumulada en el patrimonio a esa fecha permanece en el patrimonio y se reconoce cuando la transacción proyectada afecte al estado de ganancias y pérdidas. Cuando se espere que ya no se producirá una transacción proyectada la ganancia o pérdida acumulada en el patrimonio se transfiere inmediatamente al estado de ganancias y pérdidas en el rubro "otros ingresos (gastos) - neto".

## **V) RECONOCIMIENTO DE INGRESOS**

Los ingresos comprenden el valor razonable de los ingresos por venta de maquinaria y de servicios, neto de impuestos a las ventas, rebajas y descuentos. Los ingresos se reconocen como sigue:

- Los ingresos por venta de máquinas, motores, automotores y repuestos se reconocen cuando se transfieren al comprador todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los mismos.
- Los ingresos por servicios de taller, mantenimiento y reparación y alquiler de maquinaria y equipo se reconocen en el ejercicio en que se prestan los servicios correspondientes.

Otros ingresos de la Compañía se reconocen de la siguiente manera:

- Ingresos por alquileres e intereses de financiamiento de ventas a plazo: sobre la base del devengado.
- Ingresos por comisiones de pedido directo: cuando el proveedor atiende el pedido.
- Ingresos por intereses financieros: sobre la base del rendimiento efectivo.
- Ingresos por dividendos: cuando se establece el derecho de la Compañía de recibir su pago y se acreditan al costo de la inversión.

## **W) CAPITAL**

Las acciones comunes se clasifican como patrimonio.

## 3 ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS FINANCIEROS

### 3.1 FACTORES DE RIESGO FINANCIERO

Las actividades de la Compañía la exponen a ciertos riesgos financieros cuyos potenciales efectos adversos son permanentemente evaluados por el Directorio y la Gerencia de la Compañía, a efectos de minimizarlos. Los riesgos financieros a los que la Compañía está expuesta son riesgos de mercado (incluyendo el riesgo de moneda y el riesgo de tasa de interés sobre el valor razonable y los flujos de efectivo), riesgo de crédito y riesgo de liquidez.

La gestión de riesgos es llevada a cabo por la Gerencia. La Gerencia identifica, evalúa y decide la contratación de coberturas para los riesgos financieros.

#### a) Riesgos de mercado

##### i) Riesgos de cambio

El riesgo de cambio surge cuando transacciones comerciales futuras y activos y pasivos reconocidos se denominan en una moneda que no es la moneda funcional de la Compañía. La Compañía compra y vende sus productos, financia a sus clientes y mantiene endeudamiento en moneda extranjera y está expuesto al riesgo de cambio resultante de la exposición del dólar estadounidense.

El riesgo de cambio del pasivo neto en moneda extranjera se cubre económicamente con las existencias y la flota de alquiler, cuyos precios de venta se fijan en dólares estadounidenses. Asimismo, para una porción de sus ingresos en dólares, cubre con contratos forward de venta de moneda extranjera, el tipo de cambio al que los convertirá en moneda nacional, equivalente a un porcentaje de los gastos fijos. Ello solamente relacionado a las ventas proyectadas en dólares estadounidenses que califican como transacciones proyectadas "altamente probables".

Al 31 de diciembre de 2010, la Compañía mantiene contratos forward con entidades financieras locales por un importe total de US\$4.0 millones y vencieron en enero de 2011. Al 31 de diciembre de 2010, el valor razonable de los contratos forward asciende aproximadamente a S/.10,000 y se encuentra reconocido con cargo a los Resultados no realizados en el Patrimonio.



Los saldos en moneda extranjera al 31 de diciembre se resumen como sigue:

	2010	2009
	US\$000	US\$000
Activo		
Efectivo y equivalentes de efectivo	12,568	29,999
Cuentas por cobrar comerciales	111,936	100,591
Otras cuentas por cobrar	20,969	12,491
	145,473	143,081
Pasivo		
Obligaciones financieras	10,683	83
Cuentas por pagar comerciales	59,516	60,702
Otras cuentas por pagar e ingresos diferidos	57,553	13,080
Obligaciones financieras a largo plazo	214,890	150,200
	342,642	224,065
Pasivo neto	197,169	80,984

Sin embargo, al 31 de diciembre de 2010, la Compañía tiene inventarios y flota de maquinaria de alquiler por US\$305 millones (US\$227 millones al 31 de diciembre de 2009) que compensan el pasivo neto en moneda extranjera, ya que en su totalidad de transan en moneda extranjera.

Al 31 de diciembre de 2010, los tipos de cambio utilizados por la Compañía para el registro de los saldos en moneda extranjera han sido de S/.2.808 y S/.2.809 por US\$1 para los activos y pasivos, respectivamente (S/.2.888 y S/.2.891 por US\$1 para los activos y pasivos, respectivamente, al 31 de diciembre de 2009), los cuales son publicados por la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP.

Al 31 de diciembre de 2010, la Compañía ha obtenido una ganancia por diferencia en cambio de S/.328.4 millones y una pérdida por diferencia en cambio de S/.315.4 millones (S/.453.5 millones y S/.395.9 millones de ganancia y pérdida por diferencia en cambio, respectivamente al 31 de diciembre de 2009).

Si al 31 de diciembre de 2010, el Nuevo sol se hubiera revaluado/devaluado en 1% en relación con el dólar estadounidense; con todas las otras variables mantenidas constantes, la ganancia después de impuestos por el año habría sido de S/.3.9 millones mayor/menor (S/.2.1 millones mayor/menor al 31 de diciembre de 2009) principalmente como resultado de las pérdidas/ganancias de cambio de las cuentas por cobrar comerciales denominadas en dólares estadounidenses y las ganancias/pérdidas de cambio de las obligaciones financieras denominadas en dólares estadounidenses.

##### ii) Riesgo de tasa de interés sobre el valor razonable y los flujos de efectivo

El riesgo de tasa de interés para la Compañía surge de su endeudamiento a largo plazo. El endeudamiento a tasas variables expone a la Compañía al riesgo de tasa de interés sobre sus flujos de efectivo. El endeudamiento a tasas fijas expone a la Compañía al riesgo de tasa de interés sobre el valor razonable de sus obligaciones financieras.

La Compañía analiza su exposición al riesgo de tasa de interés y evalúa su impacto teniendo en consideración la proyección del desempeño de las variables macroeconómicas. Basada en estas evaluaciones, la Compañía toma decisiones a efectos de alcanzar la función objetivo de contratar sus endeudamientos a tasa fija o variable. Al 31 de

diciembre del 2010, el 90% de los pasivos de la Compañía estaban contratados a tasa fijas y el 10% a tasas variables (75% y 25%, respectivamente, al 31 diciembre de 2009); la tasa anual promedio ponderada de interés a tasa fija es de 5.0% (5.3% al 31 de diciembre 2009), la misma que podría subir en el futuro, por lo cual, la Compañía ha asegurado con tasas fijas el costo financiero de las respectivas obligaciones.

Adicionalmente, para aquellos pasivos contratados a tasas variables, la Compañía administra su riesgo de tasa de interés en sus flujos de efectivo usando permutas que intercambian tasas de interés variable a tasas fijas. Tales permutas de tasa de interés tienen el efecto económico de convertir los endeudamientos de tasas variables a tasas fijas. Por medio de los contratos de permuta de tasas de interés, la Compañía acuerda con otras entidades intercambiar, a intervalos específicos (por lo general trimestralmente), la diferencia de los montos de contratos a tasas de interés fijas y los de los contratos a tasas de interés variables calculados con referencia a los montos nominales acordados del principal.

Al 31 de diciembre de 2010, la Compañía mantiene contratos de permuta de tasas de interés con entidades financieras locales relacionadas con obligaciones financieras por un importe total de US\$24 millones (US\$37 millones al 31 de diciembre de 2009) a tasas de interés variable con vencimiento hasta mayo de 2015 (US\$21 millones quedaban de préstamos a tasas variables sin cubrir con contratos de permuta al 31 de diciembre de 2009). Los flujos netos correspondientes al pago de intereses a tasas variables de las obligaciones financieras y los flujos de liquidación de los instrumentos derivados resultan en pagos fijos de intereses. Al 31 de diciembre de 2010, el valor razonable de los contratos de permuta ascendente a S/.1.1 millones (S/.3.9 millones al 31 de diciembre de 2009) se reconoció con cargo al rubro Resultados no realizados del Patrimonio, neto de su correspondiente impuesto a la renta y participaciones diferidos.

Si al 31 de diciembre de 2010, las tasas de interés de las obligaciones financieras hubieran sido 3.5% mayor/menor; con todas las demás variables mantenidas constantes, la ganancia después de impuestos habría sido de S/.1.4 millones menor/mayor, principalmente como resultado de un mayor/menor gasto por intereses generados por el endeudamiento a tasas de interés fijas y variables.

#### b) Riesgo de crédito

El riesgo de crédito surge del efectivo y equivalentes de efectivo, así como de la exposición al crédito de clientes, que incluye a los saldos pendientes de las cuentas por cobrar y a las transacciones comprometidas.

Respecto del efectivo y equivalentes de efectivo en instituciones financieras, el cual por lo general representa tan solo entre 25% y 30% del flujo de caja mensual, la Compañía evalúa su exposición al riesgo de crédito sobre la base de las calificaciones de riesgo independientes. Los riesgos de concentración de crédito pueden surgir de las colocaciones de excedentes de liquidez. Para tal fin, la Compañía tiene como política de distribución un máximo de asignación a cada institución financiera al finalizar las operaciones diarias. La Compañía mantiene el efectivo y equivalentes de efectivo en instituciones financieras de primera categoría.

Con relación a clientes, la Compañía ha establecido políticas para asegurar que sus ventas se efectúan a clientes con adecuada historia de crédito. Entre ellas podemos mencionar topes establecidos para determinados sectores económicos en el portafolio de cuentas por cobrar, metas de morosidad a 30 y 180 días, el requerimiento de cuotas iniciales y garantías mobiliarias e inmobiliarias. Adicionalmente, se han establecido topes o límites para cada cliente de manera individual y para grupos empresariales.

#### c) Riesgo de liquidez

La administración prudente del riesgo de liquidez implica mantener suficiente efectivo y equivalentes de efectivo y la posibilidad de comprometer y/o tener comprometido financiamiento a través de una adecuada cantidad de fuentes de crédito. La Compañía mantiene adecuados niveles de efectivo y de líneas de crédito disponibles.

La Compañía administra y monitorea permanentemente sus reservas de liquidez, habiendo establecido metas para un ratio corriente mínimo de 1.5 a 1 y negociando permanentemente líneas con instituciones financieras locales y del exterior, manteniendo vigentes programas ante el Registro Público del Mercado de Valores para poder emitir títulos de deuda.

El cuadro a continuación analiza los pasivos financieros no derivados de la Compañía agrupados sobre la base del periodo remanente a la fecha del balance general hasta la fecha de su vencimiento. Los montos revelados en el cuadro son los flujos de efectivo no descontados.

Al 31 de diciembre de 2010	Menos de 1 año S/.000	Entre 1 y 2 años S/.000	Entre 2 y 5 años S/.000
Obligaciones financieras	298,064	141,070	194,802
Cuentas por pagar comerciales	185,829	-	-
Otras cuentas por pagar	253,140	-	-
	<b>737,033</b>	<b>141,070</b>	<b>194,802</b>

Al 31 de diciembre de 2009	Menos de 1 año S/.000	Entre 1 y 2 años S/.000	Entre 2 y 5 años S/.000	Más de 5 años S/.000
Obligaciones financieras	146,431	251,085	182,508	635
Cuentas por pagar comerciales	187,644	-	-	-
Otras cuentas por pagar	127,877	-	-	-
	<b>461,952</b>	<b>251,085</b>	<b>182,508</b>	<b>635</b>





### 3.2 ADMINISTRACIÓN DEL RIESGO DE LA ESTRUCTURA DE CAPITAL

La Compañía tiene definido que alcanzar una óptima estructura de capital (deuda y patrimonio como el total de fuentes de financiamiento) permite optimizar la rentabilidad del negocio y cumplir sus compromisos con acreedores y accionistas. Para mantener o ajustar la estructura de capital, la Compañía tiene como política operar con endeudamientos conservadores. Asimismo, tiene establecido una política de dividendos, que fija un límite máximo equivalente al 50% de la utilidad y los niveles de créditos máximos permitidos son evaluados considerando los compromisos que mantiene vigente con sus acreedores y que permiten una estructura de capital óptima.

La Compañía monitorea su capital sobre la base del ratio de apalancamiento. Este ratio se calcula dividiendo la deuda neta entre el capital total. La deuda neta corresponde al total de obligaciones financieras (incluyendo las obligaciones corrientes y no corrientes) menos el efectivo y equivalentes de efectivo. El capital total corresponde al patrimonio tal y como se muestra en el balance general consolidado más la deuda neta. Asimismo, la Compañía monitorea la utilidad antes de intereses, participaciones, impuesto a la renta, depreciación y amortización (EBITDA, por sus siglas en inglés) a fin de mantenerla en niveles adecuados.

Los ratios de apalancamiento al 31 de diciembre fueron los siguientes:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Total obligaciones financieras	633,936	580,160
Menos: Efectivo y equivalentes de efectivo	(42,683)	(93,775)
Deuda neta	591,253	486,385
Total patrimonio	764,221	633,700
Total deuda neta y patrimonio	<b>1,355,474</b>	<b>1,120,085</b>
Ratio de apalancamiento	44%	43%

### 3.3 ESTIMACIÓN DE VALOR RAZONABLE DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS

El valor razonable de los instrumentos financieros transados en mercados activos se basa en sus cotizaciones a la fecha del balance general.

El valor razonable de los instrumentos financieros que no se negocian en mercados activos se determina usando técnicas de valuación. La Compañía usa técnicas de valuación y aplica principalmente supuestos que se basan en las condiciones existentes del mercado a la fecha del balance general.

El valor razonable de las permutas de tasas de interés se calcula sobre la base del valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados. El valor razonable de los contratos forward de moneda extranjera se determina usando los tipos de cambio de instrumentos cotizados a la fecha del balance general. La Compañía considera que el valor en libros menos la provisión por deterioro de las cuentas por cobrar y por pagar son similares a sus valores razonables. El valor razonable de los pasivos financieros se estima descontando los flujos de efectivo contractuales futuros a la tasa de interés vigente en el mercado que está disponible para instrumentos financieros similares.



## 4 ESTIMADOS Y CRITERIOS CONTABLES CRÍTICOS

Los estimados y criterios usados son continuamente evaluados y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluyendo la expectativa de ocurrencia de eventos futuros que se consideran razonables de acuerdo con las circunstancias.

La Compañía efectúa estimaciones y supuestos respecto del futuro, los cuales no siempre serán iguales a los respectivos resultados reales. Si estas estimaciones y supuestos, que están basados en el mejor criterio de la Gerencia a la fecha de los estados financieros, variaran en el futuro como resultado de cambios en las premisas en las que se sustentaron, los correspondientes saldos de los estados financieros serán corregidos en la fecha en la que el cambio en las estimaciones y supuestos se produzca. Las estimaciones y supuestos que tienen un riesgo significativo de causar un ajuste material a los saldos de los activos y pasivos en los próximos años corresponden a impuestos, estimación de las vidas útiles de activos fijos y los valores razonables de instrumentos financieros derivados y existencias. La determinación de las obligaciones y gastos por impuestos requiere de interpretaciones de la legislación tributaria aplicable. La Compañía cuenta con asesoría profesional en materia tributaria al momento de tomar alguna decisión sobre asuntos tributarios. Aún cuando la Gerencia considera que sus estimaciones en materia tributaria son prudentes y conservadoras, pueden surgir discrepancias con la administración tributaria en la interpretación de normas que requieran de ajustes por impuestos en el futuro.

## 5 EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO

Al 31 de diciembre este rubro comprende:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Depósitos a plazo	1,685	76,965
Cuentas corrientes	40,475	14,902
Efectivo en tránsito	-	1,316
Fondo fijo	523	592
	<b>42,683</b>	<b>93,775</b>

## 6 CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Al 31 de diciembre este rubro comprende:

	2010		2009	
	Corriente	Largo Plazo	Corriente	Largo Plazo
	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000
Facturas y letras	352,135	21,180	<b>332,355</b>	33,616
Intereses diferidos	(6,954)	(1,244)	(9,538)	(3,489)
Provisión para cuentas de cobranza dudosa	(35,462)	-	(31,464)	-
<b>Valor en libros</b>	<b>309,719</b>	<b>19,936</b>	<b>291,353</b>	<b>30,127</b>

Dichas cuentas por cobrar no devengan intereses, con excepción de las letras por cobrar que devengan un interés anual entre 14% y 20%.

Al 31 de diciembre de 2010, el valor razonable de las cuentas por cobrar comerciales es S/.329.65 millones (S/.321.48 millones al 31 de diciembre de 2009).

El detalle de la antigüedad de las cuentas por cobrar es el siguiente:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Vigentes	295,435	273,237
Vencidas hasta 30 días	49,169	54,876
Vencidas de 31 a 90 días	4,651	9,891
Vencidas de 91 a 180 días	3,454	5,458
Vencidas mayores a 181 días	20,606	22,509
	<b>373,315</b>	<b>365,971</b>

Al 31 de diciembre de 2010, las deudas vencidas mayores a 181 días se encuentran cubiertas casi en su totalidad por la provisión para cuentas de cobranza dudosa.

El movimiento anual de la provisión para cuentas de cobranza dudosa fue el siguiente:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Saldo inicial	31,464	25,844
Adiciones al año	5,846	9,074
Castigos	(512)	(958)
Diferencia en cambio	(1,336)	(2,496)
<b>Saldo final</b>	<b>35,462</b>	<b>31,464</b>

El gasto por la provisión para cuentas por cobrar deterioradas se incluye en la rubro "Gastos de administración y gastos de ventas" en el estado de ganancias y pérdidas. Las cuentas consideradas en la provisión generalmente se castigan cuando no hay expectativas de recuperación de efectivo adicional.

La exposición máxima al riesgo de crédito a la fecha de reporte es el valor en libros de las cuentas por cobrar mencionada. Las cuentas por cobrar comerciales se encuentran garantizadas con las existencias vendidas y, en algunos casos, dependiendo de la importancia de la transacción, se solicitan garantías adicionales.



## 7 TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Al 31 de diciembre, las cuentas por cobrar y por pagar con empresas relacionadas, son las siguientes:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
<b>Por cobrar a corto plazo (Comerciales)</b>		
Unimaq S.A.	590	875
Orvisa S.A.	568	1,496
Varias	174	358
	1,332	2,729
<b>Por cobrar a corto plazo (Diversas)</b>		
Inti Inversiones Interamericanas Corp.	15,600	-
Fiansa S.A.	9,967	-
Orvisa S.A.	509	446
Inmobiliaria CDR S.A.C.	314	-
Domingo Rodas S.A.	-	9,375
Cresko S.A.	-	3,510
Fargoline S.A.	-	379
	26,390	13,710
<b>Por cobrar a largo plazo (Diversas)</b>		
Inti Inversiones Interamericanas Corp.	8,945	-
	-	-
<b>Por pagar a corto plazo (Comerciales)</b>		
Unimaq S.A.	2,282	1,033
Mega Representaciones S.A.	1,068	184
Fargoline S.A.	440	392
Orvisa S.A.	377	1,853
Fiansa S.A.	319	256
Motorindustria S.A.	5	2
	4,491	3,720

### Por pagar a corto plazo (Diversas)

Motorindustria S.A.	843	867
Unimaq S.A.	151	-
	994	867

La cuenta por cobrar a Inti Inversiones Interamericanas Corp. corresponde a un préstamo relacionado con la adquisición de las acciones de Gentrac Corporation (domiciliada en Panamá), que es propietaria de las distribuidoras de Caterpillar en Guatemala, El Salvador y Belice. Este préstamo no cuenta con garantía específica y devenga intereses a tasas de mercado.

Las cuentas por cobrar y por pagar comerciales se originan por las ventas y/o servicios prestados y recibidos por la Compañía, son considerados de vencimiento corriente, devengan intereses y no cuentan con garantías específicas.

Las cuentas por cobrar y por pagar diversas corresponden principalmente a préstamos a corto y largo plazo para capital de trabajo, no cuentan con garantías específicas y devengan intereses a tasas de mercado.

Las transacciones con empresas relacionadas por los años terminados al 31 de diciembre se resumen como sigue:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Venta de bienes	14,993	25,435
Venta de servicios	1,279	1,007
Compra de bienes	51,636	30,450
Compra de servicios	12,053	5,052



## 8 CUENTAS POR COBRAR DIVERSAS

Al 31 de diciembre este rubro comprende:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
<b>Corto plazo</b>		
Cuentas por cobrar a Caterpillar	13,186	21,909
Cuentas por cobrar al personal	5,632	2,855
Saldo de crédito fiscal de impuesto general a las ventas	2,809	-
Reclamos a compañías de seguros	495	735
Cuenta por cobrar a Ferrenergy S.A.	302	1,655
Inversiones Progreso	-	1,722
Diversas	1,758	2,031
	<b>24,182</b>	<b>30,907</b>
Provisión para cuentas de cobranza dudosa	(640)	(2,298)
<b>Total vencimiento corriente</b>	<b>23,542</b>	<b>28,609</b>
<b>Largo plazo</b>		
Domingo Rodas S.A.	9,597	-

Al 31 de diciembre de 2010, el valor razonable es S/.33.1 millones (S/.28.7 millones al 31 de diciembre de 2009).

El detalle de la antigüedad de las cuentas por cobrar diversas es el siguiente:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Vigentes	23,542	28,442
Vencidas hasta 30 días	-	167
Vencidas mayores a 181 días	640	2,298
	<b>24,182</b>	<b>30,907</b>

El movimiento anual de la provisión para cuentas de cobranza dudosa fue el siguiente:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Saldo inicial	2,298	2,497
Provisión del año	67	-
Castigos	(1,715)	-
Diferencia en cambio	(10)	(199)
<b>Saldo final</b>	<b>640</b>	<b>2,298</b>



## 9 EXISTENCIAS

Al 31 de diciembre este rubro comprende:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Máquinas, motores y auomotores	467,759	285,047
Repuestos	150,486	110,697
Servicios de taller en proceso	52,418	31,949
Existencias por recibir	19,224	35,710
	<b>689,887</b>	<b>463,403</b>
Provisión para desvalorización de existencias	(10,830)	(8,871)
	<b>679,057</b>	<b>454,532</b>

El movimiento anual de la provisión para desvalorización de existencias fue el siguiente:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Saldo Inicial	8,871	4,726
Adiciones del año	7,542	10,332
Transferencias de activo fijo, neto	1,060	(1,043)
Aplicaciones por ventas	(6,294)	(4,941)
Aplicaciones por destrucción de existencias	(349)	(203)
<b>Saldo final</b>	<b>10,830</b>	<b>8,871</b>

En opinión de la Gerencia de la Compañía, la provisión registrada es suficiente para cubrir los riesgos de deterioro u obsolescencia de las existencias a la fecha del balance general.

## 10 INVERSIONES FINANCIERAS

Al 31 de diciembre, este rubro comprende:

	2010	Cantidad de acciones 2009	Participación en el capital %	Valor nominal unitario	2010 S/.000	Valores en libros 2009 S/.000
<b>Acciones comunes en empresas subsidiarias</b>						
Orvisa S.A.	13,544,113	13,544,113	99.00	S/.1	28,398	29,523
Domingo Rodas S.A.	-	8,813,418	-	S/.1	-	1,035
Unimaq S.A.	55,929,695	47,595,110	99.99	S/.1	75,694	61,827
Fiansa S.A. (acciones comunes)	9,263,609	8,143,609	99.57	S/.1	12,357	11,135
Fiansa S.A. (acciones de inversión)	1,153,524	1,152,739	96.55	S/.1	1,492	1,528
Motorindustria S.A.	2,387,485	2,387,485	99.99	S/.1	2,018	2,080
Mega Representaciones S.A.	8,383,294	7,248,445	99.99	S/.1	17,319	14,060
Fargoline S.A.	17,779,444	17,779,444	99.87	S/.1	20,467	19,368
Cresko S.A.	17,077,232	17,077,232	99.99	S/.1	16,599	16,583
Inti Inversiones Interamericanas Corp.	500	-	100.00	US\$21	9,525	-
Inmobiliaria CDR S.A.C.	10,380,016	-	100.00	S/.1	39,182	-
					223,051	157,139
<b>Acciones comunes en otras empresas</b>						
<b>Cotizadas en bolsa:</b>						
La Positiva Seguros y Reaseguros S.A.	26,170,707	25,365,384	13.79	S/.1	46,279	28,942
La Positiva Vida Seguros y Reaseguros S.A.	4,632,895	4,632,895	3.51	S/.1	7,823	4,506
<b>Negocio en conjunto:</b>						
Ferrenergy S.A.	3,630,555	3,630,555	50.00	S/.1	4,928	4,566
<b>No cotizadas en bolsa:</b>						
Otros					898	1,311
					59,928	39,325
					<b>282,979</b>	<b>196,464</b>

En julio de 2010 la Compañía transfirió la propiedad del íntegro de las acciones de la subsidiaria Domingo Rodas S.A. a una subsidiaria de un grupo empresarial líder del sector agroindustrial del país. Dicha venta representó una pérdida neta de S/.91,000 que se incluye en el estado de ganancias y pérdidas de la Compañía al 31 de diciembre 2010.

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, el saldo de inversiones en empresas subsidiarias se determinó por el método de participación patrimonial proporcional, sobre la base de sus estados financieros, reconociendo su participación en los resultados de estas empresas afiliadas, asociadas y negocio conjunto de dichos años por S/.34.8 millones y S/.17.1 millones, respectivamente.

La inversión en Mega Representaciones S.A. e Inmobiliaria CDR S.A.C. incluye al 31 de diciembre de 2010 un crédito mercantil por S/.5.3 millones y S/.3.5 millones, respectivamente (crédito mercantil por inversión en Mega Representaciones S/.5.3 millones al 31 de diciembre de 2009).



## 11 INMUEBLES, MAQUINARIA Y EQUIPO

El movimiento del rubro Inmuebles, maquinaria y equipo y el de su correspondiente depreciación acumulada por el año terminado el 31 de diciembre de 2010, es el siguiente:

	Saldos iniciales	Aplicaciones al costo y/o aplicadas a resultados	Ventas	Transferencias de existencias	Transferencias a existencias usadas	Saldos finales
	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000
<b>Costo -</b>						
Terrenos	68,736	1,201	(22)	-	-	69,915
Edificios y otras construcciones	106,838	6,694	-	-	-	113,532
Instalaciones	4,951	766	-	-	-	5,717
Maquinaria y equipo	144,358	20,687	(7,667)	15,132	(3,088)	169,422
Maquinaria y equipo, flota de alquiler	274,790	12,818	-	109,723	(152,076)	245,255
Unidades de transporte	5,111	403	(819)	138	(321)	4,512
Muebles y enseres	46,933	4,122	(11)	-	(184)	50,860
Trabajos en curso	3,853	(3,358)	-	-	-	495
	<b>655,570</b>	<b>43,333</b>	<b>(8,519)</b>	<b>124,993</b>	<b>(155,669)</b>	<b>659,708</b>
<b>Depreciación acumulada -</b>						
Edificios y otras construcciones	34,956	3,182	-	-	-	38,138
Instalaciones	3,653	226	-	-	-	3,879
Maquinaria y equipo	101,719	12,248	(4,427)	-	(1,138)	108,402
Maquinaria y equipo, flota de alquiler	76,273	33,340	-	3,179	(54,099)	58,693
Unidades de transporte	3,787	692	(553)	-	(472)	3,454
Muebles y enseres	34,063	3,728	(11)	-	(145)	37,635
	<b>254,451</b>	<b>53,416</b>	<b>(4,991)</b>	<b>3,179</b>	<b>(55,854)</b>	<b>250,201</b>
Provisión para desvalorización	<b>3,790</b>	-	-	<b>1,951</b>	<b>(3,010)</b>	<b>2,731</b>
<b>Costo neto</b>	<b>397,329</b>					<b>406,776</b>



El movimiento del rubro Inmuebles, maquinarias y equipo y el de su correspondiente depreciación acumulada por el año terminado el 31 de diciembre de 2009, es el siguiente:

	Saldos iniciales	Aplicaciones al costo y/o aplicadas a resultados	Ventas	Revaluación	Transferencias de existencias	Transferencias a existencias usadas	Otras transferencias	Saldos finales
	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000
<b>Costo -</b>								
Terrenos	52,005	3,622	(11,450)	24,559	-	-	-	68,736
Edificios y otras construcciones	100,954	1,168	(87)	-	-	-	4,803	106,838
Instalaciones	4,483	468	-	-	-	-	-	4,951
Maquinaria y equipo	134,730	7,038	(5,205)	-	10,809	(3,014)	-	144,358
Maquinaria y equipo, flota de alquiler	247,782	5,977	-	-	80,099	(59,068)	-	274,790
Unidades de transporte	4,414	135	(227)	-	1,132	(343)	-	5,111
Muebles y enseres	44,915	2,042	(14)	-	-	(10)	-	46,933
Trabajos en curso	4,505	4,761	(610)	-	-	-	(4,803)	3,853
	<b>593,788</b>	<b>25,211</b>	<b>(17,593)</b>	<b>24,559</b>	<b>92,040</b>	<b>(62,435)</b>	<b>-</b>	<b>655,570</b>
<b>Depreciación acumulada -</b>								
Edificios y otras construcciones	31,890	3,102	(36)	-	-	-	-	34,956
Instalaciones	3,424	229	-	-	-	-	-	3,653
Maquinaria y equipo	95,076	10,110	(3,344)	-	255	(384)	6	101,719
Maquinaria y equipo, flota de alquiler	44,770	46,353	-	-	3,135	(17,979)	(6)	76,273
Unidades de transporte	3,801	229	(225)	-	-	(18)	-	3,787
Muebles y enseres	30,569	3,502	(2)	-	-	(6)	-	34,063
	<b>209,530</b>	<b>63,525</b>	<b>(3,607)</b>	<b>-</b>	<b>3,390</b>	<b>(18,387)</b>	<b>-</b>	<b>254,451</b>
Provisión para desvalorización	1,425	1,321	-	-	1,383	(339)	-	3,790
<b>Costo neto</b>	<b>382,833</b>							<b>397,329</b>

La última revaluación de los terrenos de la Compañía, practicada por peritos independientes, se reconoció en mayo 2009. Las valuaciones de estos activos se efectuaron sobre la base de transacciones recientes en el mercado entre partes no relacionadas. El excedente de revaluación, neto del impuesto a la renta diferido aplicable, se abonó a Resultados no realizados en el Patrimonio neto. Las revaluaciones anteriormente realizadas fueron en los años 1999 y 2005.

Durante el año 2010, la depreciación fue cargada de la siguiente manera: costo de venta por el importe de S/.38.2 millones (S/.49.1 millones durante el año 2009), gastos de administración por el importe de S/.6.6 millones (S/.6.4 millones durante el año 2009) y gastos de venta por el importe de S/.8.6 millones (S/.8.0 millones durante el año 2009).

Durante el año 2010, los ingresos por alquileres ascendentes a S/.65 millones (S/.90 millones durante el 2009) y S/.0.9 millones (S/.0.6 millones durante el 2009) relacionados con el alquiler de maquinaria y edificios, respectivamente, se incluyen en el estado de ganancias y pérdidas.

Al 31 de diciembre de 2009, la Compañía mantuvo vigentes hipotecas sobre los inmuebles de la Compañía por US\$12.0 millones en garantía de obligaciones con Caterpillar Financial Services por US\$2.0 millones.

Al 31 de diciembre de 2010, los rubros de edificios y muebles y enseres incluyen costo y depreciación acumulada por S/.25.2 millones y S/.3.3 millones, respectivamente, (S/.25.2 millones y S/.2.2 millones al 31 de diciembre de 2009, respectivamente) relacionados con contratos de arrendamiento financiero.



## 12 IMPUESTO A LA RENTA Y PARTICIPACIÓN DE LOS TRABAJADORES DIFERIDOS

Al 31 de diciembre el saldo está compuesto por:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Impuesto a la renta	15,195	11,782
Participación de los trabajadores	4,394	3,405
	<b>19,589</b>	<b>15,187</b>

Las partidas temporales que dan origen al impuesto a la renta y participación a los trabajadores diferidos son las siguientes:

	Acumulado al 1 de enero del 2010	Adiciones y reversiones del año 2010	Acumulado al 31 de diciembre del 2010
	S/.000	S/.000	S/.000
Provisiones para gastos diversos	(12,505)	(4,844)	(17,349)
Provisión para cuentas de cobranza dudosa	(7,177)	(1,703)	(8,880)
Provisión para desvalorización de existencias y activo fijo	(4,774)	(98)	(4,872)
Provisión para vacaciones	(3,893)	(724)	(4,617)
Diferencias en tasas de depreciación	(4,923)	517	(4,406)
Resultado por exposición a la inflación de existencias e inversiones	(650)	134	(516)
Valorización contratos derivados	(1,472)	847	(625)
Operaciones de arrendamiento financiero	3,244	1,768	5,012
Ganancia por ventas diferidas, neto	3,152	(1,643)	1,509
Intangibles de duración limitada	1,738	(526)	1,212
Diferencia en cambio originada por pasivos relacionados con existencias y activos fijos	(1,203)	1,531	328
	<b>(28,463)</b>	<b>(4,741)</b>	<b>(33,204)</b>
Revaluación de terrenos	13,276	339	13,615
	<b>(15,187)</b>	<b>(4,402)</b>	<b>(19,589)</b>

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Impuesto a la renta diferido deudor al final del año	19,589	15,187
Impuesto a la renta diferido deudor al inicio del año	(15,187)	(20,533)
	<b>4,402</b>	<b>(5,346)</b>
Abono a resultados del año:		
Participación de los trabajadores	1,283	119
Impuesto a la renta	4,425	409
Ajustes	(538)	1,451
Total abono a resultados del año	5,170	1,979
Ajustes que no afectaron resultado del año	(768)	(7,325)
	<b>4,402</b>	<b>(5,346)</b>

La Gerencia estima que, sobre la base de sus proyecciones, el saldo deudor del impuesto a la renta y participación de los trabajadores diferidos, será recuperado a través de su aplicación al impuesto a la renta y participación de los trabajadores que resulte de la utilidad de los próximos años.





## 13 OBLIGACIONES FINANCIERAS

El saldo de pagarés por pagar corresponde principalmente a obligaciones con el Mercantil Commercebank por US\$10 millones, devengan intereses anuales a tasa fija de 1.44%, no cuentan con garantías específicas y vencen en mayo de 2011.

## 14 CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES

Este rubro comprende al 31 de diciembre:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Facturas	144,740	99,438
Pagarés	36,598	84,486
	<b>181,338</b>	<b>183,924</b>

Al 31 de diciembre de 2010, los saldos de facturas y pagarés por pagar incluyen principalmente cuentas por pagar a Caterpillar Américas Co. por US\$31.8 millones y US\$11.3 millones, respectivamente (US\$28.1 millones y US\$29.2 millones, respectivamente al 31 de diciembre de 2009), las que corresponden a pagarés por financiamiento de facturas que generan intereses a tasa anual promedio de 2.95%.

## 15 CUENTAS POR PAGAR DIVERSAS

Este rubro comprende al 31 de diciembre:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Anticipos de clientes	138,633	19,889
Provisión para gastos estimados	25,725	21,908
Cuenta por pagar por adquisición de subsidiaria	14,045	-
Provisión para intereses de obligaciones por pagar	3,285	4,144
Pacific Service & Trading Inc.	2,333	7,624
Provisión de beneficios sociales de trabajadores	2,112	1,675
	<b>186,133</b>	<b>55,240</b>



## 16 OBLIGACIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre, este rubro comprende:

Nombre del Acreedor	Clase de obligación	Vencimiento	Importe autorizado/utilizado US\$000	Saldos pendientes de pago								
				Total		Total		Corriente		No corriente		
				2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	
				US\$000	US\$000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000	
Caterpillar Financiamiento												
Pagarés con Cat Financial Services que devengan un interés promedio anual fijo de 6.40% y Pagarés con Cat Leasing Chile que devengan un interés promedio anual de Libor más 2.05% y un interés promedio anual fijo de 4.63%	Pagarés	Trimestral hasta el 2015	72,000/ 31,478 (1)	31,478	51,296	88,423	148,297	42,994	60,344	45,429	87,953	
Bonos Ferreyros												
Bonos corporativos correspondientes a distintas emisiones en el marco del Primer y Segundo Programa de Instrumentos Representativos de Deuda Ferreyros, que devengan interés promedio anual de 5.78%	Bonos Corporativos	Trimestral hasta el 2013	170,000/ 120,000 (2)	120,000	97,500	337,080	281,873	162,922	50,593	174,158	231,280	
Instituciones financieras locales y del exterior												
Cuotas de arrendamiento financiero a tasa de interés anual de 6.80%	Cuotas	Mensual hasta el 2014	5,000/ 4,900	4,900	5,875	13,764	16,988	3,135	3,035	10,629	13,953	
Pagarés con instituciones locales y del exterior a tasas fijas promedio anuales de 4.31% y a tasas Libor más comisión entre 2.0% y 6.6%	Pagarés	Trimestral hasta el 2015	221,000/ 58,512 (3)	58,512	46,007	164,361	133,002	58,705	31,960	105,656	101,042	
				214,890	200,678	603,628	580,160	267,756	145,932	335,872	434,228	

(1) Incluye pagarés con Cat Financial Chile por US\$15.2 millones por los cuales se ha suscrito con entidades financieras locales contratos de permuta de tasa de interés (swap).

(2) Incluye instrumentos representativos de deuda por US\$70.0 millones del primer programa y US\$ 50.0 millones del segundo programa.

(3) Incluye pagarés con el Banco de Crédito del Perú y Standard Chartered New York por US\$8.4 y US\$0.9 millones respectivamente, por los cuales se ha suscrito con una entidad financiera local contratos de permuta de tasa de interés (swap).

Las obligaciones financieras relacionadas con arrendamientos financieros se encuentran garantizadas debido a que los derechos de propiedad sobre el activo revierten al arrendador en caso de incumplimiento por parte de la Compañía.





20K

## HITO 7

### RENTAFER: IMPULSANDO EL ALQUILER Y LA VENTA DE SEMINUEVOS

En línea con la visión de Ferreyros de brindar alternativas a la medida de sus clientes, la repotenciada unidad de negocios Rentafer ofreció en el 2010 una completa flota de máquinas en alquiler, así como equipos seminuevos y usados Caterpillar, con un nuevo local de operaciones y una sólida propuesta de valor.



## HITO 7

Como parte de su oferta al mercado, en el año 2010 Rentafer incorporó como alternativa el servicio de mantenimiento para los equipos en alquiler, con el fin de elevar la productividad de los clientes de Ferreyros.

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Obligaciones por arrendamiento financieros – pagos mínimos de arrendamiento		
Hasta 1 año	3,951	4,067
Mayor a 1 año hasta 5 años	11,747	15,878
	<b>15,698</b>	<b>19,945</b>
Futuros cargos financieros sobre arrendamiento financieros	(1,935)	(2,957)
Valor presente de las obligaciones por arrendamientos financieros	<b>13,763</b>	<b>16,988</b>
El valor presente de las obligaciones por arrendamientos financieros es el siguiente:		
Hasta 1 año	3,813	3,925
Mayor a 1 año hasta 5 años	9,950	13,063
	<b>13,763</b>	<b>16,988</b>

## 17 PATRIMONIO NETO

### A) CAPITAL

Al 31 de diciembre de 2010, el capital autorizado, suscrito y pagado asciende a S/.530,961,159 formalizado mediante escritura pública y representado por 482,691,963 acciones comunes de un valor nominal de S/.1.10 cada una. Del total de acciones, el 88.03% pertenece a inversionistas nacionales y 11.97% a extranjeros.

Al 31 de diciembre de 2009, el capital autorizado, suscrito y pagado asciende a S/.467,297,784 formalizado mediante escritura pública y representado por 424,816,167 acciones comunes de un valor nominal de S/.1.10 cada una. Del total de acciones, el 84.44% pertenece a inversionistas nacionales y 15.56% a extranjeros.

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la cotización bursátil de las acciones de la Compañía ascendió a S/.4.25 y S/.2.64 por acción, respectivamente y su frecuencia de negociación fue de 100% y 95%, respectivamente. El número de acciones en circulación se muestra en la Nota 25.

Al 31 de diciembre de 2010, la estructura societaria de la Compañía es la siguiente:



Porcentaje de participación individual del capital	Número de accionistas	Porcentaje total de participación
Hasta 1.00	1,571	21,83
De 1.01 al 5.00	16	49,69
De 5.01 al 10	4	28,48
	<b>1,591</b>	<b>100,00</b>

### B) RESULTADOS NO REALIZADOS

Al 31 de diciembre de 2010, el saldo comprende:

- El excedente de revaluación, neto de su correspondiente impuesto a la renta diferido.
- El valor razonable de los instrumentos financieros derivados designados como de coberturas contables de flujos de efectivo, neto de su correspondiente impuesto a la renta diferido.
- Ajustes patrimoniales de ciertas subsidiarias y asociadas al valor de participación patrimonial.

El excedente de revaluación de libre disposición por provenir de inmuebles realizados en el ejercicio anterior fue por S/.1.2 millones, monto que fue transferido a resultados acumulados en el año 2010.

### C) RESERVA LEGAL

De acuerdo con la Ley General de Sociedades, la reserva legal debe constituirse con la transferencia del 10% de la utilidad neta anual hasta alcanzar un monto equivalente al 20% del capital pagado. En ausencia de utilidades no distribuidas o de reservas de libre disposición, la reserva legal podrá ser aplicada a la compensación de pérdidas, debiendo ser repuesta con las utilidades de ejercicios posteriores. Esta reserva puede ser capitalizada siendo igualmente obligatoria su reposición.

Al 31 de diciembre de 2010, los resultados acumulados incluyen S/.13.8 millones que deberán ser transferidos a la reserva legal, previa aprobación de la Junta General de Accionistas.

### D) RESULTADOS ACUMULADOS

En Junta General de Accionistas del 31 de marzo del 2010 se aprobó la distribución de dividendos en efectivo por S/.28.0 millones y la capitalización de resultados acumulados por S/.63.7 millones, respectivamente. Asimismo, se aprobó la transferencia a la reserva legal de S/.10.1 millones proveniente de la utilidad del año 2009.

En Junta General Obligatoria de Accionistas del 31 de marzo de 2009 se aprobó la distribución de dividendos en efectivo por S/.20.8 millones y la capitalización de resultados acumulados por S/.51.7 millones. Asimismo, se aprobó

la transferencia a la reserva legal de S/.8.0 millones proveniente de la utilidad del año 2008.

Los dividendos que se distribuyan en favor de accionistas diferentes de personas jurídicas domiciliadas, están afectos a la tasa del impuesto a la renta de 4.1%; el que debe ser retenido por la Compañía.

## 18 SITUACIÓN TRIBUTARIA

a. La Gerencia considera que ha determinado la materia imponible bajo el régimen general del impuesto a la renta de acuerdo con la legislación tributaria vigente, la que exige agregar y deducir al resultado mostrado en los estados financieros, aquellas partidas que la referida legislación reconoce como gravables y no gravables, respectivamente. La tasa del impuesto a la renta es de 30%. La materia imponible ha sido determinada como sigue:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Utilidad antes de participación de los trabajadores e impuesto a la renta	197,938	161,066
Más (menos) partidas permanentes:		
Gastos no deducibles	4,220	26,137
Valor de participación patrimonial en subsidiarias	(34,816)	(17,083)
Más (menos) partidas temporales:		
Provisión por desvalorización de inversiones - aplicación	(6,247)	(5,997)
Operaciones de arrendamiento financiero	(3,888)	(12,484)
Diferencia en cambio originada por pasivos relacionados con existencias y activos fijos	(1,916)	(3,478)
Ganancias por ventas diferidas en el año	(1,760)	-
Resultado por exposición a la inflación de años anteriores de existencias, inversiones y terrenos	(46)	1,824
Provisión para gastos estimados	15,492	9,495
Ganancia por ventas diferidas en años anteriores - aplicación	7,039	7,357
Provisión por cuentas de cobranza dudosa	3,453	2,402
Provisión para vacaciones	2,032	(616)
Provisión para desvalorización de existencias y activo fijo	275	6,106
Diferencia en tasas de depreciación	121	279
Otros agregados (deducciones) neto	1,479	(3,406)
<b>Materia imponible</b>	<b>183,376</b>	<b>171,602</b>
Participación de los trabajadores corriente	(14,670)	(13,729)
<b>Base para renta tributaria</b>	<b>168,706</b>	<b>157,873</b>
<b>Impuesto a la renta</b>	<b>50,611</b>	<b>47,362</b>

b. El gasto (ingreso) por impuesto a la renta y participación de los trabajadores mostrados en el estado de ganancias y pérdidas comprende:

2010	2009
------	------



	S/.000	S/.000
Participación de los trabajadores:		
Corriente	14,670	13,729
Diferido (Nota 12)	(1,283)	(119)
	<b>13,387</b>	<b>13,610</b>
Impuesto a la renta:		
Corriente	50,611	47,362
Diferido (Nota 12)	(4,425)	(409)
	<b>46,186</b>	<b>46,953</b>

El impuesto a la renta sobre la utilidad antes de impuestos difiere del monto teórico que hubiera resultado de aplicar la tasa del impuesto a los ingresos de la Compañía, como sigue:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Utilidad antes de impuestos	184,551	147,456
Impuesto calculado aplicando la tasa de 30%	55,365	44,237
Gastos no deducibles	1,266	7,841
Ingresos no gravados	(10,445)	(5,125)
<b>Impuesto a la renta del año</b>	<b>46,186</b>	<b>46,953</b>

c. La Administración Tributaria tiene la facultad de revisar y, de ser el caso, corregir el Impuesto a la Renta determinado por la Compañía en los cuatro últimos años, contados a partir del 1 de enero del año siguiente al de la presentación de la declaración jurada del impuesto correspondiente (años sujetos a fiscalización). Los años 2007 al 2010 están sujetos a fiscalización así como también el impuesto general a las ventas correspondiente al año 2006. Debido a que pueden surgir diferencias en la interpretación por parte de la Administración Tributaria sobre las normas aplicables a la Compañía, no es posible anticipar a la fecha si se producirán pasivos tributarios adicionales como resultado de eventuales revisiones. Cualquier impuesto adicional, moras e intereses, si se producen, se reconocen en los resultados del año en el que la diferencia de criterios con la Administración Tributaria se resuelve. La Gerencia estima que no surgirán pasivos de importancia como resultado de estas posibles revisiones.

d. De acuerdo con la legislación vigente, para propósitos de la determinación del Impuesto a la Renta y del Impuesto General a las Ventas, el precio de transferencia entre partes vinculadas y no vinculadas debe contar con documentación e información que sustente los métodos y criterios de valuación aplicados en su determinación. La Administración Tributaria está facultada a solicitar esta información al contribuyente.

e. El Impuesto Temporal sobre los Activos Netos grava a los generadores de rentas de tercera categoría sujetos al régimen general del Impuesto a la Renta. A partir del año 2008, la tasa del impuesto es de 0.4% aplicable al monto de los activos netos que excedan S/.1 millón.

El monto efectivamente pagado podrá utilizarse como crédito contra los pagos a cuenta del Régimen General del Impuesto a la Renta o contra el pago de regularización del Impuesto a la renta del ejercicio gravable al que corresponda.

## 19 CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

### CONTINGENCIAS

Al 31 de Diciembre del 2010, la Compañía mantiene diversas acotaciones tributarias por el impuesto a la renta e impuesto general a las ventas por revisiones de ejercicios del 2001 al 2006, por un total aproximado de S/.106 millones, que incluye multas e intereses. La Compañía ha presentado los recursos de apelación ante la Superintendencia Nacional de Administración Tributaria (SUNAT) y el Tribunal Fiscal, según corresponde.

Al 31 de diciembre del 2010, la Compañía mantiene en proceso de reclamación, juicios por US\$0.6 millón y S/.1.3 millón y por concepto de indemnización por daños y perjuicios iniciados por terceros.

La Gerencia de la Compañía, basada en la opinión de sus asesores legales y tributarios, considera que dichas acotaciones y juicios son improcedentes y que el resultado final sería favorable a la Compañía; por lo tanto, no ha considerado necesario registrar una provisión por estos procesos.

Respecto de los procesos de fiscalización de los que resultaron las acotaciones tributarias mencionadas, de acuerdo al procedimiento establecido, la Administración Tributaria informó a la Compañía, previamente a su emisión, el resultado de cada fiscalización en conjunto, otorgando un plazo para evaluar y subsanar las omisiones e infracciones supuestamente cometidas. En este sentido, la Compañía cumplió en su oportunidad con subsanar y pagar las omisiones e infracciones que, de acuerdo a una evaluación exhaustiva con sus asesores tributarios, se consideraron procedentes. En noviembre de 2010, el Tribunal Fiscal resolvió a favor de la Compañía respecto de una multa vinculada al impuesto a la renta de tercera categoría del ejercicio 2000, cuyo valor actualizado con intereses era de S/.6.3 millones.

### COMPROMISOS

Al 31 de diciembre del 2010, la Compañía tiene los siguientes compromisos:

a. Avaluos por US\$42.3 millones y US\$9.4 millones, que garantizan operaciones de crédito de subsidiarias y afiliadas y de operaciones de compra de terceros, respectivamente.

b. Fianzas bancarias a favor de entidades financieras por US\$18.5 millones, que garantizan principalmente la seriedad de la oferta de la Compañía y el fiel cumplimiento de la entrega de los productos vendidos a través de licitaciones públicas.



## 20 COSTO DE VENTAS

Este rubro por los años terminados el 31 de diciembre comprende:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Inventario inicial de existencias	427,693	613,517
Compra de mercadería	1,805,099	1,119,642
Mano de obra y gastos de taller	130,354	101,729
Gastos de operación de flota de alquiler	45,445	59,649
Otros	(3,851)	(1,473)
Inventario final de existencias	(670,663)	(427,693)
	<b>1,734,077</b>	<b>1,465,371</b>

## 21 GASTOS DE VENTA Y GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

Estos rubros por los años terminados el 31 de diciembre comprenden:

	Gastos de venta		Gastos de administración	
	2010	2009	2010	2009
	S/.000	S/.000	S/.000	S/.000
Cargas de personal	97,520	83,497	44,743	42,092
Servicios prestados por terceros	34,247	32,021	28,365	22,814
Tributos	523	268	833	898
Cargas diversas de gestión	52,091	38,782	4,209	4,491
Depreciación y amortización	10,155	8,033	8,054	7,390
Provisiones del ejercicio	2,635	2,966	9,404	12,527
	<b>197,171</b>	<b>165,567</b>	<b>95,608</b>	<b>90,212</b>

En los años 2010 y 2009, las cargas de personal incluyen sueldos y beneficios del personal clave de la Compañía ascendente a S/.32.6 millones y S/.29.0 millones, respectivamente.

## 22 INGRESOS (EGRESOS) DIVERSOS, NETO

Este rubro por los años terminados el 31 de diciembre comprende:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Ingresos por ventas de otros activos	4,260	4,632
Ingresos por servicios logísticos y de monitoreo de máquina	943	1,010
Ingresos por alquiler de inmuebles	931	644
Ingresos por comisión colocación de créditos	604	518
Provisión desvalorización de existencias neto	(1,248)	(4,624)
Ingresos por resolución de contrato	-	2,084
Otros	(2,766)	1,104
	<b>2,724</b>	<b>5,368</b>

## 23 INGRESOS FINANCIEROS

Este rubro por los años terminados el 31 de diciembre comprende:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Intereses por ventas a plazos	10,446	14,277
Intereses moratorios	5,648	4,763
Intereses por depósitos bancarios	670	250
Otros ingresos financieros	1,660	1,594
	<b>18,424</b>	<b>20,884</b>



## 24 GASTOS FINANCIEROS

Este rubro por los años terminados el 31 de diciembre comprende:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Intereses por bonos corporativos	18,176	17,266
Intereses por préstamos bancarios	15,122	44,245
Impuesto a las transacciones financieras	4,776	4,357
Intereses por financiamiento de proveedores del exterior	527	3,275
Otros gastos financieros	2,312	1,159
	<b>40,913</b>	<b>70,302</b>

## 25 TRANSACCIONES QUE NO REPRESENTAN FLUJOS DE EFECTIVO

Las siguientes son las principales transacciones ocurridas en los años terminados el 31 de diciembre que no se incorporan en el estado de flujos de efectivo, debido a que no representan flujos de efectivo:

	2010	2009
	S/.000	S/.000
Transferencias de existencias a inmuebles, maquinarias y equipo	119,863	87,267
Transferencias de inmuebles, maquinaria y equipo a existencias	96,805	43,709



## ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE LA GERENCIA SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS

A continuación se expone las razones que explican las variaciones más importantes entre los Estados Financieros de la empresa al 31 de diciembre de 2010 y al 31 de diciembre de 2009. Para este fin, algunas cifras han sido reclasificadas en el Estado de Ganancias y Pérdidas que se muestra líneas abajo, para incluir las ventas por pedido directo dentro de las ventas netas y costo de ventas.

### ANÁLISIS DEL BALANCE GENERAL

Balance General (en millones de nuevos soles)	Al 31-12-10	Al 31-12-09	Importe	Variación %
<b>Activo</b>				
<b>Activo corriente</b>				
Caja Bancos	42.7	93.8	-51.1	-54.5
Cuentas por cobrar comerciales:				
Terceros	309.7	291.4	18.4	6.3
Empresas afiliadas	1.3	2.7	-1.4	-51.2
Otras cuentas por cobrar:				
Empresas afiliadas	26.4	13.7	12.7	92.5
Diversas	23.5	28.6	-5.1	-17.7
Existencias	679.1	454.5	224.5	49.4
Gastos contratados por anticipado	2.2	1.2	1.0	87.8
<b>Total activo corriente</b>	<b>1,084.9</b>	<b>885.9</b>	<b>199.1</b>	<b>22.5</b>
<b>Cuentas por cobrar comerciales a largo plazo</b>	<b>19.9</b>	<b>30.1</b>	<b>-10.2</b>	<b>-33.8</b>
<b>Otras cuentas por cobrar a largo plazo</b>	<b>18.5</b>	<b>0.0</b>	<b>18.5</b>	
<b>Inversiones financieras</b>	<b>283.0</b>	<b>196.5</b>	<b>86.5</b>	<b>44.0</b>
<b>Inmuebles, maquinaria y equipo</b>	<b>406.8</b>	<b>397.3</b>	<b>9.4</b>	<b>2.4</b>
<b>Impuesto a la renta y participaciones activos por diferidos</b>	<b>19.6</b>	<b>15.2</b>	<b>4.4</b>	<b>29.0</b>
<b>Otros activos</b>	<b>4.4</b>	<b>4.9</b>	<b>-0.5</b>	<b>-10.7</b>
<b>Total</b>	<b>1,837.1</b>	<b>1,529.9</b>	<b>307.2</b>	<b>20.1</b>



Balance General (en millones de nuevos soles)	Al 31-12-10	Al 31-12-09	Importe	Continuación Variación %
<b>Pasivo y patrimonio</b>				
<b>Pasivo corriente</b>				
Sobregiros y préstamos bancarios	30.3	0.5	29.8	5,973.7
Cuentas por pagar comerciales:				
Terceros	181.3	183.9	-2.6	-1.4
Empresas afiliadas	4.5	3.7	0.8	20.7
Otras cuentas por pagar:				
Tributos por pagar	7.3	22.6	-15.4	-67.9
Remuneraciones por pagar	58.8	49.1	9.6	19.6
Empresas afiliadas	1.0	0.9	0.1	14.6
Otras cuentas por pagar	186.1	55.3	130.8	236.6
Porción corriente de deuda a largo plazo	267.8	145.9	121.8	83.5
<b>Total pasivo corriente</b>	<b>737.0</b>	<b>462.0</b>	<b>275.0</b>	<b>59.5</b>
<b>Deudas a largo plazo</b>	<b>335.9</b>	<b>434.2</b>	<b>-98.4</b>	<b>-22.7</b>
<b>Total Pasivo</b>	<b>1,072.9</b>	<b>896.2</b>	<b>176.7</b>	<b>19.7</b>
<b>Patrimonio</b>				
Capital	531.0	467.3	63.7	13.6
Capital adicional				
Excedente de revaluación	45.0	26.1	18.9	72.6
Reserva legal	49.9	39.8	10.1	25.2
Resultados acumulados	138.4	100.5	37.9	37.7
<b>Total Patrimonio</b>	<b>764.2</b>	<b>633.7</b>	<b>130.5</b>	<b>20.6</b>
<b>Total</b>	<b>1,837.1</b>	<b>1,529.9</b>	<b>307.2</b>	<b>20.1</b>

Al 31 de diciembre del 2010, el total de activos alcanzó S/. 1,837.1 millones respecto a S/. 1,529.9 millones al 31 de diciembre del 2009, lo que significa un aumento de S/. 307.2 millones (20.1%). Las principales variaciones de las cuentas del activo que explican este incremento son las siguientes:

a) Aumento neto de **Existencias** por S/. 224.5 millones debido a mayores compras, de productos principales y de repuestos por S/. 169.8 millones y S/. 39.1 millones, respectivamente. Las mayores compras fueron realizadas para atender el crecimiento de las ventas.

b) Incremento en **Inversiones financieras** por S/. 86.5 millones, que se explica por las utilidades de subsidiarias reconocidas por el método de participación patrimonial, las cuales ascendieron a S/. 34.8 millones, y por la reciente adquisición de la empresa Inmobiliaria CDR SAC por un monto de S/. 34.6 millones.

Al 31 de diciembre de 2010, el total de pasivos ascendió a S/. 1,072.9 millones, frente a S/. 896.2 millones al 31 de diciembre de 2009, es decir, un incremento de S/. 176.7 millones (19.7%).

## LIQUIDEZ

El ratio corriente al 31 de diciembre del 2010 es de 1.47, inferior al ratio corriente de 1.92 al 31 de diciembre del 2009.

El ratio de endeudamiento financiero al 31 de diciembre de 2010 es de 0.82 en comparación con 0.87 al 31 de diciembre de 2009. Para el cálculo de este ratio se ha excluido el saldo de caja y bancos y los pasivos con proveedores que no generan gasto financiero.

El ratio de endeudamiento total al 31 de diciembre de 2010 es de 1.40 en comparación con 1.41 al 31 de diciembre de 2009.



## ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LAS OPERACIONES

Estado de ganancias y pérdidas (en millones de nuevos soles)	2010	%	2009	%	Variación %
Ventas Netas	2,198.6	100.0	1,856.3	100.0	18.4
Costo de Ventas	-1,735.7	-78.9	-1,470.2	-79.2	18.1
<b>Utilidad en ventas</b>	<b>462.8</b>	<b>21.1</b>	<b>386.2</b>	<b>20.8</b>	<b>19.9</b>
Gastos de venta y administración	-292.8	-13.3	-255.8	-13.8	14.5
Ingresos (egresos) diversos, neto	2.7	0.1	5.4	0.3	-49.3
<b>Utilidad en operaciones</b>	<b>172.8</b>	<b>7.9</b>	<b>135.7</b>	<b>7.3</b>	<b>27.3</b>
Otros ingresos (egresos):					
Ingresos Financieros	18.4	0.8	20.9	1.1	-11.8
Gastos Financieros	-40.9	-1.9	-70.3	-3.8	-41.8
Utilidad (pérdida) en cambio	12.8	0.6	57.7	3.1	-77.8
Participación en los resultados de subsidiarias y asociada	34.8	1.6	17.1	0.9	103.8
	<b>25.2</b>	<b>1.1</b>	<b>25.3</b>	<b>1.4</b>	<b>-0.7</b>
<b>Utilidad antes de participación de los trabajadores e impuesto a la renta</b>	<b>197.9</b>	<b>9.0</b>	<b>161.1</b>	<b>8.7</b>	<b>22.9</b>
Participación de los trabajadores	-13.4	-0.6	-13.6	-0.7	-1.6
Impuesto a la renta	-46.2	-2.1	-47.0	-2.5	-1.7
<b>Utilidad neta</b>	<b>138.4</b>	<b>6.3</b>	<b>100.5</b>	<b>5.4</b>	<b>37.7</b>

## VENTAS NETAS

En millones de nuevos soles

	2010	2009	Variación %
Equipos Caterpillar:			
Gran minería	359.8	270.8	32.9
Otros	605.7	477.2	26.9
	<b>965.5</b>	<b>748.0</b>	<b>29.1</b>
Equipos agrícolas	32.6	45.4	-28.3
Automotor	130.4	126.8	2.8
Equipos Usados	90.2	40.9	120.4
	<b>1,218.6</b>	<b>961.1</b>	<b>26.8</b>
Repuestos y servicios	926.5	829.0	11.8
Alquiler de equipos	53.5	66.2	-19.2
<b>Total</b>	<b>2,198.6</b>	<b>1,856.3</b>	<b>18.4</b>

Las ventas netas en el 2010 ascendieron a S/. 2,198.6 millones, en comparación con S/. 1,856.3 millones del año anterior, lo cual representa un importante incremento de 18.4%.

En el 2010, son varias las líneas de venta que muestran crecimiento. En primer lugar se encuentra la de los equipos Caterpillar vendidos a la gran minería, que registró un importante crecimiento de 32.9% respecto al año anterior. Asimismo, esta línea de venta muestra un crecimiento significativo de 26.9% en la venta de equipos Caterpillar a clientes de sectores distintos a los de la gran minería, principalmente a los del sector construcción.

De igual manera, se produjo un incremento de 120.4% en la venta de equipos usados provenientes de la unidad de negocios Rentafer, principalmente a clientes del sector construcción, el cual experimentó un alto crecimiento a lo largo del 2010.

Asimismo, se registró un aumento de 2.8% en las ventas de automotriz, gracias a la reactivación del mercado de camiones y tractocamiones, que en el 2009 fue seriamente afectado por la crisis financiera internacional.

Por otro lado, las ventas de repuestos y servicios mostraron un crecimiento de 11.8% en relación con el año anterior, como producto de un aumento en la demanda de los sectores construcción y gran minería.

Las ventas de la línea Caterpillar representan el 90% del total de los ingresos de la compañía, si se considera tanto la maquinaria y equipos (nuevos, usados y alquilados) como repuestos y servicios. Cabe destacar que las ventas de repuestos y servicios representan el 42% de la venta total de la compañía, y es la de mayor rentabilidad y crecimiento en el flujo de ingresos, lo cual es consecuencia de un gran parque de unidades Caterpillar operando en el país.

## UTILIDAD EN VENTAS

La utilidad en ventas del 2010 ascendió a S/. 462.8 millones, 19.9% superior a S/. 386.2 millones del año anterior. En términos porcentuales, el margen bruto del 2010 es 21.1% frente a 20.8% del 2009. Esta variación en el margen bruto se debe principalmente a que durante el año 2009 se efectuó ventas importantes de inventario antiguo con una utilidad bruta menor a la que se obtiene en la venta de inventario de rotación normal.

## GASTOS DE VENTA Y ADMINISTRACIÓN

Los gastos de venta y administración ascendieron en el 2010 a S/. 292.8 millones en comparación con S/. 255.8 millones del año anterior, lo cual representa un crecimiento de 14.5%, debido básicamente a: i) un crecimiento de los gastos variables como consecuencia del crecimiento de las ventas netas; ii) un incremento en los gastos de garantía debido a las importantes ventas de maquinaria Caterpillar realizadas en los dos últimos años; y iii) la contratación de personal técnico y de personal comercial para atender la demanda futura de servicio posventa y aumentar la participación de mercado, respectivamente. En el año 2010, los gastos de administración y ventas representaron 13.3% de las ventas netas frente a 13.8% del año 2009.



## INGRESOS (EGRESOS) DIVERSOS, NETO

En el 2010 se registró en este rubro un ingreso neto de S/. 2.7 millones, frente a un ingreso neto de S/. 5.4 millones del año anterior. La diferencia se debe a que en el año 2010 se registró un menor ingreso de S/. 2.1 millones por resoluciones de contrato de ventas a plazos y una menor utilidad de S/. 0.4 millones por ventas de activos fijos.

## INGRESOS FINANCIEROS

Los ingresos financieros del 2010 ascendieron a S/. 18.4 millones, 11.8% menores que S/. 20.9 millones del año anterior, lo cual se explica principalmente por la disminución de las ventas financiadas por la compañía, como consecuencia de medidas adoptadas para reducir el riesgo de malas deudas. Parte importante del financiamiento a clientes ha sido transferida a entidades financieras.

## GASTOS FINANCIEROS

Los gastos financieros sumaron S/. 40.9 millones en el 2010 y alcanzaron S/. 70.3 millones el año anterior, lo cual representa una disminución de 41.8%, debido a: i) una disminución de S/. 220.1 millones en el pasivo promedio sujeto a pago de interés (S/. 657.3 millones en el 2010; S/. 877.4 millones en el 2009); y ii) una reducción de las tasas de interés de los fondos obtenidos para financiar las actividades de la compañía, tanto de instituciones financieras como del mercado de capitales.

## UTILIDAD (PÉRDIDA) EN CAMBIO

Durante el año 2010, el pasivo neto en moneda extranjera arrojó una utilidad en cambio de S/. 12.8 millones en comparación con una utilidad en cambio de S/. 57.7 millones del año anterior. La utilidad en cambio del 2010 es producto de una apreciación del sol frente al dólar americano de 2.8% (el tipo de cambio de S/. 2.891 al 31 de diciembre del 2009 disminuyó a S/. 2.809 al 31 de diciembre de 2010). La utilidad en cambio del 2009 se explica por la apreciación del sol frente al dólar americano de 8.0% (el tipo de cambio de S/. 3.142 al 31 de diciembre del 2008 disminuyó a S/. 2.891 al 31 de diciembre de 2009).



## PARTICIPACIÓN EN LOS RESULTADOS DE SUBSIDIARIAS Y ASOCIADAS

En este rubro se registra las utilidades de subsidiarias y asociadas, reconocidas por el método de participación patrimonial. En el 2010 los ingresos por este concepto ascendieron a S/. 34.8 millones, 103.8% superiores a S/. 17.1 millones del año anterior, debido principalmente a: i) un aumento de S/. 4.6 millones en la participación en la utilidad neta de la subsidiaria Unimaq; y ii) un aumento de S/. 9.6 millones por participación en la utilidad neta de la subsidiaria del exterior Inti Inversiones Interamericanas Corporation, creada a fines del 2009 y propietaria del 100% de las acciones de Gentrac Corporation, que a su vez es dueña de las distribuidoras de Caterpillar en Guatemala, El Salvador y Belice.

## PARTICIPACIONES E IMPUESTO A LA RENTA

Las participaciones e Impuesto a la Renta de 2010 y 2009 han sido calculadas de acuerdo con normas tributarias y contables vigentes.

## UTILIDAD NETA

La utilidad neta del 2010 ascendió a S/. 138.4 millones frente a S/. 100.5 millones del año anterior, lo que representa un aumento de 37.7%. El buen resultado del año 2010 se debe a varios factores, entre los que destacan el haber alcanzado un volumen de ventas del orden de S/. 2,198.6 millones, 18.4% mayor al del año anterior, una mejor utilidad en ventas, una significativa reducción de los gastos financieros y una mayor participación en los resultados de subsidiarias y asociada. Estos impactos positivos fueron bastante mayores que el aumento en los gastos de venta y administración, la disminución de ingresos (egresos) diversos, la disminución en los ingresos financieros y la menor utilidad en cambio.

## UTILIDAD ANTES DE INTERESES, DEPRECIACIÓN Y AMORTIZACIÓN (UAIDA)

La UAIDA (EBITDA, por sus siglas en inglés) del 2010 ascendió a S/. 280.9 millones frente a S/. 238.2 millones del 2009, lo cual representa un incremento de 17.9%.

## CAMBIO EN LOS RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN Y REVISIÓN DE LA INFORMACIÓN FINANCIERA

Durante el 2010 y 2009 no se ha producido cambios en los responsables de la elaboración y revisión de la información financiera de la empresa.

# RESPONSABILIDAD SOCIAL



## HITO 8

**MÁS DE 8,000 MANOS  
CONSTRUYERON EL ÉXITO**

Un factor clave en los positivos resultados de la Organización Ferreyros en el 2010 fue la preparación de su personal. Entre las iniciativas destacables en este campo está el programa Think Big ("Piensa en grande"), dedicado a formar técnicos de servicio Caterpillar.

Ferreyros asume activamente el rol de la empresa privada como agente de cambio y como impulsora del progreso del país. Desde hace muchos años, realiza una intensa labor en el ámbito de la responsabilidad social, demostrando su compromiso con el desarrollo sostenible.

La organización cree firmemente que la responsabilidad social debe estar integrada en su gestión, extendiéndose a todos los grupos de interés. Por ello, el 2010 ha seguido dirigiendo sus esfuerzos a la generación de impactos positivos en sus colaboradores, sus accionistas, sus clientes, el gobierno y la sociedad, sus proveedores y el medio ambiente.

En este sentido, ha continuado con la implementación y el desarrollo de programas e iniciativas, en ámbitos tan diversos como educación en valores y responsabilidad ciudadana, la capacitación a jóvenes para fomentar su empleabilidad, la promoción de la mecanización en zonas de escasos recursos, el buen gobierno corporativo, la inclusión laboral y la protección ambiental, lo cual la distingue, desde hace muchos años, como una empresa socialmente responsable.

## 1. COLABORADORES

Ferreyros considera que su mayor ventaja competitiva, más allá de sus productos y servicios, es su recurso humano. Los colaboradores de la organización son quienes forjan su liderazgo y solidez: la empresa retribuye el esfuerzo del personal con óptimas condiciones laborales, buen clima de trabajo y el estímulo de su desarrollo integral, tanto profesional como personal.

El área de recursos humanos es considerada como un socio estratégico en la organización. Esto contribuye a lograr efectividad y éxito en la ejecución de la estrategia de la empresa. En esta línea, dicha área asegura que toda aquella persona que se incorpora a la organización cuente con una competencia que ha sido definida como clave: la vocación de servicio. Asimismo, promueve que esta competencia sea desarrollada en el personal contratado con anterioridad.

Como respuesta al crecimiento sostenido y con la finalidad de atender las necesidades de los clientes internos, durante el año 2010 se implementó nuevas herramientas para la gestión de los recursos humanos. Una de ellas fue la sistematización de la evaluación del desempeño, con el fin de asegurar que los resultados sean un reflejo

Una muestra de su compromiso para contribuir con el desarrollo sostenible es la creación, en el 2010, de los Principios de Responsabilidad Social Corporativa, donde se establecen los valores y normas de conducta que rigen su gestión. Ferreyros se ha propuesto ser un referente y activo promotor de dichas normas de conducta, extendiéndolas a todas sus actividades y actuaciones y buscando, a la vez, que todos sus grupos de interés se unan a este esfuerzo.

Asimismo, a mediados del 2010, se desarrolló el Planeamiento Estratégico de Responsabilidad Social para el periodo 2011-2015, con el apoyo de un comité multidisciplinario integrado por representantes de diversas áreas de la empresa. Las iniciativas estratégicas desarrolladas fueron formuladas tomando en cuenta los intereses y expectativas de todos los grupos de interés.

A continuación, un recuento de las acciones desarrolladas por Ferreyros en este ámbito y, en particular, con cada grupo de interés.

real del desempeño del colaborador. Asimismo, se implementó la Encuesta de Opinión de Satisfacción (EOS), con el objeto de medir el clima laboral en la organización, identificar puntos de mejora y tomar acción sobre ellos. Gracias a estas herramientas, se ha logrado establecer una base sólida que asegura el desarrollo sustentable de los colaboradores y hace de Ferreyros un lugar atractivo para trabajar.

Como resultado de las buenas prácticas de recursos humanos, Ferreyros forma parte de la Asociación de Buenos Empleadores (ABE), patrocinada por la Cámara de Comercio Americana del Perú (Amcham), que afilia a empresas reconocidas por aplicar buenas prácticas de recursos humanos y crear un clima laboral adecuado. Asimismo, promueve que sus proveedores también formen parte de esta asociación, con lo cual se multiplica el efecto deseado, pues estos exigen, a su vez, a sus propios proveedores que adopten tales prácticas laborales.



### HITO 8

Tras un intenso proceso de capacitación, desarrollado por Caterpillar en los Estados Unidos, técnicos de alto nivel de Ferreyros obtuvieron durante el año 2010 un total de 30 certificaciones de esta marca representada, con un foco especializado por sectores, como minería y construcción.



## HITO 8

En el 2010, los técnicos participantes en el programa de desarrollo interno Service Pro completaron más de 8,280 certificaciones y recategorizaciones en más de 200 habilidades técnicas, esenciales para el desarrollo del trabajo. Cabe destacar que se acumuló un número superior a las 88 mil horas-hombre de capacitación en aula.

## 1.1. VALORACIÓN Y RESPETO A LA DIVERSIDAD

Ferreyros cuenta con un equipo humano multidisciplinario compuesto por 2,736 colaboradores provenientes de diferentes regiones del país. Uno de los compromisos de la empresa es mantener un ambiente laboral libre de discriminación, para lo cual cuenta con una política específica que favorece la igualdad de oportunidades, sobre la base de los méritos de cada colaborador, sin discriminación de sexo, raza, origen, credo o condición social. Aproximadamente 22% del personal administrativo y 14.5% de la plana gerencial están compuestos por mujeres, incluyendo a la gerente general. Cinco mujeres forman parte del personal técnico. Los colaboradores de la empresa provienen de diferentes zonas geográficas y de diversos estratos socioeconómicos.

De igual forma, Ferreyros cuenta con un Programa de Inclusión Laboral para promover la incorporación de personas con discapacidad. Como parte del mismo, en septiembre, Ferreyros organizó un desayuno de sensibilización dirigido a los altos directivos de la organización y a representantes de empresas amigas. Este evento contó con la participación de cuatro distinguidos expositores, quienes dieron testimonio sobre sus experiencias.

Actualmente, seis colaboradores con habilidades diferentes trabajan en la organización: dos de ellos ocupan los puestos de auxiliar de almacén y mensajero interno, mientras que un tercero se desempeña como auxiliar de comedor, como parte de un proyecto conjunto con la empresa concesionaria. Por otro lado, la sucursal de Arequipa cuenta con un colaborador con discapacidad auditiva, ocupando el puesto de ayudante en el almacén de repuestos. A las oficinas administrativas de Lima se han incorporado recientemente dos personas con discapacidad visual severa como teleoperadoras de la central telefónica.

De esta manera, Ferreyros favorece su inclusión social como personas útiles y productivas, fortaleciendo su seguridad y autoestima e integrándolas al mercado laboral. La empresa cree firmemente que las personas con discapacidad deben tener la oportunidad de insertarse en el mercado laboral. Por ello, asume la responsabilidad de promover este programa, no solo internamente sino también en el sector empresarial.

## 1.2. CAPACITACIÓN Y DESARROLLO PROFESIONAL

Ferreyros alienta, promueve y facilita el desarrollo profesional de sus colaboradores. De acuerdo con el buen desempeño y la capacitación de cada uno, se establecen líneas de carrera y planes de sucesión.

En el caso del personal administrativo, la empresa emprende planes de capacitación como resultado de su Programa de Administración del Desempeño. Este último está orientado a fomentar una fuerte cultura organizacional y motivar al colaborador a mejorar su nivel de compromiso con la empresa, maximizando su desempeño y satisfacción en el trabajo. Competencias como enfoque al cliente, liderazgo, responsabilidad, trabajo en equipo y conocimiento técnico o profesional son evaluadas cada año, con el fin de delinear oportunidades de mejora.

Del mismo modo, la empresa ofrece programas especializados para la fuerza de ventas, que la ayudan en la ejecución de sus funciones y desarrollo. Estos programas cuentan con el patrocinio de Caterpillar, representada por Ferreyros, y aseguran el permanente desarrollo de capacidades de cobertura de mercado, conocimiento de nuevos productos, entre otros. Para el personal de logística, se ha implementado recientemente un programa ad-hoc.

En cuanto al personal técnico, la empresa continuó promoviendo el autodesarrollo a través del Programa Service Pro, llevado a cabo mediante el entrenamiento durante el trabajo y con prácticas programadas en el Centro de Desarrollo Técnico, siendo un taller dedicado especialmente a la capacitación de esta fuerza laboral. El Service Pro ofrece una línea de carrera para los técnicos, quienes pueden ir ascendiendo a lo largo de sucesivos niveles. Así, se ha completado más de 8,280 certificaciones y recategorizaciones para un total de 918 técnicos inscritos. Con todo ello, se ha realizado más de 88,500 horas- técnico de capacitación en aula, en un total de 365 cursos técnicos ejecutados durante el año.

Igualmente, Ferreyros amplió el programa acelerado de entrenamiento denominado "Programa ABC", como herramienta para capacitar a los nuevos técnicos que se van incorporando a la empresa, cuya finalidad es elevar el nivel de conocimientos y habilidades al momento de su ingreso, de tal manera que puedan aumentar su productividad al poco tiempo de estar en la organización. En el 2010, se capacitó en este programa a la décima promoción, que contó con la participación de 18 técnicos, sumando hasta el momento un total de 244 técnicos capacitados en el ABC.

También se amplió el programa de formación acelerada de servicios, que contó con la participación de 50 técnicos segmentados en tres fases de desarrollo, provenientes de las sucursales de Arequipa, Cajamarca y Huancayo, así como del Servicio de Campo en Lima.

Por otro lado, Ferreyros brinda a sus colaboradores la posibilidad de asistir a programas organizados por Caterpillar en el Perú y en el extranjero. Durante el 2010, técnicos de alto nivel de la empresa han recibido 30 certificaciones Caterpillar: 17 de minería, seis de construcción, cinco de equipos marinos y dos de análisis de falla aplicada, tras un proceso de capacitación realizado por Caterpillar en los Estados Unidos.

Ferreyros tiene como política dar prioridad a sus colaboradores para la cobertura de un puesto vacante o nuevo a través del sistema "Oportunidades Laborales", ofreciéndoles la opción de ascender a posiciones de mayor responsabilidad y de acceder a nuevas oportunidades de desarrollo personal. Del total de puestos ofrecidos durante el año a través de este sistema, 90% de las plazas disponibles fue cubierto por colaboradores de la empresa.

Asimismo, la organización apoya a sus colaboradores para la realización de maestrías, cursos y diversos programas formativos y de especialización.

## 1.3. CUIDADO DE LA SALUD, SEGURIDAD Y CONDICIONES DE TRABAJO

Ferreyros, orientada por su cultura corporativa y consciente de la necesidad de brindar seguridad y protección a sus colaboradores y al medio ambiente, asume el compromiso de desarrollar ambientes de trabajo seguros y saludables, así como de promover el bienestar de su personal. En este sentido, la empresa aplica un Sistema de Seguridad Industrial, Higiene Ocupacional y Gestión del Medio Ambiente, mediante el Programa de Gestión de Riesgos, que busca asegurar permanentemente el cumplimiento de los estándares más altos de seguridad, con el fin de reconocer, evaluar y controlar todas aquellas acciones, omisiones y condiciones que pudieran afectar la salud e integridad física de los colaboradores, ocasionar daños a las instalaciones y equipos o causar impactos negativos en el medio ambiente.

En cumplimiento del Plan Anual 2010 de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional, las unidades de la Organización Ferreyros han ejecutado actividades como reuniones mensuales de los comités de seguridad, gestión y evaluación de los riesgos laborales, reporte e investigación de accidentes, inspección y observación de seguridad, educación en seguridad, preparación para respuesta a emergencias, control de higiene industrial, exámenes médicos, auditorías internas y control de contratistas.

Durante el 2010, el departamento de seguridad ha continuado desarrollando acciones encaminadas a preparar a la empresa para implementar un Sistema Integrado de Gestión (SIG), basado en las normas ISO 14001 y OHSAS 18000, llevando a cabo la mejora continua en seguridad y reduciendo la brecha para las certificaciones indicadas. En este sentido, se continuó con los esfuerzos orientados a la prevención, empleando herramientas tanto de gestión como de medición, tales como las inspecciones programadas y no programadas, la observación preventiva con las tarjetas "Ferreyros Observa" para identificar actos subestándares, tableros de mejora continua, reuniones mensuales, charlas, inducciones y otros.

Con la finalidad de consolidar la cultura y el liderazgo en seguridad, en el mes de septiembre, toda la plana gerencial de la Organización Ferreyros estuvo reunida y participó de una charla magistral sobre la prevención de riesgos laborales en las empresas.

Con el objetivo de disminuir constantemente la incidencia de accidentes en las diferentes unidades de la Organización Ferreyros hasta llegar a "Cero Accidentes con Tiempo Perdido", la implementación del Sistema de Seguridad Industrial, Higiene Ocupacional y Gestión del Medio Ambiente logró consolidar la labor preventiva, permitiendo, por tercer año consecutivo, apreciar una mejora importante en el Índice de Accidentes Registrables (IAR) de la organización, el cual mostró una reducción de 30% frente al año anterior.

El sistema y su puesta en práctica por los jefes y colaboradores, alineados con el objetivo de disminuir constantemente la incidencia de accidentes en las diferentes unidades de la Organización Ferreyros -hasta llegar a la meta de "Cero Accidentes con Tiempo Perdido"-, permitieron que en el 2010 se apreciara una mejora importante en el índice de accidentabilidad.

Los accidentes de trabajo y las enfermedades profesionales son factores que interfieren en el normal desarrollo de la actividad empresarial, incidiendo negativamente en su productividad y generando, además, graves implicancias en los ámbitos laboral,





familiar y social. Por ello, Ferreyros cuenta con un Programa de Salud Ocupacional que protege y mejora la salud física, mental y social de los colaboradores en sus respectivos puestos de trabajo.

Como parte de este programa, se ha realizado una identificación y evaluación de riesgos a la salud, habiéndose realizado entrevistas a colaboradores, monitoreos de ruido, identificación de riesgos ergonómicos y medición de dosis de ruido a los que está expuesto el personal de determinadas áreas como el Centro de Reparación de Componentes (CRC) y el Taller de Recuperaciones. Asimismo, este programa incluye la educación y el entrenamiento sobre riesgos a la salud, en aspectos tales como trastornos músculo-esqueléticos, el ruido y el mito del uso de las fajas lumbares, entre otros.

Adicionalmente, en los talleres de soldadura y metalizado se desarrolló un programa de pausas activas, el mismo que consiste en realizar una serie de ejercicios físicos, de relajación muscular, a fin de prevenir molestias típicas del trabajo debido a posturas prolongadas, sobreesfuerzos, movimientos repetitivos, etc.

Asimismo, se ha ejecutado exámenes médicos ocupacionales, los cuales tienen por finalidad evaluar a los colaboradores según los riesgos a los que están expuestos en sus labores, habiéndose realizado los siguientes exámenes: audiometrías, evaluaciones mioarticulares, espirometrías y dopajes en sangre y cadmio en orina. Se evaluó a un total de 486 colaboradores.

Por otro lado, con la finalidad de detectar y prevenir posibles enfermedades en sus colaboradores, durante el 2010 la empresa organizó un festival de la salud, que incluyó controles y asistencia médica en diferentes especialidades. Asimismo, Ferreyros llevó a cabo una campaña de vacunación contra la influenza y charlas sobre cómo llevar un estilo de vida saludable y sobre prevención de la obesidad y el cáncer de mama, a la vez que se realizó diversos análisis de laboratorio. Para todos aquellos colaboradores con un nivel de riesgo considerable, se inició un programa de vigilancia médica a cargo del Área de Bienestar Social y el Consultorio Médico.

Al mismo tiempo, la empresa subvenciona parcialmente el costo del seguro ofrecido por las empresas prestadoras de servicios de salud (EPS), tanto para los colaboradores como para sus familiares directos, en un porcentaje mayor que el exigido por la legislación vigente. De manera complementaria, organiza periódicamente campañas preventivas de salud, con programas de detección temprana y de vacunación de enfermedades como la hepatitis y la influenza, así como asesoría médica, entre otras.

Asimismo, el área de servicio social de la empresa brinda atención personalizada y permanente en ámbitos como salud, educación, vivienda, economía, situación legal y problemática familiar. Cabe destacar que Ferreyros otorga a sus colaboradores préstamos de vivienda y educación.

#### 1.4. DESARROLLO PERSONAL Y FAMILIAR

La empresa se caracteriza por respetar el horario de trabajo de sus colaboradores, con el fin de fomentar que dispongan de tiempo libre para la vida en familia o para realizar otras actividades de su propio interés, en aras de su calidad de vida.

Además, a través del área de servicio social, durante el 2010, se desarrolló diversas actividades dirigidas al colaborador y su familia, tales como talleres de desarrollo humano, de motivación y autoestima, y capacitación en actividades productivas para generar ingresos adicionales para el hogar. Para los colaboradores, se dictó cursos para el ensamblaje de computadoras, computación básica para adultos, bar y coctelería. Dentro de las actividades orientadas al personal femenino, así como a las esposas y madres de los colaboradores, se desarrolló cursos de bisutería, cosmetología y talleres de manualidades navideñas, entre otros.

Igualmente, Ferreyros ofrece programas vacacionales para los hijos de los colaboradores, con visitas a museos y destinos históricos, visita a los bomberos, concursos de dibujo y pintura y competencias deportivas. Este año, los niños visitaron diversos clubes, siempre dirigidos y celosamente cuidados por profesores y personal especializado. Ahí desarrollaron juegos, deportes y dinámicas de animación y recreación. Además de las actividades deportivas y recreativas, la empresa desarrolló talleres con grupos acerca de aspectos relacionados a valores, autoestima y liderazgo. De igual manera, se realizó programas de integración familiar como paseos familiares y talleres de pareja.

#### 1.5. CANALES DE COMUNICACIÓN

Ferreyros tiene una política de puertas abiertas que facilita la comunicación de los colaboradores con la Gerencia. Asimismo, la empresa busca fortalecer la comunicación horizontal, ofreciendo permanentemente información sobre la organización y actividades de los colaboradores. Para este fin, utiliza canales como la revista interna "Imagen", dirigida a todo el personal; las vitrinas informativas, para la difusión de actividades organizadas por la empresa; un buzón de sugerencias, al alcance de todos los colaboradores para expresar libremente sus opiniones y recomendaciones, que son revisadas periódicamente; y la Intranet. Esta última ha sido desarrollada para estrechar más los lazos entre los colaboradores, con información en línea que da a conocer las novedades y noticias de la empresa en tiempo real, permitiendo que todos los colaboradores, sin importar su ubicación física, se mantengan en contacto, y accedan a recursos y sistemas necesarios para el trabajo diario.

La empresa cuenta con un Departamento de Comunicaciones que tiene entre sus responsabilidades mantener informado al personal.

Las reglas establecidas por Ferreyros están a disposición de los colaboradores en el Sistema de Normas y Procedimientos, de libre acceso en la red interna. Además, cada uno de los nuevos colaboradores recibe a su llegada un Manual de Bienvenida, con información relevante para su desempeño en la organización. Del mismo modo, la empresa comparte información públicamente a través de su página web, como expresión de una política de gobierno corporativo clara, limpia y transparente.

Asimismo, desde el año 2003, Ferreyros implementa metodologías con el fin de mejorar y crear procesos que incrementen la satisfacción de los clientes, y a su vez promueve el acceso del personal para proponer mejoras en la organización. De esta manera, se estimula el crecimiento rentable y sostenido del negocio, de forma alineada con los objetivos estratégicos de la empresa.

La primera metodología adoptada fue Six Sigma, la que busca reducir y eliminar los defectos en los procesos, que generan la insatisfacción de los clientes; resuelve problemas basándose en la toma de decisiones fundamentada en hechos, datos y herramientas estadísticas, apostando por el desarrollo de la creatividad y la capacidad de los colaboradores, para ofrecer soluciones de alto impacto para la organización.

La utilización de la metodología Six Sigma está orientada a obtener el más alto valor de los productos y servicios para el cliente. Se basa en el liderazgo de uno de sus colaboradores, denominado Black Belt (Cinturón Negro), quien dirige a un grupo de colaboradores (Green Belts) para definir procesos por mejorar y, posteriormente, recomendar e implementar medidas, logrando de esta manera, un equipo multidisciplinario.

Esta metodología conecta la visión y la misión de la empresa con las estrategias, los objetivos y la mejora continua en todas las unidades de negocio. Así, fomenta el conocimiento para optimizar los procesos, con responsabilidad de todos los niveles de la organización, en la búsqueda permanente de la excelencia operacional.

Posteriormente, Ferreyros adoptó la metodología Caterpillar Production System (CPS), la cual optimiza recursos en el desarrollo de las actividades de la empresa que crean valor para el cliente, desde el requerimiento de un producto o servicio hasta la entrega del mismo, y busca alcanzar objetivos de seguridad, calidad, velocidad y costo con la participación activa de todos los colaboradores.

En la empresa, la metodología CPS trabaja en conjunto con la metodología Six Sigma.

#### 1.6. RELACIÓN CON EL SINDICATO

Ferreyros respeta la agrupación de sus colaboradores. Desde 1946 y de manera ininterrumpida, el personal obrero está representado por un sindicato que tiene una excelente relación con la empresa y colabora en la creación de políticas que mejoran las condiciones laborales y la calidad de vida de los colaboradores y sus familias.

Además de la reunión anual que sostienen los directivos de la empresa con los representantes del sindicato para la presentación de su pliego petitorio de mejoras de condiciones económicas y de trabajo, la comunicación con este es fluida y permanente. En particular, recibe amplias facilidades para la realización de sus asambleas en las instalaciones de Ferreyros. Un indicador de las buenas relaciones entre el sindicato y la empresa es que desde hace más de 20 años no ha habido ninguna paralización. Cabe recalcar que los beneficios que se acuerdan con el sindicato son extendidos a todo el resto del personal obrero de la empresa que no forma parte de la organización sindical.



El sentido de responsabilidad y colaboración del sindicato ha sido puesto de manifiesto en las circunstancias más difíciles para la organización, sumándose permanentemente a los desafíos de la empresa y demostrando su solidaridad.

## 1.7. ACTIVIDADES DE CONFRATERNIDAD

Como de costumbre, en el mes de diciembre, la Organización Ferreyros celebró la reunión anual de confraternidad. En esta oportunidad, se disfrutó de un divertido encuentro de integración, denominado "El Universo Ferreyros", en el que se despidió el 2010 y se renovó las energías para el 2011.

## 2. ACCIONISTAS

La gestión de Ferreyros está regida por principios de buen gobierno corporativo, que garantizan el respeto a los derechos de los accionistas, el trato equitativo, la presentación transparente y oportuna de la información, así como la existencia de un Directorio eficaz que represente a todos los accionistas. Tal como se describe en la sección referida a Gobierno Corporativo y en la autoevaluación, la empresa considera que tiene altos estándares de cumplimiento y que se ha constituido en un referente y modelo a seguir para muchas empresas que aún se encuentran iniciando el proceso de mejora continua que el compromiso con el gobierno corporativo representa.

Asimismo, su labor ha sido reconocida con distinciones nacionales e internacionales, como haber sido finalista en el Premio Garrigues-Affinitas de Buen Gobierno Corporativo en Latinoamérica, otorgado en el año 2006 en Madrid, España, y su incorporación desde el 2006 al Círculo de Compañías de la Mesa Redonda Latinoamericana de Gobierno Corporativo (Companies Circle of the Latin American Corporate Governance Roundtable), entidad que reúne a 20 empresas líderes latinoamericanas en buenas prácticas de gobierno corporativo, con el soporte de la OECD y la IFC.

Esta reunión nació con un mensaje: "Es nuestra fuerza (como la del universo) la que hace verdaderamente grande a nuestra organización", la misma que reunió a cerca de 2,000 colaboradores de Ferreyros, Cresko, Fargoline, Ferrenergy, Fiansa, Mega Representaciones y Unimaq.

Asimismo, el 2010 hizo vivir momentos de gran algarabía y entusiasmo en las primeras Olimpiadas Corporativas de la Organización Ferreyros.

Participaron 16 equipos de la organización, tanto de Ferreyros como de Unimaq, Cresko, Fargoline, Fiansa y Mega Representaciones, quienes compitieron en las disciplinas de fútbol libre, fútbol máster, voleibol mixto, básquet para varones, ping pong y ajedrez, en varias fechas.

Las buenas prácticas de gobierno corporativo de Ferreyros le han merecido premios en todas las versiones del Concurso de Buen Gobierno Corporativo, que han sido organizadas en Perú por Procapitales y la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC): el primer puesto en la categoría Mejor Trato a los Accionistas (2006), el Premio Especial Mejor Progreso en Implementación de Prácticas de Gobierno Corporativo (2007) y los premios Mejor Trato a los Accionistas y Mejores Políticas de Directorio (2008). Asimismo, en el 2010 Ferreyros obtuvo por tercer año el premio Mejor Trato a los Accionistas.

Consciente del papel que cumple la empresa privada como agente de cambio en el desarrollo del país, Ferreyros ha continuado desplegando importantes esfuerzos con diversos sectores de la comunidad, principalmente en uno de los temas que considera clave para el progreso: la educación de los jóvenes que construirán el futuro del país. A continuación, una breve descripción de las iniciativas desarrolladas durante el 2010.

## 3. COMUNIDAD: EDUCACIÓN DE JÓVENES

### 3.1. PROPUESTA EDUCATIVA DE LA ASOCIACIÓN FERREYROS

Durante los últimos 13 años, con la finalidad de promover la formación de profesionales con valores y responsabilidad ciudadana, la Asociación Ferreyros, financiada íntegramente por la organización, ha venido conduciendo talleres orientados a transmitir a los futuros profesionales comportamientos que les permitan insertarse con éxito en las actividades productivas del país. Han sido cientos de talleres, con miles de participantes, a través de los cuales se ha transmitido el concepto básico de que el profesional debe ser un creador de valor y que de él depende el desarrollo de su país.

Al finalizar el año 2009, mirando el camino recorrido y la acogida recibida de muchas universidades y, en particular, de miles de estudiantes que participaron en los talleres, se decidió sustituir los talleres independientes por un programa integral de 32 horas -el "Programa Ferreyros de Formación Profesional"-, reformulando algunos de los temas que se venían trabajando, pero manteniendo la esencia del mensaje, que se concreta en transmitir al futuro profesional dos estrategias o actitudes fundamentales en el manejo de su carrera. La primera es proyectarse al mediano y largo plazos, para prepararse en el desarrollo de ciertas habilidades y así anticiparse a las exigencias del medio. La segunda, reafirmar la convicción de que el éxito profesional se alcanza, además, por la práctica de valores en todos los actos del ejercicio profesional.

El "Programa Ferreyros de Formación Profesional" está compuesto por el desarrollo de cuatro temas, en la forma de talleres interactivos y con una metodología que promueve la reflexión y el autoanálisis sobre los puntos que se desprenden de las dos estrategias básicas señaladas. Complementariamente, el programa destaca el concepto de que si bien el profesional debe actuar eficientemente para lograr su desarrollo personal, también, como parte de la sociedad, debe sentirse comprometido con su país.

En cada uno de estos talleres, se reitera los conceptos básicos sobre valores y responsabilidad ciudadana. La metodología de trabajo consiste en crear un espacio de reflexión donde el facilitador orienta a los participantes a intercambiar ideas y a discutir sobre aspectos relevantes para su formación personal y su futuro ejercicio profesional, como la actitud y el cambio, la empleabilidad, el liderazgo y el trabajo en equipo.

Los cuatro talleres, de ocho horas de duración cada uno, se ofrecen en forma totalmente gratuita y están orientados a jóvenes universitarios de todas las especialidades, que cursan los últimos dos años de estudios, tanto en universidades públicas como privadas, especialmente de provincias, quienes reciben un certificado de participación. Los talleres trabajan los temas de actitud profesional, empleabilidad, liderazgo y rol profesional.

Durante el año 2010, fueron 27 los programas dictados (108 talleres), con un total de 914 participantes en 25 universidades y 17 ciudades del país.

Como cada año, el programa de talleres fue difundido a través de las páginas web y boletines informativos de diversas universidades. Asimismo, emisoras radiales realizaron entrevistas a los facilitadores acerca de las actividades de la Asociación Ferreyros.

Cabe destacar que actualmente la Asociación Ferreyros tiene convenios de cooperación académica con 17 universidades en el ámbito nacional. Dichos convenios son un reconocimiento a la labor de la asociación en favor de los estudiantes universitarios y, a su vez, muestran el interés de las universidades en sumar esfuerzos para la realización de estas actividades.

Por otro lado, Ferreyros ha seguido contribuyendo a la financiación de la Conferencia Anual de Estudiantes Universitarios (CADE Universitaria), evento que organiza cada año el Instituto Peruano de Acción Empresarial (IPAE) y que reúne a más de 600 jóvenes de todo el país. Desde 1997, la Asociación Ferreyros ha tenido adicionalmente a su cargo el entrenamiento de los moderadores de los grupos de trabajo de la CADE Universitaria. Cabe resaltar que, en dichos grupos de trabajo, los participantes reflexionan y elaboran las conclusiones y recomendaciones finales del evento. Desde el 2005, la selección de los moderadores se hace entre los participantes del programa de talleres de la Asociación Ferreyros.

En noviembre de 2010, con el fin de reforzar las conclusiones de la CADE Universitaria, donde se vieron reflejados los temas de valores y ética, la Asociación Ferreyros, en coordinación con el comité de seguimiento de la CADE Universitaria, realizó un taller para participantes de este evento estudiantil, donde se trabajó con mayor profundidad los temas de empleabilidad y valores éticos.



### 3.2. PROYECTO “AUMENTO DE LA EMPLEABILIDAD DE JÓVENES DE ESCASOS RECURSOS” - ENTRA 21

En abril de 2010, se inició la segunda etapa del proyecto “Aumento de Empleabilidad de Jóvenes de Escasos Recursos” promovido por Ferreyros y Caterpillar, que tiene como objetivo ofrecer capacitación gratuita en diversas áreas de trabajo a jóvenes de escasos recursos que no cuentan con una educación suficiente para encontrar empleos de calidad. Durante esta etapa, el programa ha ofrecido capacitación a 333 jóvenes, de entre 18 y 29 años. El 93% de los jóvenes aprobados logró insertarse en el mercado laboral, superando ampliamente las metas del proyecto.

Cabe destacar que del total de participantes, 87 son mujeres, 53 beneficiarios no han concluido la secundaria y 171 viven en zonas rurales del país.

Esta iniciativa, dotada de una inversión de más de US\$ 680 mil, tiene como financiadores principales al Fondo Multilateral de Inversiones (Fomin) del Banco Interamericano de Desarrollo, a la Fundación Caterpillar y a Ferreyros; como entidad cofinanciadora y administradora, a la International Youth Foundation (IYF); y como aliado local y ejecutor de la capacitación, a Tecsup.

El proyecto desarrolla programas en función a las necesidades del mercado laboral. En este sentido, tras un proceso de estrecha coordinación con diversas empresas de los sectores manufacturero y de servicios, se recoge información sobre sus necesidades de mano de obra calificada y las capacidades técnicas requeridas para ocupar dichos puestos. Sobre la base de estas necesidades, el proyecto ofrece a los participantes, en diferentes puntos del país, capacitación gratuita para su desenvolvimiento en áreas como mantenimiento mecánico y eléctrico, producción industrial, almacén y logística, manipuleo y soldadura. De esta manera, el programa no solo ofrece la capacitación, sino que también la orienta hacia puestos de trabajo concretos, previamente coordinados con empresas que presentaron sus requerimientos de contratación por un periodo mínimo de seis meses.

En esa línea, Ferreyros, además de contribuir con la financiación del proyecto, ofrece también oportunidades de empleo para los egresados del programa, comunicando a Tecsup su necesidad de contratar jóvenes para distintas áreas y señalando las capacidades requeridas en dichas funciones para pasar a contratar a los mismos luego de su capacitación.

Al 31 de diciembre de 2010, diez jóvenes egresados del programa trabajan en Ferreyros, la mayoría de ellos como auxiliares de almacén en el Centro de Distribución de Repuestos.

La formación consiste en programas de capacitación de 150 horas, desarrollados por Tecsup en sus sedes de Arequipa, Lima y Trujillo, así como en las instalaciones de las empresas que se sumaron al programa para atender sus requerimientos de personal, en diversas ciudades del Perú.

El proceso de selección de los jóvenes beneficiarios está a cargo de Tecsup y se realiza en zonas aledañas a las compañías que requieran de personal a través del proyecto. Cabe destacar que los participantes son jóvenes provenientes de zonas urbano-marginales y rurales, de escasos recursos y con una educación insuficiente para encontrar empleos de calidad, la cual fue potenciada con la capacitación que recibieron.

### 3.3. PROGRAMA THINK BIG

Ferreyros y, en general, las empresas que utilizan bienes de capital demandan personal técnico calificado para llevar adelante las distintas actividades de su negocio, en especial el mantenimiento y la reparación de los equipos. Consciente de ello, la compañía busca contribuir activamente con instituciones educativas dedicadas a la formación técnica especializada. En este sentido, desde hace nueve años, Ferreyros viene impulsando, con la colaboración de Caterpillar, el programa Think Big, para capacitar a jóvenes en la carrera técnica de mecánica.

El programa Think Big, lanzado en el 2002 por Ferreyros y Caterpillar, prepara técnicos especializados en los productos Caterpillar, durante un periodo de dos años. Al finalizar el programa, los egresados tienen como primera opción ingresar a la fuerza laboral de Ferreyros con una línea de carrera definida. Este programa forma a los participantes para brindar servicio a máquinas y motores Caterpillar, a través de modernos sistemas de mantenimiento, así como tecnologías y herramientas de última generación. El programa permite recrear condiciones únicas de equipos y tecnología Caterpillar, con el fin de dotar a los estudiantes de habilidades de diagnóstico complejo para su desempeño en el mundo real.

En el 2010, se graduó en Lima la séptima promoción de 19 técnicos. De igual manera, se lanzó el programa Think Big en la sede Tecsup en Arequipa, con 12 alumnos. Es importante mencionar que se trabajó activamente en la difusión del programa Think Big en los colegios de la red de Fe y Alegría, Humtec y Junior Achievement.

Adicionalmente, se continuó con el apoyo a otros programas, como el del mantenimiento de maquinaria pesada en Senati, desarrollado en la ciudad de Cajamarca, con aportes de información técnica y pasantías de los técnicos en los diferentes talleres de Ferreyros.

### 3.4. PROGRAMA PARA JÓVENES EMPRENDEDORES EN COLEGIOS DE CAJAMARCA

Desde el año 2005, Ferreyros contribuye con el Programa de Formación para Jóvenes Emprendedores en Colegios de Cajamarca, que desarrolla la Asociación Los Andes de Cajamarca, promovida por la Compañía Minera Yanacocha. El programa, dirigido a alumnos del tercero, cuarto y quinto años de secundaria, y a sus profesores, tiene como principal objetivo promover una actitud emprendedora, una mejor comprensión de la economía de libre mercado y facilitar la inserción de los jóvenes en el mundo adulto, involucrando para ello a colegios, universidades, instituciones gremiales y empresas de la provincia de Cajamarca.

Desde sus inicios, el programa desarrolla los módulos “Economía Personal”, “Las Ventajas de Permanecer en la Escuela”, “Fundamentos Empresariales”, “Empresas en Acción”, “La Compañía” y “Habilidades para el Éxito”. La ejecución del programa estuvo dividida en dos etapas de tres años cada una, culminando la segunda a finales del 2010.

El Programa de Formación de Jóvenes Emprendedores en Cajamarca ha logrado beneficiar, a lo largo de los últimos tres años, a más de 11 mil alumnos de 31 centros educativos de Cajamarca, quienes han comprendido la importancia de estudiar y capacitarse constantemente para alcanzar sus metas personales, además de haber adquirido una buena percepción de la actividad empresarial y del rol que juegan los empresarios en la sociedad. En total, desde el año 2005, en ambas etapas, el número de alumnos beneficiarios supera los 23,600.

En un esfuerzo por vincular los programas promovidos por Ferreyros, desde el 2008 la empresa incluye en la convocatoria para su programa Think Big a los jóvenes cajamarquinos egresados del Programa para Jóvenes Emprendedores.

### 3.5. PROGRAMA DE APRENDIZAJE DUAL DEL SENATI

Ferreyros es patrocinador del Sistema Dual de Senati, que permite a jóvenes estudiantes complementar su formación técnica con un aprendizaje práctico en las instalaciones de la empresa.

La formación comprende dos etapas: la básica, que se realiza íntegramente en los Centros de Formación Profesional del Senati, con una duración de 552 horas, y la específica, en la que se alterna cuatro días de asistencia a Ferreyros y un día a Senati, con una duración de 5,520 horas a lo largo de tres años. Durante los últimos 14 años, Ferreyros recibió a 381 estudiantes del programa.

### 3.6. PROGRAMA DE PRÁCTICAS PRE-PROFESIONALES Y APOYO A LA INVESTIGACIÓN ACADÉMICA

Como todos los años, Ferreyros inició el Plan de Prácticas Pre-Profesionales de Verano 2010, promovido por el área de Recursos Humanos, que con el apoyo de la Gerencia General y las diferentes divisiones de la empresa logró reunir a un talentoso grupo de 51 estudiantes de las mejores universidades del país para realizar prácticas pre-profesionales. Esta experiencia permitió a los jóvenes tomar contacto con el mundo laboral, aprender de la cultura organizacional de Ferreyros y asimilar, con el quehacer diario, los valores que distinguen a la empresa, como seriedad, transparencia y búsqueda de excelencia en el servicio, muy importantes para su desempeño profesional en cualquier organización.

Los jóvenes que forman parte del Plan de Prácticas Pre-Profesionales de Ferreyros participan en un programa elaborado exclusivamente para ellos. Durante el tiempo de permanencia en la empresa, son guiados por un mentor asignado, quien elabora un programa de aprendizaje con alto valor para el estudiante y se encarga de retroalimentar el desempeño para que desarrollen competencias profesionales.

Como resultado del buen desempeño y del talento demostrado por estos jóvenes, 20% de los participantes del Plan de Prácticas Pre-Profesionales 2010 fue incorporado en la empresa.





**HITO 9**

**SEGUIMOS CRECIENDO PARA  
UN MEJOR SERVICIO**

El Centro de Distribución de Repuestos de Ferreyros tendrá próximamente una nueva instalación. Esta será construida en un nuevo local de la empresa, ubicado en la Avenida Argentina, Callao.

### 3.7. ORIENTACIÓN VOCACIONAL

Ferreyros cree que la elección de una carrera profesional o técnica es un asunto trascendental en la vida de todo escolar. Por ello, en el 2010, asumió por quinto año consecutivo la responsabilidad de recibir a escolares del último año de secundaria. En esta oportunidad, visitaron la empresa alumnos del colegio La Inmaculada, quienes, con la finalidad de confirmar su vocación, se entrevistaron con ejecutivos y recorrieron las diferentes áreas de Ferreyros, teniendo la oportunidad de conocer y experimentar directamente las funciones y actividades que realizan los distintos profesionales de la empresa.

### 3.8. VOLUNTARIADO CORPORATIVO

A través del programa de voluntariado corporativo, Ferreyros participa, en el ámbito nacional, en iniciativas que dejan huella.

Cada jueves, dos colaboradores de las distintas áreas de la empresa asisten como voluntarios al Instituto Nacional de Enfermedades Neoplásicas (INEN) para apoyar al programa "Aprendo Contigo", una iniciativa educativa- recreativa dirigida a niños que, por motivos de salud, no tienen la posibilidad de acudir al colegio regularmente. El objetivo fundamental del programa es acompañar a los pequeños durante su hospitalización y/o tratamiento médico a través del estudio y el juego. Por medio de actividades lúdicas, los voluntarios apoyan a los niños, pacientes del INEN, brindándoles un espacio de entretenimiento para que la enfermedad no sea el centro de sus vidas.

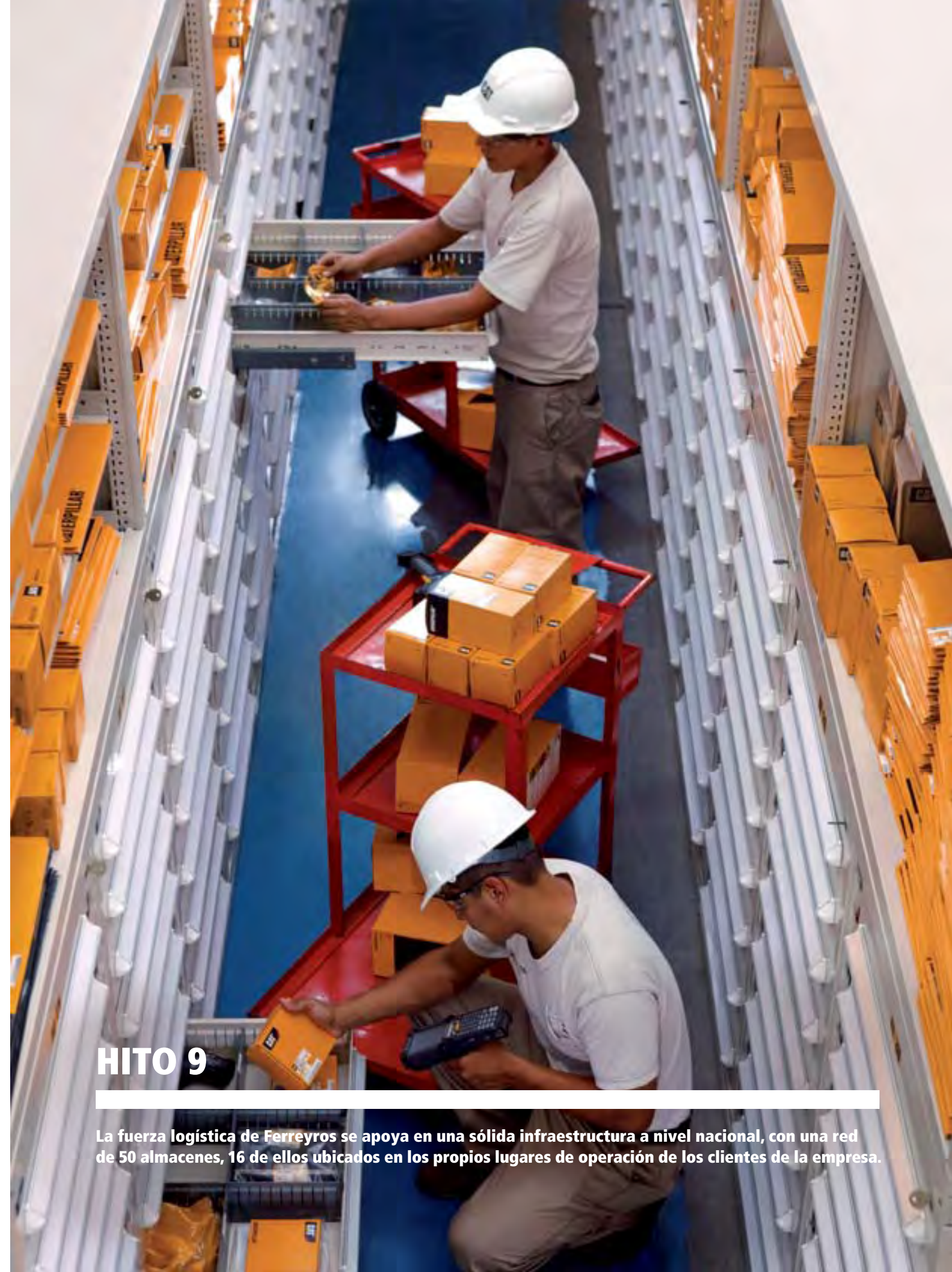
Por su parte, la actividad central del voluntariado corporativo de fin de año en Lima consistió en la refacción de la sala de juegos y capilla de la casa hogar de la asociación "Un Día de Esperanza", que alberga a niños con VIH. Esta labor, desarrollada por un importante grupo de voluntarios de Ferreyros, estuvo acompañada de la entrega de regalos navideños a los pequeños, quienes también participaron de un paseo a un zoológico local.

Para recaudar fondos para esta iniciativa, se organizó dos actividades que contribuyeron a la identificación de los trabajadores con el voluntariado corporativo. La primera fue la "Polla Ferreyros Sudáfrica 2010", en la que participaron los colaboradores de Ferreyros en Lima, ingresando sus pronósticos para los partidos del campeonato mundial de fútbol.

La segunda actividad fue la carrera / caminata "Ferreyros 4k: Corriendo por una ilusión", realizada en el mes de noviembre en los alrededores del denominado Pentagonito, en San Borja, en la que participaron 258 colaboradores de la empresa acompañados de sus familiares. Cabe destacar el apoyo recibido de las compañías Alicorp, Anita Food, Medifarma y Somos Empresa.

Por otro lado, los colaboradores de la sucursal de Chimbote participaron en el programa de voluntariado "Leer para crecer", lanzado hace tres años, para contribuir al desarrollo humano integral de los habitantes del Centro Poblado Rural "El Arenal", en el valle del Santa. Con clases semanales, los voluntarios fomentan el hábito lector entre cerca de 50 niños de escasos recursos económicos. De manera complementaria, los colaboradores involucrados en el programa participan cada semana en un taller de lectura.

Del mismo modo, el personal de las diferentes sucursales de Ferreyros a lo largo del país, como todos los años, llegó a zonas marginales para colaborar con escuelas rurales, con el programa no escolarizado de educación inicial y con los asilos de ancianos, entre otros beneficiados. A las características celebraciones navideñas, se añadió la realización de diversos trabajos como remodelación de locales, acondicionamiento e implementación de aulas y servicios higiénicos, así como instalación de juegos recreativos, entre otros.



## HITO 9

La fuerza logística de Ferreyros se apoya en una sólida infraestructura a nivel nacional, con una red de 50 almacenes, 16 de ellos ubicados en los propios lugares de operación de los clientes de la empresa.



## HITO 9

El crecimiento del negocio de Ferreyros en el curso de los años impulsa la ampliación de sus capacidades para ofrecer un servicio del más alto nivel a sus clientes.

## 4. COMUNIDAD: PROMOCIÓN DE MECANIZACIÓN E INFRAESTRUCTURA EN EL PAÍS

Consciente del papel que cumple la empresa privada como agente de cambio en el desarrollo del país, Ferreyros, desde diciembre de 2008, incorporó a sus iniciativas de responsabilidad social el programa "Promueve - Maquinaria para el Desarrollo". A continuación, una breve descripción del programa, así como los logros alcanzados al 2010 en su segundo año de ejecución.

### 4.1. PROGRAMA PROMUEVE - MAQUINARIA PARA EL DESARROLLO

"Promueve - Maquinaria para el Desarrollo" es un gran programa de la Asociación Ferreyros, desarrollado con la colaboración de Ferreyros y Unimaq, y su representante Caterpillar, que está orientado a mejorar las condiciones de vida de los pobladores de las zonas menos desarrolladas del país, a través de la mecanización. Con el objetivo de generar infraestructura básica en las regiones necesitadas del país y crear capacidades en los pobladores como operadores de maquinaria, Ferreyros hizo entrega en uso gratuito de 39 máquinas de construcción ligera y 59 herramientas marca Caterpillar, capacitó y entrenó a los operadores de los equipos, asesoró en la identificación de necesidades, proyectos y obras a ejecutar, y brindó mantenimiento preventivo y servicio a las máquinas de los 11 municipios distritales y provinciales participantes del programa.

Esta iniciativa, lanzada en el 2008, ha beneficiado a los municipios provinciales de Huamanga y Huanta (Ayacucho); de Puno, Juliaca y Ayaviri (Puno); y de Chíncha Alta (Ica), así como a los municipios distritales de Nuevo Chimbote (Áncash), La Tingüña y Parcona (Ica), y Villa María del Triunfo e Independencia (Lima).

A ellos se les hizo entrega de la flota de maquinaria dispuesta para el proyecto: 14 retroexcavadoras 420E, 16 minicargadores 242B2, tres minicargadores 257B2, dos excavadoras 314C, cuatro tractores D5K y 59 herramientas de trabajo.

"Promueve - Maquinaria para el Desarrollo" ha tenido a su entera disposición un equipo de especialistas en servicio posventa y un administrador dedicado exclusivamente al proyecto, quien ha asegurado un constante monitoreo, supervisión y evaluación del mismo. Además, las sucursales de Ferreyros próximas a las municipalidades beneficiadas pusieron a disposición del proyecto personal técnico e ingenieros, así como sus talleres, para atender las necesidades de mantenimiento.

Los principales resultados del programa al finalizar el 2010 incluyen lo siguiente:

- 100,500 horas de operación de la maquinaria.
- 30 mil familias beneficiadas.
- 130 diferentes proyectos municipales que emplearon las máquinas del programa.
- US\$ 3.6 millones de inversión en el programa, en maquinaria, capacitación y mantenimiento.
- 200 personas de las comunidades capacitadas.

Las tareas realizadas con las máquinas en los proyectos emprendidos por las municipalidades beneficiadas incluyen limpieza y eliminación de desmonte, excavaciones y tapado de zanjas, preparación y nivelación de terreno, canalización de aguas, limpieza de escombros, obras preliminares para el mantenimiento de vías vehiculares y peatonales, perforación y remoción de diversos tipos de materiales, reparación y mantenimiento de caminos, rehabilitación y mejoramiento de sistemas de alcantarillado y agua potable, limpieza de cauce de ríos, entre otras.

Entre los proyectos desarrollados destaca la apertura de trochas carrozables en asentamientos humanos de las municipalidades de Villa María del Triunfo (Lima) y Huamanga (Ayacucho), que han permitido el acceso de los pobladores al agua y les han facilitado el transporte de los materiales que requieren para la construcción de sus viviendas.

También se debe mencionar el apoyo otorgado al proyecto de mejoramiento y ampliación de agua potable de la Municipalidad Provincial de Melgar (Puno), para dotar de agua las 24 horas del día a la población de Ayaviri, y a la construcción de la Carretera Huanta - Luricocha, importante vía de penetración en el departamento de Ayacucho.

De igual manera, las máquinas del programa han sido una valiosa ayuda para atender situaciones de emergencia en diversas regiones del Perú, como las ocurridas en la ciudad de Huamanga, en diciembre de 2009.

Cabe destacar que "Promueve - Maquinaria para el Desarrollo" es la primera iniciativa de su género que Caterpillar pone en marcha en el mundo, de la mano de sus representantes en el Perú.

Un importante foco de atención de "Promueve - Maquinaria para el Desarrollo" es la creación de capacidades en los pobladores de las regiones beneficiadas. Los operadores de las máquinas -quienes son pobladores de las zonas menos desarrolladas del país- reciben entrenamiento en la utilización adecuada de los equipos, lo que les permite mejorar sus condiciones de vida y las de su comunidad y adquirir nuevas competencias que les brindarán mayores posibilidades de empleabilidad a futuro. Más de 200 operadores de las comunidades, designados por las municipalidades, ya han sido capacitados por el programa.

Es necesario precisar que, al comprobarse las grandes necesidades de formación del personal asignado para la operación y mantenimiento de los equipos en la mayoría de municipalidades, "Promueve - Maquinaria para el Desarrollo" redobló esfuerzos y estableció un programa adicional de capacitación continua en este campo.

De igual modo, se viene brindando el mantenimiento preventivo de los equipos sin costo alguno y realizando visitas periódicas a las municipalidades beneficiadas, con el fin de tener operativas las máquinas permanentemente, ofrecer asesoría especializada en la utilización de los equipos y monitorear los avances en el campo.

La Organización Ferreyros y Caterpillar consideraron imprescindible, tanto para la viabilidad como para la sostenibilidad del proyecto, que las entidades beneficiarias elegidas cumplieran con las siguientes condiciones:

- a. Capacidad y transparencia en la gestión de gobierno y competencia para administrar proyectos con el debido asesoramiento, incluyendo la designación de un coordinador de proyecto.
- b. Cercanía a alguna sucursal de Ferreyros para brindar un adecuado soporte al producto.
- c. Disponibilidad de recursos para que pueda continuar dando uso y mantenimiento a la maquinaria una vez finalizado el apoyo de la Organización Ferreyros y Caterpillar.

El mecanismo de cooperación del proyecto, basado en la entrega en uso gratuito de la maquinaria durante dos años, con la posibilidad

de donación al terminar este periodo de tiempo, representa una importante innovación. Como una manera de impulsar el compromiso de los beneficiarios, la donación definitiva de los equipos se realizará luego de verificado el cumplimiento de los objetivos trazados y de las condiciones del convenio.

Una de las tareas realizadas por las municipalidades ha sido reportar periódicamente sobre el uso de las máquinas y los avances de los proyectos. Igualmente, estas han sido visitadas por personal del proyecto de manera regular, para verificar el buen estado de la maquinaria, su correcta aplicación y el cumplimiento de las normas de salud y seguridad ocupacional de parte de los operadores, además del monitoreo remoto que se realiza de manera permanente, gracias a que las máquinas cuentan con la tecnología de administración remota de equipos Product Link, que permite realizar un seguimiento de las horas de trabajo de cada unidad, su operación y su localización vía satélite.

#### 4.1.1 Impulsando réplicas de Promueve

Con el objetivo de promover el desarrollo de infraestructura en diversas zonas del país, Ferreyros incentiva las réplicas del programa Promueve con sus clientes, basándose en la importante experiencia adquirida y los grandes logros obtenidos. Así, la empresa Río Tinto Minera Perú Ltda. adoptó el modelo "Promueve-Maquinaria para el Desarrollo" como una herramienta innovadora para impulsar el desarrollo de infraestructura en sus zonas de influencia. A solicitud de la minera, en el distrito de Querocoto, Cajamarca, Ferreyros sostuvo reuniones con los pobladores, realizó análisis técnicos y visitas a campo, para así diseñar el parque de maquinaria adecuada para los fines particulares que este programa vecinal establecía: un tractor de orugas D6T, un cargador frontal 938H, un rodillo vibratorio CS533E y una retroexcavadora 420E.

Los equipos se entregaron el segundo semestre del 2010 y, en la actualidad, vienen empleándose arduamente en el mantenimiento de vías y la apertura de trochas carrozables, contribuyendo al desarrollo de diferentes comunidades de la serranía cajamarquina.

Con la finalidad de extender el programa a las zonas más deprimidas del país, Ferreyros continuará, durante el 2011, el esfuerzo de generar más alianzas con sus clientes, logrando de esta manera dos objetivos: el desarrollo de infraestructura básica en zonas de escasos recursos y la posibilidad de que los clientes, en particular de la gran minería, se relacionen de forma más sostenida con la zona de influencia de sus operaciones, incorporando este programa dentro de sus planes de responsabilidad social.



#### 4.1.2 Reconocimiento

Ferreyros fue reconocida con el primer lugar del Premio Expomina 2010 a la Responsabilidad Social, en la categoría de Proveedores y Contratistas Mineros, por el proyecto "Promueve- Maquinaria para el Desarrollo".

Desde el 2007, los premios Expomina han estado dirigidos a las empresas mineras que realizan proyectos de responsabilidad social sostenibles y que generen impactos positivos en sus zonas de influencia. Desde este año, el galardón incluye, además, a las empresas contratistas y proveedoras que desarrollan estos proyectos.

## 5. MEDIO AMBIENTE

Ferreyros asume la responsabilidad de adoptar un enfoque preventivo para proteger el medio ambiente. Por ello, viene desarrollando un amplio conjunto de iniciativas en este campo, compromiso que se refleja en su Política Integrada de Salud, Seguridad y Medio Ambiente.

Una de sus metas fundamentales es prevenir impactos negativos al medio ambiente, a través de una cultura de reciclaje y del uso racional de los recursos que se expresa en actividades como las siguientes:

- Incremento de la vida útil de las máquinas y de sus componentes, a través de un oportuno mantenimiento, una adecuada reparación y la recuperación de piezas y componentes, lo que reduce el uso de recursos naturales y la generación de chatarra.
- Clasificación de los desechos en peligrosos y no peligrosos y, a su vez, en reutilizables y no reutilizables, de tal manera que posteriormente se pueda gestionar su reciclaje.
- Acopio cuidadoso del aceite de desecho de las máquinas y componentes, recuperándolo a través del uso de un moderno equipo. Para su adecuado transporte a una planta de tratamiento de residuos oleosos, se cuenta con los servicios de una empresa autorizada por el Ministerio de Salud (EPS- RS).
- Reciclaje de chatarra, a través de su envío a una fundición debidamente certificada.
- Acopio de baterías fuera de servicio, para su devolución al proveedor con fines de reciclaje.
- Uso de lavadoras recirculantes de piezas, en diversos talleres, que permiten reusar el solvente empleado reduciendo la frecuencia de uso y la mayor generación de residuos peligrosos.
- En las oficinas administrativas, reutilización del papel para fotocopias e impresiones a doble cara. Asimismo, en los talleres se inculca a los mecánicos a utilizar solo el material necesario para la limpieza de los componentes.

Para cuidar y reutilizar el recurso hídrico, se desarrollan prácticas como las siguientes:

- Implementación en los talleres de un sistema de tratamiento de aguas residuales, las mismas que son derivadas desde las áreas de generación a una unidad de tratamiento, consistente en un sedimentador y una cámara de retención de sólidos suspendidos.
- Reutilización del agua en el área de lavado interno del Centro de Reparación de Componentes (CRC), certificado por Caterpillar como un taller de clase mundial, y en el área de lavado externo de los talleres, consumiendo así menor cantidad de este recurso y disminuyendo el volumen de efluentes.
- Para el ahorro de agua en las oficinas comerciales, se cuenta con válvulas fluxométricas instaladas en los inodoros, urinarios y grifería de los servicios higiénicos, equipados con sensores infrarrojos que accionan la salida o corte de agua.

Del mismo modo, la empresa apuesta por prácticas preventivas de contaminación auditiva y del aire:

- En cuanto al control de actividades que generan ruido excesivo, el equipo de prueba de motores (dinamómetro) se encuentra dentro de una cabina acústica para ser manejado desde una cabina de control externa, evitando de esta manera la propagación del ruido al exterior.
- En el referido Centro de Reparación de Componentes (CRC), se cuenta con equipos de limpieza de piezas por medios abrasivos (arenadora y granalladora), en cuyo sistema se asegura la mínima emisión de partículas contaminantes al medio ambiente al desarrollarse la actividad dentro de una cabina cerrada.

Todas las prácticas antes mencionadas están asentadas en la óptima implementación del sistema de gestión ambiental de la organización, unido a un trabajo de sensibilización de los colaboradores sobre la importancia del adecuado manejo ambiental. En este sentido, la empresa cuenta con un equipo especializado en medio ambiente, responsable de elaborar un Manual de Manejo Ambiental, en el que Ferreyros da a conocer cómo planifica y controla sus actividades, productos y servicios que podrían causar impactos ambientales, a la vez que establece planes de manejo y acciones para su prevención y minimización durante el desarrollo de sus actividades.

Asimismo, realiza campañas y charlas de sensibilización al personal de la empresa respecto al cuidado y uso racional de los recursos, para lo cual se ha estandarizado la realización de charlas de inicio de labor con temas de medio ambiente en las áreas operativas, y bimensualmente la difusión de un boletín ambiental, denominado "Notiambiental", a toda la Organización Ferreyros. Dentro de los temas abarcados en estas comunicaciones, se consideran la conservación del agua y energía eléctrica, motivo por el cual, dentro de los reportes mensuales de cada sede, también se incluyen los indicadores de consumo de dichos recursos, con la finalidad de hacerles seguimiento.

Complementariamente, se realiza visitas periódicas a sucursales, subsidiarias y empresas de clientes donde se encuentre laborando personal de Ferreyros para identificar oportunidades de mejora en la gestión ambiental y brindar el soporte técnico para la implementación de las mismas. Asimismo, durante la visita, se realiza capacitación a los colaboradores de la organización en gestión ambiental (manejo de residuos, manejo de derrames, ahorro de agua y energía) y en identificación de aspectos ambientales significativos (AAS).

Con la finalidad de establecer una línea base que permita en el futuro verificar la efectividad de las actividades de concientización al personal con respecto a la aplicación del principio de minimización de residuos "3R's" (Reduce, Reusa y Recicla), desde enero de 2009 se viene registrando la cantidad de residuos generados, tanto peligrosos como no peligrosos, en las sedes de las avenidas Industrial, Argentina y Néstor Gambetta. Esta exigencia se extenderá a todas las sedes de la organización, conforme se desarrolle la gestión de residuos en cada una de ellas. En el 2010, 58.37% del total de los residuos generados en las sedes antes mencionadas se destinó al reciclaje, lográndose una disminución de más de 30% en la cantidad total de residuos generados en las sedes de Lima, en comparación con el 2009.

De igual manera, dentro de los reportes mensuales de cada sede se ha incluido los indicadores de consumo de agua y energía eléctrica, con el objetivo de verificar la efectividad de las campañas y charlas de sensibilización respecto al cuidado y uso racional de estos recursos.





## 6. PROVEEDORES

Ferreyros cuenta con una política de contratación de proveedores basada en principios claramente establecidos, como transparencia y trato equitativo. Su objetivo es desarrollar relaciones confiables y justas tanto para el proveedor como para la empresa, con una perspectiva de crecimiento mutuo.

La preferencia de Ferreyros por sus proveedores es otorgada sobre la base de la calidad del producto o servicio, así como de su precio y términos de entrega. Estos criterios se complementan con elementos de gestión, tales como el trato al personal y la implementación de programas de seguridad.

Cabe destacar que los principales proveedores de la empresa, tales como agentes de aduanas, compañías de transporte terrestre, compañías de seguridad y contratistas para construcción, han sido seleccionados mediante concurso, evitando prácticas monopólicas que restrinjan la competencia, teniendo al menos dos proveedores para cada servicio prestado a la empresa.

Para Ferreyros, es de suma importancia que sus proveedores apliquen buenas prácticas de recursos humanos y que compartan su convicción de que, como resultado de la aplicación de estas prácticas, aumenta la motivación de los colaboradores, se incrementa el nivel de productividad, se favorece a clientes y consumidores, se eleva la calidad de servicios y productos, y se mejora el bienestar de los peruanos en general. Asimismo, anteriormente se ha comentado el interés de la empresa para que sus proveedores formen parte de la Asociación de Buenos Empleadores (ABE), que patrocina Amcham.

Desde mediados del 2010, los contratos que se suscriben con los proveedores prestadores de servicios incluyen -en la cláusula correspondiente a las obligaciones del proveedor- la necesidad de cumplir con los principios de responsabilidad social corporativa establecida por la organización, de manera que se hagan extensivas a todas las actividades y actuaciones de la empresa, así como de sus propios proveedores.

El Código de Conducta de Ferreyros incluye expresamente algunos principios relativos a las relaciones con los proveedores:

“No contrataremos proveedores que no respeten los principios éticos y no cumplan con la ley”.

“No aceptaremos regalos, favores o invitaciones de parte de cualquier proveedor que trasciendan el concepto de cortesía, ni dinero bajo concepto alguno”.

Por otro lado, durante el 2010 se ha seguido desarrollando homologaciones de seguridad en el transporte. Por medio de comités, los cuales constan de una directiva electa entre los mismos transportistas, los reportes de indicadores del servicio, incidencias y observaciones son presentados y comentados. Asimismo, los transportistas exponen sus experiencias y buenas prácticas para introducir mejoras en los procesos y solución de problemas.

Al cierre de cada año, se premia a los tres mejores transportistas reconocidos por el menor número de incidentes de seguridad y las mejores prácticas de seguridad.

En cuanto a los agentes de aduana, se mantiene un clima de confianza mutua a través de un proceso de colaboración, con la finalidad de que los proveedores implementen las mejores soluciones orientadas al objetivo común de contar con un proceso ágil, seguro y siempre dentro del cumplimiento de las normativas de aduanas.

## 7. CLIENTES

Ferreyros promueve relaciones comerciales de mutuo beneficio y de largo plazo con sus clientes, basadas en la disponibilidad de las mejores soluciones integrales, el respaldo de una organización líder con presencia en todo el territorio nacional, la excelencia del servicio brindado y una tradición de integridad, con sólidos valores afianzados durante más de 85 años de existencia. Gran parte de esta Memoria Anual detalla la oferta de valor que Ferreyros brinda a sus clientes, por lo cual a continuación se presenta una síntesis de la misma.

### 7.1. PRODUCTOS Y SERVICIOS DE ALTA CALIDAD, CON UNA ATENCIÓN ESPECIALIZADA POR SECTORES

Con 68 años de experiencia en la comercialización de maquinaria pesada, Ferreyros ofrece productos y servicios con el más alto valor agregado para el cliente, que dan lugar a respuestas sólidas y efectivas a las necesidades de sus negocios. Por un lado, la empresa cuenta con un variado portafolio de productos, de marcas de prestigio internacional, entre ellas Caterpillar, a la que representa desde el año 1942, así como Atlas Copco, Terex, Kenworth, Iveco, Massey Ferguson, Zaccaría, Sullair, Paus, Oldenburg y Metso, entre otras.

Como se ha mencionado en la introducción de esta memoria, Ferreyros ofrece al mercado una amplia cobertura en el ámbito nacional, con presencia en las ciudades de Piura, Lambayeque, Cajamarca, Trujillo, Chimbote, Huaraz, Ica, Arequipa, Puno, Cusco, Huancayo y Cerro de Pasco, así como mediante cuatro oficinas en Tumbes, Talara, Ayacucho y La Merced. La presencia en la zona oriente del país se da a través de la subsidiaria Orvisa, la que cuenta con sucursales en Iquitos, Pucallpa y Tarapoto, así como con oficinas en Puerto Maldonado, Bagua, Tingo María y Andoas, facilitando de esta manera el acceso de los clientes a la empresa.

Ferreyros se asienta en los más importantes proyectos de minería, construcción, industria y energía a lo largo del país, en los que pone a disposición del cliente personal técnico e ingenieros que prestan servicio especializado, incluyendo repuestos y componentes cuando la situación lo demanda. En la misma línea, ofrece cobertura nacional a través del servicio de campo, para la atención de los clientes en su propio lugar de operaciones, cuando así lo requieren.

Uno de los factores diferenciales clave de Ferreyros es la excelencia en su servicio posventa, que le permite ofrecer al cliente el máximo soporte del mercado a sus bienes de capital. Para ello, la empresa cuenta con una red descentralizada de talleres especializados; el más amplio inventario de repuestos y componentes, con una sólida fuerza logística; la atención con personal técnico de primer nivel, capacitado según estándares internacionales y con el respaldo de las marcas representadas; servicios especializados como el del Laboratorio de Análisis de Fluidos (SOS), que permite detectar posibles anomalías que reducirían la vida de un componente, para tomar acciones correctivas y preventivas de manera oportuna; capacitación de primer nivel al personal técnico de los clientes; y un completo portafolio de soluciones tecnológicas, que impulsa la máxima productividad de los equipos adquiridos por sus clientes, entre otros factores.

En otro ámbito, el Área de Servicios Financieros de Ferreyros, integrada por un equipo de especialistas de créditos, ofrece a los clientes asesoría en la estructuración de diferentes esquemas de financiamiento (préstamos de instituciones locales, préstamos del exterior, seguros de crédito a la exportación de agencias internacionales, leasings financieros) y la selección del canal financiero. Del mismo modo, brinda la posibilidad de atender al cliente con financiamiento directo, con plazos acordes con sus requerimientos. Igualmente, provee crédito comercial a corto plazo para la adquisición de repuestos, servicios de mantenimiento y reparación y alquileres.

Cabe precisar que, con el fin de brindar una atención especializada a los clientes de cada segmento del mercado, Ferreyros cuenta con una organización segmentada, de acuerdo con los mercados a los que atiende.



## 7.2. SATISFACCIÓN DE CLIENTES Y GESTIÓN DE RECLAMOS

Ferreyros es consciente de que un componente esencial de su competitividad es lograr la satisfacción de los clientes y su fidelización, bajo una relación mutuamente beneficiosa de largo plazo. En ese sentido, trabaja permanentemente para identificar las necesidades y expectativas de los clientes, a través de un equipo humano dedicado exclusivamente a su servicio: el Área de Atención al Cliente, creada en el año 2007.

Esta unidad tiene como principal responsabilidad velar por la satisfacción de los clientes y el manejo efectivo de sus reclamos, garantizando soluciones oportunas y de acuerdo con las expectativas de los clientes, transformándose en oportunidades para demostrar el fuerte compromiso con ellos.

Con el fin de contar con información que permita tomar acciones para una mejora continua en los servicios de Ferreyros, el Área de Atención al Cliente continuó ejecutando en el 2010 dos tipos de procesos:

- La gestión de reclamos y situaciones proactivas, dirigida a registrar y monitorear los reclamos de los clientes, así como a identificar procesos que puedan ser optimizados para asegurar la mejora continua de los servicios que la empresa ofrece. Para ello, Ferreyros pone a disposición de sus clientes un sistema de recepción de reclamos vía web, con el fin de facilitar la comunicación de sus requerimientos y redireccionarlos inmediatamente al responsable indicado para ofrecer una solución en el menor tiempo posible y de acuerdo con las expectativas del cliente.
- La medición de la satisfacción del cliente, que incluye la ejecución de encuestas tanto de parte de Ferreyros como de su representada Caterpillar, en las que se identifica oportunidades de mejora, respecto a los productos y servicios ofrecidos. Como resultado anual, las encuestas muestran un nivel de satisfacción general de 7.5 en una escala del 1 al 10, considerado un nivel positivo, teniendo en cuenta la dimensión del crecimiento relevante del mercado y de los clientes en este año.

Asimismo, la empresa cuenta con una herramienta para manejar las relaciones con clientes conocida como el Customer Relationship Management (CRM), registrando cada interacción con los clientes a través de los diversos canales de comunicación a su disposición, como el correo electrónico en la página web, el call center, cartas, teléfono y el contacto personal, facilitando la anticipación de necesidades futuras y la atención personalizada de los clientes.

El reto para el año 2011 es potenciar los procesos de atención al cliente y la herramienta CRM, a fin de sentar las bases para una gestión integral en beneficio del cliente.

## 7.3. POLÍTICAS DE MARKETING Y COMUNICACIÓN

Ferreyros cuenta con políticas de marketing y comunicación que se ciñen estrictamente a principios de respeto a la competencia, dirigidas al correcto manejo de la información en los negocios. En ese sentido, tiene entre sus principios no valerse de la demostración de los defectos de los productos o servicios de sus competidores para promover sus productos o servicios, así como no realizar publicidad engañosa de los mismos o que destaque atributos ficticios o exagerados.

De igual forma, Ferreyros cree que dar a conocer información clara, actualizada y fidedigna de los productos y servicios ofrecidos es una expresión de ética comercial. Por ello, capacita permanentemente a su fuerza de ventas, tanto localmente como en el exterior, poniendo a su disposición el conocimiento sobre los productos y servicios de la empresa para retransmitirlo oportunamente a los clientes.

El Código de Conducta de la empresa incluye el siguiente principio referido a ventas, marketing y adecuado manejo de los negocios:

“No será aceptable transmitir mensajes deliberadamente engañosos, omitir hechos importantes, o hacer falsas afirmaciones sobre las ofertas de nuestros competidores. No magnificaremos atributos de nuestros productos y daremos información completa, clara y veraz sobre los mismos”.

Ferreyros tiene entre sus principios la realización de ventas éticas, en consonancia con los valores que distinguen a la organización desde hace más de 85 años. El Código de Conducta de la empresa incluye expresamente tres menciones relativas a este aspecto:

“Actuaremos de conformidad con los estándares más altos de integridad en todos los aspectos de las actividades comerciales”.

“Los intereses de la organización Ferreyros nunca se verán favorecidos por la conducta fraudulenta o ilegal de sus empleados. Trataremos de manera justa y honesta a todas las personas con las que la organización realiza negocios y así mantener su reputación de integridad en todas sus relaciones comerciales”.

“No esperamos ningún tipo de retribución especial de parte de nuestros clientes, por lo que no aceptaremos regalos, favores o invitaciones de parte de cualquiera de ellos que trasciendan el concepto de cortesía, ni dinero bajo concepto alguno”.

## 7.4. RESPETO A LA PRIVACIDAD DEL CLIENTE

El Código de Conducta de Ferreyros incluye un principio específico sobre la protección a la información confidencial de los clientes: “Debemos proteger la confidencialidad de la información que recibimos de terceros, en particular clientes y proveedores, haciendo uso de ella solo con la autorización correspondiente”.



## 8. GOBIERNO Y SOCIEDAD

Ferreyros mantiene una férrea política de honestidad en sus operaciones. Por ello, estipula en su Código de Conducta que los intereses de la organización nunca se verán favorecidos por la conducta fraudulenta o ilegal de sus colaboradores, prohibiendo expresamente el uso de prácticas no éticas en las relaciones comerciales con entidades del Estado. Asimismo, exige a sus colaboradores el cumplimiento de las leyes y regulaciones aplicables a su quehacer en la organización.

Tal como se ha detallado en el numeral 3.1 precedente, la organización incentiva la ciudadanía responsable y los valores en los jóvenes a través de la Asociación Ferreyros, que orienta las actividades de los futuros profesionales del Perú, y de la Conferencia Anual de Estudiantes Universitarios (CADE Universitaria), de la cual es la principal auspiciadora.

En el mismo sentido, Ferreyros promueve la formación de opinión sobre temas de interés público, como responsabilidad social, comercio exterior y mercado de capitales, a través de su participación en foros de organizaciones como cámaras de comercio (Cámara de Comercio de Lima, Cámara de Comercio Americana del Perú- Amcham, Cámara Peruano China, Cámara de Canadá, Cámara Alemana, Cámara de Comercio Mexicana y Cámara Binacional de Comercio e Integración Perú- Brasil), la Asociación de Proveedores Mineros, la Asociación Automotriz del Perú, la Asociación de Empresas Promotoras del Mercado de Capitales (Procapitales), la Sociedad de Comercio Exterior (Cómex) y Perú 2021, entre muchas otras, mediante la inclusión de algunos de sus funcionarios en los directorios o comités de estas instituciones.

Ferreyros, con el objetivo de compartir sus iniciativas de responsabilidad social, participó en junio en la quinta edición de la Expoferia de Proyectos de Responsabilidad Social, organizada por Perú 2021 y la Pontificia Universidad Católica del Perú, que congregó a diversas empresas y organizaciones no gubernamentales y que tuvo un público variado con alta concurrencia.

En el evento, Ferreyros compartió con el público las numerosas iniciativas que desarrolla con cada uno de sus grupos de interés. De igual manera, la empresa llamó la atención del público con los dos simuladores de operación de maquinaria Caterpillar utilizados en sus actividades de capacitación, los cuales permitieron que los asistentes experimenten virtualmente la operación de los equipos que comercializa la empresa.

Igualmente, en el 2010, Ferreyros dio inicio al proceso de elaboración de su reporte de sostenibilidad bajo la metodología del GRI (Global Reporting Initiative). Ello con el fin de medir, comprender y mejorar el desempeño de la empresa en los aspectos económicos, medioambientales y sociales. La empresa busca entender sus desafíos, sus riesgos y oportunidades de sostenibilidad de manera transparente frente a sus grupos de interés y desarrollar sus acciones a futuro de la misma manera. Dicho reporte se publicará a mediados del 2011.

### 8.1. PACTO MUNDIAL

Una muestra del compromiso de Ferreyros por asumir un papel activo en temas de responsabilidad social es su adhesión al Pacto Mundial, una iniciativa liderada por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para que entidades de todos los países acojan como parte integral de sus operaciones diez principios de conducta y acción en materia de derechos humanos, trabajo, medio ambiente y lucha contra la corrupción.

Los diez principios del Pacto Mundial, al que Ferreyros está suscrito desde el año 2004, son:

1. Apoyar y respetar la protección de los derechos humanos fundamentales proclamados a nivel internacional (a la vida, a la integridad, a la libertad, a la igualdad, a la no discriminación, etc.).
2. Asegurar la no implicancia en actos de violaciones de los derechos humanos.
3. Apoyar la libertad de asociación y el reconocimiento del derecho a la negociación colectiva.
4. Promover la eliminación de todas las formas de trabajo forzoso y obligatorio.
5. Promover la erradicación del trabajo infantil.
6. Apoyar la eliminación de la discriminación respecto del empleo y la ocupación.
7. Fomentar enfoques preventivos frente a los retos medioambientales.
8. Realizar iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad medioambiental.
9. Facilitar el desarrollo y a la difusión de tecnologías respetuosas con el medio ambiente.
10. Trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluyendo la extorsión y el soborno.

En concordancia con este compromiso y con la decisión de incorporar y promover la responsabilidad social en todas sus actividades, Ferreyros continuará implementando e impulsando programas y prácticas que le permitan interactuar responsablemente con sus diferentes grupos de interés.

Asumiendo su compromiso con el cumplimiento y respeto de los principios del Pacto Mundial, Ferreyros reporta anualmente a la ONU, en un Informe de Progreso, los trabajos y avances realizados en cada principio.

Asimismo, la empresa reiteró, en el año 2010, su interés de continuar apoyando las iniciativas del Pacto Mundial, mediante la incorporación de mejores prácticas en relación con el respeto a los derechos humanos, el trabajo responsable, la preservación del medio ambiente y la lucha contra la corrupción.



# GOBIERNO CORPORATIVO



**HITO 10**

**RECONOCIMIENTO AL BUEN GOBIERNO CORPORATIVO**

En el 2010, Ferreyros recibió importantes reconocimientos por su labor en el campo del buen gobierno corporativo, como el premio "Mejor Trato a los Accionistas" del Concurso de Buen Gobierno Corporativo y la inclusión, por tercer año, en el Índice de Buen Gobierno Corporativo de la BVL.

Ferreyros tiene la convicción de que la adopción de buenas prácticas de gobierno corporativo contribuye a elevar el valor de la empresa para sus accionistas, impulsando así su éxito en la atracción de inversionistas y marcando una diferencia con los demás participantes del mercado de capitales. Tal como lo declaró en su Memoria Anual del 2002, la empresa considera que a lo largo de su vida corporativa ha guiado su actuación por principios éticos hoy recogidos en el concepto de gobierno corporativo. El respeto a los derechos de los accionistas, el trato equitativo a los mismos, la clara estipulación de las funciones del Directorio y la Gerencia, así como la presentación transparente y oportuna de información relevante para el mercado son prácticas asumidas por Ferreyros desde hace mucho tiempo, en las que ha implementado continuas mejoras en los años recientes. Estas prácticas con las que Ferreyros se ha comprometido han permitido alinear los intereses de las diferentes instancias de gestión con aquellos de los accionistas, así como maximizar el valor y dar sostenibilidad a la empresa.

En el Perú se introdujo el concepto de gobierno corporativo a partir del año 2000. Fue a inicios de esta década cuando Ferreyros decidió unirse a un grupo de entidades que dio apoyo a la Conasev para la publicación del código peruano denominado "Principios de Buen Gobierno para las Sociedades Peruanas", en julio de 2002. Tomando como base dichos lineamientos, la compañía decidió implementar cambios en ciertas prácticas del Directorio, de la difusión de información, del manejo de riesgos, entre otros, realizando incluso modificaciones a su Estatuto para permitir la ejecución de algunos de dichos cambios, como por ejemplo, la delegación de la representación de los accionistas, el nombramiento de directores independientes y la creación de comités de Directorio.

Ferreyros es una de las empresas pioneras en materia de gobierno corporativo en el Perú. Ello ha sido posible gracias a que los miembros del Directorio y la Gerencia General comprendieron el valor que las buenas prácticas aportan a la compañía, así como su impacto en empresas que cotizan en la Bolsa de Valores de Lima (BVL), como es el caso de Ferreyros. En dicho entorno, las compañías con estándares de gobierno corporativo tienen una ventaja competitiva frente a otras, siendo premiadas por el mercado a través de un mayor interés por sus instrumentos y, por ende, mostrando una alta demanda de sus acciones y bonos, mejores precios de la acción y atractivas tasas de interés, entre otros aspectos.

La empresa ha asumido como suyos los principios de buen gobierno corporativo, que contemplan, entre otros temas, proteger los derechos de todos los accionistas -incluyendo minoritarios y extranjeros-, a través de un trato equitativo; asegurar que se produzca una revelación adecuada y oportuna de todos los asuntos relevantes de la compañía, incluyendo la situación financiera, su desempeño, los riesgos que atraviesa y la tenencia accionaria; y asegurar la guía estratégica de la firma, a través del monitoreo efectivo del Directorio y las responsabilidades de este frente a sus accionistas.

Durante el 2006, Ferreyros participó por primera vez en el Concurso de Buen Gobierno Corporativo, organizado por Procapitales y la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas. Este requería de la presentación de información relacionada con el trato al accionista, las prácticas del Directorio -entre ellas la inclusión de directores independientes- y la conformación de comités del mismo, la transparencia en la información, la estructura administrativa y la administración de riesgo, así como la relación con agentes internos y externos.

La compilación de esta información permitió a la compañía evaluar nuevamente su estatus y determinar mayores cambios para su futura implementación. Ferreyros participó en dicho concurso con la intención de ser reconocido -ya que es consciente de que el inversionista retribuirá las prácticas de buen gobierno corporativo- y de recibir retroalimentación de los organizadores sobre dónde debía implementar mejores prácticas.

El excelente desempeño que ha venido presentando la empresa en cuanto a las prácticas de buen gobierno corporativo le ha merecido nominaciones a premios y reconocimientos, tanto en el Perú como en el extranjero.

En el 2010, en el ámbito nacional, la labor de Ferreyros fue nuevamente reconocida en el mencionado Concurso de Buen Gobierno Corporativo, en el que la empresa fue ganadora, por tercera vez, en la categoría de Mejor Trato al Accionista.

Asimismo, en el 2010, la acción de la empresa fue incorporada por tercer año consecutivo en el Índice de Buen Gobierno Corporativo de la Bolsa de Valores de Lima (BVL), formado por únicamente diez acciones de empresas peruanas con las mejores prácticas de gobierno corporativo.

Ferreyros considera que su tarea en materia de buen gobierno corporativo debe continuar y, por ello, se propuso ser un referente en el país y en la región. Así, resulta de gran valor su incorporación, a mediados del 2006, en el Círculo de Compañías de la Mesa Redonda Latinoamericana de Gobierno Corporativo (Companies Circle). Esta iniciativa fue lanzada en el año 2005 por la Organización de Cooperación Económica y Desarrollo (OECD) y la Corporación Financiera Internacional (IFC, por sus siglas en inglés), junto a sus ocho miembros fundadores.

Actualmente, el Companies Circle está integrado por 20 empresas latinoamericanas líderes en la implementación de buenas prácticas de gobierno corporativo en la región; tiene entre sus metas ser un foro de discusión sobre los retos y logros obtenidos en la mejora del gobierno corporativo, además de compartir con la comunidad latinoamericana de empresas las soluciones prácticas que encontraron a los retos en este campo. Igualmente, el Companies Circle busca contribuir al trabajo de la Mesa Redonda Latinoamericana de Gobierno Corporativo, con la visión y experiencia de las empresas que ya pasaron por un alto grado de reformas. La gerente general representa a Ferreyros ante este grupo de empresas y es presidenta de esta iniciativa.

Durante el 2010, Ferreyros se integró a diversas actividades, como seminarios, publicación de artículos en medios y eventos, para difundir y promover el concepto del buen gobierno corporativo entre las empresas del medio y los integrantes del mercado de capitales en general. También participó activamente en el Consejo Directivo de Procapitales y en su Comité de Buen Gobierno Corporativo. Sus colaboradores se desarrollaron como expositores en seminarios y, en calidad de panelistas, estuvieron presentes en la Convención Anual de Finanzas, en el mes de septiembre.

En el mes de noviembre, la empresa participó en el evento del lanzamiento del Mercado Integrado Latinoamericano (MILA), a través de una presentación. Asimismo, contó con un stand en las ediciones de la Expobolsa realizadas en Chiclayo y Lima, organizadas por la BVL. También fue parte de una charla desarrollada por Cavali para empresarios colombianos.

Ferreyros tiene el firme compromiso de seguir implementando mejoras en el ámbito del buen gobierno corporativo para servir cada día a sus accionistas e inversionistas con transparencia y el mayor profesionalismo. Por ello, en el 2010, siguió adoptando nuevas prácticas, que son detalladas a continuación.

A través de su Departamento de Valores y Relaciones con Inversionistas, Ferreyros continuó con la atención a consultas y la presentación de información relevante y oportuna a sus accionistas, analistas y otros grupos de interés.

En línea con su visión de estar disponible en el mercado vía diferentes puntos de contacto, la empresa, además de publicar trimestralmente sus resultados con una discusión de los mismos, participó en diversas reuniones con inversionistas institucionales, bancos de inversión, analistas nacionales y extranjeros, así como grupos universitarios. En septiembre, se llevó a cabo el almuerzo anual con los representantes de los cuatro fondos de pensiones para compartir los resultados de la empresa.



Con el objetivo de facilitar la lectura de los resultados trimestrales, durante el año 2010, se modificó la presentación y el contenido del informe de gerencia, a través de mejoras en el formato y la presentación de la información.

De la misma manera, con la finalidad de tener un mejor acercamiento a los inversionistas, Ferreyros retomó a partir de septiembre de 2010 los “conference calls”, que permiten responder en tiempo real las consultas e inquietudes de los inversionistas sobre los resultados trimestrales de la empresa.

En el 2010 se logró, además, captar el interés de diversas casas de bolsa internacionales y bancos de inversión, con los que se mantuvo reuniones recurrentes en las que se compartió los resultados comerciales y financieros de la empresa. Asimismo, se participó de diversas presentaciones organizadas por diferentes instituciones en el Perú y el extranjero, motivadas en particular por las actividades derivadas del proceso de integración de las bolsas de Colombia, Chile y el Perú, en el MILA.

Respetando los derechos de los accionistas, la Junta General de Accionistas, celebrada el 31 de marzo, fue convocada con la debida anticipación a través de avisos publicados en los diarios El Comercio y El Peruano, mediante paneles en la empresa, vía telefónica, a través de la página web, correo postal y correos electrónicos, dirigidos a la base de datos de accionistas. Se logró, de esta manera, la presencia de 141 accionistas, los que sumados a aquellos que otorgaron poderes permitieron que la junta sesionara con un quórum de 87.4%. Los acuerdos adoptados en junta fueron revelados al mercado al día siguiente como “Hecho de Importancia” y publicados en la página web de Ferreyros. Asimismo, el acta de la junta del 2010 fue publicada a través de la página web al quinto día útil de ser celebrada.

En el 2010, y por tercer año consecutivo, se continuó con la transmisión en vivo de la junta a través de la página web para que los accionistas pudieran participar en tiempo real.

La junta aprobó la entrega del dividendo en efectivo y la capitalización de utilidades, de acuerdo con la actual política de dividendos y según la actualización de marzo de 2007. Por recomendación del Directorio, se acordó el reparto de S/. 0.06600 por acción (6%) como dividendo en efectivo y la entrega de acciones liberadas por un equivalente de S/. 0.1498610 por acción, que representa 13.62%.

Asimismo, es importante resaltar que el Directorio de la sociedad consideró necesario introducir modificaciones en el Estatuto Social vigente desde el año 2005. Dichos cambios fueron propuestos en orden al cumplimiento de los principios del buen gobierno corporativo y puestos en vigencia con posterioridad a la elaboración del mencionado documento. Cabe resaltar, sin embargo, que otros documentos, reglamentos y normas internas derivados del esfuerzo desplegado por el Directorio y la Gerencia para establecer y cumplir con medidas concretas alineadas con el concepto de buen gobierno corporativo recogieron las recomendaciones sobre la materia para adecuar las prácticas de la organización a dichos principios.

Es por ello que en las evaluaciones anuales realizadas por la autoridad para verificar el cumplimiento de los principios, Ferreyros ha tenido la satisfacción de obtener altas calificaciones, así como de recibir diversos reconocimientos.

En ese sentido, se vio por conveniente mejorar algunos textos en el Estatuto de la sociedad, normando con mucha precisión aspectos relativos a políticas de Directorio, transparencia de la información y trato a los accionistas. En particular, y cumpliendo con un importante principio de buen gobierno corporativo, el Directorio consideró oportuno proponer la modificación del artículo que regula la gestión de la empresa, a fin de precisar las funciones de la Presidencia Ejecutiva y de la Gerencia General, las mismas que quedaron claramente delimitadas en el Estatuto y en el Reglamento Interno

de la sociedad, con el fin de evitar duplicidad de funciones y definir claramente las responsabilidades. En tal sentido, en la Junta General de Accionistas de marzo de 2010 se presentó una modificación del Estatuto para la aprobación respectiva.

El cumplimiento de las normas de buen gobierno corporativo no solo constituye la mejor garantía de transparencia en la conducción de los negocios de la sociedad, sino que se ha convertido en un elemento de gran conveniencia para la compañía –la cual constantemente recurre al mercado de capitales a través de la emisión de títulos de deuda–, pues el mercado valora el manejo transparente y profesional de las empresas que a él acuden.

A lo largo del 2010, ello se ha visto reflejado especialmente en la mejora del monto de negociación de la acción de Ferreyros, la mejora en el precio de la misma, el incremento de la capitalización bursátil –que se ha triplicado desde enero de 2009– y la demanda de los instrumentos representativos de deuda (bonos corporativos).

Desde el 2004, la Conasev requiere que las empresas listadas en la BVL reproduzcan en su Memoria Anual la resolución de un cuestionario que permite medir la adhesión a los 26 principios del código peruano de gobierno corporativo. A continuación, Ferreyros tiene el agrado de compartir la resolución de dicho cuestionario.



# INFORMACIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LOS PRINCIPIOS DE BUEN GOBIERNO PARA LAS SOCIEDADES PERUANAS, CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2010

Razón social:	Ferreyros S.A.A. (En adelante EMPRESA)
RUC:	20100027292
Dirección:	Jr. Cristóbal de Peralta Norte 820, Monterrico, Santiago de Surco
Teléfono:	6264000 - 6264254
Línea dedicada atención al cliente:	0800-13372
Fax:	6264504
Página web:	www.ferreyros.com.pe
Representante bursátil:	Mariela García Figari de Fabbri Emma Patricia Gastelumendi Lukis Víctor Astete Palma

En la **Sección Primera** del presente informe, se evalúan 26 recomendaciones de los Principios de Buen Gobierno para las Sociedades Peruanas<sup>1</sup>.

Respecto a cada recomendación, se evalúa el nivel de cumplimiento que se considere adecuado entre el 0 y el 4, siendo 0 el nivel en donde no se cumple el principio y 4 en el que se cumple totalmente.

Para la Evaluación Objetiva, se completa en detalle la información solicitada.<sup>2</sup>

En la **Sección Segunda** del presente informe, se evalúa una serie de aspectos referidos a los derechos de los accionistas, el Directorio, las responsabilidades de la EMPRESA y los accionistas y tenencias.

<sup>1</sup> El texto de los *Principios de Buen Gobierno para las Sociedades Peruanas* puede ser consultado en [www.conasev.gob.pe](http://www.conasev.gob.pe).

<sup>2</sup> Para dicho efecto, podrá incorporar líneas a los cuadros incluidos en el presente informe o, en su defecto, replicar los cuadros modelo las veces que sean necesarias.



# SECCIÓN PRIMERA: EVALUACIÓN DE LAS 26 RECOMENDACIONES DE LOS PRINCIPIOS DE BUEN GOBIERNO CORPORATIVO

## I. LOS DERECHOS DE LOS ACCIONISTAS

### 1. Principio (I.C.1. segundo párrafo)

No se debe incorporar en la agenda asuntos genéricos, debiéndose precisar los puntos a tratar de modo que se discuta cada tema por separado, facilitando su análisis y evitando la resolución conjunta de temas respecto de los cuales se puede tener una opinión diferente.

Cumplimiento: 4

La EMPRESA no incorpora en la agenda asuntos genéricos, sino que precisa los puntos por tratar, de modo que se discuta cada tema por separado, facilitando su análisis y evitando la resolución conjunta de temas respecto de los cuales se puede tener una opinión diferente.

### 2. Principio (I.C.1. tercer párrafo)

El lugar de celebración de las juntas generales se debe fijar de modo que se facilite la asistencia de los accionistas a las mismas.

Cumplimiento: 4

El lugar de celebración de las Juntas Generales en Ferreyros se fija de modo que se facilite la asistencia de las mismas. Adicionalmente, y a efectos de ser seguidas por aquellos accionistas que no pueden asistir personalmente, se transmiten en tiempo real a través de la página web de la EMPRESA. Todos los accionistas tienen la posibilidad de participar de manera remota de la junta.

a. La EMPRESA convocó, durante el 2010, a una Junta General de Accionistas y a ninguna Junta Especial de Accionistas.

b. Fecha convocatoria: 3 de marzo de 2010  
Fecha de la junta: 30 de marzo de 2010  
Lugar de la junta: Jr. Cristóbal de Peralta Norte 820, Monterrico, Santiago de Surco  
(local institucional de Ferreyros)  
Quórum: 87.40%  
Accionistas asistentes: 141  
Hora de inicio: 11.00  
Hora de término: 13.00

c. La EMPRESA convocó a junta a través de avisos publicados en los diarios El Comercio y El Peruano, de fecha 3 de marzo de 2010. Adicionalmente, y con la finalidad de que un mayor número de accionistas participe activamente de la reunión, se publica el aviso de convocatoria en los paneles de la EMPRESA en sus locales en el ámbito nacional, vía telefónica, a través de la página web de Ferreyros, correo postal y correos electrónicos de la base de datos de accionistas.

d. El procedimiento de difusión de la convocatoria a junta se encuentra regulado en:

- Estatuto de la EMPRESA.
- Reglamento Interno de Junta de Accionistas, Directorio y Comités de Directorio.
- Manual de Buen Gobierno Corporativo.

e. Los acuerdos adoptados en junta son revelados al mercado al día siguiente como "Hecho de Importancia" y publicados en la página web de Ferreyros.

Los accionistas pueden solicitar información, a través de diversos medios, tal como establece la Ley de Sociedades y, en particular, a través de la página web en la sección "Servicio al Inversionista" o "Contáctenos".

Asimismo, pueden solicitar las actas al Departamento de Valores, a través de la línea telefónica dedicada al accionista (0800-13372).

El acta de la junta del 2010 fue publicada a través de la página web al quinto día útil de ser celebrada.

### 3. Principio (I.C.2)

Los accionistas deben contar con la oportunidad de introducir puntos a debatir, dentro de un límite razonable, en la agenda de las Juntas Generales.

Los temas que se introduzcan en la agenda deben ser de interés social y propios de la competencia legal o estatutaria de la Junta. El Directorio no debe denegar esta clase de solicitudes sin comunicar al accionista un motivo razonable.

Cumplimiento: 4

a. Los accionistas de la EMPRESA pueden incluir puntos por tratar en la agenda mediante un mecanismo adicional al contemplado en la Ley General de Sociedades.



El Estatuto de Ferreyros señala que los accionistas pueden solicitar la inclusión de temas para la junta, que pudieran afectar sus derechos, a través de una comunicación al presidente del Directorio, tanto a través de una carta o un correo electrónico como de la página web de Ferreyros, a más tardar el día 15 de febrero, solicitando la incorporación de algún tema de material importancia y que pudiera afectar los derechos de los accionistas. El presidente lo debe someter a consideración del Directorio que apruebe la convocatoria a la Junta General y establezca los temas de la agenda. El Directorio evaluará los pedidos de los accionistas y, de considerarlos acordes con el interés social, procederá a incluirlos como puntos de agenda. En caso el Directorio desestime alguna de estas solicitudes, a través de su presidente, comunicará la decisión por escrito al accionista solicitante, con la correspondiente fundamentación, al día siguiente de realizada la sesión de Directorio.

El Reglamento Interno de Junta de Accionistas, Directorio y Comités de Directorio establece el procedimiento. Más allá de ello, los accionistas, según el Art. 19 del Estatuto, cuentan con el derecho de solicitar al Directorio la realización de una Junta General para tratar algún tema en particular, solicitud para la que se requiere 5% de acciones representadas.

b. La junta solo puede tratar los asuntos contemplados en la convocatoria, salvo que estén presentes todos los accionistas y decidan por unanimidad tratar algún tema no considerado en la convocatoria (junta universal).

c. El procedimiento de difusión de la convocatoria a junta se encuentra regulado en:

- Estatuto de la EMPRESA.
- Reglamento Interno de Junta de Accionistas, Directorio y Comités de Directorio.
- Manual de Buen Gobierno Corporativo.

d. La EMPRESA no ha recibido solicitudes de los accionistas durante el 2010.

### 4. Principio (I.C.4.i.)

El Estatuto no debe imponer límites a la facultad que todo accionista con derecho a participar en las Juntas Generales pueda hacerse representar por la persona que designe.

Cumplimiento: 4

a. El Estatuto no impone límites a la facultad de todo accionista con derecho a participar en las Juntas Generales y puede ser representado por cualquier persona que designe. El Estatuto de la EMPRESA no limita el derecho de representación.

Durante la Junta General, celebrada el 30 de marzo de 2010, las personas presentes acreditaron la representación de 371'304,530 acciones de la EMPRESA, tanto propias como de terceros, lo que equivalió a 87.40% del capital social, superándose ampliamente el quórum requerido de 50%. Dicha participación se dio a través de poderes, en 25.58%, y a través del ejercicio directo, en 61.82%.

La EMPRESA exige que para formalizar la representación en junta, el accionista presente una carta simple con un mínimo de 24 horas de anticipación, sin pago.

b. El procedimiento para la formalización de representación en junta está regulado en:

- Estatuto de la EMPRESA.
- Reglamento Interno de Junta de Accionistas, Directorio y Comités de Directorio.
- Manual de Buen Gobierno Corporativo.



## II. TRATO EQUITATIVO DE LOS ACCIONISTAS

### 5. Principio (II.A.1, tercer párrafo)

Es recomendable que la sociedad emisora de acciones de inversión u otros valores accionarios sin derecho a voto, ofrezca a sus tenedores la oportunidad de canjearlos por acciones ordinarias con derecho a voto o que prevean esta posibilidad al momento de su emisión.

Cumplimiento: 4

a. No aplica. La EMPRESA dispone de un único tipo de acción con los mismos derechos.

### 6. Principio (II.B)

Se debe elegir un número suficiente de directores capaces de ejercer un juicio independiente, en asuntos donde haya potencialmente conflictos de intereses, pudiéndose, para tal efecto, tomar en consideración la participación de los accionistas carentes de control.

Los directores independientes son aquellos seleccionados por su prestigio profesional y que no se encuentran vinculados con la administración de la sociedad ni con los accionistas principales de la misma.

Cumplimiento: 4

a. La EMPRESA cuenta con un número suficiente de directores capaces de ejercer un juicio independiente, en asuntos donde potencialmente existan conflictos de intereses, pudiéndose, para tal efecto, tomar en consideración la participación de los accionistas carentes de control. Los directores independientes son aquellos seleccionados por su prestigio profesional y que no se encuentran vinculados con la administración de la sociedad ni con los accionistas principales de la misma.

El Directorio de la EMPRESA está integrado por cuatro directores dependientes y cuatro directores independientes.

Los directores independientes son:

- Hernán Barreto Boggio
- Aldo Defilippi Traverso
- Eduardo Montero Aramburú
- Juan Manuel Prado Bustamante

b. No existen requisitos especiales más allá de los contenidos en la normativa vigente.

c. En el Manual para las Buenas Prácticas de Buen Gobierno Corporativo, Capítulo 4, se detalla la descripción de director independiente. ("Características: Que no sean empleados de la EMPRESA. Que no tengan relación familiar con ejecutivos y accionistas mayoritarios. Que tengan mandato expreso de velar por los intereses de todos los accionistas por igual. Que no reciban beneficio económico de la sociedad").



d. No existe relación de parentesco de consanguinidad entre accionistas, directores y gerentes de la EMPRESA.

e. El director Óscar Espinosa Bedoya ocupó el cargo de director gerente general desde agosto de 1983 hasta marzo de 2008, fecha en que fue elegido presidente ejecutivo de la EMPRESA.

f. Relación de miembros de Directorio que son miembros de Directorio de otras empresas inscritas en el Registro Público del Mercado de Valores:

Nombres y apellidos del director	Participación social de la(s) empresa(s)	Fecha	
		Inicio	Término
Óscar Espinosa Bedoya	La Positiva Seguros y Reaseguros	1996	
	La Positiva Vida Seguros y Reaseguros	2005	
	Profuturo AFP	1999	
Carlos Ferreyros Aspíllaga	La Positiva Seguros y Reaseguros	1983	
Juan Manuel Peña Roca	Profuturo AFP	1992	Marzo de 2010
	La Positiva Seguros y Reaseguros	1985	
	La Positiva Vida Seguros y Reaseguros	2005	
Andreas von Wedemeyer Knigge	Corp. Cervesur	1979	Marzo de 2010
	La Positiva Seguros y Reaseguros	1991	
	Cia. Industrial Textil Credisa Trutex	1995	
	Corporación Financiera de Inversiones	1999	
	La Positiva Vida Seguros y Reaseguros	2005	
	Profuturo AFP	1993	
Corporación Aceros Arequipa	2010		

### 7. Principio (IV.C, segundo, tercer y cuarto párrafo)

Si bien por lo general las auditorías externas están enfocadas a dictaminar información financiera, éstas también pueden referirse a dictámenes o informes especializados en los siguientes aspectos: peritajes contables, auditorías operativas, auditorías de sistemas, evaluación de proyectos, evaluación o implantación de sistemas de costos, auditoría tributaria, tasaciones para ajustes de activos, evaluación de cartera, inventario, u otros servicios especiales.

Es recomendable que estas asesorías sean realizadas por auditores distintos o, en caso las realicen los mismos auditores, ello no afecte la independencia de su opinión. La sociedad debe revelar todas las auditorías e informes especializados que realice el auditor.

Se debe informar respecto a todos los servicios que la sociedad auditora o auditor presta a la sociedad, especificándose el porcentaje que representa cada uno, y su participación en los ingresos de la sociedad auditora o auditor.

Cumplimiento: 4

a. La EMPRESA contrata servicios de auditoría o consultoría externa a empresas distintas de o no relacionadas a la sociedad auditora que dictaminó la información financiera. En casos aislados, podría contratar consultorías de la misma sociedad auditora, siempre y cuando no entre en conflicto con la revisión de los Estados Financieros. Asimismo, revela

todos estos servicios y el porcentaje que representa la retribución por cada uno respecto al total de los servicios prestados a la EMPRESA.

Las sociedades de auditoría que han brindado servicios a la EMPRESA en los últimos cinco años son las siguientes:

Razón social de la sociedad de auditoría	Servicio	Periodo	Retribución US\$
Dongo-Soria Gaveglio y Asociados Sociedad Civil, firma miembro de Price Waterhouse Coopers	Auditoría de EE.FF.	2010	80.9%
	Auditoría de Prevención del Lavado de Activos Otros servicios	2010	
Dongo-Soria Gaveglio y Asociados Sociedad Civil, firma miembro de Price Waterhouse Coopers	Auditoría de EE.FF.	2009	93.1%
	Auditoría de Prevención del Lavado de Activos Otros servicios	2009	
Dongo-Soria Gaveglio y Asociados Sociedad Civil, firma miembro de Price Waterhouse Coopers	Auditoría de EE.FF.	2008	94.0%
	Auditoría de Prevención del Lavado de Activos Consulta sobre asuntos contables	2008	
Dongo-Soria Gaveglio y Asociados Sociedad Civil, firma miembro de Price Waterhouse Coopers	Auditoría de EE.FF.	2007	77.3%
	Auditoría de Prevención del Lavado de Activos Otros servicios	2007	
Dongo-Soria Gaveglio y Asociados Sociedad Civil, firma miembro de Price Waterhouse Coopers	Auditoría de EE.FF.	2006	63.9%
	Auditoría de Prevención del Lavado de Activos Otros servicios	2006	
Deloitte & Touche S.R.L.	Asesoría Tributaria (*)	2006-2010	0%

b. (\*) Si bien esta es una sociedad auditora, el servicio prestado a Ferreyros no ha sido de auditoría, sino principalmente de asesoría tributaria.

c. De acuerdo con el Art. 21 d del Estatuto, corresponde a la Junta Obligatoria Anual de Accionistas la designación o delegación al Directorio de los auditores externos. Es práctica común de la Junta Obligatoria Anual de Accionistas delegar al Directorio tal nombramiento. Asimismo, el Comité de Auditoría recomienda al Directorio la designación.

Durante la junta del 30 de marzo de 2010 se aprobó, en el punto 6, delegar en el Directorio la designación de los auditores para el ejercicio, así como la determinación del monto de sus honorarios.

d. Los mecanismos antes descritos se encuentran contenidos en el Estatuto y en el Reglamento Interno del Directorio y sus Comités.

e. La sociedad de auditoría contratada para dictaminar los Estados Financieros de la EMPRESA, correspondientes al ejercicio 2010, dictaminó también los Estados Financieros del mismo ejercicio para otras empresas de su grupo económico:

Orvisa S.A.	Fiansa S.A.	Mega Representaciones S.A.
Unimaq S.A.	Fargoline S.A.	Cresko S.A.
Motorindustria S.A.	Ferenergy S.A.C.	Inti Inversiones Interamericanas Corp.

f. El auditor interno ha celebrado dos reuniones durante el ejercicio 2010 con la sociedad auditora contratada.

## 8. Principio (IV.D.2)

La atención de los pedidos particulares de información solicitados por los accionistas, los inversionistas en general o los grupos de interés relacionados con la sociedad, debe hacerse a través de una instancia y/o personal responsable designado al efecto.

Cumplimiento: 4

a. La atención de los pedidos particulares de información solicitados por los accionistas, los inversionistas en general o los grupos de interés relacionados con la sociedad se hace a través del responsable designado para tal efecto.

Los accionistas y los grupos de interés de la EMPRESA, en el año 2010, solicitaron información a través de los siguientes medios:

	Accionistas	Grupos de interés
Correo electrónico	X	X
Directamente en la empresa	X	X
Vía telefónica	X	X
Página de Internet	X	X
Correo postal	X	No aplica

b. Sin perjuicio de las responsabilidades de información que tienen el gerente general, de acuerdo con el artículo 190 de la Ley General de Sociedades, las personas encargadas de recibir y tramitar las solicitudes de información de los accionistas son:

Augusta Ponce Zimmermann	Departamento de Valores	División Finanzas
Elizabeth Tamayo Maertens	Relaciones con Inversionistas	División Finanzas

El ejecutivo de Valores es el encargado de atender pedidos de los accionistas, en especial sobre sus tenencias de acciones, acciones liberadas, entrega de dividendos en efectivo, participación en junta, etc.

El ejecutivo de Relaciones con Inversionistas es el encargado de atender los requisitos de información de accionistas, inversionistas, analistas, clasificadoras de riesgo y público en general y velar por el cumplimiento de los principios de buen gobierno corporativo, sobre todo en lo referente a los temas de transparencia de la información.



Las funciones del encargado del Departamento de Valores y de Relaciones con Inversionistas se encuentran reguladas en la norma corporativa Normas Internas de Conducta para Salvaguardar la Confidencialidad, Transparencia y Difusión de Información al Mercado de Capitales, así como en el Manual de Función y Procedimientos de la Gerencia de División Administración y Finanzas.

c. El procedimiento de la EMPRESA para tramitar las solicitudes de información de los accionistas y/o los grupos de interés de la EMPRESA se encuentra regulado en el Reglamento de Junta y Directorio, en las Normas Internas de Conducta para el Cumplimiento de las Obligaciones Derivadas de la Inscripción de Valores en el Registro Público del Mercado de Valores, y el Manual de Buen Gobierno Corporativo.

Todos los pedidos son centralizados por la Gerencia de División Administración y Finanzas, incluso aquellos que llegan por el área de Marketing o la Gerencia General. Se cuenta con bases de datos de información para atender los pedidos puntuales de información. Se coordina la atención en reuniones con los inversionistas y la Gerencia General participa en varias de ellas.

El ejecutivo de Relaciones con Inversionistas lleva un registro de las reuniones con inversionistas realizadas durante el año.

d. Durante el 2010, se recibió y aceptó 253 solicitudes de información por parte de accionistas y/o grupos de interés de la EMPRESA.

e. La EMPRESA cuenta con una página web corporativa y una especialmente diseñada para los temas de buen gobierno corporativo, que incluye una sección especial sobre relaciones con accionistas e inversionistas.

f. Durante el ejercicio 2010, no ha recibido algún reclamo por limitar el acceso de información a algún accionista.

### 9. Principio (IV.D.3)

Los casos de duda sobre el carácter confidencial de la información solicitada por los accionistas o por los grupos de interés relacionados con la sociedad deben ser resueltos. Los criterios deben ser adoptados por el Directorio y ratificados por la Junta General, así como incluidos en el Estatuto o reglamento interno de la sociedad. En todo caso la revelación de información no debe poner en peligro la posición competitiva de la EMPRESA ni ser susceptible de afectar el normal desarrollo de las actividades de la misma.

Cumplimiento: 4

Los criterios para proceder en caso de duda sobre el carácter confidencial de la información solicitada por los accionistas o por los grupos de interés relacionados con la sociedad son establecidos por el Directorio, así como incluidos en el Estatuto o Reglamento Interno de la sociedad. En todo caso, la revelación de información no debe poner en peligro la posición competitiva de la EMPRESA ni ser susceptible de afectar el normal desarrollo de las actividades de la misma. Según el Estatuto de la sociedad, es responsabilidad del Directorio supervisar el cumplimiento de la política establecida para el manejo de la información confidencial, sea reservada o privilegiada, según las normas dictadas por la sociedad y las entidades y organismos reguladores.



El carácter confidencial de una determinada información es establecida por el Directorio, el gerente general, los representantes bursátiles y el Comité de Cumplimiento Normativo, de acuerdo con las Normas Internas de Conducta para el Cumplimiento de las Obligaciones Derivadas de la Inscripción de Valores en el Registro Público del Mercado de Valores.

a. El criterio es no difundir información privilegiada mientras no sea revelada al mercado como "Hecho de Importancia".

b. En el documento denominado Normas Internas de Conducta para Salvaguardar la Confidencialidad, Transparencia y Difusión de Información al Mercado de Capitales se menciona las funciones del Comité de Cumplimiento Normativo.

Este comité es el encargado de calificar la información que tenga el carácter de información privilegiada y de información reservada, así como de llevar un registro de la misma a través de su secretario. Absolverá cualquier duda que pudiese presentarse respecto al carácter confidencial de la información solicitada por los accionistas o los grupos de interés, de acuerdo con los criterios y pautas establecidas por el Directorio de Ferreyros. Mediante la firma de compromisos de confidencialidad, el comité deberá informar a las personas comprendidas de la existencia de información privilegiada y reservada para que actúen según lo establece la ley y mantengan la confidencialidad de las informaciones y documentos.

En el Estatuto y en el Manual de Gobierno Corporativo, así como en el glosario de términos de este último, también se menciona el manejo de información confidencial.

Asimismo, en el Manual de Inducción del Personal se publica el Código de Conducta, que contempla una sección sobre la comunicación de "Hechos de Importancia", información privilegiada y reservada, en la cual se define los procesos para la salvaguarda de la información, tanto al interior de la EMPRESA como para aquella que se transmite al mercado.

### 10. Principio (IV.F, primer párrafo)

La sociedad debe contar con auditoría interna. El auditor interno, en el ejercicio de sus funciones, debe guardar relación de independencia profesional respecto de la sociedad que lo contrata. Debe actuar observando los mismos principios de diligencia, lealtad y reserva que se exigen al Directorio y la Gerencia.

Cumplimiento: 4

a. La sociedad cuenta con una Gerencia de Auditoría Interna. El auditor interno, en el ejercicio de sus funciones, guarda relación de independencia profesional respecto de la sociedad que lo contrata y guarda principios de diligencia, lealtad y reserva que se exigen al Directorio y la Gerencia.

b. El auditor interno reporta al presidente del Directorio y realiza presentaciones periódicas al Comité de Auditoría del Directorio.

c. Las principales responsabilidades del auditor interno son:

- Administra y dirige las auditorías internas y de sistemas informáticos tanto en la oficina principal, sucursales y proyectos mineros como en las subsidiarias.
- Evalúa el sistema de control interno sobre lavado de dinero y de activos según la normativa vigente de la unidad de inteligencia financiera de la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP (SBS), presentando el informe final al oficial de cumplimiento.

- Informa periódicamente a la alta dirección y al Comité de Gerencia los resultados de las actividades de auditoría interna, incluyendo las prácticas exitosas, el cumplimiento de metas y resultados significativos.
- Toma en cuenta las revisiones efectuadas por los auditores externos para desarrollar el programa de trabajo evitando duplicidad de esfuerzos.
- Emite informe por cada una de las auditorías que se llevan a cabo, las que contienen las observaciones de control detectadas y las sugerencias consensuadas con el área auditada que sean necesarias para corregir las deficiencias.

Sobre la base de una evaluación de riesgos, el auditor interno prepara el plan anual, estableciendo las prioridades para realizar revisiones tanto en Ferreyros como en compañías subsidiarias. En el transcurso del año, se agrega al programa aquellas solicitudes de urgencia formuladas por las gerencias.

Las revisiones de auditoría interna abarcan tanto las auditorías financieras como las operativas. Entre las más importantes están la revisión de la evaluación de la cartera por cobrar; la observación de los inventarios físicos, tanto de repuestos como de máquinas y equipo; la revisión de las operaciones de caja y bancos (arqueos, confirmación y conciliación de las cuentas bancarias con nuestros registros contables); la evaluación de cuentas por pagar a proveedores e instituciones bancarias; la revisión de las otras cuentas del activo y pasivo; la revisión de las principales operaciones de ventas de máquinas y repuestos, así como de los costos correspondientes; la revisión de las principales cuentas de gastos del estado de pérdidas y ganancias, etc.

d. Las responsabilidades descritas se encuentran reguladas en el Manual de Descripción de Puestos de la Gerencia de Recursos Humanos.

e. El área de Auditoría Interna está conformada por un equipo multidisciplinario propio.

### III. LAS RESPONSABILIDADES DEL DIRECTORIO

#### 11. Principio (V.D.1)

El Directorio debe realizar ciertas funciones claves, a saber:

Evaluar, aprobar y dirigir la estrategia corporativa; establecer los objetivos y metas, así como los planes de acción principales, la política de seguimiento, control y manejo de riesgos, los presupuestos anuales y los planes de negocios; controlar la implementación de los mismos; y supervisar los principales gastos, inversiones, adquisiciones y enajenaciones.

Cumplimiento: 4

a. El Directorio tiene todas las facultades de representación legal y gestión necesarias para la administración de la sociedad dentro de su objeto, con la única excepción de los asuntos que la Ley o el Estatuto atribuyan a la Junta General.

Por lo tanto, y sin que esta enumeración sea restrictiva sino meramente enunciativa, el Directorio tiene las siguientes facultades:

- Convocar a la Junta General de Accionistas.
- Reglamentar su propio funcionamiento.
- Evaluar, aprobar y dirigir la estrategia corporativa, el plan de negocios y los presupuestos anuales de la sociedad.
- Establecer los Comités de Directorio y designar a sus integrantes, entre los que deberá propiciar la inclusión de directores independientes.
- Presentar anualmente a los accionistas la memoria, el balance general y la cuenta de ganancias y pérdidas, recomendando la aplicación que debe darse a las utilidades.
- Velar por la integridad de los Estados Financieros, los sistemas de contabilidad y la existencia de sistemas de control de riesgos.
- Aceptar la dimisión de sus miembros y proveer las vacantes en los casos previstos por la Ley y el Estatuto.
- Nombrar y remover al gerente general y, si lo considera conveniente o necesario, a los demás funcionarios de la sociedad, determinando sus obligaciones y otorgando y revocando los poderes con las atribuciones que juzgue conveniente.
- Otorgar, en general, los poderes que juzgue convenientes.
- Ejercer la alta supervigilancia de todos los negocios de la sociedad, con la facultad de revisar los libros de contabilidad de la sociedad.
- Acordar la distribución de dividendos provisionales a cuenta de los resultados del ejercicio.
- Decidir sobre todos aquellos asuntos comerciales, financieros y administrativos que sean convenientes para la consecución de los fines sociales, sin limitación en cuanto al monto.
- Enajenar y/o disponer de activos de la EMPRESA, cuyo valor contable al momento de la enajenación no exceda de 50% del capital de la sociedad.
- Constituir garantías en general, tales como garantías mobiliarias, hipotecas, fianzas, warrants, avales, entre otras, sobre bienes muebles e inmuebles de la sociedad, para garantizar las distintas operaciones de la sociedad y de sus empresas subsidiarias o filiales, así como modificar los términos de las garantías otorgadas y acordar la suscripción por la sociedad de los documentos necesarios para la constitución, modificación y levantamiento de dichas garantías.
- Supervisar el cumplimiento de la política establecida para el manejo de la información confidencial, sea reservada o privilegiada, según las normas dictadas por la sociedad y las entidades y organismos reguladores.
- Velar por el cumplimiento del Código de Ética de la sociedad y aprobar sus cambios y modificaciones.
- Delegar en los directores y/o funcionarios de la sociedad la facultad de ejecutar los acuerdos adoptados por el Directorio, encontrándose estos expresamente autorizados para suscribir los documentos públicos y privados que se requieran en el ejercicio de dicha representación legal y para realizar las gestiones y trámites necesarios para implementar dichos acuerdos.
- Efectuar periódicamente evaluaciones a su propia gestión.
- Ejercer las demás atribuciones que se deriven expresa o tácitamente del Estatuto.

Las funciones y responsabilidades del Directorio se encuentran reguladas en:

- Estatuto de la EMPRESA.
- Reglamento Interno del Directorio y sus Comités.



## 12. Principio (V.D.2)

El Directorio debe seleccionar, controlar y, cuando se haga necesario, sustituir a los ejecutivos principales, así como fijar su retribución.

Cumplimiento: 4

El Directorio nombra y tiene la facultad de remover al gerente general y, si lo considera conveniente o necesario, a los demás funcionarios de la sociedad, determinando sus obligaciones y otorgando y revocando los poderes con las atribuciones que juzgue convenientes.

Selecciona, sustituye, controla, fija remuneración del presidente y del gerente general y, a través del Comité de Desarrollo Organizacional y Gobierno Corporativo, aprueba los parámetros principales de la política salarial general de la EMPRESA. Delega en el gerente general la selección de los ejecutivos principales.

a. Las funciones descritas se encuentran reguladas en el Estatuto y en el Reglamento Interno del Directorio y sus Comités.

## 13. Principio (V.D.3)

Evaluar la remuneración de los ejecutivos principales y de los miembros del Directorio, asegurándose que el procedimiento para elegir a los directores sea formal y transparente.

Cumplimiento: 4

a. El Directorio cuenta con un proceso formal para autoevaluar anualmente su gestión colegiada e individual. A partir de dicha autoevaluación, los directores propondrán mejoras en las prácticas y procedimientos establecidos para el adecuado funcionamiento y desempeño del Directorio.

b. El órgano que se encarga de:

Función	Directorio	Gerente general	Otros (indique)
Contratar y sustituir al gerente general	X		
Contratar y sustituir a la plana gerencial		X	
Fijar la remuneración de los principales ejecutivos	X	X	
Evaluar la remuneración de los principales ejecutivos	X	X	
Evaluar la remuneración de los directores	X		Junta

c. En el Estatuto se definen las funciones del presidente ejecutivo del Directorio, entre las cuales está la de: proponer al Directorio la designación del gerente general, aprobando la estructura organizacional de la EMPRESA y las designaciones de los gerentes propuestos por la Gerencia General, así como sus niveles de remuneración.

d. Estas políticas además están normadas en el Estatuto y en las políticas internas de la EMPRESA, en el Reglamento Interno de Juntas de Accionistas, del Directorio y de Comités de Directorio.



## 14. Principio (V.D.4)

El Directorio debe realizar el seguimiento y control de los posibles conflictos de intereses entre la administración, los miembros del Directorio y los accionistas, incluidos el uso fraudulento de activos corporativos y el abuso en transacciones entre partes interesadas.

Cumplimiento: 4

a. Dentro de las funciones claves que realiza el Directorio está realizar el seguimiento y control de los posibles conflictos de intereses entre la administración, los miembros del Directorio y los accionistas, incluidos el uso fraudulento de activos corporativos y el abuso en transacciones entre partes interesadas.

El tema de conflicto de intereses se menciona en el Código de Ética y en el Reglamento Interno de Juntas de Accionistas, Directorio y Comités de Directorio.

b. En Ferreyros no ha habido casos de conflictos de intereses que hayan sido materia de discusión por parte del Directorio durante el ejercicio 2010.

c. La EMPRESA cuenta con un Código de Ética que regula los conflictos de intereses que pueden presentarse. Asimismo, posee un Código de Conducta y Normas Internas de Conducta para el Cumplimiento de las Obligaciones Derivadas de la Inscripción de Valores en el Registro Público del Mercado de Valores.

d. Dentro de los procedimientos preestablecidos para aprobar transacciones entre partes relacionadas está el velar que se realicen de acuerdo con condiciones de mercado.

## 15. Principio (V.D.5)

El Directorio debe velar por la integridad de los sistemas de contabilidad y de los Estados Financieros de la sociedad, incluida una auditoría independiente, y la existencia de los debidos sistemas de control, en particular, control de riesgos financieros y no financieros y cumplimiento de la ley.

Cumplimiento: 4

El Directorio de la EMPRESA vela por la integridad de los sistemas de contabilidad y de los Estados Financieros de la sociedad, incluyendo la contratación de una auditoría independiente, y la existencia de los debidos sistemas de control de riesgos. Esta función del Directorio se encuentra contenida en el Estatuto, el Reglamento Interno del Directorio y Comités de Directorio y en el Manual para las Buenas Prácticas de Buen Gobierno Corporativo.

El Comité de Directorio de Auditoría revisa anualmente el plan de trabajo del auditor interno, revisa la carta de recomendaciones de los auditores externos y monitorea la implementación de mejoras a los sistemas contables que allí se señalan.

a. La División de Auditoría Interna determina los principales riesgos y organiza su plan de trabajo, de acuerdo con su incidencia y probabilidad. La Gerencia Central de Control de Gestión tiene a su cargo el seguimiento y control de los principales riesgos de la EMPRESA, habiéndose constituido un Comité de Riesgos.

b. Los sistemas de control se encuentran regulados en el Manual de Descripción de Puestos (Gerencia de Recursos Humanos).

c. El Comité de Auditoría ha sesionado cuatro veces al año para tratar aspectos relacionados con gestión de riesgos y control interno, así como la revisión de las labores de auditoría interna y externa.

## 16. Principio (V.D.6)

El Directorio debe supervisar la efectividad de las prácticas de gobierno de acuerdo con las cuales opera, realizando cambios a medida que se hagan necesarios.

Cumplimiento: 4

a. El Directorio, a través de su Comité de Desarrollo Organizacional y Gobierno Corporativo, supervisa la efectividad de las prácticas de gobierno corporativo de acuerdo con las cuales opera, realizando cambios a medida que se hagan necesarios.

b. Desde el año 2005, el Directorio hace una autoevaluación anual. Al llenar este documento, identifica mejoras por implementar y procedimientos por documentar.

c. El Comité de Desarrollo Organizacional y Gobierno Corporativo ha sesionado cuatro veces en el 2010. El procedimiento se encuentra regulado en el Reglamento Interno del Directorio y de los Comités de Directorio.

## 17. Principio (V.D.7)

El Directorio debe supervisar la política de información.

Cumplimiento: 4

a. El Directorio supervisa la política de información, lo que se encuentra regulado en el Estatuto y en el Reglamento Interno del Directorio y sus Comités.

b. De acuerdo con su Estatuto y reglamentos, la política de información es supervisada por el Directorio. Esta política contempla dentro de las funciones del Directorio la de supervisar el cumplimiento de la política establecida para el manejo de la información confidencial, sea reservada o privilegiada, según las normas dictadas por la sociedad y las entidades y organismos reguladores.

Por otro lado, dentro del Estatuto de la EMPRESA se norma también el procedimiento para el manejo de información confidencial dentro del propio Directorio. Están obligados a guardar reserva respecto de los negocios de la sociedad y de la información privilegiada y reservada a la que tengan acceso, aun después de cesar en sus funciones, dando cumplimiento a las disposiciones que regulan la materia.

c. La política de la EMPRESA sobre revelación y comunicación de información a inversionistas se encuentra normada en el Estatuto y Reglamento Interno, pero se establece el procedimiento a detalle en las Normas Internas de Conducta para el Cumplimiento de las Obligaciones Derivadas de la Inscripción de Valores en el Registro Público del Mercado de Valores. La EMPRESA cuenta además con un Comité de Cumplimiento Normativo y con los representantes bursátiles, de tal manera que se comunique en los plazos previstos por la normativa vigente los "Hechos de Importancia". De acuerdo con estas normas, el "comité es el encargado de calificar la información que tenga el carácter de Información Privilegiada y de Información Reservada y llevar un registro de los mismos a través de su secretario. Absolverá cualquier duda que pudiese presentarse respecto al carácter confidencial de la información solicitada por los accionistas o los grupos de interés, de acuerdo con los criterios y pautas establecidas por el Directorio de Ferreyros. El comité deberá informar a las Personas Comprendidas, mediante la firma de compromisos de confidencialidad, de la existencia de Información Privilegiada y Reservada para que actúen según lo establece la ley y para que mantengan la confidencialidad de las informaciones y documentos".

Se envía información financiera de manera periódica (trimestral y anual) al mercado, a la vez que se cuenta con un área especializada en atender consultas. Finalmente, se participa en reuniones con inversionistas.

El procedimiento anterior se encuentra regulado en las Normas Internas de Conducta para el Cumplimiento de las Obligaciones Derivadas de la Inscripción de Valores en el Registro Público del Mercado de Valores.

## 18. Principio (V.E.1)

El Directorio podrá conformar órganos especiales de acuerdo a las necesidades y dimensión de la sociedad, en especial aquella que asuma la función de auditoría. Asimismo, estos órganos especiales podrán referirse, entre otras, a las funciones de nombramiento, retribución, control y planeamiento.

Estos órganos especiales se constituirán al interior del Directorio como mecanismos de apoyo y deberán estar compuestos preferentemente por directores independientes, a fin de tomar decisiones imparciales en cuestiones donde puedan surgir conflictos de intereses.

Cumplimiento: 4

a. El Directorio conformó tres comités, los mismos que son órganos especiales de acuerdo con las necesidades de la EMPRESA, que sirven de mecanismos de apoyo y están compuestos tanto por directores dependientes como independientes, a fin de tomar decisiones imparciales en aspectos donde puedan surgir conflictos de intereses.



A continuación se detalla las funciones de cada uno de estos comités, así como quien lo preside:

#### Comité de Dirección General y Subsidiarias

##### I) Fecha de creación:

Enero de 2005 (antes Comité de Dirección General y Gobierno Corporativo; en el 2010 se modificó su denominación)

##### II) Funciones:

- Revisar los planes estratégicos y los planes anuales de negocios.
- Evaluar con detenimiento el funcionamiento de las empresas filiales.
- Formular recomendaciones al Directorio sobre políticas de inversiones, así como adquisiciones y enajenaciones de activos fijos.
- Evaluar y dar directivas sobre los niveles de endeudamiento de la EMPRESA, así como sobre la estructura de los pasivos, haciendo un seguimiento de los avales que otorga.
- Evaluar periódicamente el estado de situación de los créditos otorgados por la EMPRESA.
- Funcionar como órgano de asesoramiento y consulta de la Gerencia en temas que sean sometidos a su consideración.

##### III) Principales reglas de organización y funcionamiento:

Constituido por tres directores como mínimo, debiendo ser por lo menos uno de ellos director independiente. El presidente del Directorio, el vicepresidente y el gerente general participarán en todos los comités.

En la medida de lo posible, se debe reunir por lo menos trimestralmente.

La Gerencia General propondrá al Directorio un programa anual de reuniones de los comités, el cual podrá ser modificado cuando las circunstancias lo ameriten.

##### IV) Miembros del comité:

Nombres y apellidos	Fecha		Cargo dentro del comité
	Inicio	Término	
Óscar Espinosa Bedoya	Enero de 2005		Presidente
Carlos Ferreyros Aspíllaga	Enero de 2005		
Hernán Barreto Boggio	Enero de 2005		
Eduardo Montero Aramburú	Enero de 2005		
Juan Manuel Peña Roca	Enero de 2005		

##### V) Número de sesiones realizadas durante el ejercicio:

4 (12 de enero de 2010, 13 de abril de 2010, 13 de julio de 2010 y 12 de octubre de 2010)

##### VI) Cuenta con facultades delegadas de acuerdo con el artículo 174 de la Ley General de Sociedades: Sí

#### Comité de Auditoría

##### I) Fecha de creación: Enero de 2005

##### II) Funciones:

Supervisar la integridad de los sistemas contables y analizar el informe de los auditores externos sobre los Estados Financieros.

##### Funciones particulares:

- Supervisar la integridad de los sistemas contables a través de una apropiada auditoría externa.
- Revisar y analizar periódicamente los Estados Financieros de la EMPRESA.
- Revisar los informes de auditoría externa sobre los Estados Financieros.
- Supervisar el plan de trabajo anual del auditor interno y recibir los informes relevantes.
- Proponer la designación de auditores externos.

##### III) Principales reglas de organización y funcionamiento:

Constituido por tres directores como mínimo, debiendo ser por lo menos uno de ellos director independiente. El presidente del Directorio, el vicepresidente y el gerente general participarán en todos los comités.

En la medida de lo posible, se debe reunir por lo menos semestralmente.

La Gerencia General propondrá al Directorio un programa anual de reuniones de los comités, el cual podrá ser modificado cuando las circunstancias lo ameriten.

Debe revisar la carta de recomendación de los auditores externos y el plan del auditor interno, así como su avance.

##### IV) Miembros del comité:

Nombres y apellidos	Fecha		Cargo dentro del comité
	Inicio	Término	
Óscar Espinosa Bedoya	Enero de 2005		
Carlos Ferreyros Aspíllaga	Enero de 2005		
Eduardo Montero Aramburú	Enero de 2005		Presidente
Juan Prado Bustamante	Enero de 2005		
Andreas von Wedemeyer K.	Enero de 2005		

##### V) Número de sesiones realizadas durante el ejercicio: 4 (9 de marzo de 2010, 8 de junio de 2010, 28 de septiembre de 2010, 14 de diciembre de 2010)

##### VI) Cuenta con facultades delegadas de acuerdo con el artículo 174 de la Ley General de Sociedades: Sí



### Comité de Desarrollo Organizacional y Gobierno Corporativo

I) Fecha de creación: Enero de 2005 (antes Comité de Desarrollo Organizacional; en el 2010 se modificó su denominación)

#### II) Funciones:

Apoyar a la Gerencia en la adecuación de la estructura organizacional de la sociedad a los cambios y en la evaluación del desempeño, capacitación y la realización profesional del personal ejecutivo de la EMPRESA. En materia de buen gobierno corporativo, su función es la de velar por el cumplimiento de las buenas prácticas.

- Supervisar los programas de desarrollo organizacional a través de informes sobre la estructura administrativa y los programas de recursos humanos.
- Supervisar los programas de administración de desempeño, la política salarial, así como las de capacitación y desarrollo, entre otras.
- Aprobar la contratación de los ejecutivos principales, la escala salarial de los puestos gerenciales y de ejecutivos, así como monitorear la supervisión que realiza la Gerencia General sobre su desempeño.
- Supervisar la efectividad de las prácticas de gobierno de acuerdo con las cuales opera, proponiendo o aprobando mejoras en las prácticas de gobierno de la sociedad.
- Revisar la autoevaluación de los 26 principios de buen gobierno corporativo que se presenta en la memoria anual de la sociedad.
- Supervisar la política de información de "Hechos de Importancia" e información privilegiada y reservada.
- Identificar las posibles fuentes de conflictos de interés entre la administración, los directores y los accionistas, así como supervisar su seguimiento por parte de la Gerencia.

#### III) Principales reglas de organización y funcionamiento:

Constituido por tres directores como mínimo, debiendo ser por lo menos uno de ellos director independiente. El presidente del Directorio, el vicepresidente y el gerente general participarán en todos los comités.

En la medida de lo posible, se debe reunir por lo menos semestralmente.

La Gerencia General propondrá al Directorio un programa anual de reuniones de los comités, el cual podrá ser modificado cuando las circunstancias lo ameriten.

#### IV) Miembros del comité:

Nombres y apellidos	Fecha		Cargo dentro del comité
	Inicio	Término	
Óscar Espinosa Bedoya	Enero de 2005		
Carlos Ferreyros Aspíllaga	Enero de 2005		Presidente
Aldo Defilippi Traverso	Enero de 2005		
Eduardo Montero Aramburú	Enero de 2005		

V) Número de sesiones realizadas durante el ejercicio: 4 (9 de febrero de 2010, 26 de mayo de 2010, 10 de agosto de 2010 y 9 de noviembre de 2010)

VI) Cuenta con facultades delegadas de acuerdo con el artículo 174 de la Ley General de Sociedades: **Sí**



### 19. Principio (V.E.3)

El número de miembros del Directorio de una sociedad debe asegurar pluralidad de opiniones al interior del mismo, de modo que las decisiones que en él se adopten sean consecuencia de una apropiada deliberación, observando siempre los mejores intereses de la empresa y de los accionistas.

Cumplimiento: 4

a. Los miembros del Directorio de Ferreyros aportan pluralidad de opiniones al interior del mismo, dadas sus diferentes formaciones profesionales y actividades empresariales. De esta manera, se logra que las decisiones que sean adoptadas sean consecuencia de una apropiada deliberación y observando los mejores intereses de la EMPRESA y de los accionistas.

A continuación se presenta información correspondiente a los directores de la EMPRESA durante el ejercicio materia del presente informe.

Nombres y apellidos	Formación	Fecha		Part. accionaria (1)	
		Inicio	Término	Nº de acciones	Part. [%]
<b>Directores dependientes</b>					
Óscar Espinosa Bedoya	Ingeniero civil, Universidad Nacional de Ingeniería Posgrado en Ingeniería, North Carolina State University, EE.UU. Máster, Universidad de Harvard Diplomado, Desarrollo Económico ISVE, Italia Posgrado Economía, Inst. Economía Univ. Colorado CEO Management Program, Kellogg School, Northwestern University Diplomado, PAD Universidad de Piura	1987		No aplica	
Carlos Ferreyros Aspíllaga	Administrador de empresas, Universidad de Princeton, EE.UU.	1971		No aplica	
Juan Manuel Peña Roca	Ingeniero civil, Universidad Nacional de Ingeniería	1984		No aplica	
Andreas von Wedemeyer Knigge	Máster en Administración de Empresas (DiplomKaufmann), Universidad de Hamburgo, Alemania Estudios en el Program for Management Development (PMD) y otros de Harvard Business School, EE.UU., y la Universidad de Piura	2003		No aplica	



Nombres y apellidos	Formación	Fecha		Part. accionaria (1)	
		Inicio	Término	Nº de acciones	Part. [%]
<b>Directores independientes</b>					
Hernán Barreto Boggio	Ingeniero agrícola, UNA M.S. Food Science y M.S. Chemical Engineering, MIT Cambridge, Massachusetts, EE.UU. Ph. D. Systems Engineering, Michigan State University, East Lansing, Michigan, EE.UU. Miembro de Sigma Xi, American Institute of Chemical Engineering, American Chemical Fulbright Scholar y Rockefeller Foundation Scholar	2005		No aplica	
Aldo Defilippi Traverso	Bachiller en Economía, Universidad del Pacífico Maestría en Política Económica y Desarrollo Económico, Boston University Ph. D. Candidate en Economía, Boston University Chief Executive Officers' Program, Northwestern University	2005		No aplica	
Eduardo Montero Aramburú	Bachiller en Economía, Lehigh University, EE.UU. Maestría en Administración de Empresas, Wharton School of Finance and Commerce, Univ. of Pennsylvania, EE.UU.	1980		No aplica	
Juan Prado Bustamante	Abogado, Facultad de Derecho y CC.PP., Universidad de Lima Máster en Jurisprudencia Comparada, New York University, School of Law Máster en Derecho Bancario Internacional, Boston University, School of Law	2005		No aplica	

(1) Aplicable de manera obligatoria si cuenta con participación accionaria mayor o igual a 5% de las acciones de la EMPRESA.

## 20. Principio (V.F, segundo párrafo)

La información referida a los asuntos a tratar en cada sesión, debe encontrarse a disposición de los directores con una anticipación que les permita su revisión, salvo que se trate de asuntos estratégicos que demanden confidencialidad, en cuyo caso será necesario establecer los mecanismos que permita a los directores evaluar adecuadamente dichos asuntos.

Cumplimiento: 4

a. La información referida a los asuntos por tratar en cada sesión se envía a los directores a través de correo electrónico, con la debida anticipación a la realización de las sesiones programadas para su revisión. Este procedimiento es el regular, salvo que se trate de asuntos estratégicos que demanden confidencialidad, en cuyo caso se cuenta con mecanismos que permitan a los directores evaluar adecuadamente dichos asuntos.

b. Los asuntos por tratar se remiten a los directores cinco días antes de llevarse a cabo la sesión de Directorio, a través de correo electrónico.

En el caso de información confidencial o de temas que requieren un análisis más riguroso, se analiza primero en los comités del Directorio y luego en la sesión de Directorio con mayor detalle.

c. La EMPRESA cuenta con un procedimiento que se encuentra regulado en el Reglamento Interno de Directorio y Comité de Directorio.

## 21. Principio (V.F, tercer párrafo)

Siguiendo políticas claramente establecidas y definidas, el Directorio decide la contratación de los servicios de asesoría especializada que requiera la sociedad para la toma de decisiones.

Cumplimiento: 4

a. La práctica definida es que siendo la Gerencia la que identifica de mejor manera la necesidad de contratar asesorías, procede a contratarlas para temas especializados. Son entonces limitadas las asesorías que contrata la empresa. Cuando los temas por abordar en la consultoría son de gran relevancia o su costo es significativo, se presenta un informe al Directorio, en el que la Gerencia expone las conclusiones de las asesorías que sean relevantes.

b. Estas políticas se encuentran reguladas en el Manual de Normas y Procedimientos- Gerencia General.

c. Los siguientes son los asesores especializados del Directorio y la Gerencia que han prestado servicios para la toma de decisiones de la EMPRESA durante el ejercicio 2010.

Deloitte & Touche S.R.L.  
Price Waterhouse Coopers  
Estudio Muñiz, Ramírez, Pérez-Taiman & Olaya, Abogados  
Real Time Management  
Ernst & Young

Pablo Moreyra Almenara  
Apoyo Consultoría  
Gartner  
Estudio Laub y Quijandría



## 22. Principio (V.H.1)

Los nuevos directores deben ser instruidos sobre sus facultades y responsabilidades, así como sobre las características y estructura organizativa de la sociedad.

Cumplimiento: 4

a. Los nuevos directores elegidos son instruidos sobre sus facultades y responsabilidades, así como características y estructura organizativa de la sociedad, a través de sesiones de inducción durante las cuales se hace presentaciones detalladas.

El Reglamento de Directorio y sus Comités establece el mecanismo por el cual los nuevos directores deben ser instruidos sobre sus facultades, responsabilidades, las características del negocio, el mercado en el que actúa y las normas sobre el funcionamiento de los órganos de la sociedad. La inducción estará a cargo del gerente general, pudiendo contar con la concurrencia de otros gerentes de la sociedad. El proceso de inducción se iniciará con una reunión con los directores elegidos por primera vez, durante los siguientes 30 días de su designación y podrá ser complementada con la entrega de material y documentación sobre la EMPRESA, así como con reuniones con otros gerentes.

En el año 2005, ingresaron nuevos directores y se les hizo una inducción en donde se les presentó un detalle de las operaciones, estructura corporativa y financiera de la EMPRESA.

## 23. Principio (V.H.3)

Se debe establecer los procedimientos que el Directorio sigue en la elección de uno o más reemplazantes, si no hubiera directores suplentes y se produjese la vacancia de uno o más directores, a fin de completar su número por el período que aún resta, cuando no exista disposición de un tratamiento distinto en el Estatuto.

Cumplimiento: 4

a. Durante el año 2010, no se produjo vacancia de uno o más directores.

b. El procedimiento que el Directorio sigue en la elección de uno o más reemplazantes está descrito en el Estatuto de la EMPRESA. Si no hubiera directores suplentes y se produjese la vacancia de uno o más directores, a fin de completar su número por el período que aún resta, se podrá cubrir la vacante designando a un director interino cuando no exista disposición de un tratamiento distinto en el Estatuto.

c. Art. 33° del Estatuto. "La vacancia del cargo de director se produce por muerte, renuncia, impedimento permanente, remoción por la Junta General de Accionistas, por ausencia no autorizada por el Directorio por un plazo superior a seis meses o cualquier otro impedimento así calificado por el voto unánime de los demás directores.

Salvo por el caso de remoción por la Junta General de Accionistas en el que la misma junta deberá cubrir la vacante, el Directorio resolverá sobre las demás causales de vacancia y podrá cubrir la vacante producida, designando a un director interino, que ejercerá el cargo hasta completar el período del director que ha vacado."

d. Los procedimientos descritos anteriormente se encuentran regulados en el artículo 33 del Estatuto.



## 24. Principio (V.I, primer párrafo)

Las funciones del Presidente del Directorio, Presidente Ejecutivo de ser el caso, así como del Gerente General deben estar claramente delimitadas en el Estatuto o en el reglamento interno de la sociedad con el fin de evitar duplicidad de funciones y posibles conflictos.

Cumplimiento: 4

Las funciones del presidente del Directorio, presidente ejecutivo -de ser el caso-, así como del gerente general están claramente delimitadas en el Estatuto o en el Reglamento Interno de la sociedad, con el fin de evitar duplicidad de funciones y posibles conflictos.

## 25. Principio (V.I, segundo párrafo)

La estructura orgánica de la sociedad debe evitar la concentración de funciones, atribuciones y responsabilidades en las personas del Presidente del Directorio, del Presidente Ejecutivo de ser el caso, del Gerente General y de otros funcionarios con cargos gerenciales.

Cumplimiento: 4

La estructura de gobierno de Ferreyros evita la concentración de funciones, atribuciones y responsabilidades en las personas del presidente ejecutivo, del gerente general y de otros funcionarios con cargos gerenciales.

a. Las responsabilidades del presidente del Directorio; del presidente ejecutivo, de ser el caso; del gerente general y de otros funcionarios con cargos gerenciales se encuentran contenidas en:

Responsabilidades de:	Estatuto	Reglamento Interno	Manual	Otros	Denominación del documento	No están reguladas	No aplica
Presidente de Directorio	X						
Presidente ejecutivo	X		X	X			
Gerente general	X		X	X			
Plana gerencial			X		Manual de Descripción de Puestos - Gerencia de Recursos Humanos		

## 26. Principio (V.I.5)

Es recomendable que la Gerencia reciba, al menos, parte de su retribución en función a los resultados de la empresa, de manera que se asegure el cumplimiento de su objetivo de maximizar el valor de la empresa a favor de los accionistas.

Cumplimiento: 4

- a. La Gerencia recibe, al menos, parte de su retribución en función a los resultados de la EMPRESA, de manera que se asegure el cumplimiento de su objetivo de maximizar el valor de la EMPRESA a favor de los accionistas y el cumplimiento de indicadores relacionados con factores claves alineados a la estrategia del negocio.
- b. La retribución que percibe el gerente general y la plana gerencial es:

	Remuneración fija	Remuneración variable	Retribución (%)*
Gerente general	X	X	0.49%
Plana gerencial	X	X	

\* Porcentaje que representa el monto total de las retribuciones anuales de los miembros de la plana gerencial y el gerente general, respecto del nivel de ingresos brutos, según los Estados Financieros de la EMPRESA.

- c. La EMPRESA no tiene establecido ningún tipo de garantía o similar en caso de despidos del gerente general y/o plana gerencial, más allá de lo que establece la normativa laboral vigente.

## SECCIÓN SEGUNDA: INFORMACIÓN ADICIONAL

### II.1 DERECHOS DE LOS ACCIONISTAS

- a. Los derechos de los accionistas se encuentran definidos en el Estatuto y el Reglamento Interno de Junta de Accionistas, Directorio y Comités de Directorio que están publicados en la web. Asimismo, la EMPRESA cuenta con un portal de buen gobierno corporativo, el mismo que está a disposición del público en general para conocer sus derechos.

No se comunican de manera específica a los nuevos accionistas sus derechos ni la manera de ejercerlos de forma puntual.

- b. Los accionistas tienen a su disposición, con anterioridad a la junta, los puntos por tratar de la agenda y los documentos por aprobarse, como son la memoria y los Estados Financieros, que son comunicados como "Hechos de Importancia". En la junta, se les hace entrega de copia de la memoria por aprobarse, así como los Estados Financieros auditados.

- c. La Gerencia de División de Finanzas cuenta con dos áreas especialmente creadas para dar atención a sus accionistas e inversionistas. En particular, con todo lo relacionado a la Junta General de Accionistas y sus acuerdos, desde el momento de la convocatoria hasta la entrega de derechos, así como la atención de pedidos de información de analistas, inversionistas, entre otros.

Las personas que han tenido estas actividades bajo su responsabilidad durante el 2010 son:

Emma Patricia Gastelumendi Lukis	Gerente División de Administración y Finanzas
Liliana Montalvo Valiente	Gerente de Tesorería
Augusta Ponce Zimmermann	Jefa del Departamento de Valores
Elizabeth Tamayo Maertens	Ejecutiva de Relaciones con Inversionistas

- d. La información referida a la tenencia de acciones de parte de los accionistas de la EMPRESA se encuentra en la misma. La actualización del porcentaje de participación, así como la publicación como "Hecho de Importancia" de los movimientos de compra y venta que la ley exige, es de responsabilidad del ejecutivo del Departamento de Valores.

- e. Diariamente se modifica todo lo referente a las transferencias de acciones, incluyendo el número de acciones, información que se verifica mensualmente con Cavali.

Los datos de dirección y teléfono se modifican cuando Cavali envía la información. Cabe señalar que existen problemas en cuanto a las direcciones proporcionadas por Cavali, ya sean que están incompletas o están desactualizadas, razón por la cual la información que la empresa envía a sus accionistas es devuelta en algunos casos. Por ello, el Departamento de Valores realiza los máximos esfuerzos por ubicar a los accionistas para actualizar sus datos, pero es una tarea muy compleja, pues en la mayoría de los casos los accionistas son personas que no tienen ninguna relación con la EMPRESA o cuya dirección no es actualizada por las casas de bolsa al efectuar las transacciones.

Periódicamente se actualiza la base de datos de direcciones, correos electrónicos y otros datos de los accionistas.



f. La EMPRESA cuenta con una política de dividendos desde el año 1997, la misma que fue modificada por la Junta de Accionistas el 28 de marzo de 2007.

Fecha de aprobación	28 de marzo de 2007
Órgano que lo aprobó	Junta General de Accionistas
Política de dividendos (criterios para la distribución de utilidades)	<p>El dividendo por distribuir en efectivo será equivalente a 5% del valor nominal de las acciones emitidas al momento de convocarse a la junta, pudiendo alcanzar el monto por distribuir hasta 50% de las utilidades de libre disposición.</p> <p>De ser el caso, que 5% del valor nominal de las acciones emitidas al momento de convocarse a la junta, sea inferior a 50% de las utilidades de libre disposición obtenidas al cierre del ejercicio anual, la junta podrá distribuir un mayor dividendo en efectivo, cuyo tope será el equivalente a 50% de las utilidades de libre disposición.</p>
Fecha de aprobación	18 de marzo de 1997
Órgano que lo aprobó	Junta General de Accionistas
Política de dividendos (criterios para la distribución de utilidades)	<p>Distribuir sea en efectivo o en acciones de propia emisión el íntegro de las utilidades de libre disposición de cada año.</p> <p>El dividendo en efectivo equivaldría a 5% del valor nominal de las acciones en circulación al momento de tomar los acuerdos en Junta de Accionistas, siempre que no exceda 50% de las utilidades de libre disposición de cada año. En caso de exceder, se repartirá 50% de las utilidades de libre disposición.</p>

g. Detalle de dividendos en efectivo y en acciones distribuidos por Ferreyros en los últimos años:

Fecha de entrega	Dividendo por acción		Política vigente
	En efectivo	En acciones	
Clase de acción: Común			
Ejercicio 2008	S/. 0.05500000	12.4542645449%	2007
Ejercicio 2009	S/. 0.06600000	13.6237270000%	2007



## II.2. DIRECTORIO

h. Durante el 2010, se realizó 15 sesiones de Directorio. Ningún director fue representado por directores suplentes o alternos.

i. La EMPRESA tampoco cuenta con programas de bonificaciones para directores. De acuerdo con el art. 36° del Estatuto, la remuneración del Directorio será equivalente a 6% de las utilidades líquidas del ejercicio antes de impuestos y después de cubrir la reserva legal.

j. El Directorio podrá en cada oportunidad en que lo estime necesario o conveniente reducir la retribución. Asimismo, acordará la distribución de la remuneración global entre sus miembros.

k. El porcentaje que representa el monto total de las retribuciones anuales de los miembros del Directorio y la plana gerencial, respecto al nivel de ingresos brutos, según los Estados Financieros de Ferreyros asciende a 0.83%.

l. En el Directorio, no se realizó ninguna discusión sin la presencia del gerente general.

## II.3. ACCIONISTAS Y TENENCIAS

m. Ferreyros cuenta con un único tipo de acción que es la acción COMÚN y los 1,591 accionistas tienen derecho a voto.  
n. Al cierre del ejercicio materia del presente informe, la información respecto de los accionistas y tenedores de acciones con una participación mayor a 5% es la siguiente:

Nombres y apellidos	Número de acciones	Participación (%)	Procedencia
La Positiva Vida Seguros y Reaseguros	42'549,098	8.81%	Peruana
AFP Prima Fondo 3	37'037,394	7.67%	Peruana
AFP Integra Fondo 3	30'674,521	6.35%	Peruana
AFP Horizonte Fondo 2	27'220,877	5.64%	Peruana

Tenencia:

Nombres y apellidos	Número de accionistas	Número de acciones	Participación (%)
Menos de 1%	1,571	105'379,450	21.83%
De 1% a menos de 5%	16	239'830,623	49.69%
De 5% a menos de 10%	4	137'481,890	28.48%
De 10% y más	0	0	0%
Total	1,591	424'816,167	100.00%



## II.4 OTROS

o. La EMPRESA cuenta con el Código de Conducta referido a criterios éticos y de responsabilidad social.

p. En la EMPRESA existe un registro de casos de incumplimiento al Código de Conducta.

q. El registro está a cargo de la División de Recursos Humanos y se cuenta con un oficial de Ética.

r. A continuación se detalla los documentos mencionados en este informe:

Denominación del documento	Órgano de aprobación	Fecha de aprobación	Fecha de última modificación
Estatuto	Junta	Marzo de 1998	Marzo de 2010
Manual de Descripción de Puestos	Gerencia	Permanente	Permanente
Acuerdo de Junta de Accionistas- Política de Dividendos	Junta	Marzo de 1997	Marzo de 2007
Normas Internas de Conducta para el Cumplimiento de las Obligaciones Derivadas de la Inscripción de Valores en el Registro Público del Mercado de Valores	Directorio y Junta	Enero de 2005	Marzo de 2005
Reglamento Interno de Juntas de Accionistas	Directorio	Febrero de 2006	Octubre de 2010
Reglamento Interno del Directorio y sus Comités	Directorio	Febrero de 2006	Octubre de 2010
Manual de Buen Gobierno Corporativo	Directorio	2006	Octubre de 2010
Código de Conducta	Gerencia	Agosto de 2005	

# FERREYROS S.A.A.

## SEDES EN LIMA

Central: 626-4000  
www.ferreyros.com.pe

### Oficinas comerciales y administrativas

Cristóbal de Peralta Norte 820, Santiago de Surco

### Talleres y repuestos

Av. Industrial 675, Lima

### Sede Automotriz - Lurín

Carretera Panamericana Sur km 30.7, Lurín  
T 430-2733

### Sede Automotriz - Ate Vitarte

Av. Evitamiento N° 1980, Urb. Industrial Santa Rosa, Ate Vitarte

### Rentafer

Av. Argentina 1300, Lima

## SUCURSALES Y OFICINAS

### Piura

Prolongación Av. Sánchez Cerro Km. 1 Zona Industrial, Piura  
T 073-303049

### Tumbes

Calle Miguel Grau 719, Tumbes  
T 072-524926

### Talara

Zona Industrial, Manzana A-31, Pariñas, Talara, Piura  
T 073-382526

### Lambayeque

Carretera Panamericana Norte Km.792- Lambayeque  
T 074-266695 074-266646

### Cajamarca

Km. 5.2 Carretera Cajamarca Baños del Inca, Cajamarca  
T 076-348381 076-348427

### Trujillo

Av. Teodoro Valcárcel 925 Urb. Santa Leonor, Trujillo  
T 044-223338 044-223345

### Chimbote

Av. La Marina 161 Urb. Buenos Aires, Chimbote  
T 043-311411 043-315899

### Huaraz

Av. Centenario Km. 5.500, Monterrey, Huaraz  
T 043-427575 043-421585

### Ica

Calle Fermín Tangüis 159, Urb. San Miguel, Ica  
T 056-233952

### Arequipa

Av. Alfonso Ugarte 207, Arequipa  
T 054-380100

### Puno

Av. Mártires del 4 de noviembre 1660, Urb. Mun. Taparachi, Juliaca  
T 051-326931 051-326852

### Cusco

Prolongación Av. de la Cultura N°1051- E San Sebastián, Cusco  
T 084-275772 084-275719

### Huancayo

Av. Mariscal Castilla 2936, El Tambo, Huancayo  
T 064-244845

### Cerro de Pasco

Jr. Zinc Mz K Lote 02, Parque Minero, Chaupimarca  
T 063-422833

### Ayacucho

Av. Ramón Castilla 523 / 525  
T 066-326089

### La Merced

Av. Perú s/n Lote C-2 Sector 2, La Merced  
T 064-532155

## ORVISA S.A.

### Iquitos

Av. Jose Abelardo Quiñones Km. 2, San Juan Bautista, Maynas, Apartado Postal 439  
T 065-263710 065-265520

### Pucallpa

Av. Centenario Km 3.9, Yarinacocha, Coronel Portillo, Ucayali  
T 061-571703 061-571694

### Tarapoto

Jr. Jiménez Pimentel 1327, Tarapoto, San Martín, San Martín  
T 042-522344 042-522374

### Tingo María

Av. Enrique Pimentel 386, Rupa Rupa, Leoncio Prado  
T 062-561606

### Bagua

Av. Chachapoyas 1654, Bagua Grande, Utcubamba, Amazonas  
T 041-474917

### Puerto Maldonado

Jr. Gonzales Prada 322, Tambopata, Tambopata, Madre de Dios  
T 082-573916

### Andoas

Orvisa Servicios Técnicos S.A.  
T 065-581070

# CRÉDITOS

Creación, concepto estratégico y diseño  
Studioa

### Fotografía

José Carlos Martinat, Alex Bryce  
y fotos de stock Ferreyros

### Edición de textos

Cecilia Balcázar / b+A Comunicación Corporativa

### Impresión

Impresso Gráfica



